SONY

3-244-520-**11**(1)

Media Center/ Receiver

Operating Instructions GB

Bedienungsanleitung DE

Mode d'emploi FR

Istruzioni per l'uso IT

Gebruiksaanwijzing NL

Wichtig!
Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Dieser befindet sich auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

For installation and connections, see the supplied Installation / Connections manual.
Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations- / Anschlussanleitung.
En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'Installation / Connexions fourni.
Per l'installazione e i collegamenti, fare riferimento al manuale "Installazione / Collegamenti" in dotazione.
Zie voor het monteren en aansluiten van het apparaat de bijgeleverde handleiding "Installatie / Aansluitingen".

XAV-7W

© 2002 Sony Corporation

Table of Contents

Features **4**
Precautions **5**

Getting Started

Preparations **6**
Location of Controls **8**

Basic Operation

Listening to Radio or CD/MD/"MG Memory Stick" **10**
Using Video Components **12**
Setting a Security Code **13**
Setting the Clock **15**

Advanced Operation

FM/MW/LW Reception

Reading the monitor and display window 16
Storing stations automatically — Best Tuning Memory (BTM) 18
Storing stations manually 20
Searching for a station by name (List) 21

RDS

Overview of RDS 22
Automatic retuning for best reception results —AF function 22
Receiving traffic announcements —TA / TP 23
Presetting RDS stations with AF and TA setting 24
Tuning in stations by programme type —PTY 24
Setting the clock automatically —Clock Time Data 25

CD/MD/"MG Memory Stick" Playback

Reading the monitor and display window 26
Repeat playback 28
Shuffle playback 29
Labeling a CD - Disc Memo (CD unit with the CUSTOM FILE function) 30
Locating a disc by name (List) 32

Video Components

Selecting the screen mode 33

Sound Settings

Dynamic Soundstage Organizer (DSO) ... 34
Using the equalizer (EQ7) 35
Adjusting the sound characteristics (BAS / TRE / BAL / FAD / SUB) 37
Setting the low-pass filter (LPF) 38
Setting the high-pass filter (HPF) 39
Setting the sound level for connected AUX components 40

Other Functions

Sound and display settings 41
Using the rotary commander 44

Other Features

Additional Information

Card remote commander precautions 46
About the liquid crystal display (LCD) panel 46
Replacing the lithium battery 46
If movement of the monitor has been impeded during the monitor setting 47
Dismounting the unit 47

Troubleshooting **49**
Specifications **52**

Features

Welcome!

Thank you for purchasing this Sony Media Center / Receiver. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

7-inch in-dash motorized TFT monitor

Innovative in-dash monitor design allows the unit to be mounted in a single DIN slot. At the touch of a button, a 7-inch wide-aspect-ratio screen slides out, for comfortable DVD viewing. (Sony DVD changers are optionally available.)

Sony bus control and FM/MW/LW tuner

The built-in FM / MW / LW tuner as well as an optional Sony CD / MD changer and MG Memory Stick system-up player can be conveniently operated from the unit. The XAV-7W is the ideal centerpiece for a sophisticated car audio / video system.

Built-in amp with 45 watts × 4

In spite of its compact size, the XAV-7W has 4 powerful amplifier channels delivering 45 watts each, for effortless music reproduction.

DSO creates a virtual soundstage

The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) developed by Sony improves the listening experience by creating a soundstage with “virtual speakers”. These are located right out front, not buried in the lower part of the doors. The result is clearer, more transparent sound.

EQ7 frequency curves

7 preprogrammed equalizer curves for various types of music can be selected at the press of a button. In addition, you can fine-tune each curve by adjusting the signal level in 7 frequency bands, to create your very own sound.

2 A/V inputs and 1 rear monitor output

Up to 2 optional A / V devices can be connected simultaneously.

Precautions

To avoid the risk of injury or accident, read the following precautions before installing and operating the unit.

On safety

Comply with the Traffic Laws in your country.

- While driving
  - You must not watch or operate the monitor. It may lead to distraction and cause an accident. Park your car in a safe place to watch the monitor and operate the unit.
- While operating
  - Do not insert your hands, fingers or foreign object into the unit while the monitor is functioning. It may cause injury or damage to the unit.
  - Keep small articles out of the reach of children.
- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.

Preventing accidents

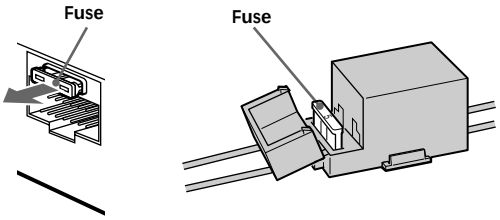
The video pictures appear only after you park the car and set the parking brake. When the car starts moving, the video pictures automatically disappear for safety reasons, after displaying the following caution.

PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY

Do not operate equipment connected to the unit or watch the monitor while driving. You may cause a traffic accident if your attention is distracted by the monitor.

On installation

- We recommend this unit should be installed by a qualified technician or service personnel
  - If you try to install this unit by yourself, refer to the supplied "Installation / Connections" manual and read it carefully. Make sure to install this unit properly.
  - Improper installation may cause battery drain or a short circuit.
- If the unit does not work properly, check the connections first (refer to the supplied "Installation / Connections" manual). If everything in order, check the fuse.
- Replacing the fuse
  - When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating (ampere rating).



  - Using a different fuse or bridging the contacts with wire is highly dangerous and can lead to serious damage.
- Protect unit surface from damage
  - Do not expose the unit surface to chemicals such as insecticide, hair spray, insect repellent, etc.
  - Do not leave rubber or plastic materials in contact with the unit for a long time. Otherwise the finish of the unit may be impaired, or deformation may occur.
- When installing, be sure to turn the ignition key to off position. If the ignition is on and try to install this unit may cause battery drain or a short circuit.
- When installing, be sure not to damage any car parts such as pipes, tubes, fuel tank or wiring by using a drill. It can cause a fire or an accident.
- Moisture condensation
  If the ambient temperature of the unit changes rapidly, moisture condensation may occur inside the display window. Simply wait for a while, until the moisture evaporates and the unit returns to normal.

Installing location

- Do not install this unit where:
  - the driver's view will be obstructed when the monitor is in either open or close position.
  - the operation of the car or the airbag system will be obstructed.
  - It will obstruct the operation of the vehicle, especially the steering wheel, shift lever or brake pedal.

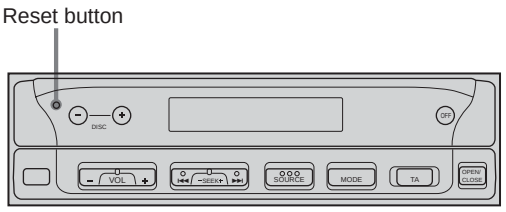
If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Preparations

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Use a pointed object such as a ball point pen to push the Reset button. To avoid the possibility of damage, you should not use a needle or push the button too strongly.

Push Reset

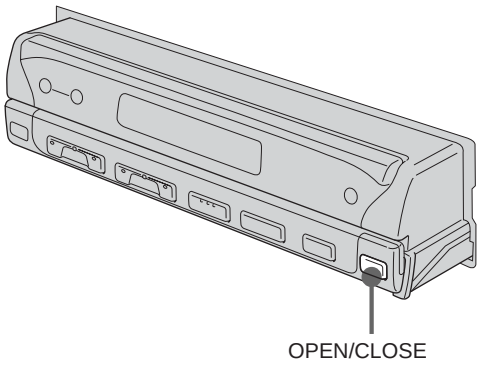


Notes

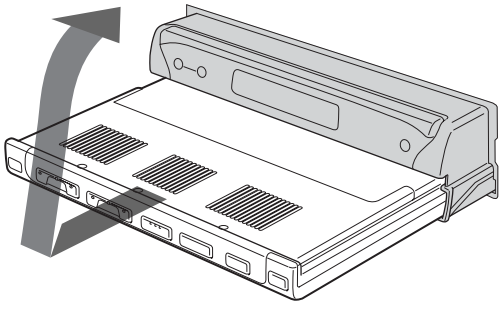
- When the Reset button is pushed, the time and all stored settings are lost and will have to be reprogrammed.
- The reset procedure takes about 10 seconds after the Reset button is pushed.
- When the reset procedure is completed, press OPEN / CLOSE and verify that the monitor opens up properly.

Opening up the monitor

Press OPEN/CLOSE on the monitor.



The monitor slides out of the main unit, and the picture comes on.



Notes

- The card remote commander cannot be used for opening up or closing the monitor.
- If movement of the monitor during opening or closing has been impeded by the gear shift lever or another obstacle, see “If movement of the monitor has been impeded during the monitor setting” (page 47).

Note

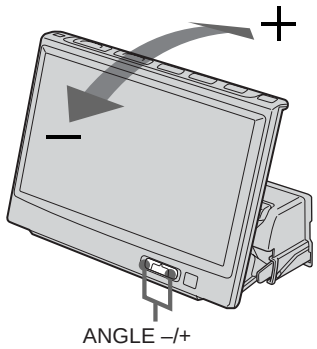
Do not move the monitor by hand.

Adjusting the monitor angle

You can adjust the angle of the monitor for best viewing.

Press ANGLE –/+ repeatedly.

The buttons adjust monitor position in discrete steps.



+ button: Monitor is tilted backward.
– button: Monitor is tilted forward.
The adjustment is memorized, and the monitor will move to the same angle the next time it is opened up again after having been closed.

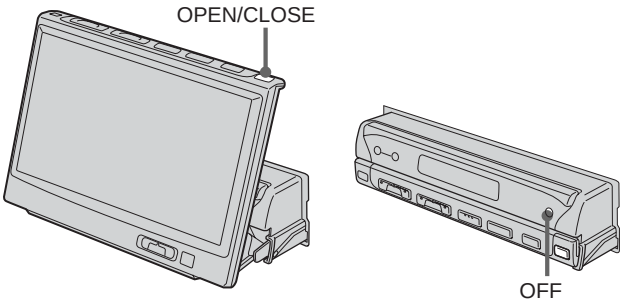
Notes

- When the monitor is closed, MENU, LIST, and ENTER on the card remote commander cannot be used.
- If movement of the monitor during opening or closing has been impeded by the gear shift lever or another obstacle, see “If movement of the monitor has been impeded during the monitor setting” (page 47).
- If OPEN / CLOSE was pressed while the monitor was opening or closing, the monitor may not stop at the original angle. In such a case, press ANGLE –/+ to adjust the angle.

Closing the monitor

Press OPEN/CLOSE.

The monitor retracts into the unit, and you can use only the audio functions of the unit.



Shutting down

- If you press OFF on the card remote commander while the monitor is opened up, the sound is turned off, and the unit switches to the standby mode, in which only the clock indication is shown.
- If you set the ignition key of the car to OFF, power to the unit is automatically turned off.*

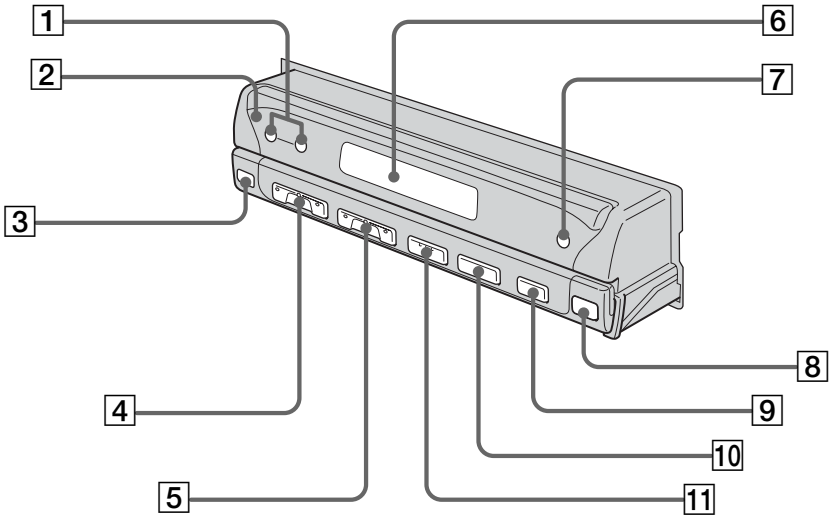
*** Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition key**

After turning off the ignition, be sure to press OFF on the unit for 2 seconds to turn off the clock display.
Otherwise, the clock display does not turn off and this causes battery drain.
To turn on the unit when it is turned off, press SOURCE on the unit. (You cannot turn on the unit with the card remote commander.)

Location of Controls

Main unit

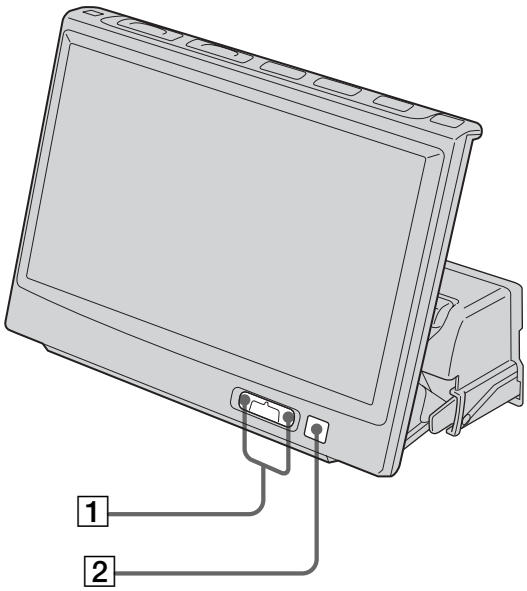
Monitor closed



1 DISC –/+ buttons
2 Reset button
3 Sensor for card remote commander
4 VOL (volume adjust) –/+ buttons
5 SEEK/AMS –/+ buttons
6 Display window
7 OFF (Standby/Power off) button*
8 OPEN/CLOSE button
9 TA button
10 MODE button
11 SOURCE (Power on/Radio/CD/MD/VIDEO) button

* **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition key**
After turning off the ignition, be sure to press OFF on the unit for 2 seconds to turn off the clock display. Otherwise, the clock display does not turn off and this causes battery drain.

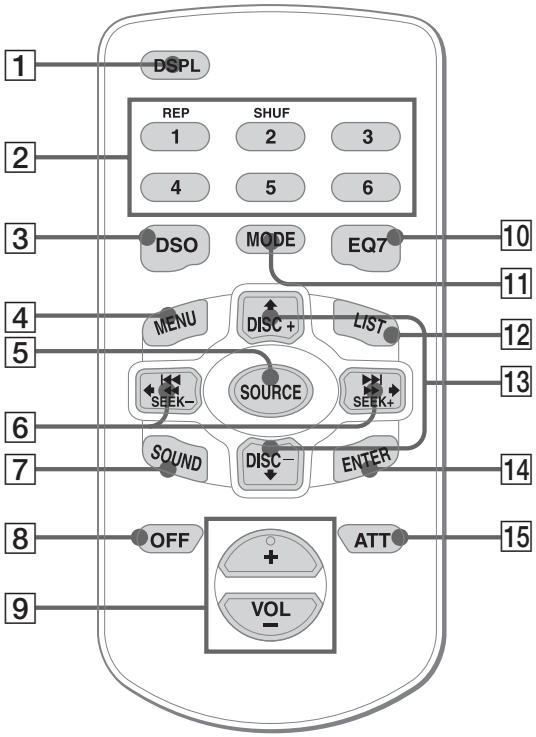
Monitor opened up



1 ANGLE (monitor angle adjust) –/+ buttons
2 Sensor for card remote commander

Card remote commander

The unit can be operated with the card remote commander. For safety, stop the car before using the card remote commander, or have a passenger operate it.



1 DSPL (display mode change/programme type) button
2 Number buttons
3 DSO button
4 MENU button
5 SOURCE (Power on/Radio/CD/MD/VIDEO) button
6 ←/→ SEEK/AMS –/+ buttons
7 SOUND button
8 OFF (Standby/Power off) button
9 VOL (volume adjust) +/– buttons
10 EQ7 button
11 MODE button
12 LIST button
13 ↑/↓ DISC +/– buttons
14 ENTER button
15 ATT button

Note

If the unit is turned off by pressing OFF for 2 seconds, it cannot be operated with the card remote commander unless SOURCE on the unit is pressed to activate the unit first.

Tip

See “Replacing the lithium battery” for details on how to replace the battery (page 46).

Listening to Radio or CD/MD/”MG Memory Stick”

Listening to the radio

Note

Listening to radio or CD / MD / ”MG Memory Stick” is possible regardless of the monitor setting (opened or closed).

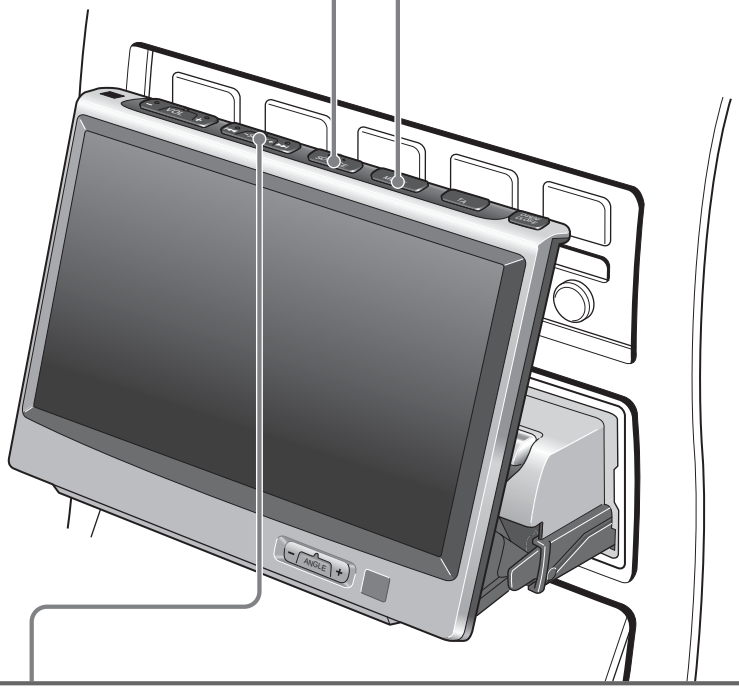
1 Select tuner.

With each press of SOURCE, the selection is switched in the order:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

*Displayed only if respective optional component is connected.

2 Select desired band.

With each press of MODE, the selection is switched in the order: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.



3 Select desired station.

Using auto tuning

Press SEEK / AMS –/+ lightly until the desired station is received.

Using manual tuning

Hold down SEEK / AMS –/+ until the desired station is received (page 19).

Tip

The power aerial will extend automatically while you select the radio reception or while you activate the AF (Alternative Frequency), TA (Traffic announcement) function.

Listening to CD/MD/"MG Memory Stick"

Preparation: To listen CDs, MDs, or "MG Memory Sticks" on this unit, an optional Sony CD / MD changer and / or MG Memory Stick system-up player must be connected to the connection box.

1 Select CD, MD, or MS.

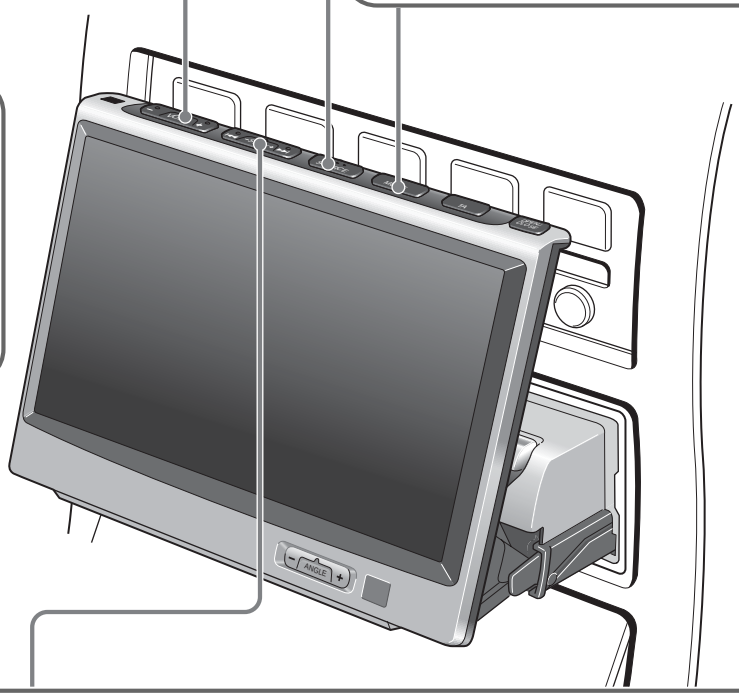
With each press of the SOURCE button, the selection is switched in the order: FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

*Displayed only if respective optional component is connected.

2 Select changer.

With each press of the MODE button, the selection is switched in the order:
CD: CD1 → CD2 → CD3 → ...
MD: MD1 → MD2 → MD3 → ...

Adjust volume



3 Select a disc.

Press ↑ or ↓ on the card remote commander to select a disc. (page 9)

Locating a desired spot (manual search)
Hold down SEEK / AMS –/+ and release it at the desired spot.

Locating the start of a track (Automatic Music Sensor [AMS])
Press SEEK / AMS –/+ lightly once for each track you want to skip.

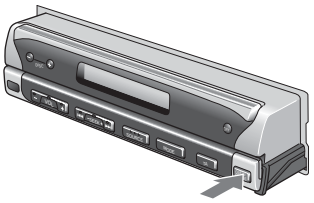
Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)
This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.

- When you want to play MGS-X1, press SOURCE to select "MS" or "MD." If "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. If "MD" appears in the source display, press MODE to select "MS", to start playback.
- When you want to play an MD unit, press SOURCE to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press MODE to select your desired MD unit, to start playback.

Using Video Components

Preparation: To view video sources on this unit, optional video components must be connected to the connection box.

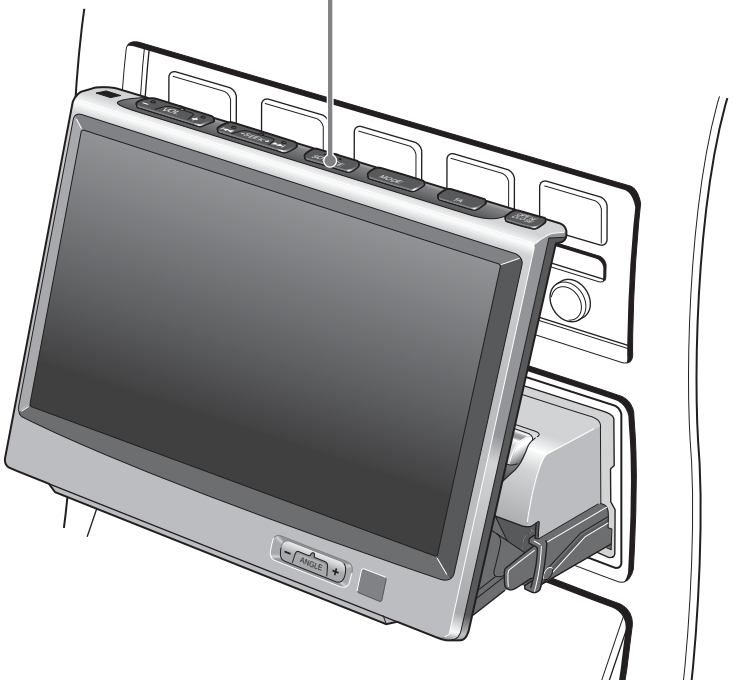
1 Open up the monitor (page 6).



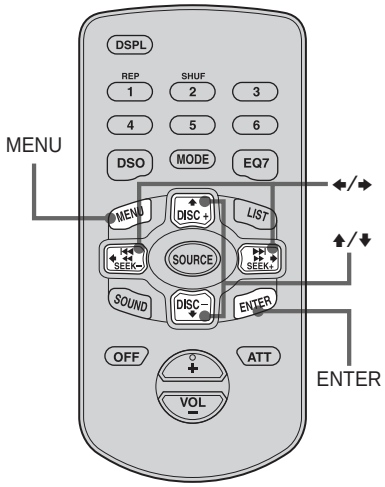
2 Select VIDEO1 or VIDEO2.

With each press of SOURCE, the selection is switched in the order:
FM1 → CD* → MD* / MS* → VIDEO.
Pressing MODE when "VIDEO" is selected switches the selection in the order:
VIDEO1 → VIDEO2.

* Displayed only if respective optional component is connected.



Setting a Security Code



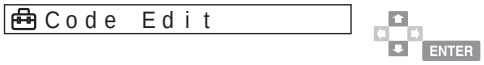
By setting a security code (password consisting of a 4-digit number), you can prevent use of the unit by persons other than the owner.

To set a security code

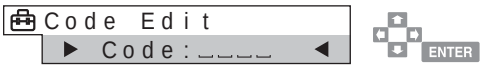
Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Press MENU.**

2 **Press ▲ or ▼ to select “Code Edit”.**



3 **Press ENTER.**

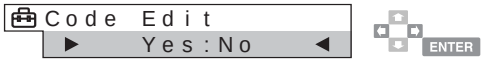


4 **Press ▲ or ▼ to select a numeral.**

5 **Press ➡ to move to the next digit.**

6 **Repeat steps 4 - 5 until all digits are input.**

7 **Press ENTER.**



8 **While the indication “Yes” is flashing, press ENTER.**

The security code is now set. When a security code is set, an indication requesting input of the security code appears on the display window when the unit is connected to the battery after having been disconnected from the battery for a long period of time.

Note

The security code input function operates only when the unit is turned on after the unit was disconnected from the battery and any electrical charge remaining in the unit has been completely dissipated. If the unit is turned on again after a brief interval while there is still a remaining charge, the normal clock indication will be shown and security code input is not required.

To delete the security code

In step **2**, select “Code Delete” and then proceed the remaining steps until step **7**.

Entering the security code

When a security code is set, an indication requesting input of the security code appears on the display window when the unit is connected to the battery after having been disconnected from the battery for a long period of time (see “Note” on the preceding page). Input the code with the card remote commander as follows.

1 **Press ↑ or ↓ to select a number.**

2 **Press → to move to the next digit.**

3 **Repeat steps 1 - 2 until all digits are input.**

4 **Press ENTER.**

The clock indication now appears on the display window.

Tip

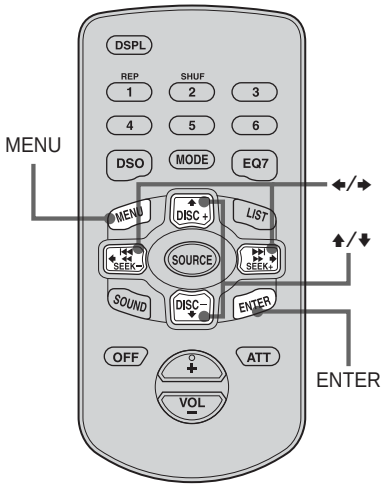
If the entered security code is not correct, the indication “CODE ERR” flashes* and the unit returns to the input standby condition.

* ”Code Error” flashes on the monitor when the monitor is open.

Note

The security code is not erased also when the Reset button is pressed.

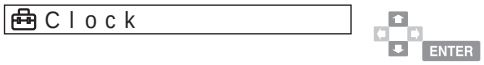
Setting the Clock



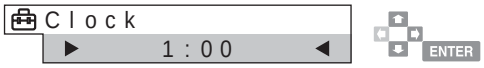
This unit uses 24-hour time indication.
To set the clock, use the card remote commander while the monitor is open.

1 Press MENU.

Press ↑ or ↓ to select “Clock”.



2 Press ENTER.



① Press ↑ or ↓ to set the hours.

② Press → to move to the minutes, and press ↑ or ↓ to set the minutes.

↑: increases the value

↓: decreases the value

3 Press ENTER.

The regular display appears again.

Tips

- When “Dual Information” is set to “on”, the time is always displayed (page 41).
- You can set the clock automatically with the RDS feature (page 25).

FM/MW/LW Reception

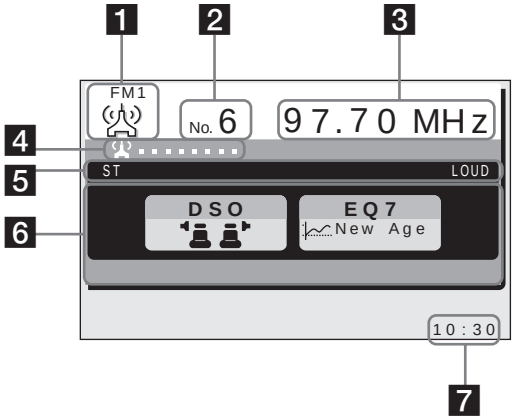
Standby mode

When the unit is in standby mode with only the clock indication shown, pressing SOURCE shows the selected source on the monitor or the display window.

Reading the monitor and display window

Information on the selected source is shown on the monitor or display window (when monitor is closed).

Monitor indication during radio reception



1 Source type and frequency band

2 Preset number (1 - 6)

3 Frequency

4 PS name

Notes

- "• • • • • • • • •" appears when no PS name is received.
- Nothing is shown here when MW or LW is selected.

5 Pictograms

Various settings are shown as pictograms.

Example)

ST: Stereo reception

AF: "AF" is set to "on" in FM radio reception (page 22)

TA: "TA" is "on" in FM radio reception (page 23)

TP: Reception of "TP" stations (page 23)

LOUD: "Loudness" is set to "on" (page 42)

6 Graphics display

Normally, the current settings for DSO (page 34) and EQ7 (page 35) are shown here.

Pressing LIST on the card remote commander brings up a list of stored stations (page 21).

While setting the equalizer curve, the graphic equalizer is shown (page 36).

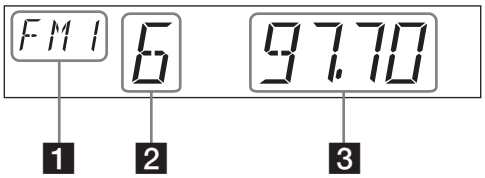
7 Clock indication

When "Dual Information" is set to "on", the time is also shown (page 41).

Notes

- The following information is not shown on the display window:
  – List display
  – Menu display
- When the monitor is closed, DSPL on the card remote commander cannot be used during radio reception.

Display window indication during radio reception



1 Source type and frequency band
When “Regional” is set to “on”, “REG” is shown below this field (page 23).

2 Preset number

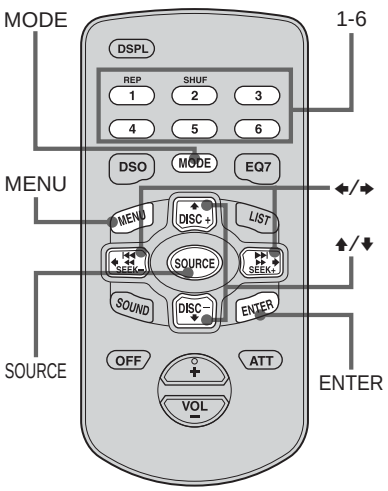
3 Frequency/clock/ATT status/PS name
When “Dual Information” is set to “on”, the time is shown here (page 41).
“ATT” is shown constantly while attenuation is on.
“TA • ON” or “TA • OFF” is shown momentarily here when pressing TA on the unit.

By pressing the following buttons on the card remote commander, the corresponding information can be called up in fields **1** - **3**.

DSO: Displays the virtual speakers setting by the DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function (page 34).
The setting changes with each press of the button.

EQ7: Displays the preprogrammed equalizer curve setting by the EQ7 function (page 35).
The setting changes with each press of the button.

SOUND: Displays the sound characteristics (bass, treble, balance, fader and subwoofer) settings (page 37).
The displayed setting item changes with each press of the button, and the ← and → buttons can be used to change the setting.



Notes

- When there are not enough broadcast stations or when the signal is weak, automatic storing may not be performed.
- When a preset station number is shown on the monitor, stations will be stored in subsequent numbers.

Storing stations automatically — Best Tuning Memory (BTM)

You can have the unit automatically select stations with the strongest signals in the selected band and store these in the order of their frequency. 6 stations each can be stored in the FM1, FM2, FM3, MW, and LW bands, resulting in a total of 18 FM stations, 6 MW stations, and 6 LW stations.

Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

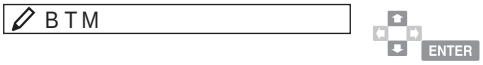
1 Press SOURCE to switch to radio reception.

2 Press MODE to select the frequency band in which you want to store stations.

With each press of the button, the unit cycles through the bands in the following order:
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Press MENU.

4 Press ↑ or ↓ to select “BTM” (Best Tuning Memory).



5 Press ENTER.

“BTM” flashes, and strong stations in the selected band are memorized in the order of their frequency.
When the storing process is completed, the regular display appears again.

To listen to stored stations

In radio reception, press the number buttons or ↑ and ↓ to select the desired station.

When you cannot receive stored stations, such as when driving in a different area

Lightly press ← or →. The unit automatically searches for a station and stops when one is found. Continue this process until you have found a station you want to listen to.
If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold ← or →, to locate the approximate frequency, then press ← or → repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

If the station search stops very often, you can restrict the search to strong stations only, by selecting the local mode as follows.
Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Press MENU in radio reception.**

2 **Press ↑ or ↓ to select “Local Seek”.**

3 **Press → to select “on”, and press ENTER.**

You can now search for local stations by lightly pressing ← or →.

To return to normal reception

Select “off” in step **3**.

When there is noise during stereo reception

Selecting mono reception as follows may improve the sound.
Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

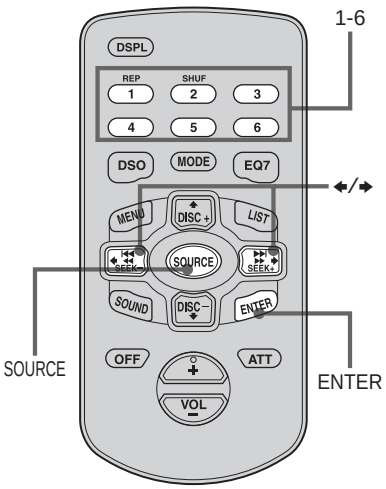
1 **Press MENU in FM radio reception.**

2 **Press ↑ or ↓ to select “Mono”.**

3 **Press → to select “on”, and press ENTER.**

To return to normal reception

Select “off” in step **3**.



Note

When a station is stored in a number button where another station is already stored in the same band, the previous content will be overwritten.

Tip

You can store 6 stations each in the FM1, FM2, FM3, MW, and LW bands, resulting in a total of 18 FM stations, 6 MW stations, and 6 LW stations.

Storing stations manually

You can also store manually desired stations in memory.

1 Press SOURCE to switch to radio reception.

2 Press MODE to select the frequency band in which you want to store stations.

With each press of the button, the unit cycles through the bands in the following order:
FM1 → FM2 → FM3 →MW → LW

3 Lightly press ← or →.

The unit automatically searches for stations and stops when one is found. Continue to search until the desired station is found.

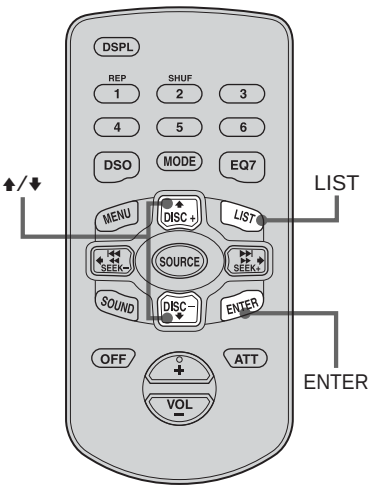
4 Hold down the desired number button for more than 2 seconds until the indication “Memory” (on monitor) or “MEM” (on display window) is shown.

The number of the selected number button is shown, and the station is stored in that button.

Searching for a station by name (List)

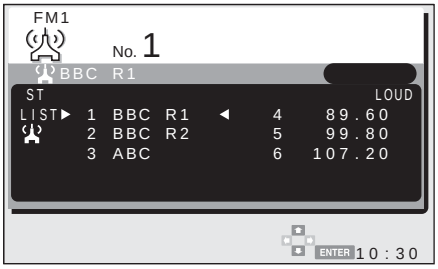
When names have been assigned to broadcast stations, you can search for them by name.

To activate list display, follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.



1 Press LIST in radio reception.

The list display of preset station names appears.



2 Press ↑ or ↓ to select the desired station.

3 Press ENTER.

When the selection is completed, the regular display appears again.

Note

Reception frequency is displayed on the station name list screen when no name is assigned or when no PS name is received.

Tips

- To cancel the station selection, press LIST before step **3**.
- The indication "▶◀" is used to indicate the currently received station.

Overview of RDS

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio programme signal. For example, one of the following will be displayed upon receiving a station with RDS capability.

- Programme service (PS) name
- Programme type (PTY)

See " Tuning in stations by programme type" on page 24.

RDS services

RDS data offers you other conveniences, such as:

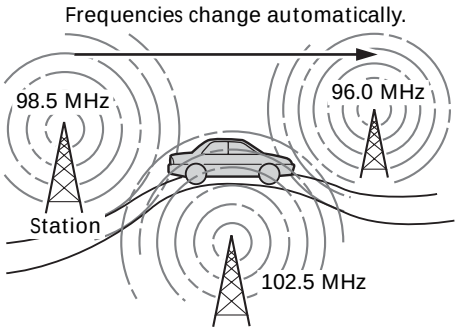
- **Automatic retuning** of a programme, helpful during long-distance drives. — AF → page 22
- Receiving **traffic announcements**, even when enjoying another programme / source. — TA → page 23
- Selecting stations by the **type of programme**. — PTY → page 24
- Automatic **clock time** setting. — Clock Time Data → page 25

Notes

- Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.
- RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

Automatic retuning for best reception results — AF function

The alternative frequencies (AF) function allows the radio to always tune into the area's strongest signal for the station you are listening to.



1 **Select an FM station (page 10).**

2 **Press MENU.**

3 **Press ↑ or ↓ repeatedly to select "AF."**

4 **Press → to select "on".**

5 **Press MENU.**

The unit starts searching for an alternative frequency with a stronger signal in the same network.
If "NO AF" flashes, the currently tuned into station does not have an alternative frequency.

Note

When there is no alternative frequency in the area or when you do not need to search for one, turn the AF function off by selecting "off."

For stations without alternative frequencies

Press SEEK/AMS –/+ while the station name is flashing (within 8 seconds).

The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data (“PI Seek” appears).
If the unit cannot find the same PI, the unit returns to the previously selected frequency.

Staying with one regional programme

When AF function is on: this unit’s factory-set setting restricts reception to a specific region, so you won’t be switched to another regional station with a stronger frequency.
If you leave this regional programme’s reception area or would like to take advantage of the whole AF function, set “Regional” to “off.”

Note

This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.

Local Link function (United Kingdom only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

1 Press a number button (1 to 6) that has a local station stored on it.

2 Within 5 seconds, press the number button of the local station again.

3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

Receiving traffic announcements — TA/TP

By activating the Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP), you can automatically tune in an FM station broadcasting traffic announcements. These settings function regardless of the current FM programme / source (e.g., CD / MD / MS / VIDEO). The unit switches back to the original source when the bulletin is over.

Press TA on the unit repeatedly until “TA on” appears.

The unit starts searching for traffic information stations.
“TP” indicates reception of such stations, and “TA” flashes during an actual traffic announcement. The unit will continue searching for stations available with TP if “NO TP” is indicated.

To cancel all traffic announcements, select “TA off.

To	Press
Cancel current announcement	TA on the unit

Tip

You can also cancel the current announcement by pressing SOURCE or MODE.

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements so you won’t miss hearing them.

1 Press VOL –/+ to adjust the desired volume level.

2 Press TA on the unit for 2 seconds.

“TA” or “TA VOL” appears and the setting is stored.

Receiving emergency announcements

If either AF or TA is on, the unit will switch to emergency announcements, if one comes in while listening to an FM station or CD / MD / MS / VIDEO.

Presetting RDS stations with AF and TA setting

When you preset RDS stations, the unit stores each station's AF / TA setting (on / off) as well as its frequency. You can select a different setting (for AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations. If you preset stations with "AF on," the unit automatically stores stations with the strongest radio signal.

Presetting the same setting for all preset stations

1. **Select an FM band (page 10).**
2. **Press TA on the unit to select "TA on," and/or select "AF on" from the Menu (page 22).**

   Note that selecting "AF off" and "TA off" applies to non-RDS stations as well as RDS stations.
3. **Press MENU, then press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.**
4. **Press ENTER.**

   "BTM" flashes.

Presetting different settings for each preset station

1. **Select an FM band, and tune in the desired station (page 10).**
2. **Press TA on the unit to select "TA on," and/or select "AF on" from the Menu (page 22).**
3. **Press the desired number button (1 to 6) for 2 seconds until "MEM" or "Memory" appears.**

Repeat from step 1 to preset other stations.

Tuning in stations by programme type — PTY

You can tune in a station by selecting the type of programme you would like to listen to.

Programme types	Display
News	News
Current Affairs	Affairs
Information	Info
Sports	Sport
Education	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Popular Music	Pop M
Rock Music	Rock M
Easy Listening	Easy M
Light Classical	Light M
Classical	Classics
Other Music Type	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Children's Programmes	Children
Social Affairs	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In

Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country
National Music	Nation M
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folk M
Documentary	Document

Note

You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 Press DSPL during FM reception.

The cursor "▶◀" is used to show the currently received programme type.
When no RDS station or RDS data is received, the cursor "▶◀" does not appear.

2 Press ↑ or ↓ to select the desired programme type.

The cursor changes its shape to "[ ]" by pressing ↑ or ↓ to move it to the programme type that is not currently received.

3 Press ENTER.

The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type.
If PTY search failed, a message such as "NO News" appears.

Setting the clock automatically — Clock Time Data

The Clock Time Data from the RDS transmission sets the clock automatically.

1 During radio reception, press MENU, then press ↑ or ↓ repeatedly until "Clock Time Data" appears.

2 Press → to select "on."

The clock is set.

3 Press MENU.

The regular display appears again.

To cancel the Clock Time Data function, select "off" in step 2.

Notes

- The Clock Time Data function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the Clock Time Data function and the actual time.

CD/MD/”MG Memory Stick” Playback

Preparation: To listen CDs, MDs, or “MG Memory Sticks” on this unit, an optional Sony CD / MD changer and / or MG Memory Stick system-up player must be connected to the connection box.

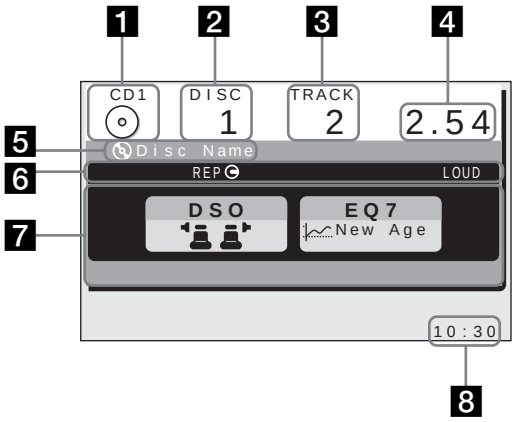
Standby mode

When the unit is in standby mode with only the clock indication shown, pressing SOURCE shows the selected source on the monitor or the display window.

Reading the monitor and display window

Information on the selected source is shown on the monitor or display window (when monitor is closed).

Monitor indication during CD playback



1 Source type and changer number

2 Disc number/Album number (only when an MP3 file is played)

3 Track number

4 Play time

5 Disc name*1*2

6 Pictograms*3*4

Various settings are shown as pictograms.

Example)

♫ : Track

⊙ : Album

◉ : Disc

: Changer

7 Graphics display

Normally, the current settings for DSO (page 34) and EQ7 (page 35) are shown here.

Pressing LIST on the card remote commander brings up a list of disc names (page 32).

While setting the equalizer curve, the graphic equalizer is shown (page 36).

8 Clock indication

When “Dual Information” is set to “on”, the time is also shown (page 41).

*1 When pressing DSPL, “NO Disc Name”, “NO Album Name”, “NO Track Name”, or “NO ID3 Tag” indicates that there is no disc name, album name, or track name, or ID3 tag.

*2 Labeling a CD (page 30).

*3 “LP2” or “LP4” is displayed only when an optional MD unit with the MDLP function is connected, and an MDLP disc is played.

*4 “MP3” is displayed only when an optional MP3 compatible CD unit is connected, and an MP3 file is played.

Notes

- Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as “*”.
- For some CD TEXT discs with very many characters, information may not scroll. Or information may not be displayed.
- This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc or an album.

Tip

When Auto Scroll is set to off, and the disc / track / album is changed, the disc / track / album name does not scroll.

Note

The following information is not shown in the display window:

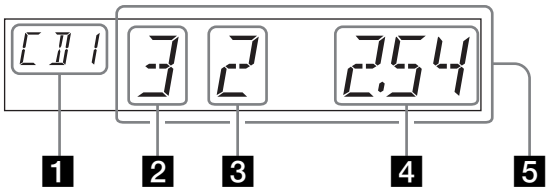
- List display
- Menu display

Tip

For MP3 file playback:

- Disc and album number is not available.
- Album name, ID3 tag can also be displayed with pressing DSPL button.

Display window indication during CD playback



1 Source type and changer number
2 Disc number
3 Track number*
4 Play time*
When “Dual Information” is set to “on”, the time is shown here (page 41).
“ATT” is shown constantly while attenuation is on.
5 Clock/ATT status/disc name

By pressing the following buttons on the card remote commander, the corresponding information can be called up in fields **1** - **4**.

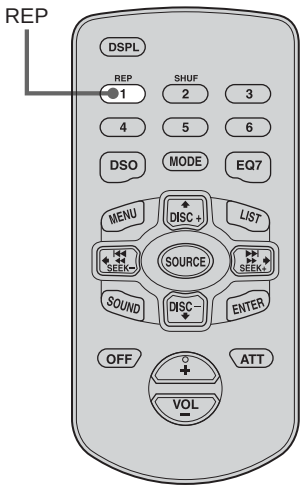
DSPL: Displays disc name, track name with each press of the button when available (page 30).

DSO: Displays the virtual speakers setting by the DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function (page 34).
The setting changes with each press of the button.

EQ7: Displays the preprogrammed equalizer curve setting by the EQ7 function (page 35).
The setting changes with each press of the button.

SOUND: Displays the sound characteristics (bass, treble, balance, fader and subwoofer) settings (page 37).
The displayed setting item changes with each press of the button, and ← and → can be used to change the value.

* When the track number is more than 99 and the play time is over 100 minutes, the play time is not displayed correctly.
Example) Track number: 100, Play time: 123.59
Display window indication: 10023.59



Note

The repeat playback cannot be used for “MG Memory Sticks”.

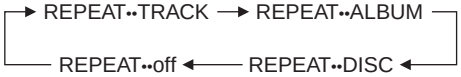
Repeat playback

You can repeatedly play back the current track, or all tracks on the current album / disc.

REPEAT••TRACK: Repeat of current track
REPEAT••ALBUM: Repeat of current album (during playback of MP3 files)
REPEAT••DISC: Repeat of current disc

Pressing the number button 1 (REP) during CD or MD playback selects the repeat playback mode.

With each press of the button, the monitor indication cycles through the following settings.



To cancel repeat playback

Select “REPEAT••off”.

Shuffle playback

You can play back all tracks on the current album / disc or all discs in the changer in random order.

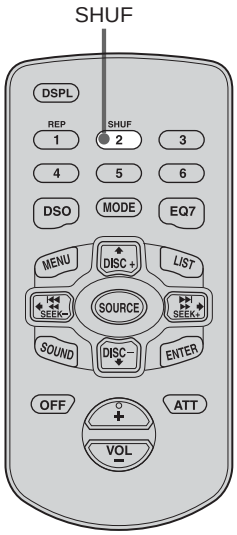
SHUFFLE••ALBUM: Shuffle playback of current album (during playback of MP3 files)
SHUFFLE••DISC: Shuffle playback of current disc
SHUFFLE••CHANGER: Shuffle playback of all discs in current changer
SHUFFLE••ALL: Shuffle playback of all discs or albums in current source (CD or MD)

Pressing the number button 2 (SHUF) during CD or MD playback selects the shuffle playback mode.

With each press of the button, the monitor indication cycles through the following settings.

To cancel shuffle playback

Select “SHUFFLE••off”.

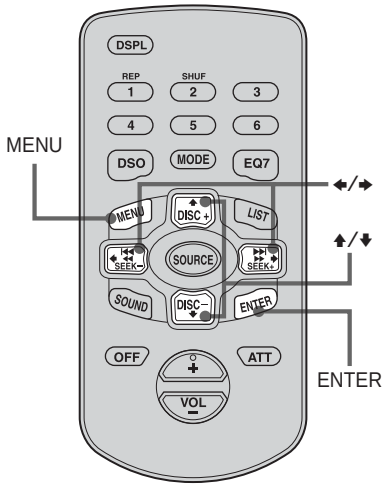


Tip

During shuffle playback, the same track may be played more than once.

Notes

- The shuffle playback cannot be used for “MG Memory Stick”.
- “SHUFFLE••ALL” does not enable random sequencing of CD and MD sources.
- “SHUFFLE••ALL” can be selected when 2 or more optional changers of the same media are connected.



Tips

- Each press of the ↑ button cycles through A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → ␣ (space).
  The ↓ button cycles in the opposite order.
- Holding down the ↑ or ↓ button moves quickly through the character selection.
- Only upper-case characters are available.
- Select ␣ to insert a space between characters.
- When you have made a mistake, press the ← button until the character flashes and then enter the correct character.

Note

Repeat / shuffle play is suspended until the Name Edit is complete.

Labeling a CD - Disc Memo (CD unit with the CUSTOM FILE function)

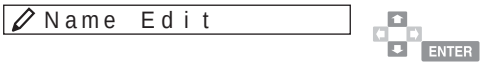
What is a Custom File?

This feature allows you to store a title for a CD and display it every time the disc is played. When you use an optional Sony CD changer compatible with the Custom File feature, each CD can have a name of up to 8 characters, and you can use the Disc Memo and List functions.

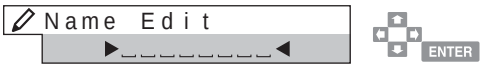
Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Press MENU during CD playback.**

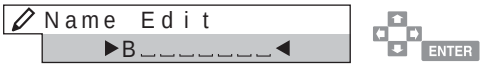
2 **Press ↑ or ↓ to select “Name Edit”.**



3 **Press ENTER.**



4 **Press ↑ or ↓ to select the character, and press → to move to the next character.**



To insert a space, press → again.

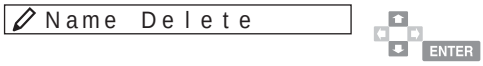
5 **Repeat step 4 until all desired characters are input. Then press ENTER.**

The regular display appears again.

Deleting a name

1 **Press MENU while selecting CD unit with CUSTOM FILE function.**

2 **Press ↑ or ↓ to select “Name Delete”.**



3 **Press ENTER.**

4 **Press ↑ or ↓ to select the disc name to delete.**

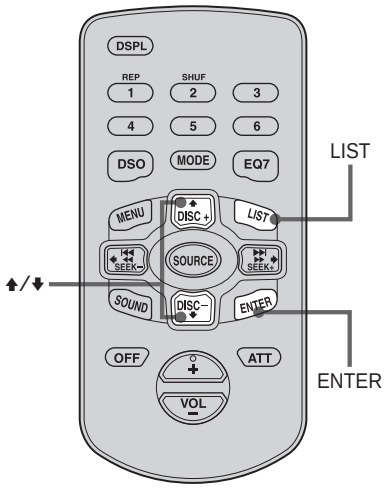
5 **Press and hold ENTER for more than 2 seconds.**

The name is deleted.

To delete other disc names, repeat steps **4** - **5**.

6 **Press MENU twice.**

The regular display appears again.



Note

The following indications may appear on the disc name list screen.

- “– – – – – – – –”: No disc inserted.
- “.....”: No name assigned.
- “????????”: Disc information has not been read yet.

Tip

To cancel the disc selection, press LIST before step **3**.

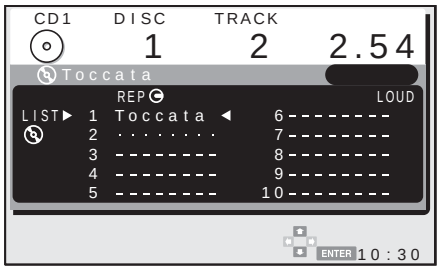
Locating a disc by name (List)

In the following cases, you can select a disc by name.

- CDs using Disc Memo (page 30)
- MDs
- CDs using CD TEXT information, when you play CD TEXT disc on a CD unit with CD TEXT function.

To activate list display, follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 Press LIST while playing a disc in the CD/MD changer.

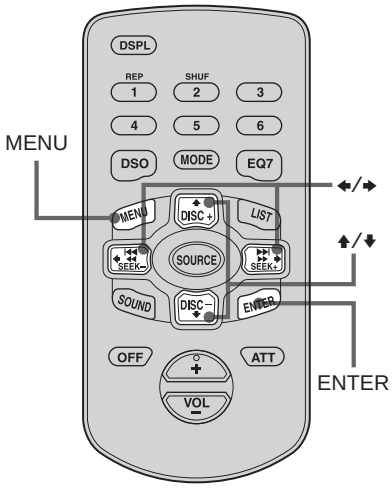


The list display of disc names appears.

2 Press ↑ or ↓ to select the desired disc.

3 Press ENTER.

Playback starts.



Selecting the screen mode

Besides the normal mode (4:3), the screen can also be set to full mode, zoom mode, or widezoom mode.
The screen mode can be selected using the card remote commander, after opening up the monitor.

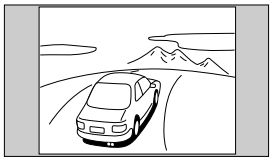
1 **Select VIDEO, then press MENU.**

2 **Press ↑ or ↓ to select “Wide Mode”.**

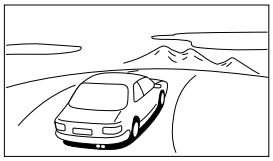
3 **Press ← or → to select the desired screen mode.**

Screen mode changes with each press of → as follows.

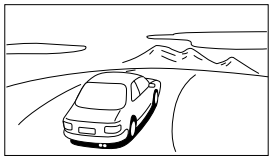
Normal: Original picture with 4:3 aspect ratio



Full: Original 4:3 picture is expanded sideways to fill the screen; top and bottom are squashed.



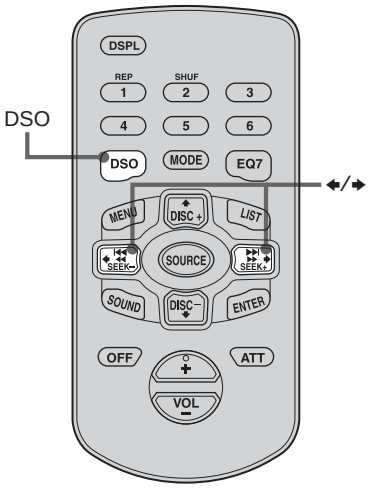
WideZoom: Only right and left portions of original 4:3 picture are expanded sideways.



Zoom: Original 4:3 picture is expanded sideways to fill the screen; top and bottom are cut off.

4 **Press ENTER.**

The screen changes to the selected mode.



Notes

- When listening to FM broadcasts, turning DSO off may sometimes yield better results.
- In some cars and with some programme material, the DSO effect may not be very pronounced.

Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear. The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function is designed to improve the listening experience by creating a soundstage with “virtual speakers”. Sound is perceived as coming from locations in which no actual speakers are installed.
You can store the DSO setting for each source.

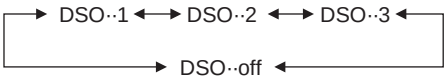
Selecting the DSO mode

Setting	Function
DSO··1	Soundstage located in lower front area
DSO··2	Soundstage located in dashboard area
DSO··3	Soundstage located at about face height
DSO··off	Cancel DSO

1 **Select the source (CD, MD, radio, etc.) for which you want to use DSO.**

2 **Press DSO to select the DSO mode.**

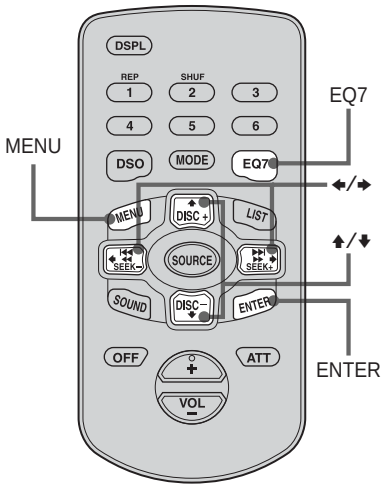
Each press of the button (or the ←/→ after having pushed the DSO button once) cycles through the following settings.



After about 3 seconds, the regular display appears again.

To cancel DSO

Select “DSO··off” in step **2**.



Note

While DSO is being used, the equalizer action is reduced to optimize the effect.

Tip

When no button is operated for about 3 seconds, the regular display appears again.

Using the equalizer (EQ7)

This unit incorporates 7 preset equalizer curves for various types of music. In addition, you can also alter the curves and store your own settings.
You can store different equalizer settings for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Select the source (CD, MD, radio, etc.) for which you want to use the equalizer.

2 Press EQ7 to select the best curve.

Each press of the button (or ←/→ after having pressed EQ7 once) cycles through the following settings.

→ EQ7··Vocal → EQ7··Club → EQ7··Jazz → EQ7··New Age →
← EQ7··Xplod ← EQ7··off ← EQ7··Custom ← EQ7··Rock ←

To cancel the equalizer

Select “EQ7• •off” in step **2**.

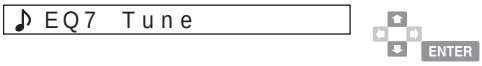
Storing a personalized equalizer curve

Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Select the source (CD, MD, radio, etc.) for which you want to use the equalizer.**

2 **Press MENU.**

3 **Press ↑ or ↓ to select “EQ7 Tune”.**



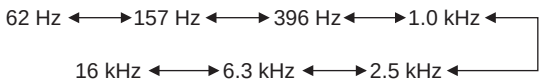
4 **Press ENTER.**

5 **Press ← or → (or the EQ7 button) to select an equalizer curve.**

6 **Press ENTER.**

7 **Press ← or → to select the frequency.**

With each press of the button, the unit cycles through the frequencies in the following order:



8 **Press ↑ or ↓ to adjust the level.**

Repeat steps **7** and **8** to adjust the equalizer curve.

9 **Press MENU twice.**

The regular display appears again.

To return the equalizer curve to the factory default setting

Hold down ENTER in step **7** or **8** for at least 2 seconds.

Tip

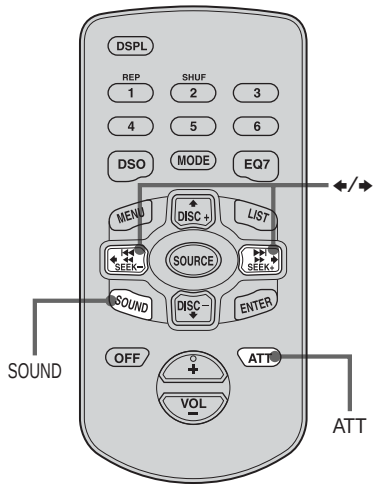
Pressing EQ7 for more than 2 seconds displays the EQ7 tune setting instead of executing steps **2** - **4**.

Notes

- When “EQ··off” is selected, the equalizer curve cannot be adjusted.
- The following figure on the monitor does not change when the EQ7 tune setting is changed.

Tip

The level adjustment range is ±10 dB.



Adjusting the sound characteristics (BAS/TRE/BAL/FAD/SUB)

In addition to the functions described in the preceding sections, this unit allows adjusting the following items.

BAS (Bass): Bass level
TRE (Treble): Treble level
BAL (Balance): Left / right speaker balance (output in opposite channel is attenuated)
FAD (Fader): Front / rear speaker balance (output in opposite channel is attenuated)
SUB (Subwoofer): Subwoofer output level

The adjustment procedure is the same for every item. The example below is for adjusting the balance.

Adjusting the balance

1 **Select the source (CD, MD, radio, etc.).**

2 **Press SOUND and select “BAL”.**

3 **Within 3 seconds, press ← or → to make the adjustment.**

Tip
When no button is operated for about 3 seconds, the regular display appears again.

Quickly attenuating the sound

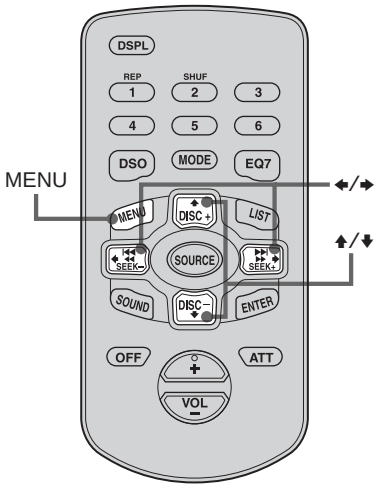
Press the ATT button.

“ATT••on” is shown, and the volume is attenuated.
While attenuation is on, an icon is shown at the bottom of the monitor screen, or the indication “ATT” is shown on the display window.
To restore the original volume, press ATT again or press VOL +. “ATT••off” is shown, and the volume is restored.

Tip
When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

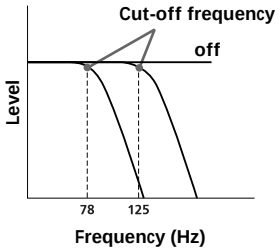
Source Sound Memory

This unit automatically memorizes the DSO and equalizer settings separately for each source (FM, MW, LW, CD, MD / MS, VIDEO). This feature is called Source Sound Memory. It lets you listen to each source with optimized settings.



Setting the low-pass filter (LPF)

This setting lets you control the frequency response of a subwoofer connected to the subwoofer audio output. By choosing the appropriate low-pass filter cutoff frequency, you can ensure that the subwoofer provides solid bass without drawing attention to itself. For example, if the 78 Hz setting is selected, only signal components below 78 Hz are sent to the subwoofer.



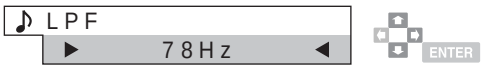
Selecting the subwoofer cutoff frequency

Follow the steps below with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Select the source (CD, MD, radio, etc.).**

2 **Press MENU.**

3 **Press ↑ or ↓ to select “LPF”.**



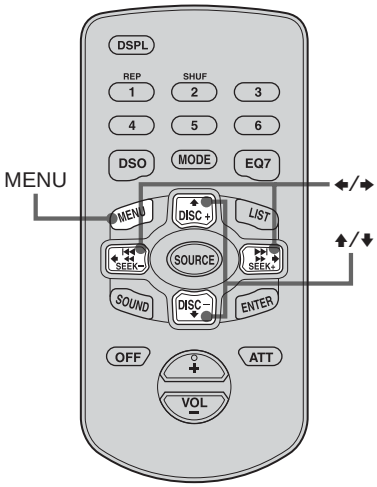
4 **Press ← or → to select the cutoff frequency.**

Each press of the button cycles through the following settings:

78 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ off (default setting)

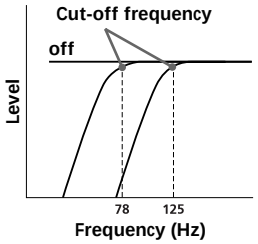
5 **Press MENU.**

The regular display appears again.



Setting the high-pass filter (HPF)

This setting lets you control the frequency response to fit the characteristics of installed speakers. By choosing the appropriate high-pass filter cutoff frequency, you can ensure that the speakers produce crisp mid / high-range sound. For example, if the 78 Hz setting is selected, only signal components above 78 Hz are sent to the speakers.



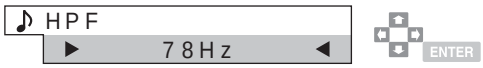
Selecting the speaker output cutoff frequency

Proceed the following steps with the card remote commander while the monitor is open.

1 **Select the source (CD, MD, radio, etc.).**

2 **Press MENU.**

3 **Press ↑ or ↓ to select “HPF”.**

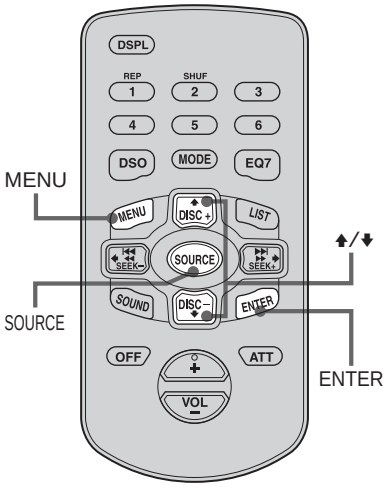


4 **Press ← or → to select the cutoff frequency.**

Each press of the button cycles through the following settings:
off (default setting) ⟷ 78 Hz ⟷ 125 Hz

5 **Press MENU.**

The regular display appears again.



Note

If the indication “VIDEO1” or “VIDEO2” does not appear when pressing SOURCE, see “Sound and display settings” (page 41) and set “AUX-Video” to “on”.

Note

External components' sound output may vary. Adjusted sound level of one component may be too loud for another.

Setting the sound level for connected AUX components

The sound output level of external video components can be adjusted when they are connected to the INPUT1 and INPUT2 of the supplied connection box.

Selecting the source

Press SOURCE to select “VIDEO1, VIDEO2”.

Adjusting the output level

1 **Press MENU.**

2 **Press ↑ or ↓ to select “Aux Sound Level”.**

3 **Press ENTER.**

4 **Press ↑ or ↓ to select a setting that matches the output level of the connected component.**

The level adjustment range is ±6 dB.

5 **Press ENTER.**

The regular display appears again.

Other Functions

Sound and display settings

Outline

If the setting applies only to a particular source, the menu item does not appear while that source is not selected. In the following explanation, the name of the source is given in brackets for such cases.
For setting operation, see “Changing a setting” on page 43.

Setup menu

• Code Edit
See page 13.

• Code Delete
See page 14.

• Clock
See page 15.

• Clock Time Data
See page 25.

• Beep
To turn beeps on or off.

• RM Direction
Selects the operation direction of the optional rotary commander. (See page 45)
rev: Rotation direction suits mounting at right side of steering column.
norm: Rotation direction suits mounting at left side of steering column.

• AUX-Video (standby mode)
To set video source selectable.

Display menu

• Dual Information
To turn clock display always on or off.

• Dimmer
To change the brightness of the monitor.
Auto: Dimmed when the car lights are turned on (only when connected to the car’s switched illumination power supply).
on: Dimmed.
off: Not dimmed.

• Rear Monitor Out
To select the source output to a rear monitor.
Video1
Video2
Front: Selected source is output to a rear monitor. When the selected source is not a video source, no video signal is output.

• Monitor Tune
To adjust the picture.
With each press of the ↑ button, the setting item cycles through the following order:

→Brightness → Color → Hue →

Brightness: ← darker, brighter →
Color: ← less, more →
Hue: ← reddish, greenish →

• Auto Scroll (when CD, MD is selected)
When an MD or a CD TEXT compatible CD is played and SOURCE is set to CD or MD, a disc or track change will cause the disc name or track name to scroll automatically if this setting is “on”. On the monitor, the name will scroll if it is more than 12 characters long and on the display window if it is more than 8 characters long. During playback of an MP3 disc, the album name and ID3 tag will also scroll.
on: Scroll display of more than 12 characters for the monitor or 8 characters for the display window.
off: Auto-scroll is disabled.

• Wide Mode (when VIDEO, CD* is selected)
To change the screen mode. (See page 33)
With each press of the → button cycles through the following setting:

→Full → Zoom → WideZoom → Normal →

* When “Video Mix Play” is “on” or “ auto”.

• **Video Mix Play (CD only)**
To display video while playing CDs*.
on: On screen display (OSD) is off, when CD is selected.
auto/off: On screen display (OSD) is on.
* An optional CD changer and an optional video source such as video camera recorder must be connected. The video cable, originating from the video source, must be connected to the terminal (yellow) labeled "INPUT" of the supplied connection box.

Reception mode menu

• **AF (Alternative frequencies) (when FM, CD, MD, VIDEO is selected)**
See page 22.

• **Local Seek (when FM, MW, LW is selected)**
To turn local reception on or off. (See page 19)

• **Mono (when FM is selected)**
To fix FM reception in Mono. (See page 19)

• **Regional (when FM is selected)**
See "Staying with one regional programme" on page 23.

Sound menu

• **EQ7 Tune**
To adjust the preset equalizer curves. (See page 36)

• **HPF**
To set the high-pass filter. (See page 39)

• **LPF**
To set the low-pass filter. (See page 38)

• **Loudness**
The loudness function emphasizes bass and treble at low volume levels, to maintain a natural sound balance.

• **AUX Sound Level (when AUX-Video is selected)**
To adjust the sound level of external video components when the AUX-Video is selected. (See page 40)

Edit menu

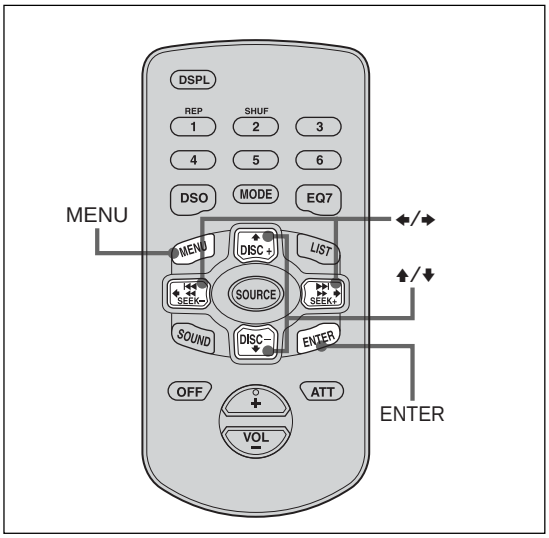
• **Name Edit (when CD is selected)**
To assign names to CDs. (See page 30)

• **Name Delete (when CD is selected)**
To delete names assigned to CDs. (See page 31)

• **BTM (when FM, MW, LW is selected)**
To store strong broadcast stations automatically in memory. (See page 18)

Changing a setting

Settings can be changed using the card remote commander, after opening up the monitor.



1 **Press MENU.**

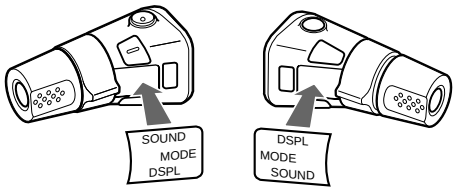
2 **Press ↑ or ↓ to select the desired item.**

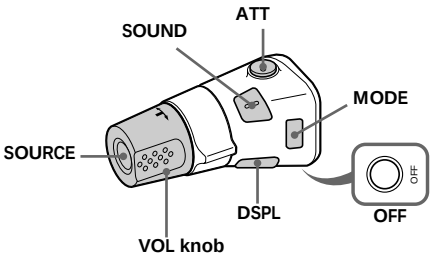
3 **Press ← or → to select the desired setting (for example “on” or “off”).**

4 **Press ENTER or MENU.**

Using the rotary commander

The XAV-7W can be controlled with the optional rotary commander RM-X4S. After installing the rotary commander, attach the appropriate label according to the orientation of the commander.





Pressing SOURCE

When the XAV-7W is in the standby condition, pressing SOURCE once turns power on. Each subsequent push of the button cycles through the following programme source selections:
FM / MW / LW → CD * → MD / MS * → VIDEO → FM / MW / LW → ...

* Displayed only if respective optional component is connected.

Pressing MODE

In tuner mode: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
In CD mode*: CD1 → CD2 → CD3 → ...
In MD mode*: MD1 → MD2 → MD3 → ...
In video mode: VIDEO1 → VIDEO2

* Displayed only if respective component (available separately) is connected to the supplied connection box.

Rotating VOL knob

Changes the listening volume.

Pressing ATT

Instantly attenuates the sound. Press the button again or operate the VOL knob to restore the volume.

Pressing OFF

One brief push sets the unit to the standby mode. A long push (2 seconds or more) turns power off.

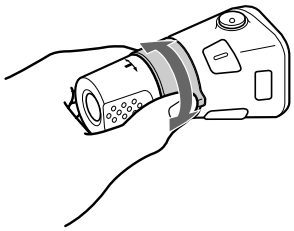
Pressing SOUND

Allows adjusting the sound characteristics. Has the same effect as SOUND on the card remote commander.

Pressing DSPL

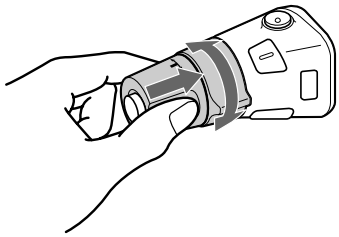
Changes the screen display. Has the same effect as the DSPL button on the card remote commander.

Briefly rotating and releasing SEEK/AMS knob



In tuner mode: Tune in stations automatically. Hold longer to adjust to a desired frequency.
In CD/MD/MS mode*: Skip tracks. Hold longer to fast-forward, and release to return to playback.

Pushing in and rotating VOL knob

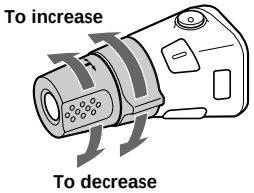


FM/MW/LW: Receive preset stations.
CD/MD*: Change disc.
To change stations or discs, you need to push in and rotate the knob every time.
After several seconds, the regular display appears again.

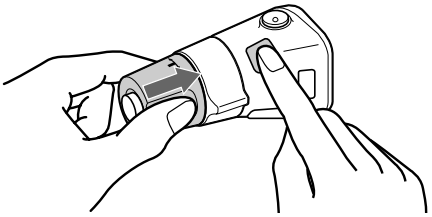
* When an optional Sony CD / MD changer or MG Memory Stick system-up player is connected.

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press SOUND for 2 seconds while pushing the VOL knob.

Tip

You can also change the operative direction of these controls with the unit (page 41).

Additional Information

Card remote commander precautions

- Do not leave the card remote commander on the dashboard, on the steering wheel, or in other locations exposed to direct sunlight. Especially in summer, very high temperatures can occur in such locations, causing deformation of the commander.
- When parking the car in sunlight, remove the card remote commander from its mounting location and store it in the glove compartment or in another protected location.
- In direct sunlight, the signals from the card remote commander may sometimes not be picked up properly by the unit.
  In such a case, move the commander closer to the remote sensor on the front panel of the main unit.

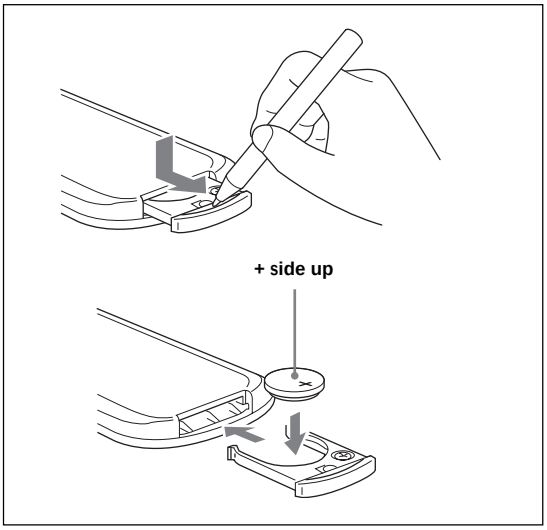
About the liquid crystal display (LCD) panel

- Do not press on the LCD panel on the monitor unit as doing so can distort the picture or cause a malfunction. The picture may become unclear, or the LCD panel may be damaged.
- Notes on cleaning
  – Clean the LCD panel with a slightly damp soft cloth.
  – Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray.
- Do not use this unit in temperatures under 5 °C or over 45 °C.
- If your car was parked in a cold or hot place, the picture may not be clear. The monitor is not damaged. The picture will become clear after the temperature in your car becomes normal.

Some stationary blue or red dots may appear on the monitor.
These are called bright spots, and can happen with any LCD.
The LCD panel is highly sophisticated, and more than 99.99 % of the segments used in the panel are flawless. However, there is a possibility that less than 0.01 % of the segments are defective and may not light up properly. However, these segments will not interfere with your viewing.

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

If movement of the monitor has been impeded during the monitor setting

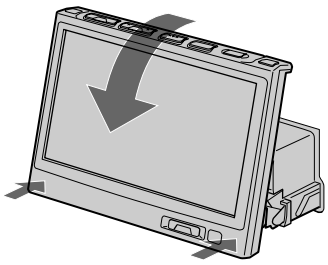
If movement of the monitor during opening or closing has been impeded by the gear shift lever or another obstacle, follow the steps below to set again.

1 **Set the ignition key of the car to OFF.**

Take off obstacle .

2 **Press the bottom of the monitor frames to tilt the monitor forward.**

Do not touch nor press the remote sensor nor monitor display.



Tip

To tilt the monitor forward smoothly, press the designated position by your thumbs of both hands while putting your forefingers at the back side of the monitor.

3 **Set the ignition key to ON and press the Reset button on the unit.**

(See “Resetting the unit” on page 6.)

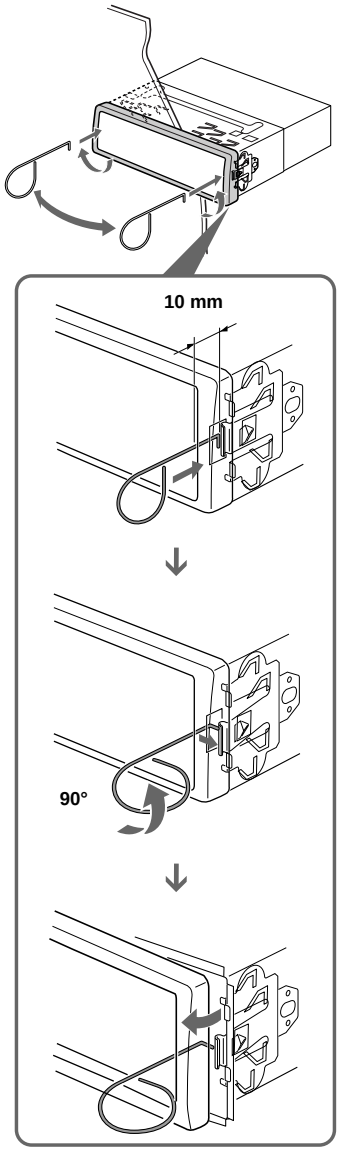
Note

When the Reset button is pushed, the memorized angle is reset to the status of your purchase.

Dismounting the unit

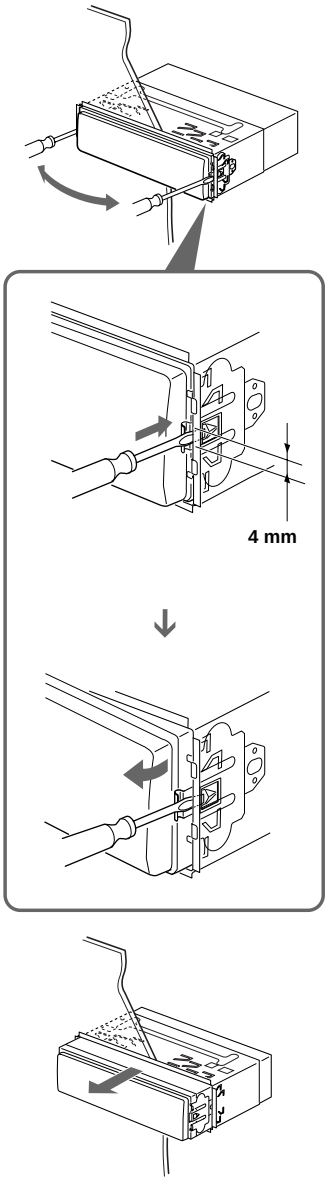
1 **Press and hold OFF for more than 2 seconds to turn off the unit.**

2 **Insert the supplied tool between the unit and the frame, and rotate 90° to release the hidden mounting spring. Repeat on the opposite side and remove the frame.**



continue to next page →

3 **Insert a flathead screwdriver between the bracket and mounting spring. Gently pry the spring toward the unit while pulling the unit out a little. Repeat on the opposite side and remove the unit.**



Troubleshooting

When there seems to be a problem with the unit, check the following points first. For more details on optional units, please refer to supplied instruction manual of each pruduct. If the problem persists, there may be a connection fault, or the unit may be defective. In such a case, contact the Technical Information Center, your dealer, or the nearest Sony service center.

General

No sound.

➡ Raise the volume.
➡ Cancel the ATT function.
➡ Check the speaker output settings.
  ➡ When only 2 speakers are used, set the fader fully to the front or rear.

The contents of the memory were lost.

➡ The reset button was pressed.
➡ The battery lead or battery was disconnected.
➡ Power supply wiring is not connected correctly.

No beep sound when controls are operated.

➡ The beep sound was turned off.
  ➡ Set “Beep” (page 41) to “on”.
➡ An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

Nothing is shown in the display window.

➡ The clock display was turned off by pressing OFF for 2 seconds.
  ➡ Press SOURCE.
➡ Check the “Video Mix Play” setting.

Power does not come on.

➡ Power supply wiring is not connected correctly.
➡ Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
➡ The unit is installed in a car without ACC position of the ignition key.
  ➡ Press SOURCE.

Power does not go off.

➡ The unit is installed in a car without ACC position of the ignition key.
  ➡ Press OFF for more than 2 seconds.

Stored stations and correct time are erased.

➡ The fuse has blown.

Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

➡ The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

“ATT” appears in the display, and volume is reduced.

➡ The telephone ATT control lead is shorting on a metal part of the car.
  ➡ Insulate any exposed wires with electrical tape to avoid any short circuit.

Noise is heard.

➡ Keep aerial cable, bus cable, and audio cables as far away as possible from power supply wiring.

Power aerial does not extend.

➡ The power aerial does not have a relay box.

Controls have no effect.

➡ Press the Reset button.

No response when pressing the buttons on the card remote commander.

➡ The card remote commander battery maybe exhausted.

No picture, or no sound when you connect the optional equipment.

➡ The cord has been disconnected. Connect the cord securely.

Cannot select “VIDEO1” and “VIDEO2”.

➡ Check connection of the connection box.
➡ Check if connections are made correctly.
➡ If “Aux-Video” is set to “off”, “VIDEO1” and “VIDEO2” cannot be selected.
  ➡ Set “Aux-Video” to “on” (page 41).

CD/MD

A disc cannot be loaded.

➡ The CD/MD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The sound skips from vibration.

➡ The unit is not installed in a sturdy part of the car.

Playback skips. Sound is interrupted. Sound is distorted.

➡ Disc is dirty.
  ➡ Clean the disc.
➡ Disc is scratched or otherwise damaged.

No sound from MD playback.

➡ Unrecorded MD is being played.
  ➡ Insert a recorded MD.

Playback does not begin.

➡ Defective MD or dirty CD.
➡ CD-R/CD-RW that is not finalized.
➡ You tried to playback a CD-R/CD-RW not designed for audio use.
➡ Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

A disc is automatically ejected.

➡ The ambient temperature exceeds 50 °C.

Radio

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

➡ The unit is in monaural reception mode.
  ➡ Cancel monaural reception mode (page 19).

Preset tuning is not possible.

➡ Store the correct frequency in the memory.
➡ The broadcast signal is too weak.

Cannot receive. Only noise is heard.

➡ Connect the power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of the car's aerial booster (for cars with imprinted aerial in rear or side window). For details, consult your dealer.
➡ Check car aerial connections.
➡ Power aerial not raised.
  ➡ Check power aerial control lead.
➡ Check reception frequency.
➡ Set DSO to "off" (page 34).

Tuner does not stop on desired station when SEEK button is pressed.

➡ If "Local Seek" is set to "on", only strong stations will be received.
  ➡ Set "Local Seek" to "off" (page 19).
➡ Signal is too weak for automatic tuning.
  ➡ Hold down ← or → for manual tuning.

Stereo broadcast sounds noisy or distorted. ST indicator flashes.

➡ Check reception frequency.
➡ Signal is weak.
  ➡ Select mono reception (page 19).
➡ Set DSO to "off" (page 34).

Sound settings

No sound, or very low volume.

➡Incorrect balance/fader adjustment caused low level in a certain speaker.
  ➡ Adjust balance or fader (page 37).

RDS

The Seek starts after a few seconds of listening.

➡ The station is non-TP or has weak signal.
  ➡ Press TA to select "TA • OFF" or set "AF" to "off" from the Menu.

No traffic announcements.

➡Active "TA."

➡The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.

➡ Tune in another station.

The cursor "▶◀" does not appear on the PTY list.

➡ The current station is not an RDS station.

➡ RDS data has not been received.

➡ The station does not specify the programme type.

CD/MD error displays/Messages

When there is a problem related to a CD or MD changer connected to the unit, an alarm tone is heard and a flashing error indication is shown for 5 seconds.

Error displays	Cause	Remedy
BLANK (Blank Disc*)	MD is not recorded.	Insert other MD.
ERROR (Error*)	Disc is inserted upside down.	Insert disc correctly.
	MD cannot be played.	Insert other MD.
	CD is dirty.	Clean CD.
HI TEMP (High Temp*)	Unit has become too hot.	Turn power off and wait a while.
NO DISC (NO Disc*)	No disc is inserted in changer.	Insert disc.
NO MAG (NO Magazine*)	No magazine is inserted in changer.	Insert magazine.
NO MUSIC (NO Music*)	CD does not contain music information.	Insert other CD.
NOTREADY (Not Ready*)	MD changer panel is open.	Close panel.
RESET (Push Reset*)	Operation is impaired due to an unspecified problem.	Press the reset button on the unit.

* Shown in the LCD monitor.

Messages	Description
LCL Seek +/–	The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 19).
NO AF	There is no alternative frequency for the current station.
"ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ" or "ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ"	You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Specifications

Media center/receiver

Monitor section

Display type Wide LCD color monitor
Size 7 in.
System TFT active matrix
Number of pixel
336,960 pixels

Tuner section

FM
Tuning range
87.5 - 108.0 MHz
Intermediate frequency
10.7 MHz
Usable sensitivity
8 dBf
Frequency response
30 - 15,000 Hz
Selectivity 75 dB (400 kHz)
S/N ratio 66 dB (stereo)
72 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz
0.6% (stereo)
0.3% (mono)
Separation 35 dB at 1 kHz

MW/LW
Tuning range
MW: 531 - 1,602 kHz
LW: 153 - 279 kHz
Intermediate frequency
10.7 MHz / 450 kHz
Usable sensitivity
MW: 30 µV
LW: 40 µV

Amplifier section

Outputs Speaker outputs
(sure seal connectors)
Speaker impedance
4 - 8 ohms
Maximum power output
45 W × 4 (into 4 ohms, at 1 kHz)

General

Power requirements
12 V DC, from car battery (negative earth)
Inputs FM / MW / LW aerial (1)
Power supply (1)
Telephone ATT control lead (1)
Illumination control lead (1)
Remote control input connector (1)
Outputs Front audio (1)
Rear audio (1)
Subwoofer (mono)
Power aerial relay control lead (1)
Power amplifier control lead (1)
I/O connector
Dedicated 22-pin connector
Tone controls
Bass ±7.5 dB at 100 Hz
Treble ±7.5 dB at 10 kHz
Loudness +8 dB at 100 Hz
+2 dB at 10 kHz
Dimensions
With monitor closed
Approx. 178 × 50 × 185 mm
(W × H × D)
Mass Approx. 1.7 kg
Supplied accessories
Card remote commander RM-X118 (1) (incl. 1 lithium battery)
Connection box (1)
Parts for installation and connections (1 set)
Operating Instructions (1 set)
Optional accessories
Rotary commander RM-X4S

Connection box

Inputs Video / audio
(Sony bus compatible, 1)
BUS control input connector (1)
Video / audio (2)
Outputs Video / audio (1)
Connection to main unit
Dedicated 22-pin connector
Dimensions Approx. 136 × 77 × 30 mm
(W × H × D)
Mass Approx. 260 g

Design and specifications are subject to change without notice.

Inhalt

Gerätemerkmale **4**
Sicherheitsmaßnahmen **5**

Inbetriebnahme

Vorbereitungen **6**
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente **8**

Grundlegende Bedienung

Wiedergabe von Radio oder CD/MD/"MG Memory Stick" **10**
Gebrauch von Videokomponenten **12**
Einstellung eines Sicherheitscodes **13**
Einstellen der Uhr **15**

Weitergehende Bedienung

UKW/MW/LW-Empfang

Ablesen der Anzeigen auf Monitor und Display 16
Automatische Abspeicherung von Sendern — BTM (Best Tuning Memory) 18
Manuelle Abspeicherung von Sendern 20
Sendersuche nach dem Namen (List) 21

RDS

Übersicht über RDS 22
Automatische Neueinstellung von Sendern für optimale Empfangsqualität —AF-Funktion 22
Empfang von Verkehrsdurchsagen —TA / TP 23
Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung 24
Einstellen von Sendern nach Programmtyp — PTY 24
Automatische Einstellung der Uhr — Clock Time Data 25

Wiedergabe von CD/MD/"MG Memory Stick"

Ablesen der Anzeigen auf Monitor und Display 26
Wiederholte Wiedergabe 28
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge 29
Benennen einer CD-Disc Memo (CD-Einheit mit CUSTOM FILE-Funktion) 30
Suchen von Discs nach dem Namen (List) 32

Videokomponenten

Wahl des Bildformats 33

Klangeinstellungen

Einstellung der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) 34
Nutzung der Equalizer-Funktion (EQ7) 35
Einstellung der Klangcharakteristik (BAS / TRE / BAL / FAD / SUB) 37
Einstellung des Tiefpassfilters (LPF) 38
Einstellung des Hochpassfilters (HPF) 39
Einstellung des Klangpegels bei angeschlossenen externen Komponenten 40

Weitere Funktionen

Klang- und Displayeinstellungen 41
Gebrauch eines Drehreglers 44

Weitere Merkmale

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen bei der Kartenfernbedienung 46
Umgang mit dem LCD-Display 46
Austausch der Lithium-Batterie 46
Behinderung der Bewegung des Monitors bei seiner Einstellung 47
Ausbau des Geräts 47

Störungssuche **49**
Technische Daten **52**

Gerätemerkmale

Willkommen!

Vielen Dank für das Vertrauen in unsere Produkte, das Sie uns mit dem Kauf des Sony Media Center / Receiver erwiesen haben. Vor dem Gebrauch des Geräts machen Sie sich bitte gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut und bewahren Sie die Anleitung griffbereit für späteres nachschlagen auf.

Ausfahrbarer 7-Zoll-TFT-Monitor für Armaturenbretteinbau

Der innovative Monitor für Armaturenbretteinbau ermöglicht den Einbau das Geräts in einen einzelnen DIN-Schlitz. Auf Tastendruck wird ein 7 Zoll großes Display im Breitbildformat ausgefahren und erlaubt so eine komfortable DVD-Wiedergabe. (Sony DVD-Wechsler sind als Optionen erhältlich.)

Sony-Bussteuerung und FM/MW/LW-Tuner

Der eingebaute FM / MW / LW-Tuner sowie ein optionaler Sony CD / MD-Wechsler und ein „MG Memory Stick" -Abspielgerät lassen sich bequem vom Gerät aus ansteuern. Der XAV-7W ist die ideale Zentraleinheit für ein fortgeschrittenes AV-System im Pkw.

Integrierter Verstärker mit einer Leistung von 4 × 45 W

Trotz des kompakten Formats bietet der XAV-7W vier leistungsstarke Verstärkerkanäle mit jeweils 45 W Leistung, die die Musikwiedergabe zum reinen Hörvergnügen machen.

DSO schafft eine virtuelle Soundstage

Der von Sony entwickelte DSO (Dynamic Soundstage Organizer) steigert das Hörvergnügen durch die Erzeugung einer Soundstage mit „virtuellen Lautsprechern". Diese Lautsprecher sind nicht im unteren Teil der Türen versteckt, sondern werden vom Gehör direkt frontal voraus lokalisiert, woraus ein klarerer und noch transparenterer Wiedergabeklang resultiert.

EQ7-Frequenzgänge

7 Equalizerprogramme für verschiedene Musikgenres lassen sich auf Tastendruck wählen. Außerdem können Sie auch die einzelnen Frequenzgänge über den Signalpegel in 7 Frequenzbändern fein einstellen und auf diese Weise Ihren eigenen Sound kreieren.

2 AV-Eingänge und 1 Ausgang für hinteren Monitor

Bis zu 2 optionale AV-Komponenten lassen sich gleichzeitig an das Gerät anschließen.

Sicherheitsmaßnahmen

Machen Sie sich vor Einbau und Betrieb des Geräts mit dem Inhalt der nachstehenden Sicherheitsmaßnahmen vertraut, damit stets ein sicherer Betrieb frei von Verletzungen und Unfällen garantiert ist.

Betriebssicherheit

Befolgen Sie stets die vor Ort geltenden Straßenverkehrsvorschriften.

- Während der Fahrt
  - Dürfen Sie keinesfalls den Monitor betrachten oder bedienen. Andernfalls können Sie abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Parken Sie Ihr Fahrzeug bei der Monitorwiedergabe und der Bedienung des Geräts an einem sicheren Ort.
- Während des Gerätetriebs
  - Stecken Sie bei laufendem Monitor keinesfalls die Hände, Finger oder Fremdkörper in das Gerät. Andernfalls drohen Verletzungen oder Geräteschäden.
  - Bewahren Sie Kleinteile für Kinder unzugänglich auf.
- Nach dem Parken des Fahrzeugs in prallem Sonnenschein und dadurch erheblichem Temperaturanstieg im Innenraum lassen Sie das Gerät vor dem erneuten Gebrauch ausreichend abkühlen.

Verhütung von Unfällen

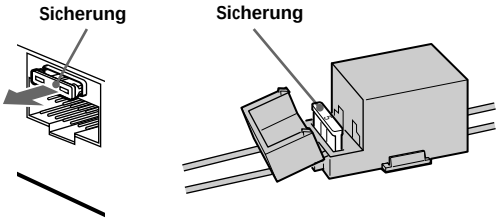
Die Videobildwiedergabe erfolgt erst dann, wenn das Fahrzeug abgestellt und die Feststellbremse angezogen ist. Sobald sich das Fahrzeug fortzubewegen beginnt, verschwindet das Videobild aus Sicherheitsgründen automatisch nach der Anzeige der folgenden Meldung:

PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY

Während der Fahrt ist das Betrachten des Monitors und die Bedienung von angeschlossenen Komponenten unbedingt zu unterlassen. Sie können sonst leicht einen Unfall verursachen, wenn Ihre Aufmerksamt auf den Monitor statt den Straßenverkehr gerichtet ist.

Installation

- Wir empfehlen, die Installation des Geräts durch einen qualifizierten Techniker oder den Kundendienst vornehmen zu lassen.
  - Wollen Sie das Gerät in eigener Regie installieren, so gehen Sie bitte anhand der Beschreibung in der mitgelieferten „Anleitung für Installation / Anschluss“ vor. Sorgen Sie unbedingt für eine einwandfreie Installation.
  - Installationsfehler können zur Entladung der Batterie oder Kurzschlüssen führen.
- Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, so überprüfen Sie zunächst die Anschlüsse (anhand der mitgelieferten „Anleitung für Installation / Anschluss“). Ist alles in Ordnung, so überprüfen Sie die Sicherung.
- Austausch der Sicherung
  - Beim Austausch der Sicherung ist unbedingt ein Typ mit denselben Nennwerten (Amperezahl) erforderlich.



  - Die Verwendung einer unzulässigen Sicherung oder die Überbrückung der Kontakte mit einem Draht ist äußerst gefährlich und kann zu schweren Schäden führen.
- Schutz der Geräteoberfläche vor Kratzern
  - Die Geräteoberfläche darf keinesfalls mit chemischen Substanzen wie etwa Insektenspray, Haarspray oder insektenabwehrenden Mitteln in Berührung kommen.
  - Lassen Sie keinesfalls Gummi- oder Kunststoffobjekte längere Zeit auf dem Gerät liegen, da sonst u.U. das Finish beeinträchtigt wird oder Deformationen möglich sind.
- Während der Installation muss die Zündung ausgeschaltet sein. Andernfalls sind bei eingeschalteter Zündung eine Entladung der Batterie und Kurzschluss möglich.
- Bei der Installation dürfen keinesfalls Fahrzeugteile wie Leitungen, Rohre, Kraftstofftank oder Verkabelung mit der Bohrmaschine beschädigt werden. Andernfalls droht Brand- oder Unfallgefahr.
- Kondensation
  Bei einem rapiden Temperaturwechsel in der Umgebung des Geräts kann sich im Inneren des Displayfensters Kondensation bilden. In solch einem Fall warten Sie einfach eine Weile, bis die Feuchtigkeit verdunstet und das Gerät wieder Normaltemperatur annimmt.

Einbauort

- Orte mit den nachfolgenden Bedingungen sind für den Einbau des Geräts ungeeignet:
  - Behinderung der Sicht des Fahrers bei offenem oder geschlossenem Monitor
  - Beeinträchtigung der Bedienung des Fahrzeugs oder der Funktion des Airbags
  - Beeinträchtigung der Bedienung des Fahrzeugs, insbesondere in Bezug auf Lenkrad, Schalthebel oder Bremspedal

Bei Fragen über oder Problemen mit dem Gerät wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Fachhändler.

Vorbereitungen

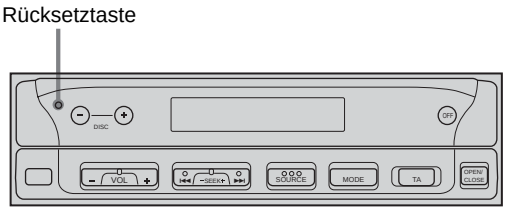
Rücksetzen des Geräts

Hinweise

- Beim Drücken der Rücksetztaste gehen die Uhrzeiteinstellung und alle gespeicherten Einstellungen verloren und müssen neu eingegeben werden.
- Der Rücksetzvorgang dauert ca. 10 Sekunden nach dem drücken der Rücksetztaste.
- Nach erfolgter Rücksetzung vergewissern Sie sich durch drücken von OPEN / CLOSE, dass sich der Monitor einwandfrei öffnet.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts oder nach einem Batterieaustausch oder wenn die Anschlüsse geändert wurden, ist das Gerät zurückzusetzen.
Zu diesem Zweck Drücken Sie mit einem spitz zulaufendem Gegenstand (z.B. Kugelschreiber) auf die Rücksetztaste. Damit keine Schäden entstehen, dürfen Sie keinesfalls eine Nadel verwenden oder zu stark auf die Taste drücken.

Drücken der Rücksetztaste

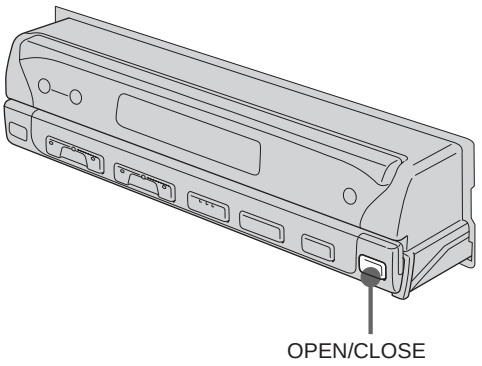


Öffnen des Monitors

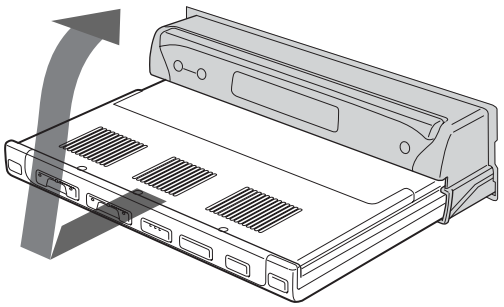
Hinweise

- Die Kartenfernbedienung kann nicht zum Öffnen oder Schließen des Monitors dienen.
- Wird die Bewegung des Monitors während des Öffnens oder Schließens z.B. durch den Gangschalthebel behindert, so gehen Sie vor wie unter „Behinderung der Bewegung des Monitors bei seiner Einstellung“ beschrieben (S. 47).

Drücken Sie OPEN/CLOSE am Monitor.



Der Monitor wird aus dem Gerät ausgefahren und die Bildwiedergabe setzt ein.



Hinweis

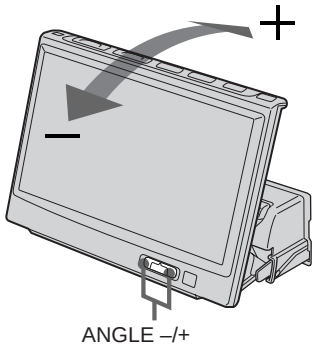
Bewegen Sie den Monitor keinesfalls mit der Hand.

Einstellen des Monitorneigungswinkels

Der Neigungswinkel des Monitors lässt sich auf optimale Betrachtungsposition einstellen.

Drücken Sie die Taste ANGLE –/+ so oft wie nötig.

Die Einstellung der Monitorposition erfolgt schrittweise.



Taste +: Der Monitor wird nach hinten gekippt.
Taste –: Der Monitor wird nach vorn gekippt.
Der Einstellwert wird abgespeichert, sodass der geschlossene Monitor beim nächsten Öffnen wieder denselben Neigungswinkel einnimmt.

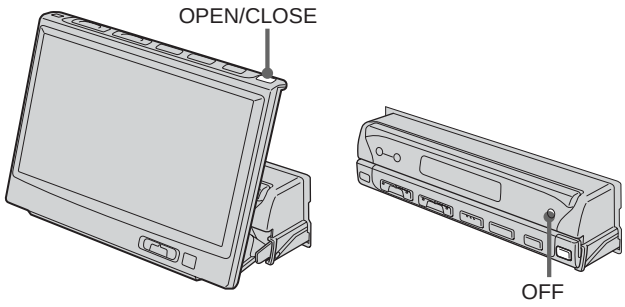
Hinweise

- Bei geschlossenem Monitor sind die Tasten MENU, LIST und ENTER an der Kartenfernbedienung funktionslos.
- Falls der Monitor beim Öffnen oder Schließen durch Gegenstände wie den Schalthebel behindert wird, so gehen Sie gemäß „Behinderung der Bewegung des Monitors bei seiner Einstellung“ vor (S. 47).
- Wird OPEN / CLOSE während des Bewegungsvorgangs des Monitors gedrückt, so stoppt der Monitor u.U. nicht in der ursprünglichen Winkelstellung. In solch einem Fall stellen Sie mit ANGLE – / + den Winkel ein.

Schließen des Monitors

Drücken Sie OPEN/CLOSE.

Daraufhin wird der Monitor in das Gerät eingezogen, sodass nur die Audiofunktionen des Geräts verfügbar sind. Zum vollständigen Ausschalten des Geräts Drücken Sie OFF.



*** Achtung bei Einbau des Geräts in ein Fahrzeug mit einem Zündschalter ohne ACC-Position (Zusatzverbraucher)**

Nach dem Ausschalten der Zündung drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang OFF am Gerät, um die Uhrzeitanzeige zu löschen. Andernfalls bleibt die Uhrzeitanzeige aktiviert und belastet die Batterie. Zum Einschalten des deaktivierten Geräts Drücken Sie SOURCE am Gerät. (Mit der Kartenfernbedienung lässt sich das Gerät nicht einschalten.)

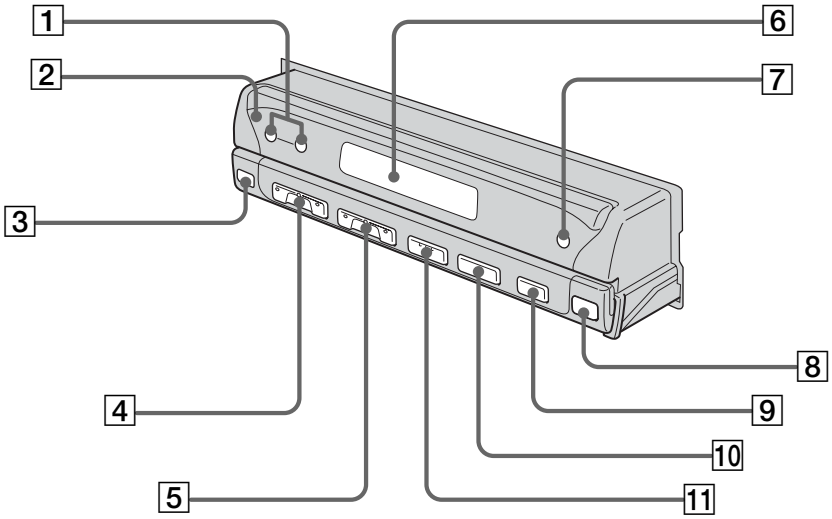
Ausschaltverfahren

- Wird bei ausgefahrenem und hochgeklapptem Monitor OFF an der Kartenfernbedienung gedrückt, so wird die Klangwiedergabe ausgeschaltet und das Gerät schaltet auf Betriebsbereitschaft um, sodass nur die Uhrzeit angezeigt wird.
- Durch Ausschalten der die Zündung wird gleichzeitig automatisch auch die Stromversorgung ausgeschaltet.*

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Gerät

Monitor geschlossen

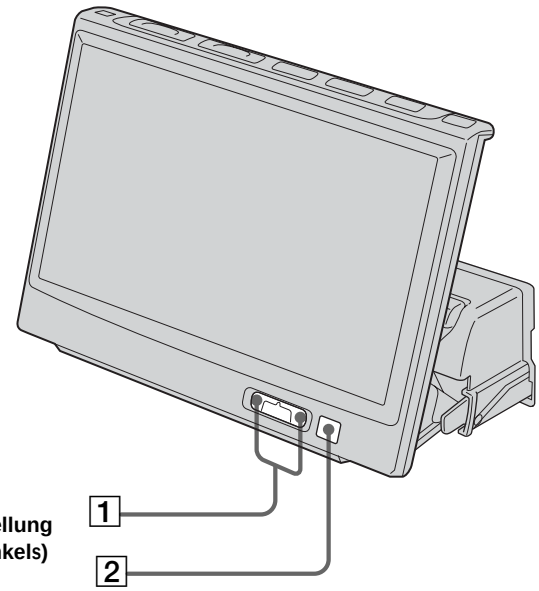


1 **Tasten DISC –/+**
2 **Rücksetztaste**
3 **Empfänger für die Kartenfernbedienung**
4 **Tasten VOL –/+ (Lautstärkeeinstellung)**
5 **Tasten SEEK/AMS –/+**
6 **Display**
7 **Taste OFF* (Betriebsbereitschaft/AUS)**
8 **Taste OPEN/CLOSE**
9 **Taste TA**
10 **Taste MODE**
11 **Taste SOURCE (EIN/Radio/CD/MD/VIDEO)**

* **Achtung bei Einbau des Geräts in ein Fahrzeug mit einem Zündschalter ohne ACC-Position (Zusatzverbraucher)**

Nach dem Ausschalten der Zündung Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang OFF am Gerät, um die Uhrzeitanzeige zu löschen. Andernfalls bleibt die Uhrzeitanzeige aktiviert und belastet die Batterie.

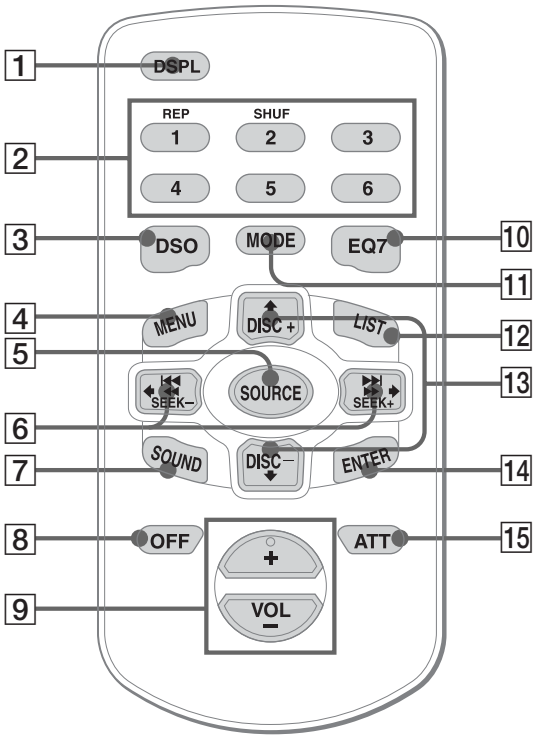
Monitor geöffnet



1 **Tasten ANGLE –/+ (Einstellung des Monitorneigungswinkels)**
2 **Empfänger für die Kartenfernbedienung**

Kartenfernbedienung

Das Gerät lässt sich auch mit der Kartenfernbedienung ansteuern. Im Interesse der Betriebssicherheit halten Sie beim Gebrauch der Kartenfernbedienung entweder das Fahrzeug an oder überlassen die Bedienung dem Beifahrer.



1 **Taste DSPL (Umschalten der Displayanzeige/der Programmart)**
2 **Zifferntasten**
3 **Taste DSO**
4 **Taste MENU**
5 **Taste SOURCE (EIN/Radio/CD/MD/VIDEO)**
6 **Tasten ←/→ SEEK/AMS –/+**
7 **Taste SOUND**
8 **Taste OFF (Betriebsbereitschaft/AUS)**
9 **Tasten VOL +/– (Lautstärkeeinstellung)**
10 **Taste EQ7**
11 **Taste MODE**
12 **Taste LIST**
13 **Tasten ↑/↓ DISC +/–**
14 **Taste ENTER**
15 **Taste ATT**

Hinweis

Wird das Gerät durch zweisekündiges Drücken von OFF ausgeschaltet, so lässt es sich mit der Kartenfernbedienung nur dann ansteuern, wenn das Gerät zunächst mit seiner Taste SOURCE aktiviert wird.

Tipp

Näheres zum Batterieaustausch finden Sie unter „Austausch der Lithium-Batterie“ (S. 46).

Wiedergabe von Radio oder CD/MD/“MG Memory Stick”

Radiowiedergabe

Hinweis

Die Wiedergabe von Radio oder CD / MD / “MG Memory Stick“ ist unabhängig von der Monitoreinstellung (offen oder geschlossen) möglich.

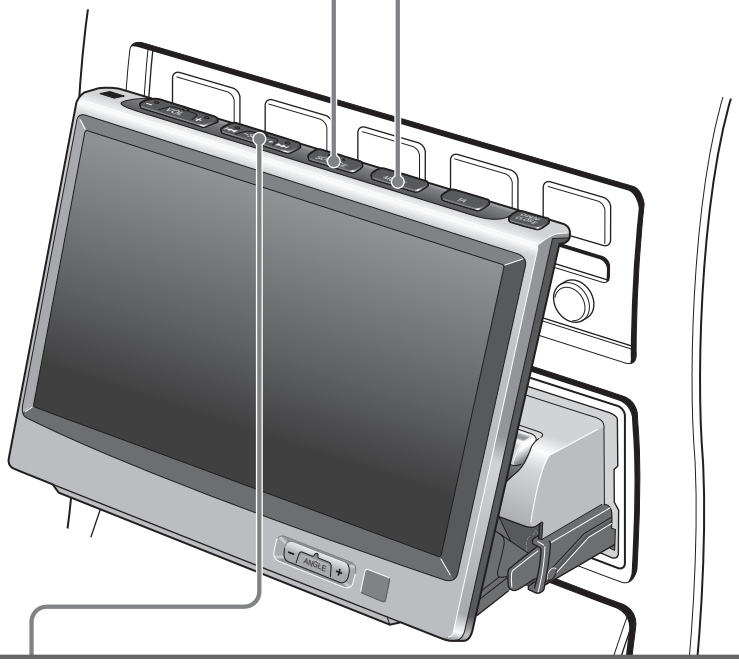
1 Wählen Sie den Tuner.

Beim Drücken von SOURCE wird die gewählte Signalquelle jeweils wie folgt zyklisch weitergeschaltet:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

* Anzeige nur dann, wenn die entsprechende optionale Komponente angeschlossen ist.

2 Wählen Sie den gewünschten Frequenzbereich.

Beim Drücken von MODE wird der gewählte Frequenzbereich jeweils wie folgt zyklisch weitergeschaltet: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.



3 Wählen Sie den gewünschten Sender.

Mit Hilfe der Suchlaufautomatik

Drücken Sie kurz auf SEEK / AMS – / +, bis der gewünschte Sender empfangen wird.

Mit Hilfe des manuellen Suchlaufs

Halten Sie SEEK / AMS – / + so lange gedrückt, bis der gewünschte Sender empfangen wird (S. 19).

Tipp

Bei Wahl von Radioempfang oder Aktivierung der AF (Alternative Frequency) und TA (Traffic announcement)-Funktionen werden Motorantennen automatisch ausgefahren.

Wiedergabe von CD/MD/“MG Memory Stick”

Vorbereitung: Zum Abspielen von CDs, MDs oder MG Memory Stick mit diesem Gerät ist ein optionaler CD/MD-Wechsler und/oder MG Memory Stick-Abspielgerät mit dem Anschlusskasten zu verbinden.

1 Wählen Sie CD, MD oder MS.

Beim Drücken von SOURCE wird die gewählte Signalquelle jeweils wie folgt zyklisch weitergeschaltet:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

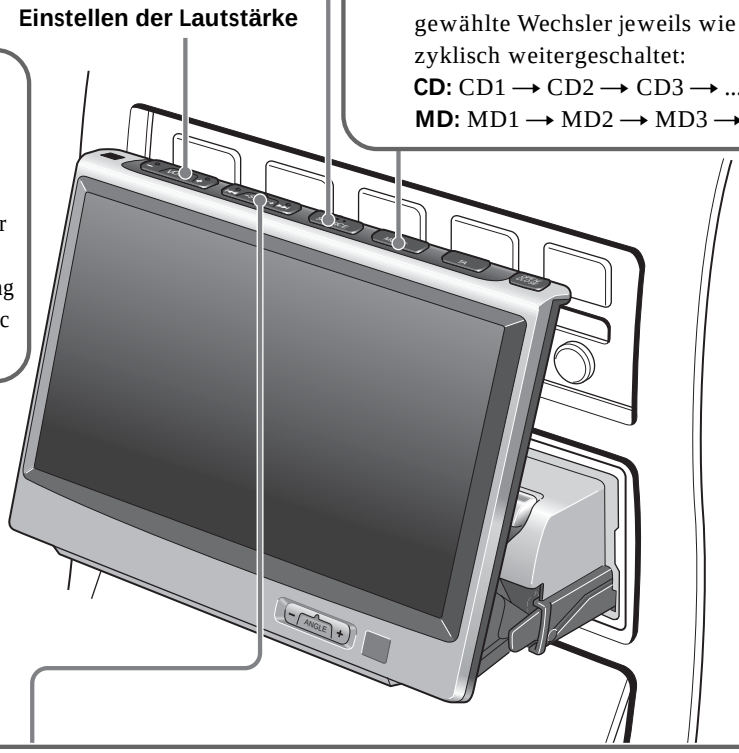
* Anzeige nur dann, wenn die entsprechende optionale Komponente angeschlossen ist.

2 Wählen Sie den Wechsler.

Beim Drücken von MODE wird der gewählte Wechsler jeweils wie folgt zyklisch weitergeschaltet:
CD: CD1 → CD2 → CD3 → ...
MD: MD1 → MD2 → MD3 → ...

3 Wählen Sie eine Disc.

Drücken Sie ▲ oder ▼ an der Kartenfernbedienung zur Wahl einer Disc (S. 9).



Anfahren einer bestimmten Stelle (manuelle Suche)
Halten Sie SEEK / AMS –/+ gedrückt, und lassen Sie die Taste an der gewünschten Stelle los.

Anfahren des Anfangs eines Titels (Automatic Music Sensor [AMS])
Tippen Sie SEEK / AMS –/+ kurz für jeden Titel an, der übersprungen werden soll.

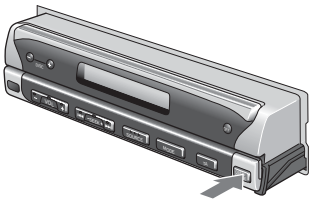
Achtung beim Anschluss von MGS-X1- und MD-Einheiten
Das Gerät erkennt MGS-X1 als MD-Einheit.

- Zum Abspielen von MGS-X1 wählen Sie mit SOURCE „MS“ oder „MD“. Wenn „MS“ auf dem Display für Signalquelle erscheint, setzt die MGS-X1-Wiedergabe ein. Bei Anzeige von „MD“ wählen Sie mit MODE „MS“ zum Starten der Wiedergabe.
- Zur Wiedergabe einer MD-Einheit wählen Sie „MD“ oder „MS“ mit SOURCE. Sobald die gewünschte MD-Einheit auf dem Display erscheint, beginnt die Wiedergabe. Bei Anzeige von „MS“ oder einer anderen MD-Einheit auf dem Display wählen Sie mit MODE die gewünschte MD-Einheit, um die Wiedergabe zu starten.

Gebrauch von Videokomponenten

Vorbereitung: Zur Wiedergabe von Videokomponenten über dieses Gerät sind diese mit dem Anschlusskasten zu verbinden.

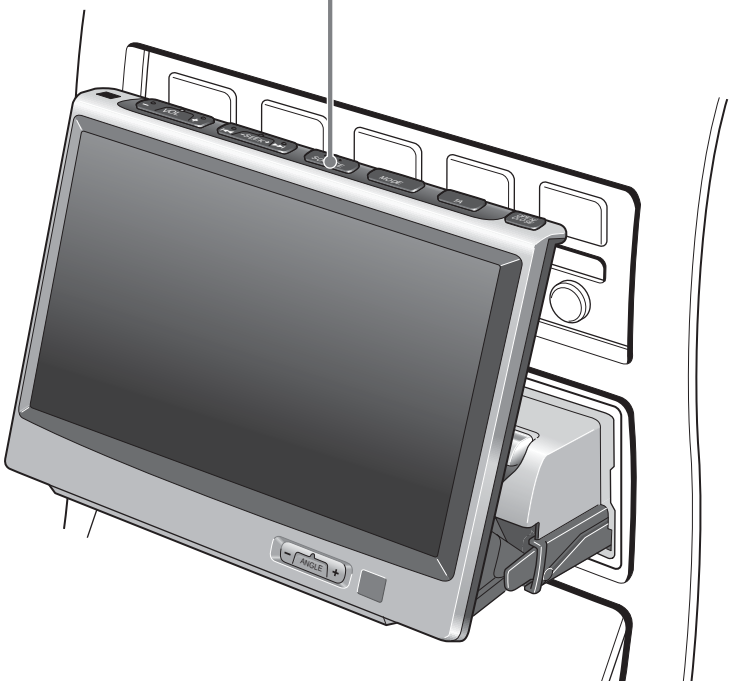
1 Öffnen Sie den Monitor (S. 6).



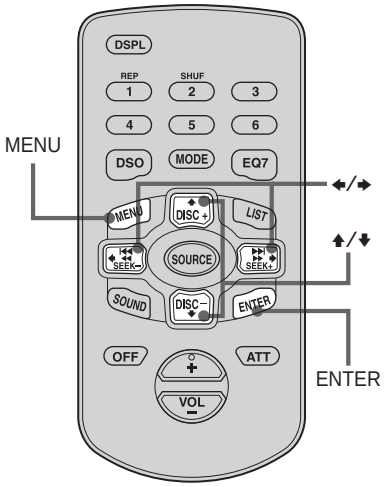
2 Wählen Sie VIDEO1 oder VIDEO2.

Beim Drücken von SOURCE wird die gewählte Signalquelle jeweils zyklisch wie folgt weitergeschaltet:
FM1 → CD* → MD* / MS* → VIDEO.
Durch Drücken von MODE bei Wahl von “VIDEO“ wird die gewählte Quelle jeweils wie folgt umgeschaltet:
VIDEO1 → VIDEO2.

* Anzeige nur dann, wenn die entsprechende optionale Komponente angeschlossen ist.



Einstellung eines Sicherheitscodes



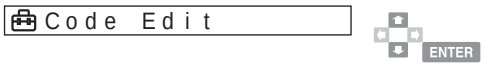
Durch Einstellung eines Sicherheitscodes (4-stellige Nummer als Passwort) können Sie verhindern, dass das Gerät von jemandem anderen als dem Eigentümer genutzt wird.

Zum Einstellen eines Sicherheitscodes

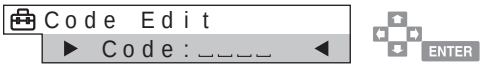
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte mit der Kartenfernbedienung, während der Monitor geöffnet ist.

1 **Drücken Sie MENU.**

2 **Drücken Sie ↑ oder ↓ zur Wahl von „Code Edit“.**



3 **Drücken Sie ENTER.**

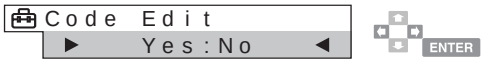


4 **Drücken Sie ↑ oder ↓ zur Wahl einer Nummer.**

5 **Springen Sie mit → zur nächsten Ziffer.**

6 **Wiederholen Sie Schritt 4 und 5, bis alle Ziffern eingegeben sind.**

7 **Drücken Sie ENTER.**



8 **Drücken Sie ENTER, während die Anzeige „Yes“ blinkt.**

Damit ist der Sicherheitscode eingegeben. Sobald ein Sicherheitscode eingestellt ist, erscheint eine Eingabeaufforderung auf dem Display, wenn das Gerät nach längerer Trennung wieder mit der Batterie verbunden wird.

Hinweis

Die Eingabefunktion des Sicherheitscodes ist nur dann verfügbar, wenn das Gerät nach einem Abtrennen von der Batterie wieder eingeschaltet wird und eventuelle elektrische Restladungen vollständig beseitigt sind. Wird das Gerät erneut nach einem kurzen Intervall eingeschaltet, während noch Restladung vorhanden ist, so erscheint die normale Uhrzeitanzeige und eine Sicherheitscodeeingabe ist nicht erforderlich.

Zum Löschen des Sicherheitscodes

Wählen Sie in Schritt **2** „Code Delete“ und führen dann die anderen Schritte bis **7** aus.

Eingabe des Sicherheitscodes

Sobald der Sicherheitscode eingestellt ist, erscheint eine entsprechende Eingabeaufforderung auf dem Display, wenn das Gerät nach längerer Abtrennung wieder mit der Batterie verbunden wird (siehe „Hinweis“ auf der vorhergehenden Seite). Geben Sie nun den Code mit der Kartenfernbedienung wie folgt ein:

1 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ eine Zifferntaste.**

2 **Springen Sie mit → zur nächsten Ziffer.**

3 **Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis alle Ziffern eingegeben sind.**

4 **Drücken Sie ENTER.**

Daraufhin erscheint die Uhrzeitanzeige auf dem Display.

Tips

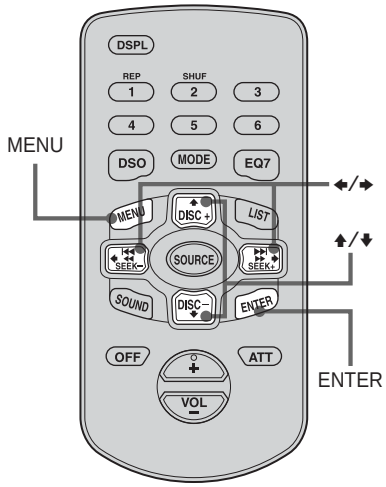
Ist der eingegebene Sicherheitscode nicht korrekt, so blinkt die Anzeige „CODE ERR“* und das Gerät schaltet auf Betriebsbereitschaft zurück.

* Bei Öffnen des Monitors blinkt „Code Error“ auf dem Monitor.

Hinweis

Auch beim drücken der Rücksetztaste wird der Sicherheitscode nicht gelöscht.

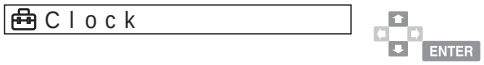
Einstellen der Uhr



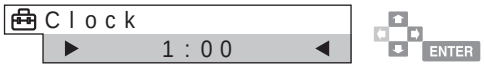
Die Uhr zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format digital an. Zum Einstellen der Uhr nutzen Sie die Kartenfernbedienung, während der Monitor geöffnet ist.

1 Drücken Sie MENU.

Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „Clock“.



2 Drücken Sie ENTER.



① Stellen Sie die Stunden mit ↑ oder ↓ tein.

② Springen Sie mit → zur Minuteneinstellung und stellen Sie die Minuten mit ↑ oder ↓ ein.

↑:Vorwärtszählen des Werts

↓: Rückwärtszählen des Werts

3 Drücken Sie ENTER.

Daraufhin erscheint erneut die Normalanzeige.

Tipps

- Ist „Dual Information“ auf „on“ gesetzt, so wird die Uhrzeit immer angezeigt (S. 41).
- Mit Hilfe der RDS-Funktion können Sie die Uhr auch automatisch einstellen lassen (S. 25).

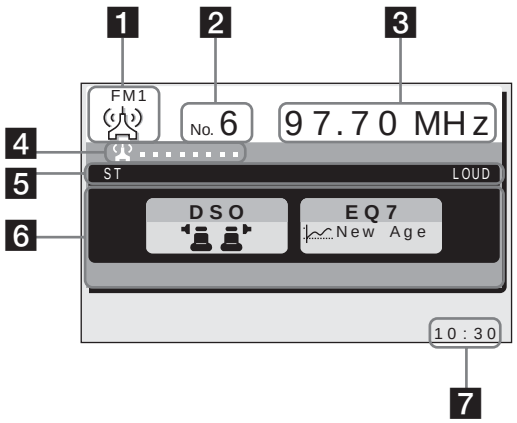
UKW/MW/LW-Empfang

Betriebsbereitschaft
Ist das Gerät auf Betriebsbereitschaft geschaltet, wobei nur die Uhrzeitanzeige zu sehen ist, erscheint beim drücken von SOURCE die gewählte Signalquelle auf dem Display.

Ablesen der Anzeigen auf Monitor und Display

Die Informationen zur gewählten Signalquelle erscheinen auf dem Monitor oder dem Display (bei geschlossenem Monitor).

Monitoranzeige während des Radioempfangs



1 Art der Signalquelle und Frequenzbereich
2 Festsender-Nr. (1 bis 6)
3 Frequenz
4 PS-Name

Hinweise

- „••••••••" erscheint, wenn kein PS-Name empfangen wird.
- Bei Wahl von MW oder LW erscheint keinerlei Anzeige.

5 Kürzel

Verschiedene Einstellungen erscheinen als Kürzel.
Beispiel:
ST: Stereoempfang
AF: Bei UKW-Empfang ist „AF" auf „on" gesetzt (S. 22).
TA: Bei UKW-Empfang ist „TA" auf „on" gesetzt (S. 23).
TP: Empfang von „TP"-Sendern (S. 23)
LOUD: „Loudness" ist auf „on" gesetzt (S. 42).

6 Grafikdisplay

Gewöhnlich erscheint hier die aktuelle Einstellung für DSO (S. 34) und EQ7 (S. 35).
Durch Drücken von LIST an der Kartenfernbedienung lässt sich die Liste mit den Festsendern aufrufen (S. 21).
Bei der Einstellung der Equalizerkurve erscheint der Grafikequalizer (S. 36).

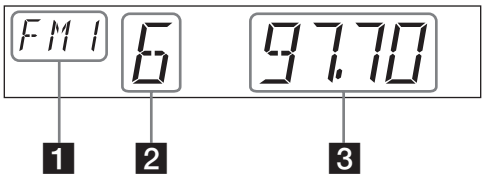
7 Uhrzeitanzeige

Ist „Dual Information" auf „on" gesetzt, so wird auch die Uhrzeit angezeigt (S. 41).

Hinweise

- Die folgenden Informationen erscheinen nicht auf dem Display:
  – Listenanzeige
  – Menüanzeige
- Bei geschlossenem Monitor ist während des Rundfunkempfangs DSPL an der Kartenfernbedienung funktionslos.

Displayanzeige während des Radioempfangs



1 Signalquelle and Frequenzbereich
Ist „Regional“ auf „on“, so erscheint die Anzeige „REG“ unter diesem Fenster (S. 23).

2 Festsender-Nr.

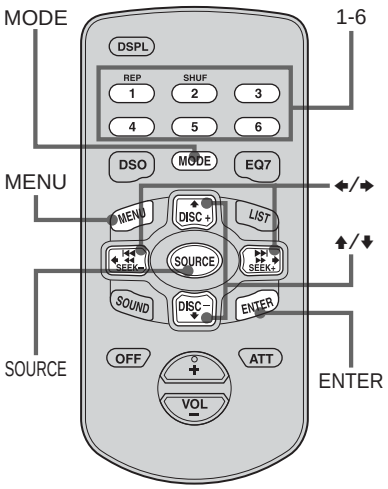
3 Frequenz/Uhrzeit/ATT-Status/Sendername
Ist „Dual Information“ auf „on“ gesetzt, so wird hier die Uhrzeit angezeigt (S. 41).
„ATT“ wird ständig angezeigt, solange die Dämpfung eingeschaltet ist.
„TA • ON“ oder „TA • OFF“ erscheint hier kurz, wenn Taste TA am Gerät gedrückt wird.

Mit Hilfe der nachstehend aufgeführten Tasten an der Kartenfernbedienung lassen sich die entsprechenden Informationen in den Feldern 1 bis 3 anzeigen.

DSO: Anzeige der Einstellungen der virtuellen Lautsprecher mit der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) (S. 34). Die Einstellung ändert sich bei jedem Tastendruck.

EQ7: Anzeige der mit der EQ7-Funktion programmierten Equalizerkurve (S. 35). Die Einstellung ändert sich bei jedem Tastendruck.

SOUND: Anzeige der Einstellungen für die Klangcharakteristik (Höhen, Tiefen, Balance, Fader und Subwoofer) (S. 37). Der angezeigte Einstellparameter wechselt mit jedem Tastendruck und mit den Tasten ← und → lässt sich dann die Einstellung ändern.



Hinweise

- Falls nicht genug empfangswürdige Sender zu finden sind bzw. die Signale zu schwach einfallen, erfolgt u.U. keine automatisch Abspeicherung.
- Erscheint die Nummer eines Festsenders auf dem Monitor, so werden die Sender unter laufenden Nummern abgespeichert.

Automatische Abspeicherung von Sendern — BTM (Best Tuning Memory)

Das Gerät wählt im gewählten Frequenzbereich automatisch die Sender mit den stärksten Signalen und speichert diese in der Reihenfolge ihrer Frequenzen. In den Bereichen FM1, FM2, FM3, MW und LW lassen sich jeweils 6 Sender abspeichern, sodass insgesamt 18 UKW-, 6 MW- und 6 LW-Festsender möglich sind.

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte mit der Kartenfernbedienung, während der Monitor geöffnet ist.

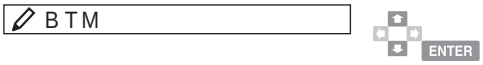
1 Stellen Sie mit SOURCE den Radioempfang ein.

2 Wählen Sie mit MODE den Frequenzbereich, unter dem Festsender gespeichert werden sollen.

Bei jedem Tastendruck werden die Frequenzbereiche zyklisch wie folgt weitegeschaltet:
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Drücken Sie MENU.

4 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „BTM“ (Best Tuning Memory).



5 Drücken Sie ENTER.

Die Anzeige „BTM“ blinkt und die stärksten Sender in dem gewählten Bereich werden in der Reihenfolge ihrer Frequenzen abgespeichert.
Sobald der Speichervorgang abgeschlossen ist, erscheint wieder die Normalanzeige.

Zur Wiedergabe von Festsendern

Drücken Sie während des Radioempfangs die Zifferntasten oder ↑ und ↓ zur Wahl des gewünschten Senders.

Wenn der Empfang von Festsendern nicht möglich ist, z.B. beim Wechsel in einen anderen Sendebereich.

Tippen Sie ← oder → an. Daraufhin setzt die automatische Sendersuche ein und das Gerät stoppt beim nächsten empfangswürdigen Sender. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der von Ihnen gewünschte Sender gefunden ist.
Wenn Ihnen die Frequenz des gewünschten Senders bekannt ist, halten Sie ← oder → solange gedrückt, bis Sie sich in der Nähe dieser Frequenz befinden, und nehmen Sie dann mit ← oder → eine Feinabstimmung vor (manuelle Senderabstimmung).

Falls die Sendersuche sehr oft anhält, können Sie durch Wahl des Lokal-Modus gemäß dem nachstehenden Verfahren die Suche auf starke Sender einschränken. Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 **Drücken Sie MENU beim Radioempfang.**

2 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Funktion „Local Seek“.**

3 **Wählen Sie mit → „on“ und Drücken Sie ENTER.**

Durch Antippen von ← oder → ist eine Ortssendersuche nicht möglich.

Zum Rückschalten auf Normalempfang

Wählen Sie „off“ in Schritt **3**.

Wenn der Stereoempfang verrauscht ist

Die W von Monoempfang gemäß dem nachstehenden Verfahren kann die Klangqualität verbessern.
Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

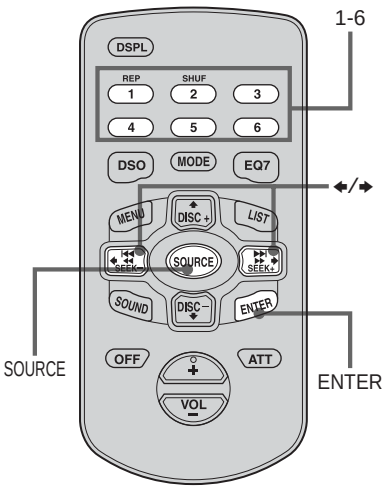
1 **Drücken Sie MENU beim UKW-Empfang.**

2 **Wählen Sie „Mono“ mit ↑ oder ↓.**

3 **Wählen Sie mit → „on“ und Drücken Sie ENTER.**

Zum Rückschalten auf Normalempfang

Wählen Sie „off“ in Schritt **3**.



Hinweis

Wird einem Sender im selben Frequenzbereich eine Nummer zugeordnet, die bereits belegt ist, so wird der bisherige Festsender überschrieben.

Tipp

In den Bereichen FM1, FM2, FM3, MW und LW lassen sich jeweils 6 Sender abspeichern, sodass insgesamt 18 UKW-, 6 MW- und 6 LW-Festsender möglich sind.

Manuelle Abspeicherung von Sendern

Sie können auch gewünschte Sender von Hand abspeichern.

1 **Stellen Sie mit SOURCE den Radioempfang ein.**

2 **Wählen Sie mit MODE den Frequenzbereich, unter dem Festsender gespeichert werden sollen.**

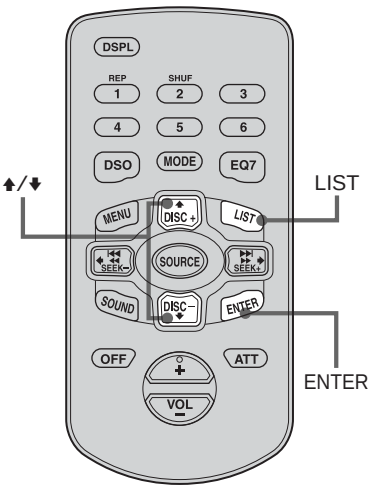
Bei jedem Tastendruck werden die Frequenzbereiche zyklisch wie folgt weitegeschaltet:
FM1 → FM2 → FM3 →MW → LW

3 **Tippen Sie ← oder → an.**

Daraufhin sucht das Gerät automatisch nach Sendern und hält an, wenn ein empfangswürdiger gefunden wird. Setzen Sie die Suche bis zum gewünschten Sender fort.

4 **Halten Sie die gewünschte Zifferntaste über 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige „Memory“ (auf dem Monitor) oder „MEM“ (auf dem Display) erscheint.**

Die Nummer der gewählten Zifferntaste wird angezeigt, und der zugeordnete Sender wird abgespeichert.



Hinweis

Ist kein Name zugeordnet oder wird kein PS-Name empfangen, so wird statt dessen die Empfangsfrequenz in der Liste aufgeführt.

Tips

- Zum Annullieren der Senderwahl Drücken Sie LIST vor Schritt **3**.
- Die Anzeige „▶◀“ dient zur Anzeige des aktuell empfangenen Senders.

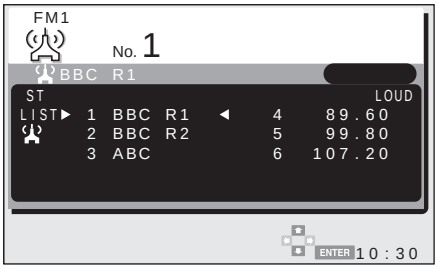
Sendersuche nach dem Namen (List)

Falls Sender Namen zugewiesen sind, so lassen sie sich anhand der Namens suchen.

Zur Aktivierung der Listenanzeige führen Sie bei geöffnetem Monitor die nachstehenden Schritte mit der Kartenfernbedienung aus.

1 Drücken Sie LIST bei aktiviertem Tuner-Modus.

Daraufhin erscheint die Listenanzeige der Festsender mit Namenszuweisung.



2 Wählen Sie den gewünschten Sender mit ↑ oder ↓.

3 Drücken Sie ENTER.

Ist die Auswahl abgeschlossen, so erscheint wieder die Normalanzeige.

Übersicht über RDS

UKW-Sender mit RDS (Radio-Datensystem) strahlen zusammen mit den normalen Radioprogrammen nicht hörbare digitale Informationen aus. Beim Empfang eines RDS-Senders können beispielsweise die folgenden Informationen angezeigt werden.

- Programmname (PS)
- Programmtyp (PTY)

Näheres hierzu finden Sie unter „Einstellen von Sendern nach Programmtyp“ auf Seite 24.

RDS-Funktionen

Mit RDS-Daten stehen Ihnen weitere nützliche Funktionen zur Verfügung, z.B.:

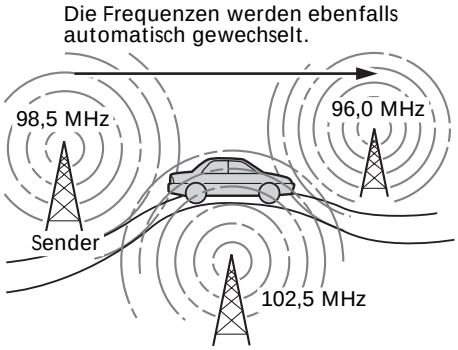
- **Automatisches Neueinstellen** eines Senders, was vor allem bei langen Fahrten über große Entfernungen hilfreich ist. — AF → S. 22
- Empfangen von **Verkehrsdurchsagen**, auch wenn ein anderer Sender oder eine andere Signalquelle eingestellt ist. — TA → S. 23
- Wahl eines Senders nach **Programmtyp**. — PTY → S. 24
- Automatisches Einstellen der **Uhrzeit**. — Clock Time Data → S. 25

Hinweise

- Je nach Land oder Region stehen nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Die RDS-Funktion arbeitet u.U. nicht korrekt, wenn die Empfangssignale zu schwach sind oder der eingestellte Sender keine RDS-Daten ausstrahlt.

Automatische Neueinstellung von Sendern für optimale Empfangsqualität — AF-Funktion

Mit der AF-Funktion (Alternativfrequenzen) wird für den Sender, den Sie gerade hören, automatisch auf die Frequenz mit dem stärksten Einfallssignal im Sendebereich eingestellt.



1 **Wählen Sie einen UKW-Sender (S. 10).**

2 **Drücken Sie MENU.**

3 **Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „AF“ erscheint.**

4 **Wählen Sie „on“ mit →.**

5 **Drücken Sie MENU.**

Das Gerät beginnt mit der Suche nach einer Alternativfrequenz mit stärkerem Einfallssignal im selben Sendebereich. Blinkt die Anzeige „NO AF“ auf dem Display, so gibt es für den gerade eingestellten Sender keine Alternativfrequenz.

Hinweis

Wenn im Sendebereich keine Alternativfrequenz vorliegt oder Sie nicht nach einer zu suchen brauchen, wählen Sie „off“ zum Ausschalten der AF-Funktion.

Bei Sendern ohne Alternativfrequenz

Drücken Sie SEEK/AMS–/+, während der Sendername blinkt (innerhalb von 8 Sekunden)
Daraufhin beginnt das Gerät mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmkennung) („PI Seek“ wird angezeigt). Wenn das Gerät keine Frequenz mit denselben PI-Daten finden kann, wechselt das Gerät wieder auf die zuvor eingestellte Frequenz.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders

Bei aktivierter AF-Funktion: Der Empfang des Geräts ist werkseitig auf eine bestimmte Region beschränkt, sodass nicht auf einen anderen Regionalsender mit stärkerem Signal umgeschaltet wird.
Wenn Sie den Sendebereich dieses Regionalprogramms verlassen oder lieber die gesamte AF-Funktion nutzen wollen, so stellen Sie „Regional“ auf „off“.

Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und in einigen anderen Bestimmungsländern nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender wählen, auch wenn diese zuvor nicht als Festsender abgespeichert worden sind.

1 Drücken Sie eine Zifferntaste (1 bis 6), der ein Lokalsender zugeordnet ist.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Zifferntaste des Lokalsenders.

3 Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der gewünschte Lokalsender empfangen wird.

Empfang von Verkehrsdurchsagen — TA/TP

Wenn Sie die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagen) und die TP-Funktion (Verkehrsfunk) aktivieren, können Sie automatisch einen UKW-Sender einstellen, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt. Dabei ist es unerheblich, welches UKW-Programm oder welche Signalquelle Sie gerade hören (z.B. CD / MD / MS / VIDEO). Nach der Durchsage schaltet das Gerät wieder zur zuvor eingestellten Signalquelle zurück.

Drücken Sie TA am Gerät so oft, bis „TA on“ angezeigt wird.
Daraufhin beginnt das Gerät nach Verkehrsfunksendern zu suchen.
„TP“ zeigt an, dass ein solcher Sender empfangen wird, und „TA“ blinkt während der eigentlichen Verkehrsdurchsage. das Gerät setzt die Suche nach Verkehrsfunksendern fort, wenn „NO TP“ angezeigt wird.

Wenn keine Verkehrsdurchsagen gewünscht werden, wählen Sie „TA off“.

Funktion	Taste
Ausschalten der aktuellen Verkehrsdurchsage	TA am Gerät

Tipp

Eine laufende Verkehrsdurchsage lässt sich auch durch drücken von SOURCE oder MODE abbrechen.

Speichern der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können die Lautstärke für die Verkehrsdurchsagen im voraus einstellen, so dass Sie sie nicht überhören.

1 Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit VOL–/+ ein.

2 Drücken Sie TA am Gerät 2 Sekunden lang.

Die Anzeige „TA“ oder „TA VOL“ erscheint auf der Anzeige und die Einstellung wird abgespeichert.

Empfang von Notfalldurchsagen

Wenn die AF- oder TA-Funktion aktiviert ist und während des Empfangs eines UKW-Senders oder der Wiedergabe von CD / MD / MS / VIDEO eine Notfalldurchsage ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät automatisch auf die Notfalldurchsage um.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Wenn Sie RDS-Sender speichern, speichert das Gerät zusammen mit der Frequenz auch die AF / TA-Einstellung (on / off) für die einzelnen Sender. Sie können für die einzelnen Festsender unterschiedliche Einstellungen (AF, TA oder beides) oder für alle gespeicherten Sender dieselbe Einstellung wählen. Bei Festsendern mit „AF on“ werden automatisch die Sender mit den stärksten Radiosignalen gespeichert.

Speichern der selben Einstellung für alle Festsender

1 **Wählen Sie ein UKW-Band (S. 10).**

2 **Drücken Sie TA am Gerät zur Wahl von „TA on“ bzw. von „AF on“ aus dem Menü (S. 22).**

Beachten Sie bitte, dass die Auswahl von „AF off“ und „TA off“ nicht nur für RDS-Sender, sondern auch für Nicht-RDS-Sender gilt.

3 **Drücken Sie MENU und dann ↑ oder ↓ so oft, bis „BTM“ erscheint.**

4 **Drücken Sie ENTER.**

Daraufhin blinkt „BTM“.

Speichern unterschiedlicher Einstellungen für die einzelnen Festsender

1 **Wählen Sie ein UKW-Band und stellen Sie den gewünschten Sender ein (S. 10).**

2 **Drücken Sie TA am Gerät zur Wahl von „TA on“ bzw. von „AF on“ aus dem Menü (S. 22).**

3 **Drücken Sie die gewünschte Zifferntaste (1 bis 6) 2 Sekunden lang, bis „MEM“ oder „Memory“ erscheint.**

Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1 zur Wahl weiterer Festsender.

Einstellen von Sendern nach Programmtyp — PTY

Sie können einen Sender einstellen, indem Sie den Programmtyp wählen, dessen Sendungen Sie sich anhören möchten.

Programmtypen	Anzeige
Nachrichten	News
Aktuelles Zeitgeschehen	Affairs
Informationen	Info
Sport	Sport
Erziehung und Bildung	Educate
Hörspiele	Drama
Kultur	Culture
Wissenschaft	Science
Verschiedenes	Varied
Pop-Musik	Pop M
Rock-Musik	Rock M
Leichte U-Musik	Easy M
Leichte Klassik	Light M
Klassik	Classics
Sonstige Musik	Other M
Wetter	Weather

Börse	Finance
Kinderprogramme	Children
Magazinsendungen	Social A
Religion	Religion
Talkshows	Phone In
Reiseinformationen	Travel
Freizeitprogramm	Leisure
Jazz	Jazz
Country Music	Country
Volksmusik	Nation M
Oldies	Oldies
Folk-Musik	Folk M
Features	Document

Hinweis

In Ländern ohne Ausstrahlung von PTY-Daten (Programmtyp wählen) ist diese Funktion nicht verfügbar.

Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 Drücken Sie DSPL während des UKW-Empfangs.

Der Cursor „▶◀“ dient zur Kennzeichnung des aktuellen Programmtyps.
Wird kein RDS-Sender oder keine RDS-Daten empfangen, so erscheint der Cursor „▶◀“ nicht.

2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ den gewünschten Programmtyp.

Durch Drücken von ↑ oder ↓ zum Stellen des Cursors auf den aktuell nicht empfangenen Programmtyp ändert der Cursor seine Form in „[ ]“.

3 Drücken Sie ENTER.

Das Gerät mit der Suche nach einem Sender, der Programme des gewählten Typs ausstrahlt. Falls die PTY-Suche fehlschlägt, erscheint beispielsweise die Meldung „NO News“.

Automatische Einstellung der Uhr — Clock Time Data

Mit den CT-Daten (Uhrzeit), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr automatisch einstellen.

1 Drücken Sie während des Radioempfangs MENU und dann ↑ oder ↓ so oft, bis „Clock Time Data“ erscheint.

2 Wählen Sie „on“ mit → .

Damit ist die Uhr eingestellt.

3 Drücken Sie MENU.

Daraufhin erscheint erneut die Normalanzeige.

Wenn Sie die Clock Time Data-Funktion aktivieren wollen, wählen Sie „off“ in Schritt 2.

Hinweise

- Die Clock Time Data-Funktion steht u.U. auch bei Empfang eines RDS-Senders nicht zur Verfügung.
- Die mit der Clock Time Data-Funktion eingestellte Uhrzeit kann u.U. von der korrekten Ortszeit abweichen.

Wiedergabe von CD/MD/”MG Memory Stick”

Vorbereitung: Zur Wiedergabe von CDs, MDs oder MG Memory Stick auf diesem Gerät brauchen Sie einen optionalen Sony CD-/MD-Wechsler bzw. ein MG Memory Stick-Abspielgerät, die mit dem Anschlusskasten zu verbinden sind.

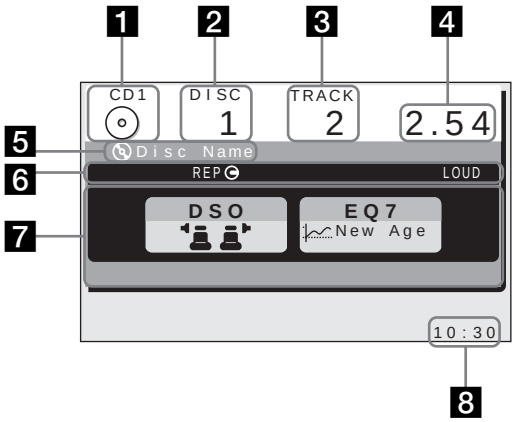
Betriebsbereitschaft

Bei Betriebsbereitschaft wird nur die Uhrzeit angezeigt und durch Drücken von SOURCE können Sie die gewählte Signalquelle auf das Display bringen.

Ablesen der Anzeigen auf Monitor und Display

Die Informationen über die gewählte Signalquelle werden auf dem Monitor oder (bei geschlossenem Monitor) auf dem Display angezeigt.

Monitoranzeige bei der CD-Wiedergabe



1 Signalquelle und Wechsler-Nr.
2 Disc-Nr/Album-Nr. bei Wiedergabe von MP3-Dateien.
3 Titel-Nr.
4 Abspielzeit
5 Discname*1*2
6 Symbole*3*4
Verschiedene Einstellungen werden als Symbole angezeigt.
Beispiele:
♫: Titel
⊙: Album
◉: Disc
: Wechsler
7 Grafikdisplay
Gewöhnlich werden die aktuellen Einstellungen für DSO (S. 34) und EQ7 (S. 35) hier angezeigt.
Mit LIST an der Kartenfernbedienung lässt sich eine Liste mit Discnamen aufrufen (S. 32).
Bei der Einstellung der Equalizerkurve erscheint das Grafikdisplay (S. 36).
8 Uhrzeitanzeige
Ist „Dual Information“ auf „on“ gesetzt, so wird auch die Uhrzeit angezeigt (S. 41).

*1 Bei Drücken von DSPL zeigt „NO Disc Name“, „NO Album Name“, „NO Track Name“ oder „NO ID3 Tag“ an, dass kein Disc-, Album- oder Titelname bzw. ID3-Tag vorliegt.
*2 Benennung einer CD (S. 30)
*3 Anzeige von „LP2“ oder „LP4“ nur dann, wenn eine optionale MD-Einheit mit MDLP-Funktion angeschlossen ist und eine MDLP-Disc abgespielt wird.
*4 Anzeige von „MP3“ nur dann, wenn eine optionale MP3-kompatible CD-Einheit angeschlossen ist und eine MP3-Datei wiedergegeben wird.

Hinweise

- Manche Zeichen lassen sich nicht auf dem Display anzeigen. Solche Zeichen oder Symbole erscheinen dann als Sternchen “*”.
- Bei manchen CD TEXT-Discs mit sehr vielen Zeichen lässt sich die Information u.U. nicht verschieben. Es ist auch möglich, dass Informationen überhaupt nicht angezeigt werden.
- Dieses Gerät kann nicht den Interpretennamen für alle Titel von CD TEXT-Discs oder Alben anzeigen.

Tipp

Ist Auto Scroll auf „off“ gesetzt und wird Disc/Titel/Album nicht gewechselt, so lässt dich der Name von Disc/Titel/Album nicht weiterschieben.

Hinweis

Die folgenden Informationen erscheinen nicht auf dem Display:

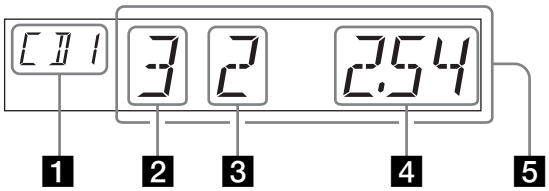
- Listenanzeige
- Menüanzeige

Tipp

Für die Wiedergabe von MP3-Dateien:

- Disc- und Album-Nr. sind nicht verfügbar.
- Albumname und ID3-Tag lassen sich ebenfalls durch drücken der DSPL-Taste anzeigen.

Displayanzeige während der CD-Wiedergabe



1 Signalquelle and Wechsler-Nr.
2 Disc-Nr.
3 Titel-Nr.*
4 Abspielzeit*
Ist „Dual Information“ auf „on“ gesetzt, so wird hier die Uhrzeit angezeigt (S. 41).
„ATT“ wird ständig angezeigt, solange die Dämpfung eingeschaltet ist.
5 Uhrzeit/ATT-Status/Discname

Mit Hilfe der nachstehend aufgeführten Tasten an der Kartenfernbedienung lassen sich die entsprechenden Informationen in den Feldern **1** bis **4** anzeigen.

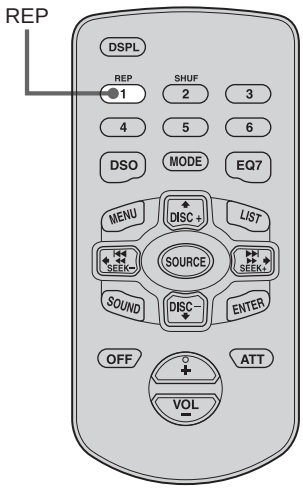
DSPL: Anzeige von Disc- und Titel-Name bei jedem Tastendruck, sofern verfügbar (S. 30).

DSO: Anzeige der Einstellungen der virtuellen Lautsprecher mit der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) (S. 34). Die Einstellung ändert sich bei jedem Tastendruck.

EQ7: Anzeige der mit der EQ7-Funktion programmierten Equalizerkurve (S. 35). Die Einstellung ändert sich bei jedem Tastendruck.

SOUND: Anzeige der Einstellungen für die Klangcharakteristik (Höhen, Tiefen, Balance, Fader und Subwoofer) (S. 37). Der angezeigte Einstellparameter wechselt mit jedem Tastendruck und mit den Tasten ← und → lässt sich dann die Einstellung ändern.

* Bei einer Titel-Nr. über 99 und einer Abspielzeit über 100 Minuten wird die Abspielzeit nicht richtig angezeigt.
Beispiel: Titel-Nr.: 100, Abspielzeit: 123,59
Anzeige auf dem Display: 10023.59



Hinweis

Die Wiedergabewiederholung ist bei „MG Memory Stick“ nicht möglich.

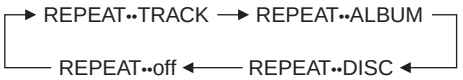
Wiederholte Wiedergabe

Sie können den aktuellen Titel oder alle Titel des aktuellen Albums / der aktuellen Disc abspielen lassen.

REPEAT••TRACK: Wiederholung des aktuellen Titels
REPEAT••ALBUM: Wiederholung des aktuellen Albums (während der Wiedergabe von MP3-Dateien)
REPEAT••DISC: Wiederholung der aktuellen Disc

Durch drücken von Zifferntaste 1 (REP) während der CD- oder MD-Wiedergabe können Sie auf Wiederholung umschalten.

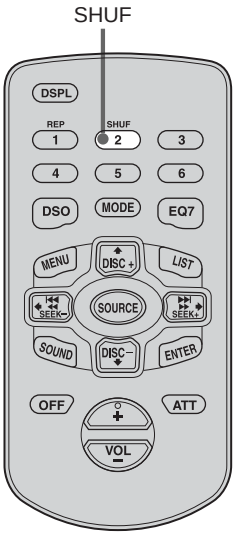
Bei jedem Tastendruck wechselt die Monitoranzeige zyklisch wie folgt:



Zum Ausschalten der wiederholten Wiedergabe

Wählen Sie „REPEAT••off“.

Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge



Sie können alle Titel des aktuellen Albums / der aktuellen Disc oder alle Discs im Wechsler in zufälliger Reihenfolge abspielen lassen.

SHUFFLE••ALBUM: Zufallswiedergabe des aktuellen Albums (während der Wiedergabe von MP3-Dateien)
SHUFFLE••DISC: Zufallswiedergabe der aktuellen Disc
SHUFFLE••CHANGER: Zufallswiedergabe aller Discs im aktuellen Wechsler
SHUFFLE••ALL: Zufallswiedergabe aller Discs oder Alben in der aktuellen Signalquelle (CD- oder MD-Einheit)

Durch Drücken von Zifferntaste 2 (SHUF) während der CD- oder MD-Wiedergabe können Sie auf Zufallswiedergabe umschalten.

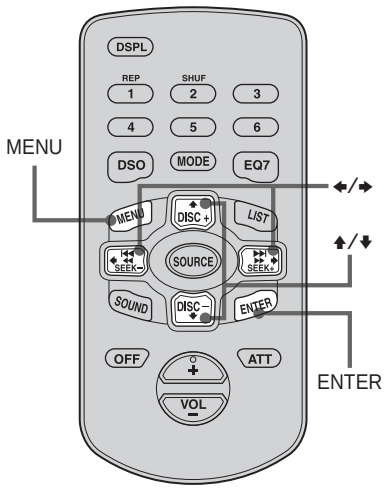
Bei jedem Tastendruck wechselt die Monitoranzeige zyklisch wie folgt:

SHUFFLE••ALBUM → SHUFFLE••DISC → SHUFFLE••CHANGER → SHUFFLE••ALL → SHUFFLE••off → SHUFFLE••ALBUM

Zum Ausschalten der Zufallswiedergabe
Wählen Sie „SHUFFLE••off“.

Tipp
Während der Zufallswiederholung wird u.U. derselbe Titel mehrmals abgespielt.

Hinweise
- Die Zufallswiedergabe ist bei „MG Memory Stick“ nicht möglich.
- Bei „SHUFFLE••ALL“ ist die zufällige Wiedergabe von CD- und MD-Signalquellen nicht möglich.
- „SHUFFLE••ALL“ lässt sich bei Anschluss von zwei oder mehr optionalen Wechslern mit dem selben Trägermedium wählen.



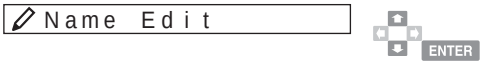
Benennen einer CD-Disc Memo (CD-Einheit mit CUSTOM FILE-Funktion)

Was versteht man unter CUSTOM FILE-Funktion?
Diese Funktion ermöglicht Ihnen, für eine CD eine Benennung abzuspeichern und jedesmal anzeigen zu lassen, wenn die CD abgespielt wird. Bei Verwendung eines optionalen Sony CD-Wechslers, der mit der CUSTOM FILE-Funktion kompatibel ist, lassen sich jeder CD eine Bezeichnung mit bis zu 8 Zeichen zuordnen und die Funktionen Disc Memo und List nutzen.

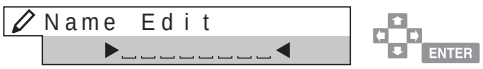
Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 Drücken Sie MENU während der CD-Wiedergabe.

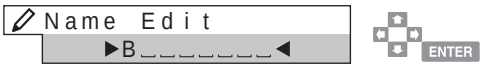
2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „Name Edit“.



3 Drücken Sie ENTER.



4 Wählen Sie durch Drücken von ↑ oder ↓ das Zeichen und springen Sie mit → zum nächsten Zeichen.



Zum Einfügen einer Leerstelle drücken Sie erneut →.

5 Wiederholen Sie Schritt 4 so oft, bis alle gewünschten Zeichen eingegeben sind. Drücken Sie dann ENTER.

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.

Tipps

- Bei jedem Drücken der Taste ↑ werden die Zeichen und Symbole zyklisch wie folgt weitergeschaltet A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → ␣ (Leerstelle).
  Bei Taste ↓ erfolgt das zyklische Weiterschalten entgegengesetzt.
- Bei Gedrückthalten von ↑ oder ↓ wird schneller zwischen den Zeichen weitergeschaltet.
- Es sind nur Großbuchstaben verfügbar.
- Mit ␣ können Sie zwischen Zeichen eine Leerstelle einfügen.
- Nach einem Eingabefehler drücken Sie die Taste ← so lange, bis das Zeichen blinkt und geben dann das richtige Zeichen ein.

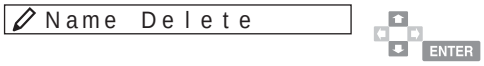
Hinweis

Bis zum Abschluss der Nameneditierung ist Wiederholung / Zufallswiedergabe ausgesetzt.

Löschen von Namen

1 **Drücken Sie MENU und wählen Sie dabei die CD-Einheit mit der CUSTOM FILE-Funktion.**

2 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „Name Delete“.**



3 **Drücken Sie ENTER.**

4 **Wählen Sie durch Drücken von ↑ oder ↓ den zu löschenden Discnamen.**

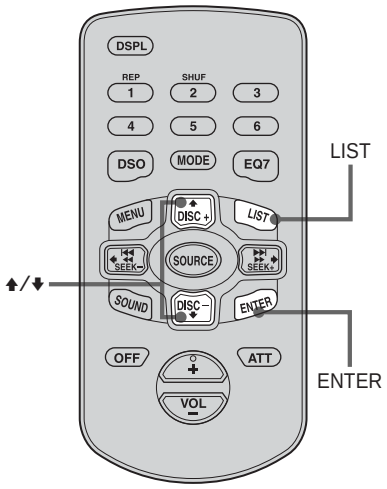
5 **Halten Sie ENTER über 2 Sekunden lang gedrückt.**

Damit ist der Name gelöscht.

Zum Löschen weiterer Discnamen wiederholen Sie Schritt **4** und **5**.

6 **Drücken Sie MENU zweimal.**

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.



Hinweis

Die folgenden Anzeigen können auf dem Discnamen-Display erscheinen:

- „– – – – – – – – “: Keine Disc eingelegt
- „·····”: Kein Name zugeordnet
- „????????”: Discinformationen noch nicht ausgelesen

Tip

Zum Annullieren der Discwahl Drücken Sie LIST vor Schritt **3**.

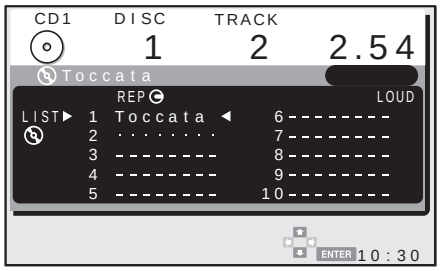
Suchen von Discs nach dem Namen (List)

In den folgenden Fällen können Sie eine Disc nach ihrem Namen suchen.

- CDs mit Disc Memo-Funktion (S. 30)
- MDs
- CDs mit CD TEXT-Informationen bei der Wiedergabe von CD TEXT-Discs auf einer CD-Einheit mit CD TEXT-Funktion.

Zur Aktivierung des Listendisplays führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 Drücken Sie LIST während der Wiedergabe einer Disc im CD/MD-Wechsler.

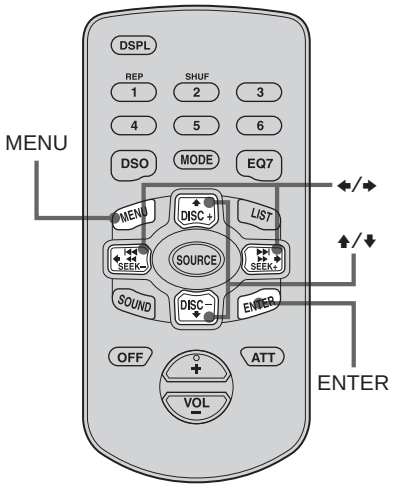


Daraufhin erscheint das Listendisplay mit den Discnamen.

2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die gewünschte Disc.

3 Drücken Sie ENTER.

Daraufhin setzt die Wiedergabe ein.



Wahl des Bildformats

Neben dem üblichen Bildformat (von 4:3) lässt sich der Monitorschirm auch auf Vollbild-, Zoom-, und Breitzoom-Modus einstellen.
Der Bildformat-Modus lässt sich mit der Kartenfernbedienung nach dem Öffnen des Monitors einstellen.

1 Wählen Sie VIDEO und Drücken Sie dann MENU.

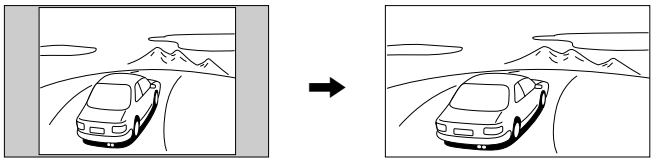
2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „Wide Mode“.

3 Wählen Sie mit ← oder → den gewünschten Bildformat-Modus.

Mit jedem Drücken der Taste ➡ wechselt der Bildformat-Modus wie folgt:

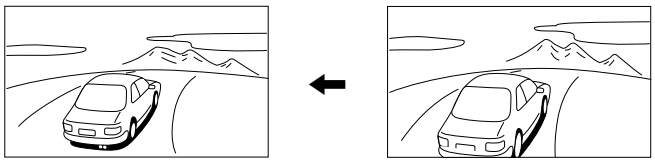
Normal: Originalbild mit 4:3-Bildseitenverhältnis

Full: Das Originalbild mit 4:3-Bildseitenverhältnis wird gedehnt nach beiden Seiten, bis der ganzen Schirm ausgefüllt ist; dabei werden oberer und unterer Rand gestaucht.



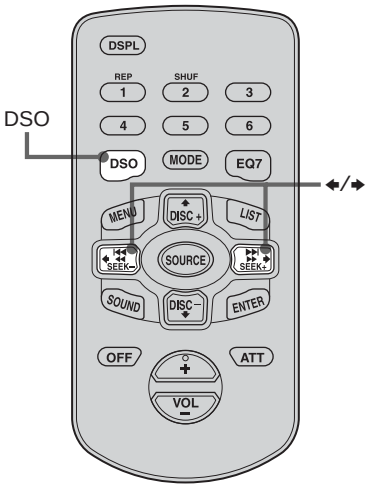
WideZoom: Nur der rechte und linke Teile des ursprünglichen 4:3-Bilds werden nach beiden Seiten ausgedehnt.

Zoom: Das Originalbild mit 4:3-Bildseitenverhältnis wird nach beiden Seiten gedehnt, bis der ganzen Schirm ausgefüllt ist; dabei werden der obere und untere Rand abgeschnitten.



4 Drücken Sie ENTER.

Der Monitorschirm wechselt auf den gewählten Modus.



Hinweise

- Beim Empfang von UKW-Sendungen kann das Ausschalten der DSO-Funktion u.U. zu besseren Resultaten führen.
- Bei manchen Fahrzeugen und bestimmtem Programmmaterial ist der DSO-Effekt u.U. kaum wahrnehmbar.

Einstellung der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer)

Wenn die Lautsprecher im unteren Teil der Türen installiert sind, ist der von unten kommende Klang u.U. nicht besonders zufriedenstellend. Die DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) verbessert die Raumklangwirkung und erzeugt einen Klang, als befänden sich die Lautsprecher an einer bestimmten Stelle vor dem Hörer („virtuelle Lautsprecher“).
Sie können die DSO-Einstellung für jede Signalquelle getrennt speichern.

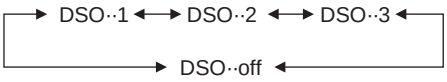
Wahl des DSO-Modus

Einstellung	Funktion
DSO••1	Soundstage im unteren vorderen Bereich
DSO••2	Soundstage im Armaturenbrett
DSO••3	Soundstage etwa in Kopfhöhe
DSO••off	Soundstage ausgeschaltet

1 Wählen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio), bei der DSO-Effekt gewünscht ist.

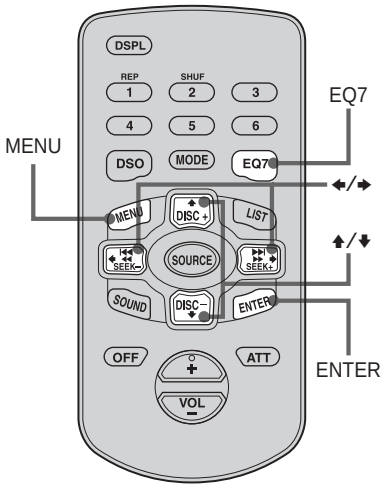
2 Wählen Sie durch drücken von DSO den DSO-Modus

Bei jedem Tastendruck (oder Drücken von ←/→ nach einmaliger Betätigung der DSO-Taste) werden die Einstellungen zyklisch wie folgt weitergeschaltet.



Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Normalanzeige.

Zum Ausschalten von DSO
Wählen Sie „DSO••off“ in Schritt **2**.



Hinweis

Bei Nutzung der DSO-Funktion beschränkt sich die Equalizerwirkung auf die Optimierung des Effekts.

Tipp

Wird ca. 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt, so erscheint wieder die Normalanzeige.

Nutzung der Equalizer-Funktion (EQ7)

Das Gerät bietet Ihnen 7 vorprogrammierte Equalizerkurven für verschiedene Musikgenres. Außerdem können Sie diese Kurven auch abändern und dann diese Einstellungen abspeichern.
Sie können die Equalizer-Einstellungen für die einzelnen Signalquellen getrennt abspeichern.

Selecting the equalizer curve

1 Wählen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio), bei der Equalizer-Effekt gewünscht ist.

2 Wählen Sie durch Drücken von EQ7 die optimale Kurve.

Bei jedem Tastendruck (oder Drücken von ←/→ nach einmaliger Betätigung der EQ7-Taste) werden die Einstellungen zyklisch wie folgt weitergeschaltet.

→ EQ7··Vocal → EQ7··Club → EQ7··Jazz → EQ7··New Age →
← EQ7··Xplod ← EQ7··off ← EQ7··Custom ← EQ7··Rock ←

Zum Ausschalten der Equalizer-Funktion

Wählen Sie „EQ7••off“ in Schritt **2**.

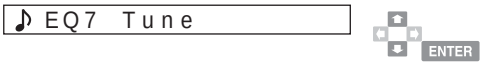
Abspeichern der personalisierten Equalizerkurve

Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 **Wählen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio), bei der der Equalizer-Effekt gewünscht ist.**

2 **Drücken Sie MENU.**

3 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „EQ7 Tune“.**



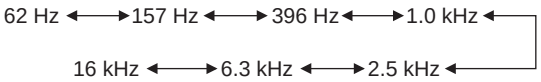
4 **Drücken Sie ENTER.**

5 **Wählen Sie mit ← oder → (oder der EQ7-Taste) eine Equalizerkurve.**

6 **Drücken Sie ENTER.**

7 **Wählen Sie mit ← oder → die Frequenz.**

Bei jedem Tastendruck werden die Frequenzen zyklisch wie folgt weitergeschaltet.



8 **Stellen Sie mit ↑ oder ↓ den Signalpegel ein.**

Wiederholen Sie Schritt **7** und **8**, bis die Equalizerkurve nach Wunsch eingestellt ist.

9 **Drücken Sie MENU zweimal.**

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.

Zum Rücksetzten der Equalizerkurve auf die werkseitige Vorgabe

Halten Sie in Schritt **7** oder **8** ENTER mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Tipp

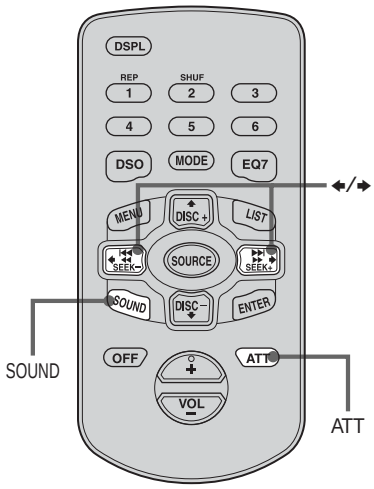
Durch drücken von EQ7 für mehr als 2 Sekunden werden nicht die Schritte **2** bis **4** ausgeführt, sondern die EQ7-Einstellung angezeigt.

Hinweise

- Bei Wahl von „EQ‥off“ lässt sich die Equalizerkurve nicht beeinflussen.
- Der folgende Graph auf dem Monitor ändert sich nicht, wenn die EQ7-Einstellung geändert wird.

Tipp

Der Signalpegel lässt sich in einem Bereich von ±10 dB einstellen.



Einstellung der Klangcharakteristik (BAS/TRE/BAL/FAD/SUB)

Zusätzlich zu den in den vorangehenden Abschnitten beschriebenen Funktionen bietet Ihnen das Gerät auch die folgenden Einstellparameter.

BAS (Bässe): Basspegel
TRE (Höhen): Höhenpegel
BAL (Balance): Balance zwischen linkem / rechtem Lautsprecher (die Leistung des Gegenkanals wird gedämpft)
FAD (Fader): Balance zwischen vorderem / hinterem Lautsprecher (die Leistung des Gegenkanals wird gedämpft)
SUB (Subwoofer): Ausgangspegel des Subwoofers

Das Einstellverfahren ist für alle Parameter identisch. Als Beispiel ist im Folgenden die Balanceeinstellung beschrieben.

Balanceeinstellung

1 **Wählen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio).**

2 **Drücken Sie SOUND und wählen Sie „BAL“.**

3 **Nehmen Sie innerhalb von 3 Sekunden mit ← oder → to die Einstellung vor.**

Tipp
Wird ca. 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt, so erscheint wieder die Normalanzeige.

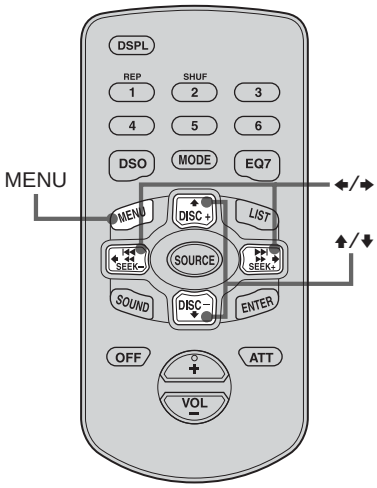
Schnelles Dämpfen des Klangs

Drücken Sie die Taste ATT.
Daraufhin erscheint „ATT••on“ und die Lautstärke wird reduziert.
Bei aktivierter Dämpfung erscheint zur Bestätigung ein Symbol am unteren Rand der Monitorschirms bzw. die Anzeige „ATT“ auf dem Display.
Wenn Sie wieder die vorherige Lautstärke einstellen wollen, drücken Sie erneut ATT oder VOL+. Daraufhin erscheint „ATT••off“ und die Wiedergabe wird mit der eingestellten Lautstärke fortgesetzt.

Tipp
Ist das Schnittstellenkabel eines Autotelefons mit dem ATT-Kabel verbunden, so reduziert das Gerät automatisch die Lautstärke bei einem ankommenden Telefonanruf (Telefon-Dämpfungsfunktion).

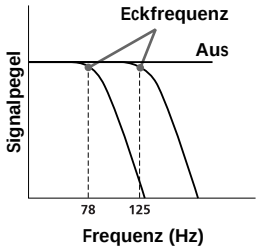
Funktion Source Sound Memory

Das Gerät speichert automatisch die Einstellungen für DSO und Equalizer separat für jede Signalquelle (UKW, MW, LW, CD, MD / MS, VIDEO). Diese Funktion wird als Source Sound Memory bezeichnet. Damit lassen sich die einzelnen Signalquellen mit optimierten Einstellungen wiedergeben.



Einstellung des Tiefpassfilters (LPF)

Über diese Einstellung können Sie den Frequenzgang eines Subwoofers kontrollieren, der mit dem Subwoofer-Audioausgang verbunden ist. Durch Wahl der geeigneten Tiefpassfilter-Eckfrequenz lässt sich sicherstellen, dass der Subwoofer volle Bässe ohne Überbetonung liefert. Wird beispielsweise die Eckfrequenz 78 Hz gewählt, so gelangen nur Signalkomponenten unter 78 Hz zum Subwoofer.



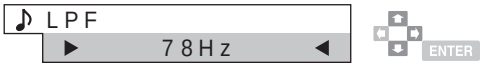
Wahl der Subwoofer-Eckfrequenz

Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 **Stellen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio) auf Wiedergabe.**

2 **Drücken Sie MENU.**

3 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „LPF“.**



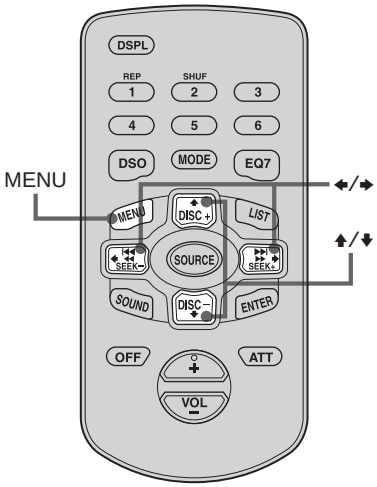
4 **Wählen Sie mit ← oder → die Eckfrequenz.**

Bei jedem Tastendruck werden die Einstellungen zyklisch wie folgt weitergeschaltet.

78 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ off (werkseitige Einstellung)

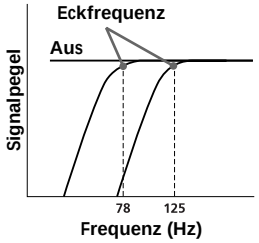
5 **Drücken Sie MENU.**

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.



Einstellung des Hochpassfilters (HPF)

Über diese Einstellung können Sie den Frequenzgang an die Charakteristik der eingebauten Lautsprecher anpassen. Durch Wahl der geeigneten Hochpassfilter-Eckfrequenz lässt sich sicherstellen, dass die Lautsprecher im mittleren und hohen Bereich einen transparenten Klang liefern. Wird beispielsweise die Eckfrequenz 78 Hz gewählt, so gelangen nur Signalkomponenten über 78 Hz zu den Lautsprechern.



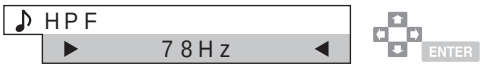
Wahl der Lautsprecher-Eckfrequenz

Führen Sie die folgenden Schritte mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.

1 Wählen Sie die Signalquelle (z.B. CD, MD oder Radio).

2 Drücken Sie MENU.

3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „HPF“.

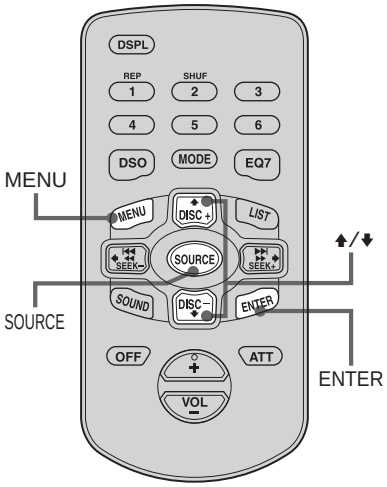


4 Wählen Sie mit ← oder → die Eckfrequenz.

Bei jedem Tastendruck werden die Einstellungen zyklisch wie folgt weitergeschaltet.
off (werkseitige Einstellung) ↔ 78 Hz ↔ 125 Hz

5 Drücken Sie MENU.

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.



Hinweis

Erscheint beim Drücken von SOURCE die Anzeige „VIDEO1“ oder „VIDEO2“ nicht, so stellen Sie gemäß „Klang- und Displayeinstellungen“ (S. 41) den Parameter „AUX-Video“ auf „on“.

Hinweis

Die Klangwiedergabe externer Komponenten kann u.U. ganz verschieden ausfallen. So wirkt möglicherweise eine Lautstärkeeinstellung optimale bei einer Komponente und viel zu hoch bei einer anderen.

Einstellung des Klangpegels bei angeschlossenen externen Komponenten

Der Ausgabe-Klangpegel externer Videokomponenten lässt sich einstellen, wenn diese an INPUT1 oder INPUT2 des mitgelieferten Anschlusskastens angeschlossen sind.

Wahl der Signalquelle

Drücken Sie SOURCE zur Wahl von „VIDEO1, VIDEO2“.

Einstellung des Ausgangspegels

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ „Aux Sound Level“.

3 Drücken Sie ENTER.

4 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ eine Einstellung, die zum Ausgangspegel der angeschlossenen Komponente passt.

Der Pegel lässt sich im Bereich von ±6 dB einstellen.

5 Drücken Sie ENTER.

Daraufhin erscheint wieder die Normalanzeige.

Klang- und Displayeinstellungen

Kurzbeschreibung

Gilt die Einstellung nur für eine bestimmte Signalquelle, so erscheint der Menüparameter nur dann, wenn auch diese Signalquelle gewählt ist. Bei den nachstehenden Erläuterungen ist in solchen Fällen der Name der Signalquelle in Klammern angegeben.
Näheres zum Einstellverfahren finden Sie unter „Änderung von Einstellungen“ auf Seite 43.

Einstellmenü

- **Code Edit**
  Siehe Seite 13.

- **Code Delete**
  Siehe Seite 14.

- **Clock**
  Siehe Seite 15.

- **Clock Time Data**
  Siehe Seite 25.

- **Beep**
  Ein- und Ausschalten der Hinweistongabe.

- **RM Direction**
  Wahl der Betätigungsrichtung des optionalen Drehreglers. (Siehe S. 45.)
  rev: Diese Drehrichtung empfiehlt sich bei Montage rechts an der Lenksäule.
  norm: Diese Drehrichtung empfiehlt sich bei Montage links an der Lenksäule.

- **AUX-Video (Betriebsbereitschaft)**
  Einstellung der wählbaren Videosignalquelle.

Displaymenü

- **Dual Information**
  Ein- und Ausschalten der Uhrzeitanzeige.

- **Dimmer**
  Zur Helligkeitseinstellung des Monitors.
  Auto: Abgedunkelt, wenn die Fahrzeugbeleuchtung eingeschaltet ist (nur bei Anschluss an die Schaltstromversorgung der Beleuchtung).
  on: Abgedunkelt.
  off: Nicht abgedunkelt.

- **Rear Monitor Out**
  Wahl der Ausgabequelle für einen hinteren Monitor.
  Video1
  Video2
  Front: Die gewählte Signalquelle wird über einen hinteren Monitor wiedergegeben. Ist die gewählte Signalquelle keine Videokomponente, so erfolgt keine Videosignalausgabe.

- **Monitor Tune**
  Zur Bildeinstellung.
  Bei jedem ⬆ Tastendruck wird der Einstellparameter zyklisch wie folgt weitergeschaltet:

  Brightness (Helligkeit):
  ← fl dunkler, heller →
  Color (Farbe): ← fl blasser, voller →
  Hue (Farbton): ← fl rötlich, grünlich →

- **Auto Scroll (bei Wahl von CD, MD)**
  Beim Abspielen einer MD oder einer CD TEXT-kompatiblen CD und der SOURCE-Einstellung auf CD oder MD führt ein Disc- oder Titelwechsel dazu, dass der Name von Titel oder Disc automatisch weitergeschoben wird, wenn für diese Einstellung „on“ gewählt ist. Auf dem Monitor wird der Name weitergeschoben, wenn er mehr als 12 Stellen hat. Auf dem Display wird der Name weitergeschoben, wenn er mehr als 8 Stellen hat. Während der Wiedergabe einer MP3-Disc werden der Albumname und der ID3-Tag ebenfalls weitergeschoben.
  on: Weiterschieben bei Anzeige von mehr als 12 Zeichen auf dem Monitor oder 8 Zeichen auf dem Display.
  off: Auto Scroll ist aktiviert.

- **Wide Mode (bei Wahl von VIDEO oder CD*)**
  Zur Wahl des Bildformats (Siehe S. 33.)
  Bei jedem Drücken der Taste ➡ werden die Einstellungen wie folgt zyklisch weitergeschaltet:

  * Wenn „Video Mix Play“ auf „on“ oder „auto“ gestellt ist.

• **Video Mix Play (nur bei CD)**
Zur Videowiedergabe bei gleichzeitigem Abspielen von CDs*.
on: Bei Wahl einer CD ist die Bildschirmanzeige (OSD) ausgeschaltet.
auto/off: Die Bildschirmanzeige (OSD) wird eingeschaltet.
* Voraussetzung ist der Anschluss eines optionalen CD-Wechslers und einer optionalen Videokomponente (z.B. Camcorder). Das Videokabel von der Signalquelle muss mit dem (gelben) Eingang „INPUT“ des mitgelieferten Anschlusskastens verbunden werden.

Menü für Empfangs-Modus

• **AF (Alternativfrequenzen) (Bei Wahl von FM, CD, MD oder VIDEO)**
Siehe Seite 22.

• **Local Seek (Bei Wahl von FM, MW oder LW)**
Zum Ein- oder Ausschalten des Ortssenderempfangs (Siehe S. 19.)

• **Mono (Bei Wahl von FM)**
Zum besseren FM (UKW)-Empfang in Mono (Siehe S. 19.)

• **Regional (Bei Wahl von FM)**
Siehe „Unveränderter Empfang eines Regionalsenders“ auf Seite 23.

Klangmenü

• **EQ7 Tune**
Zur Einstellung der vorprogrammierten Equalizerkurven (Siehe S. 36.)

• **HPF**
Zur Einstellung des Hochpassfilters (Siehe S. 39.)

• **LPF**
Zur Einstellung des Tiefpassfilters (Siehe S. 38.)

• **Loudness**
Die Loudness-Funktion betont Bässe und Höhen bei niedriger Lautstärke, damit stets eine natürlich wirkender Höreindruck gewährleistet ist.

• **AUX Sound Level (Bei Wahl von AUX-Video)**
Bei Wahl von AUX-Video Einstellung des Klangpegels der externen Videokomponenten. (Siehe S. 40.)

Editiermenü

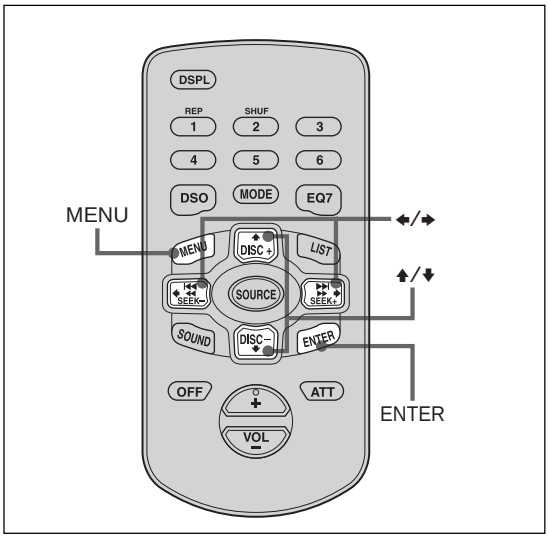
• **Name Edit (Bei Wahl von CD)**
Benennung von CDs (Siehe S. 30.)

• **Name Delete (Bei Wahl von CD)**
Löschen des Namens von CDs (Siehe S. 31.)

• **BTM (Bei Wahl von FM, MW oder LW)**
Automatische Abspeicherung stark einfallender Radiosender als Festsender (Siehe S. 18.)

Änderung von Einstellungen

Führen Sie die Änderungen mit der Kartenfernbedienung bei geöffnetem Monitor aus.



1 **Drücken Sie MENU.**

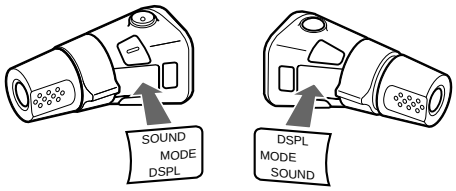
2 **Wählen Sie mit ↑ oder ↓ den gewünschten Parameter.**

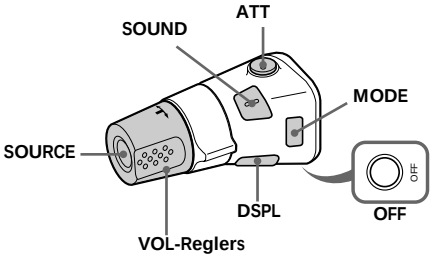
3 **Wählen Sie mit ← oder → die gewünschte Einstellung (z.B. „on“ oder „off“).**

4 **Drücken Sie ENTER oder MENU.**

Gebrauch eines Drehreglers

Der XAV-7W lässt sich über den optionalen Drehregler RM-X4S ansteuern.
Nach dem Einbau des Drehreglers müssen Sie je nach seiner Ausrichtung die entsprechenden Aufkleber anbringen.





Drücken von SOURCE
Befindet sich der XAV-7W in Betriebsbereitschaft, so führt ein einmaliges Drücken von SOURCE zum Einschalten der Stromversorgung. Bei jedem weiteren Tastendruck werden die einzelnen Signalquellen zyklisch wie folgt weitergeschaltet:
FM / MW / LW → CD * → MD / MS * → VIDEO → FM / MW / LW → ...

* Anzeige nur dann, wenn die entsprechende optionale Komponente angeschlossen ist.

Drücken von MODE
Im Tuner-Modus: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
Im CD-Modus*: CD1 → CD2 → CD3 → ...
Im MD-Modus*: MD1 → MD2 → MD3 → ...
IM Videomodus: VIDEO1 → VIDEO2

* Anzeige nur dann, wenn die entsprechende optionale Komponente mit dem mitgelieferten Anschlusskasten verbunden ist.

Drehen des VOL-Reglers
Einstellung der Wiedergabelautstärke.

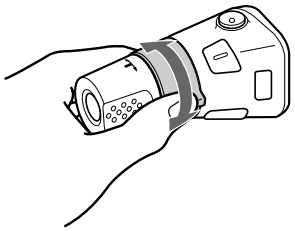
drücken von ATT
Sofortige Dämpfung der Lautstärke. Durch erneutes drücken der Taste oder Drehen des VOL-Reglers lässt sich wieder auf die eingestellte Lautstärke zurückschalten.

drücken von OFF
Durch Antippen wird das Gerät auf Betriebsbereitschaft geschaltet. Bei längerem drücken (mindestens 2 Sekunden) wird die Stromversorgung ausgeschaltet.

drücken von SOUND
Ermöglicht die Einstellung der Klangcharakteristik. Hat denselben Effekt wie Taste SOUND an der Kartenfernbedienung.

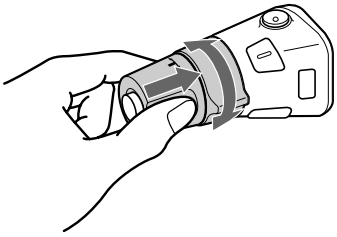
Drücken von DSPL
Wechsel der Bildschirmanzeige. Hat denselben Effekt wie Taste DSPL an der Kartenfernbedienung.

Kurzes Drehen und Freigeben des SEEK/AMS-Reglers



Im Tuner-Modus: Automatische Sendereinstellung. Bei längerer Betätigung ist die Einstellung auf eine bestimmte Frequenz möglich.
Im CD/MD/MS-Modus*: Überspringen von Titeln. Bei längerer Betätigung ist Schnellvorlauf in Vorwärtsrichtung und bei Freigabe Fortsetzen der Wiedergabe möglich.

Drücken und Drehen des VOL-Reglers

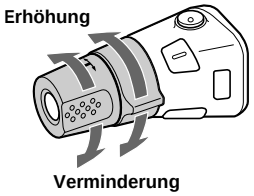


FM/MW/LW: Empfang von Festsendern.
CD/MD*: Discwechsel.
Um den Sender oder die Disc zu wechseln müssen Sie den Regler jedesmal hineindrücken und drehen. Nach einigen Sekunden erscheint wieder die Normalanzeige.

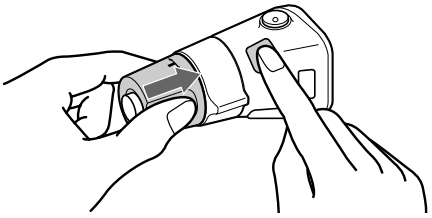
* Bei Anschluss eines optionalen Sony CD / MD-Wechslers oder „MG Memory Stick“ - Abspielgeräts.

Änderung der Betätigungsrichtung

Die Betätigungsrichtung der Regler ist werkseitig wie nachstehend abgebildet eingestellt.



Muss der Drehregler rechts an der Lenksäule montiert werden, so können Sie die Betätigungsrichtung umkehren.



Drücken Sie 2 Sekunden lang SOUND und gleichzeitig auch den VOL-Regler.

Tipp

Sie können die Betätigungsrichtung dieser Regler mit Hilfe des Geräts umkehren (S. 41).

Zusätzliche Informationen

Vorsichtsmaßnahmen bei der Kartenfernbedienung

- Legen Sie die Kartenfernbedienung keinesfalls auf dem Armaturenbrett, dem Lenkrad oder an anderen Stellen ab, wo sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein kann. Insbesondere im Sommer sind an den genannten Stellen extrem hohe Temperaturen möglich, durch die sich die Kartenfernbedienung verformen kann.
- Beim Parken des Fahrzeugs im prallen Sonnenschein nehmen Sie bitte die Kartenfernbedienung aus ihrem Halter und bewahren Sie sie im Handschuhfach oder an einem anderen geschützten Ort auf.
- Bei direkter Sonneneinstrahlung werden die Steuersignale der Kartenfernbedienung u.U. nicht einwandfrei vom Gerät registriert. In solch einem Fall verringern Sie den Abstand zwischen der Kartenfernbedienung und dem Fernbedienempfänger an der Frontplatte des Geräts.

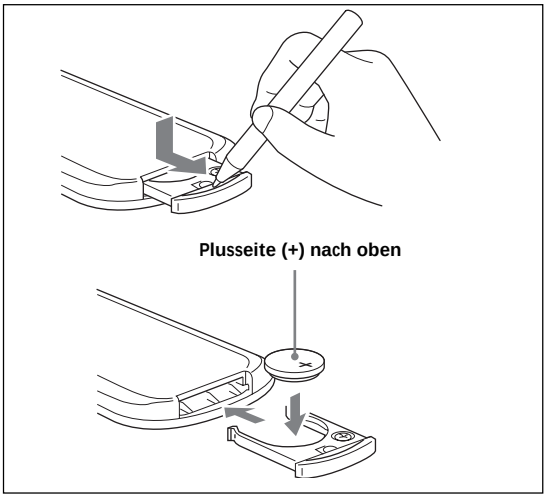
Umgang mit dem LCD-Display

- Drücken Sie keinesfalls fest auf das LCD-Display am Monitor, da sonst verzerrte Bildwiedergabe oder Störungen möglich sind. Das Bild kann unscharf oder das LCD-Display beschädigt werden.
- Reinigungshinweise
  – Reinigen Sie das LCD-Display mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch
  – Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel wie Waschbenzin, Farbverdünner oder handelübliche Reinigungs- oder Antistatiksprays.
- Betreiben Sie das Gerät keinesfalls bei Temperaturen unter 5 oder über 45 °C.
- Nach dem Parken an einem kalten oder heißen Ort wirkt das Bild u.U. verschwommen. Das ist jedoch kein Anzeichen für ein Störung. Sobald die Temperatur im Fahrzeug wieder Normalwert angenommen hat, wird auch die Bildwiedergabe wieder einwandfrei sein.

Auf dem Monitor erscheinen u.U. ein paar blaue oder rote ortsfeste Punkte. Diese sogenannten „Hellpunkte“ können bei jeder Flüssigkristallanzeige auftreten.
LCD-Displays sind äußerst komplexe Komponenten, wobei bei der Herstellung 99,99 % der Displaysegmente makellos ausfallen. Allerdings besteht die Möglichkeit, dass 0,01 % der Segmente defekt sind und nicht richtig aufleuchten. Diese Fehlstellen beeinträchtigen aber die Bildwiedergabe in keiner Weise.

Austausch der Lithium-Batterie

Unter normalen Bedingungen haben die Batterien eine Lebensdauer von einem Jahr (je nach Gebrauchsbedingungen auch kürzer). Mit schwächer werdender Batterie verkürzt sich auch die Reichweite der Kartenfernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue Lithium-Batterie CR2025 aus. Bei Verwendung einer andersartigen Batterie droht Brand- oder Explosionsgefahr.



Hinweise zur Lithium-Batterie

- Bewahren Sie die Lithium-Batterie so auf, dass sie dem Zugriff von Kindern entzogen ist. Sollte eine Lithium-Batterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, damit guter elektrischer Kontakt sichergestellt ist.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie unbedingt auf richtige Polung.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette, da sonst ein Kurzschluss möglich ist.

VORSICHT
Die Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung bersten.
Sie darf auf keinen Fall aufgeladen, zerlegt, oder zur Entsorgung in offenes Feuer geworfen werden.

Behinderung der Bewegung des Monitors bei seiner Einstellung

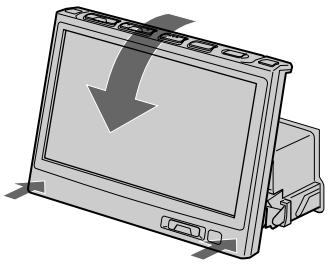
Wird der Monitor beim Öffnen oder Schließen durch den Gangschalthebel oder einen anderen Gegenstand in seiner Bewegung behindert, so gehen Sie bitte gemäß dem nachstehenden Verfahren vor.

1 Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs aus.

Beseitigen Sie die Behinderung.

2 Drücken Sie auf den unteren Rand des Monitors, um den Monitor nach vorn zum Körper zu kippen.

Dabei dürfen Kartenfernbedienung und LCD-Display weder berührt noch gedrückt werden.



Tipp

Um den Monitor flüssig nach vorn zu kippen, drücken Sie die entsprechende Stelle mit beiden Daumen und gleichzeitig auch mit den Fingerspitzen gegen die Rückseite des Monitors.

3 Schalten Sie die Zündung ein und drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.

(Siehe „Rücksetzen des Geräts“ auf Seite 6.)

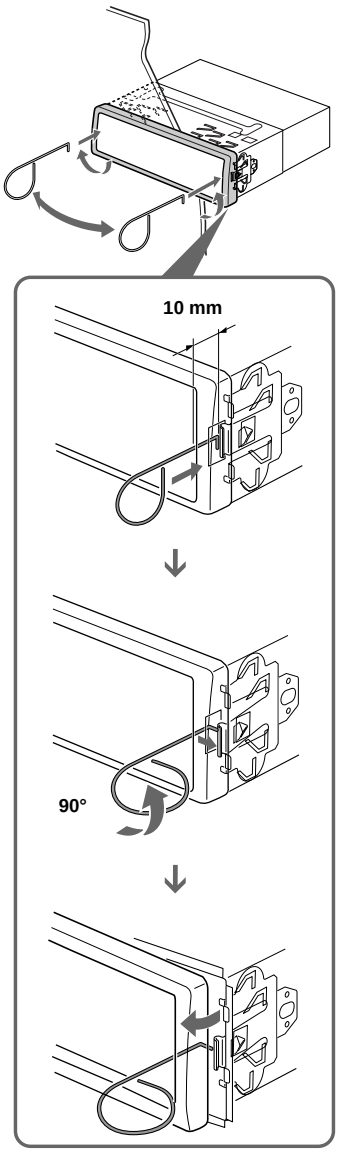
Hinweis

Bei der Rücksetzung wird der gespeicherte Neigungswinkel auf den werkseitigen Wert rückgesetzt.

Ausbau des Geräts

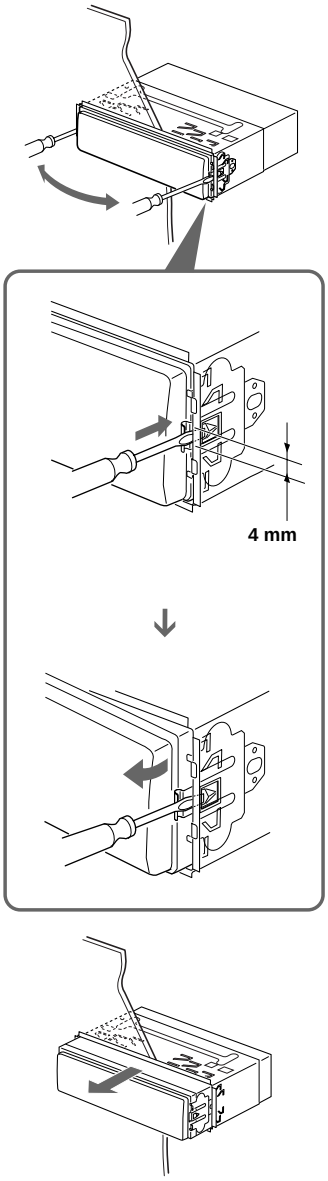
1 Halten Sie OFF mehr als 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

2 Führen Sie das mitgelieferte Werkzeug zwischen dem Gerät und dem Einbaurahmen und drehen Sie es um 90°, damit die versteckte Haltefeder freigegeben wird. Widerholen Sie diesen Vorgang auf der Gegenseite und nehmen Sie den Rahmen heraus.



Fortsetzung auf der nächsten Seite →

3 **Führen Sie einen Schlitzschraubendreher zwischen der Halterung und der Haltefeder ein. Hebeln Sie die Feder behutsam vom Gerät ab und ziehen Sie dabei das Gerät ein wenig heraus. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der Gegenseite und nehmen Sie das Gerät heraus.**



Störungssuche

Bei einem Problem mit Ihrem Gerät gehen Sie bitte zunächst nach der nachstehenden Checkliste vor. Näheres über optionale Komponenten finden Sie in den zugehörigen Bedienungsanleitungen. Wenn sich das Problem mit den vorgeschlagenen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, so ist wahrscheinlich die Fahrzeugverkabelung oder das Gerät defekt. Wenden Sie sich in solch einem Fall an den technischen Kundendienst, Ihren Händler oder die nächste Sony-Kundendienststelle.

Allgemeines

Keine Klangwiedergabe

➡ Erhöhen Sie die Lautstärke.
➡ Schalten Sie die ATT-Funktion aus.
➡ Überprüfen Sie die Einstellungen für die Lautsprecherleistung.
  ➡ Werden nur 2 Lautsprecher genutzt, so stellen Sie den Fader ganz nach vorn oder hinten.

Speicherinhalt gelöscht

➡ Die Rücksetztaste wurde gedrückt.
➡ Das Batteriekabel oder die Batterie wurde abgeklemmt.
➡ Das Stromversorgungskabel ist nicht richtig angeschlossen.

Kein Bestätigungston bei der Betätigung von Bedienteilen

➡ Die Signaltongabe ist deaktiviert.
  ➡ Setzen Sie „Beep“ (S. 41) auf „on“.
➡ Anschluss eines optionalen Leistungsverstärkers, sodass der integrierte Verstärker nicht genutzt wird.

Keine Displayanzeige

➡ Durch drücken von OFF für 2 Sekunden wurde die Uhrzeitanzeige ausgeschaltet.
  ➡ Drücken Sie SOURCE.
➡ Überprüfen Sie die Einstellung von „Video Mix Play“.

Keine Stromversorgung

➡ Das Stromversorgungskabel ist nicht richtig angeschlossen.
➡ Überprüfen Sie den Anschluss. Ist alles in Ordnung, so überprüfen Sie die Sicherung.
➡ Das Gerät ist in ein Fahrzeug mit einem Zündschalter ohne ACC-Position eingebaut.
  ➡ Drücken Sie SOURCE.

Permanente Stromversorgung

➡ Das Gerät ist in ein Fahrzeug mit einem Zündschalter ohne ACC-Position eingebaut.
  ➡ Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang OFF.

Festsender und korrekte Uhrzeit werden gelöscht.

➡ Die Sicherung ist durchgebrannt.

Rauschen bei Zündschalter in Stellung ON, ACC oder OFF

➡ Die Kabel sind dem Kfz-Steckverbinder für Zusatzverbraucher nicht richtig zugeordnet.

Anzeige „ATT“ auf dem Display und reduziert Lautstärke

➡ Kurzschluss zwischen dem ATT-Telefonkabel und einem blanken Metallteil des Fahrzeugs
  ➡ Freiliegende Kabel zum Schutz vor Kurzschlüssen mit Isolierband umwickeln.

Rauschen hörbar

➡ Verlegen Sie Antennen-, Bus- und Audiokabel in möglichst großem Abstand vom Stromversorgungskabel.

Motorantenne wird nicht ausgefahren

➡ Die Motorantenne hat keine Relaiseinheit.

Die Bedienteile sind funktionslos.

➡ Drücken Sie die Rücksetztaste.

Keine Reaktion beim Drücken der Tasten an der Kartenfernbedienung

➡ Möglicherweise ist die Batterie der Kartenfernbedienung erschöpft.

Keine Bild- oder Tonwiedergabe bei Anschluss von optionalen Komponenten

➡ Das Anschlusskabel hat sich gelöst. Schließen Sie das Kabel sicher an.

„VIDEO1” und „VIDEO2” lassen sich nicht wählen.

➡ Den Anschluss am Anschlusskasten prüfen.
➡ Die Anschlüsse prüfen.
➡ Wenn „Aux-Video” auf „off” steht, ist keine Wahl von „VIDEO1” und „VIDEO2” möglich.
  ➡ Stellen Sie „Aux-Video“ auf „on” (S. 41).

CD/MD

Es lässt sich keine Disc einlegen.

➡ Die CD / MD wird mit Gewalt verkehrt herum oder sonst falsch eingelegt.

Tonaussetzer durch Vibration

➡ Das Gerät ist nicht in einem stabilen Teil des Fahrzeugs installiert.

Sprünge bei der Wiedergabe, Tonaussetzer und verzerrte Wiedergabe

➡ Die Disc ist verschmutzt.
  ➡ Reinigen Sie die Disc.
➡ Die Disc ist verkratzt oder anderweitig beschädigt.

Keine Klangwiedergabe beim Abspielen von MDs

➡ Wiedergabe einer nicht bespielten MD.
  ➡ Legen Sie eine bespielte MD ein.

Die Wiedergabe setzt nicht ein.

➡ Defekte MD oder verschmutzte CD
➡ Nicht finalisierte CD-R / CD-RW
➡ Versuchte Wiedergabe einer nicht für Audio ausgelegten CD-R / CD-RW
➡ Manche CD-R / CD-RW-Discs lassen sich augrund ihres Aufnahmesystems oder Zustands nicht abspielen.

Automatischer Disc-Auswurf

➡ Die Umgebungstemperatur liegt über 50 °C.

Radioempfang

Eine Stereosendung ist nur in Mono zu hören.

➡ Das Gerät ist auf Monoempfang geschaltet.
  ➡ Schalten Sie den Monoempfang aus (S. 19).

Einstellung von Festsendern ist nicht möglich.

➡ Speichern Sie die korrekte Frequenz ab.
➡ Das Einfallssignal ist zu schwach.

Kein Empfang, nur Rauschen ist zu hören.

➡ Verbinden Sie das Steuerkabel der Motorantenne (blau) oder das Stromversorgungskabel für Zusatzverbraucher (rot) mit dem Stromversorgungskabel des Kfz-Antennenverstärkers (bei Fahrzeugen mit Scheibenantenne hinten oder an den Seiten). Näheres hierzu erfahren Sie bei Ihrem Händler.
➡ Überprüfen Sie die Verbindungen der Fahrzeugantenne.
➡ Motorantenne nicht ausgefahren
  ➡ Überprüfen Sie das Steuerkabel der Motorantenne.
➡ Überprüfen Sie die Empfangsfrequenz.
➡ Setzen Sie „DSO“ auf „off“ (S. 34).

Der Sendersuchlauf bei Drücken der SEEK-Taste funktioniert nicht.

➡ Bei „Local Seek“ auf „on“ können nur die stark einfallenden Ortssender empfangen werden.
  ➡ Setzen Sie „Local Seek“ auf „off“ (S. 19).
➡ Das Einfallssignal ist zu schwach für automatische Einstellung.
  ➡ Sorgen Sie für manuelle Einstellung durch Gedrückthalten von ← oder →.

Stereoempfang verrauscht oder verzerrt; ST-Anzeige blinkt.

➡ Überprüfen Sie die Empfangsfrequenz.
➡ Schwaches Einfallssignal.
  ➡ Wählen Sie Monoempfang (S. 19).
➡ Stellen Sie DSO auf „off“ (S. 34).

Klangeinstellungen

Keine oder nur sehr leise Wiedergabe

➡ Niedriger Ausgangspegel bei bestimmten Lautsprechern wegen falscher Balanceeinstellung.
  ➡ Stellen Sie die Balance ein (S. 37).

RDS

Start des Sendersuchlaufs nach ein paar Sekunden Radioempfang

➡ Der Sender ist kein Verkehrsfunksender oder zu schwach.

➡ Wählen Sie mit TA Parameter „TA • OFF“ oder setzen Sie im Menü „AF“ auf „off“.

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

➡ Aktivieren Sie „TA“.

➡ Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender handelt.

➡ Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Der Cursor „► ◄“ erscheint nicht in der PTY-Liste.

➡ Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.

➡ Es wurden keine RDS-Daten empfangen.

➡ Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Fehleranzeigen/Meldungen bei CD/MD

Bei Problemen mit einem angeschlossenen CD- oder MD-Wechsler ist ein Alarmton zu hören und gleichzeitig blinkt eine der folgenden Fehleranzeigen 5 Sekunden lang auf dem Display.

Fehleranzeigen	Ursache	Abhilfe
BLANK (Blank Disc*)	MD ist nicht bespielt.	Legen Sie eine andere MD ein.
ERROR (Error*)	Disc falsch herum eingelegt.	Legen Sie die Disc richtig ein.
	MD lässt sich nicht abspielen.	Legen Sie eine andere MD ein.
	CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die CD.
HI TEMP (High Temp*)	Gerät ist überhitzt.	Schalten Sie die Stromversorgung aus und warten Sie eine Zeitlang.
NO DISC (NO Disc*)	Keine Discs in Wechsler eingelegt.	Legen Sie eine Disc ein.
NO MAG (NO Magazine*)	Kein Magazin in Wechsler eingesetzt.	Setzen Sie ein Magazin ein.
NO MUSIC (NO Music*)	CD ohne Musikdaten.	Legen Sie eine andere CD ein.
NOTREADY (Not Ready*)	Frontplatte des MD-Wechslers ist geöffnet.	Reinigen Sie die Frontplatte.
RESET (Push Reset*)	Betrieb wegen eines nicht lokalisierbaren Problems nicht möglich.	Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.

* Auf dem Monitor angezeigt.

Meldungen	Beschreibung
LCL Seek +/–	Beim automatischen Sendersuchlauf ist der lokale Suchmodus aktiviert (S. 19).
NO AF	Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.
“L L L L“ or “┐┐┐┐“	Der Anfang oder das Ende der Disc ist erreicht und damit eine Weitersuche unmöglich.

Technische Daten

Media Center/Receiver

Monitor

Displaytyp Breiter LCD-Farbmonitor
Größe 7 Zoll
System TFT-Aktivmatrix
Pixelzahl 336.960 Pixel

Tuner

FM (UKW)
Empfangsbereich
87,5 - 108,0 MHz
Zwischenfrequenz
10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit
8 dBf
Frequenzgang
30 - 15.000 Hz
Trennschärfe 75 dB (400 kHz)
Signal-Rauschabstand
66 dB (Stereo)
72 dB (Mono)
Klirrfaktor bei 1 kHz
0,6 % ((Stereo)
0,3 % (Mono)
Kanaltrennung
35 dB bei 1 kHz

MW/LW
Empfangsbereich
MW: 531 - 1.602 kHz
LW: 153 - 279 kHz
Zwischenfrequenz
10,7 MHz / 450 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit
MW: 30 µV
LW: 40 µV

Verstärker

Ausgänge Lautsprecherausgänge (Sure Seal-Steckverbinder)
Lautsprecherimpedanz
4 - 8 ohms
Höchstleistung
45 W × 4 (an 4 ohms, bei 1 kHz)

Allgemeines

Stromversorgung
12 V Gleichspannung von Kfz-Batterie (negative Masse)
Eingänge UKW / MW / LW-Antenne (1)
Stromversorgung (1)
ATT-Steuerkabel für Autotelefon (1)
Steuerkabel für Beleuchtung (1)
Anschluss für Kabelfernbedienung (1)
Ausgänge Audio vorne (1)
Audio hinten (1)
Subwoofer (Mono)
Steuerkabel für Motorantennenrelais (1)
Steuerkabel für Leistungsverstärker (1)
E/A-Steckverbinder
22-pol. Spezialsteckverbinder
Klangregler Bässe ±7,5 dB bei 100 Hz
Höhen ±7,5 dB bei 10 kHz
Loudness +8 dB bei 100 Hz
+2 dB bei 10 kHz
Abmessungen
Bei geschlossenem Monitor
Ca. 178 × 50 × 185 mm (B × H × T)
Gewicht Ca. 1,7 kg
Zubehör Kartenfernbedienung RM-X118 (1) (mit 1 Lithium-Batterie)
Anschlusskasten (1)
Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)
Bedienungsanleitung (1)
Sonderzubehör
Drehregler RM-X45

Anschlusskasten

Eingänge Video / Audio (kompatibel mit Sony-Bus, 1)
Eingangsanschluss für BUS-Steuerung (1)
Video / Audio (2)
Ausgänge Video / Audio (1)
Anschluss für Gerät
22-pol. Spezialsteckverbinder
Abmessungen
Ca. 136 × 77 × 30 mm (B × H × T)
Gewicht Ca. 260 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Table des matières

Caractéristiques **4**
Précautions **5**

Démarrage

Préparatifs **6**
Position des commandes **8**

Opérations de base

Ecoute de la radio ou de CD/MD/"MG Memory Stick" **10**
Emploi de composants vidéo **12**
Réglage d'un code de sécurité **13**
Réglage de l'horloge **15**

Opérations avancées

Réception FM/MW/LW

Indications du moniteur et de l'afficheur 16
Mémorisation automatique des stations — Mémoire des meilleurs accords (BTM) 18
Mémorisation manuelle de stations 20
Recherche d'une station par son nom (Liste) 21

Fonction RDS

Aperçu de la fonction RDS 22
Resyntonisation automatique pour une meilleure réception — Fonction AF 22
Ecoute des messages de radioguidage — TA / TP 23
Préréglage des stations RDS avec les fonctions AF et TA 24
Syntonisation d'une station en fonction du type d'émission — PTY 24
Réglage automatique de l'horloge — Donnée de temps d'horloge 25

Lecture de CD/MD/"MG Memory Stick"

Lecture du moniteur et de l'afficheur 26
Lecture répétée 28
Lecture aléatoire 29
Etiquetage d'un CD - Disc Memo (lecteur CD à fonction CUSTOM FILE) 30
Localisation d'un disque par son titre (Liste) 32

Composants vidéo

Sélection du mode d'écran 33

Réglage du son

Dynamic Soundstage Organizer (DSO) (organisateur de plateau musical dynamique) 34
Emploi de l'égaliseur (EQ7) 35
Ajustement des caractéristiques du son (BAS / TRE / BAL / FAD / SUB) 37
Réglage du filtre passe-bas (LPF) 38
Réglage du filtre passe-haut (HPF) 39
Réglage du niveau sonore des composants AUX raccordés 40

Autres fonctions

Réglages de son et d'affichage 41
Emploi de la commande rotative 44

Autres caractéristiques

Informations additionnelles

Précautions concernant la carte télécommande 46
Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) 46
Remplacement de la pile au lithium 46
Si le mouvement du moniteur a été gêné pendant son réglage 47
Démontage de l'appareil 47

Dépannage **49**
Spécifications **52**

Caractéristiques

Bienvenue

Merci d'avoir porté votre choix sur le récepteur / Media Center Sony. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service, puis conservez-le pour toute référence ultérieure.

Moniteur TFT motorisé dans le tableau de bord 7 pouces

Cette conception de moniteur dans le tableau de bord innovatrice permet le montage de l'appareil dans un seul logement DIN. A la pression d'une touche, un écran à rapport d'aspect large 7 pouces glisse en avant pour la visualisation agréable d'un DVD. (Des changeur DVD Sony sont disponibles en option.)

Contrôle de bus Sony et tuner FM/MW/LW

Le tuner FM / MW / LW intégré, ainsi qu'un changeur CD / MD Sony et un système Memory Stick MG, peuvent commodément être opérés à partir de l'appareil. Le XAV-7W est l'élément central idéal d'une chaîne audio / vidéo automobile sophistiquée.

Ampli intégré 45 W × 4

Malgré sa compacité, le XAV-7W est doté de 4 canaux d'amplificateur puissants fournissant chacun 45 W, pour une reproduction musicale sans effort.

Le DSO crée un plateau musical virtuel

Le DSO (Dynamic Soundstage Organizer) développé par Sony améliore l'écoute en créant un plateau musical avec "enceintes virtuelles". Elles sont placées directement à l'avant, et non pas dissimulées dans la partie inférieure des portes. Le résultat: un son plus net et plus transparent.

Courbes de fréquence EQ7

7 courbes d'égalisation préprogammées pour différents types de musique sont sélectionnables à la pression d'une touche. Vous pouvez aussi régler précisément chaque courbe en ajustant le niveau du signal dans les 7 bandes de fréquences, pour créer un son très personnalisé.

2 entrées A/V et 1 sortie arrière moniteur

2 dispositifs A / V optionnels maximum peuvent être raccordés simultanément.

Précautions

Pour éviter tout risque de blessure ou d'accident, lisez les précautions suivantes avant l'installation et la mise en service de l'appareil.

Sécurité

Respectez les règles et les réglementations locales de la circulation.

- Pendant la conduite
  – Vous ne devez pas regarder ou opérer le moniteur. Cela pourrait vous distraire et provoquer un accident.
  Garez votre voiture à un endroit sûr pour regarder le moniteur et opérer l'appareil.
- Pendant le fonctionnement
  – N'insérez pas vos mains, doigts ou des objets extérieurs dans l'appareil pendant le fonctionnement du moniteur. Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
  – Conservez les petits éléments hors de portée des enfants.
- Si la voiture est restée garée au soleil, ce qui a provoqué une augmentation de température importante dans la voiture, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.

Prévention des accidents

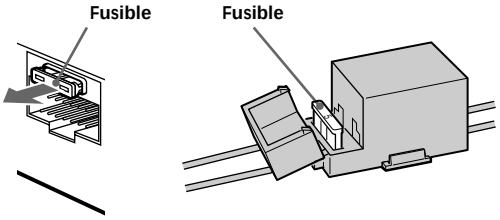
L'image vidéo apparaît seulement une fois que vous avez garé la voiture et mis le frein de stationnement.
Quand la voiture se met en mouvement, l'image vidéo disparaît pour des raisons de sécurité, après affichage de la note suivante.

PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY

N'opérez pas un équipement raccordé à l'appareil et ne regardez pas le moniteur pendant la conduite. Distrait par l'image sur le moniteur, vous pourriez provoquer un accident de la circulation.

Installation

- L'installation de l'appareil par un technicien ou un agent de service qualifié est recommandée.
  – Si vous essayez d'installer l'appareil vous-même, lisez attentivement le manuel "Installation / Connexions" fourni. Vérifiez bien que l'appareil est installé correctement.
  – Une installation incorrecte peut provoquer une fuite de la batterie ou un court-circuit.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez d'abord les raccordements (voir le manuel "Installation / Connexions" fourni.). Si tout est correct, vérifiez le fusible.
- Remplacement du fusible
  – Au remplacement, utilisez uniquement un fusible de même ampérage.



  – L'emploi d'un fusible différent ou le pontage des contacts avec un fil est très dangereux et peut causer de sérieux dommages.
- Protégez la surface de l'appareil contre les dommages
  – N'exposez pas sa surface à des produits chimiques tels qu'insecticides, sprays pour cheveux, insectifuges etc.
  – Ne laissez pas des matériaux en caoutchouc ou plastique en contact avec l'appareil pendant longtemps. Sinon, sa finition pourrait être affectée, ou une déformation pourrait apparaître.
- A l'installation, mettez bien la clé de contact en position d'arrêt. Si elle est sur marche et que vous essayez d'installer l'appareil, une fuite de la batterie ou un court-circuit sont possibles.
- A l'installation, prenez garde de n'endommager aucune partie de la voiture, par exemple tuyaux, flexibles, réservoir de carburant ou câbles électriques en utilisant une perceuse. Un incendie ou un accident pourraient survenir.
- Condensation d'humidité
  Si la température ambiante de l'appareil change brutalement, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'afficheur. Attendez simplement que l'humidité s'évapore et que l'appareil revienne à la normale.

Emplacement d'installation

- N'installez pas l'appareil à un emplacement:
  – Où la vue du conducteur sera obstruée quand le moniteur est en position sortie ou fermée.
  – Le fonctionnement de la voiture ou du système airbag pourrait être gêné.
  – Cela gênera le fonctionnement de la voiture, en particulier le volant, le levier de vitesses ou la pédale de frein.

Pour toute question ou problème concernant cet appareil, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Préparatifs

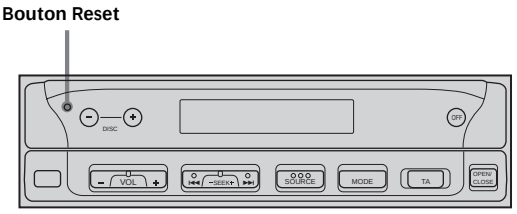
Réinitialisation de l'appareil

Remarques

- A la pression du bouton Reset, l'heure et tous les réglages mémorisés sont perdus et doivent être reprogrammés.
- La réinitialisation prend environ dix secondes après la pression du bouton Reset.
- A la fin de la réinitialisation, appuyez sur OPEN / CLOSE et vérifiez que le moniteur sort correctement.

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule, vous devez réinitialiser l'appareil.
Appuyez sur le bouton Reset avec un objet pointu comme un stylo à bille. N'utilisez pas d'aiguille et n'appuyez pas trop fort sur le bouton pour éviter tout dommage.

Appuyez sur Reset

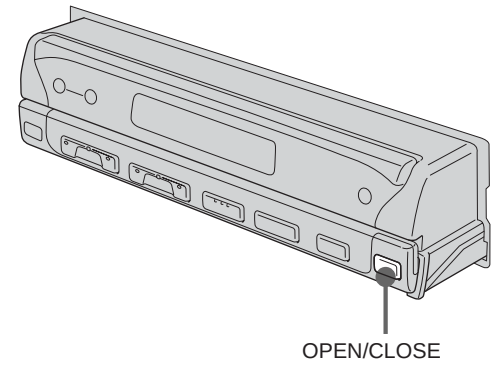


Sortie du moniteur

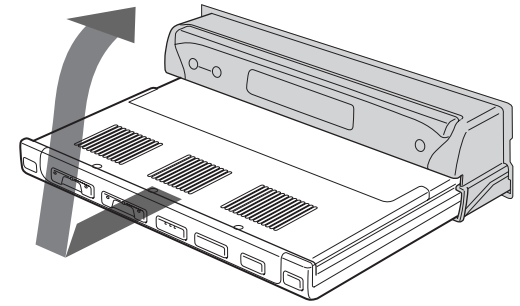
Remarques

- La carte télécommande est inutilisable pour sortir ou rentrer le moniteur.
- Si le mouvement de sortie ou de retrait du moniteur a été gêné par le levier de vitesses ou un autre obstacle, voir "Si le mouvement du moniteur a été gêné pendant son réglage" (page 47).

Appuyez sur OPEN/CLOSE sur le moniteur.



Le moniteur glisse hors de l'appareil, et l'image apparaît.



Remarque

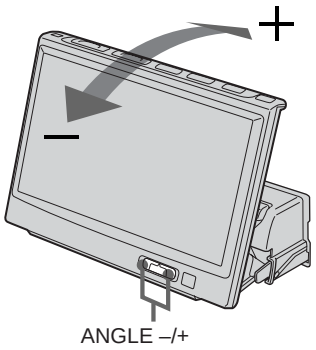
Ne déplacez pas le moniteur de la main.

Ajustement de l'angle du moniteur

L'angle du moniteur peut être ajusté pour améliorer la visibilité.

Appuyez plusieurs fois sur ANGLE –/+.

L'ajustement du moniteur s'effectue par étapes discrètes.



Touche +: Le moniteur est incliné en arrière.
Touche –: Le moniteur est incliné en avant.
Le réglage est mémorisé, et le moniteur sera remis au même angle à la sortie suivante après sa rentrée.

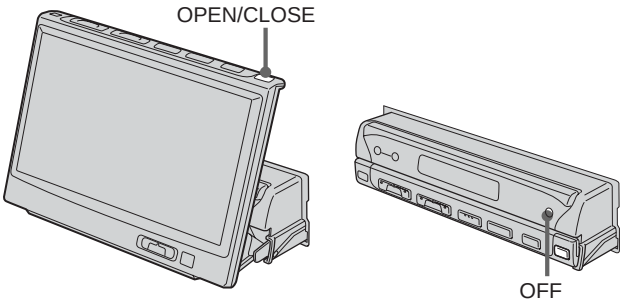
Remarques

- Quand le moniteur est rentré, MENU, LIST et ENTER sur la carte télécommande sont inutilisables.
- Si le mouvement de sortie ou de retrait du moniteur a été gêné par le levier de vitesses ou un autre obstacle, voir "Si le mouvement du moniteur a été gêné pendant son réglage" (page 47).
- Si OPEN / CLOSE est pressé pendant la sortie ou le retrait du moniteur, il peut ne pas s'arrêter à l'angle d'origine. Dans ce cas, appuyez sur ANGLE – / + pour ajuster l'angle.

Rentrée du moniteur

Appuyez sur OPEN/CLOSE.

Le moniteur se rétracte dans l'appareil, et seules les fonctions audio de l'appareil sont utilisables.



*** Avertissement à l'installation dans une voiture à clé de contact sans position ACC (accessoire)**

Après la mise de la clé de contact en position d'arrêt, appuyez bien sur OFF sur l'appareil pendant 2 secondes pour éteindre l'affichage de l'horloge. Sinon, cet affichage ne s'éteindra pas et la batterie s'usera.
Pour mettre l'appareil sous tension quand il est hors tension, appuyez sur SOURCE. (Vous ne pouvez pas mettre l'appareil sous tension avec la carte télécommande.)

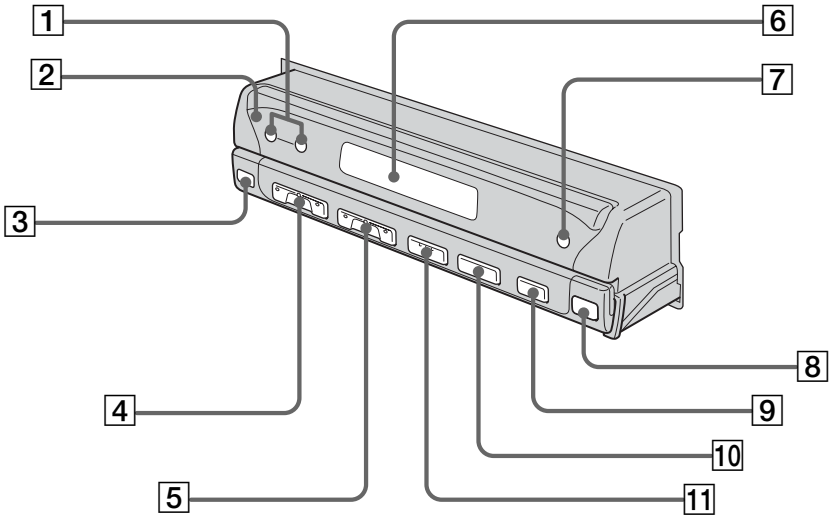
Mise hors tension

- Si vous appuyez sur OFF sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti, l'image et le son seront coupés, et l'appareil passera en mode d'attente, dans lequel seule l'indication de l'horloge est active.
- L'appareil sera automatiquement mis hors tension en mettant la clé de contact sur OFF.*

Position des commandes

Appareil

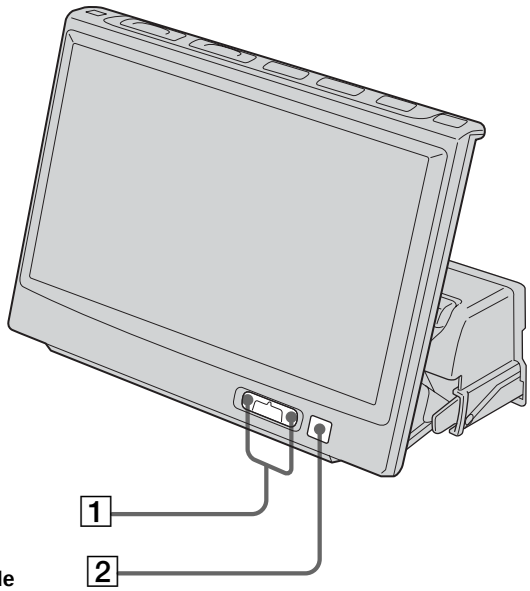
Moniteur rentré



1 **Touches DISC –/+**
2 **Bouton Reset**
3 **Capteur pour la carte télécommande**
4 **Touches VOL –/+ (réglage du volume)**
5 **Touches SEEK/AMS –/+**
6 **Afficheur**
7 **Touche OFF (attente/mise hors tension)***
8 **Touche OPEN/CLOSE**
9 **Touche TA**
10 **Touche MODE**
11 **Touche SOURCE (mise sous tension/radio/CD/MD/VIDEO)**

* **Avertissement à l'installation dans une voiture à clé de contact sans position ACC (accessoire)**
Après la mise de la clé de contact en position d'arrêt, appuyez bien sur OFF sur l'appareil pendant 2 secondes pour éteindre l'affichage de l'horloge. Sinon, cet affichage ne s'éteindra pas et la batterie s'usera.

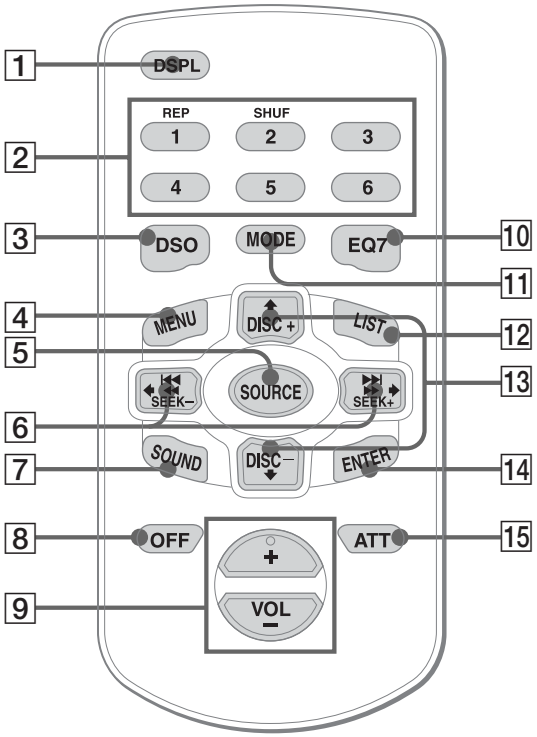
Moniteur sorti



1 **Touches ANGLE (réglage de l'angle du moniteur) –/+**
2 **Capteur pour la carte télécommande**

Carte télécommande

Cet appareil est opérable avec la carte télécommande. Par mesure de sécurité, arrêtez la voiture avant d'utiliser la télécommande, ou demandez à un passager de le faire.



1 **Touche DSPL (changement de mode d'affichage/type d'émission)**
2 **Touches numériques**
3 **Touche DSO**
4 **Touche MENU**
5 **Touche SOURCE (mise sous tension/radio/CD/MD/VIDEO)**
6 **Touches ←/→ SEEK/AMS –/+**
7 **Touche SOUND**
8 **Touche OFF (attente/mise hors tension)**
9 **Touches VOL (réglage du volume) +/–**
10 **Touche EQ7**
11 **Touche MODE**
12 **Touche LIST**
13 **Touches ↑/↓ DISC +/–**
14 **Touche ENTER**
15 **Touche ATT**

Remarque

Si l'appareil est mis hors tension en appuyant sur OFF 2 secondes, il pourra être opéré avec la carte télécommande seulement si SOURCE sur l'appareil est pressé d'abord pour l'activer.

A noter

Voir "Remplacement de la pile au lithium" pour les détails sur le remplacement de la pile (page 46).

Ecoute de la radio ou de CD/MD/”MG Memory Stick”

Ecoute de la radio

Remarque

L’écoute de la radio ou de CD / MD / ”MG Memory Stick” (Memory Stick MG) est possible indépendamment du réglage du moniteur (sorti ou rentré).

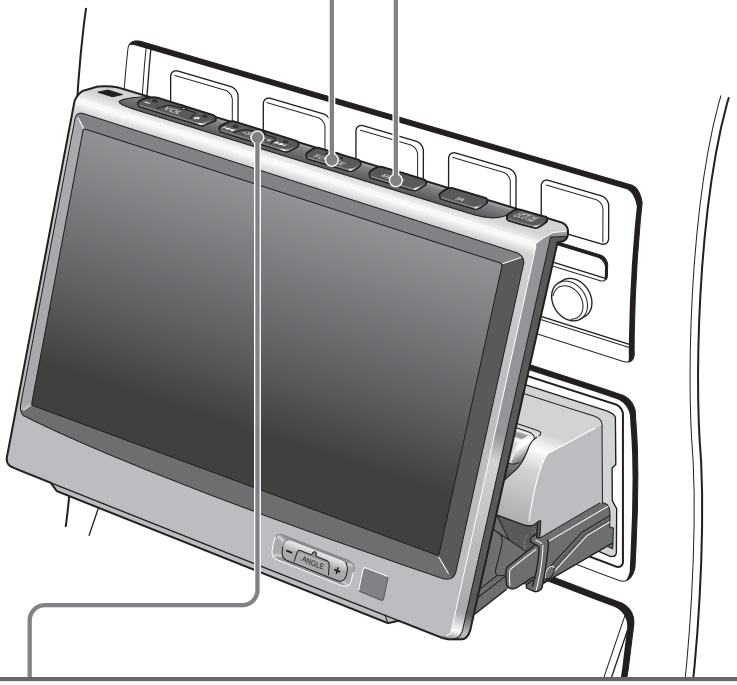
1 Sélectionnez le tuner.

A chaque pression de SOURCE, la sélection change dans l’ordre:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

* Affiché seulement si le composant correspondant en option est raccordé.

2 Sélectionnez la bande souhaitée.

A chaque pression de MODE, la sélection change dans l’ordre: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.



3 Sélectionnez la station souhaitée.

Accord automatique

Appuyez légèrement sur SEEK / AMS – / + jusqu’à la réception de la station souhaitée.

Accord manuel

Maintenez SEEK / AMS – / + pressé jusqu’à la réception de la station souhaitée (page 19).

A noter

Les antennes motorisées s’étendront automatiquement pendant la sélection de la réception radio ou pendant l’activation de la fonction AF (fréquence alternative), TA (messages de radioguidage).

Ecoute de CD/MD/”MG Memory Stick”

Préparatifs: Pour écouter des CD, MD ou Memory Stick MG sur cet appareil, un changeur CD / MD Sony en option et / ou un système Memory Stick MG doit être raccordé à la boîte de raccordement.

1 Sélectionnez CD, MD ou MS.

A chaque pression de SOURCE, la sélection change dans l’ordre:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

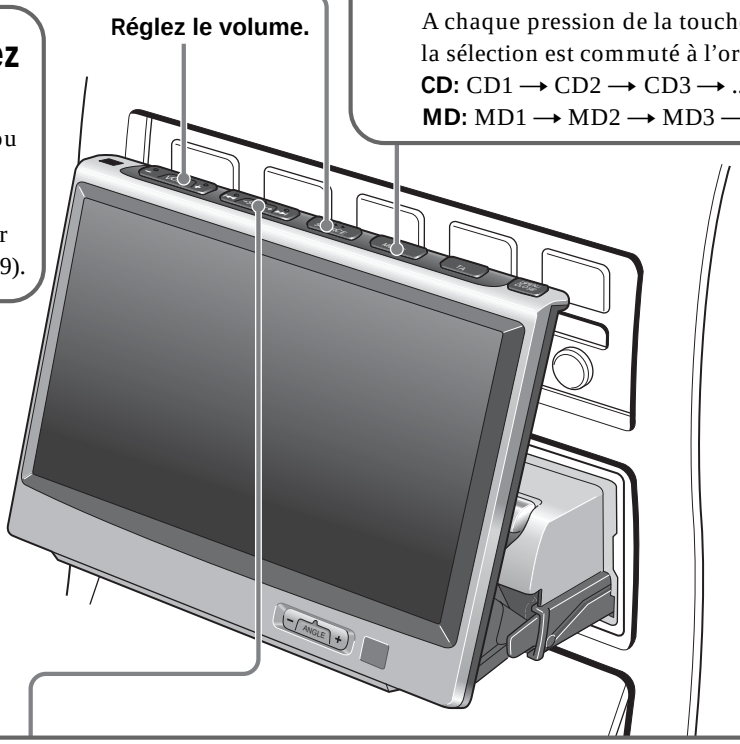
* Affiché seulement si le composant correspondant (en option) est raccordé.

2 Sélectionnez le changeur.

A chaque pression de la touche MODE, la sélection est commuté à l’ordre:
CD: CD1 → CD2 → CD3 → ...
MD: MD1 → MD2 → MD3 → ...

3 Sélectionnez un disque.

Appuyez sur ↑ ou ↓ sur la carte télécommande pour sélectionner un disque (page 9).



Recherche de l’emplacement souhaité (recherche manuelle)
Maintenez SEEK / AMS – / + pressé et relâchez-le à l’emplacement souhaité.

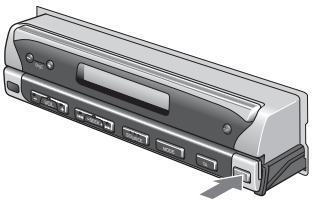
Localisation du début d’une plage
(Capteur automatique de musique [AMS])
Appuyez légèrement sur SEEK / AMS – / + une fois pour chaque plage que vous souhaitez sauter.

Précautions au raccordement de lecteur(s) MGS-X1 et MD
Cet appareil reconnaît le MGS-X1 en tant que lecteur MD.
- Pour lire sur le MGS-X1, appuyez sur SOURCE pour sélectionner “MS” ou “MD”. Si “MS” apparaît dans l’affichage de source, la lecture commence sur le MGS-X1. Si “MD” apparaît dans l’affichage de source, appuyez sur MODE pour sélectionner “MS” pour commencer la lecture.
- Pour lire sur un lecteur MD, appuyez sur SOURCE pour sélectionner “MD” ou “MS”. Si le lecteur MD souhaité s’affiche, la lecture commence. Si “MS” ou un autre lecteur MD s’affiche, appuyez sur MODE pour sélectionner le lecteur MD souhaité et commencer la lecture.

Emploi de composants vidéo

Préparatifs: Pour visualiser des sources vidéo sur cet appareil, des composants vidéo en option doivent être raccordés à la boîte de raccordement.

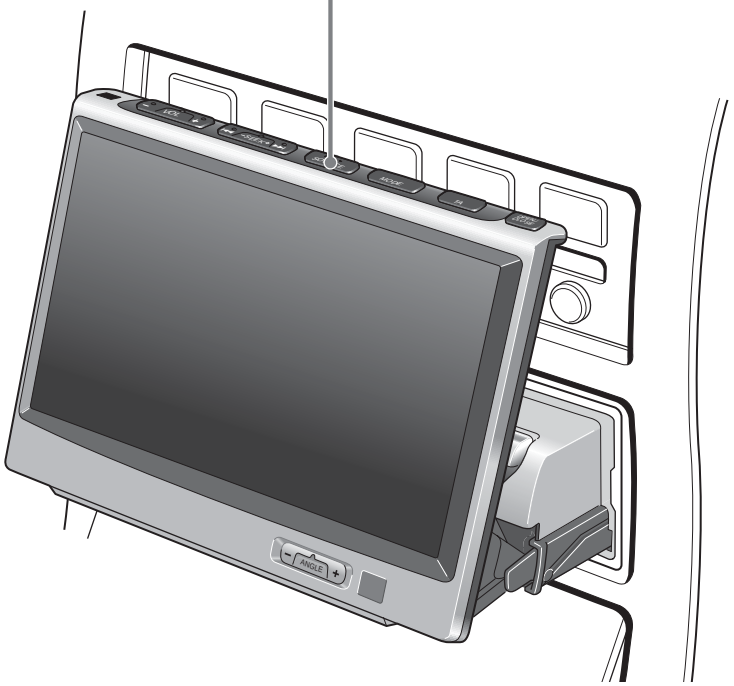
1 Faites sortir le moniteur (page 6).



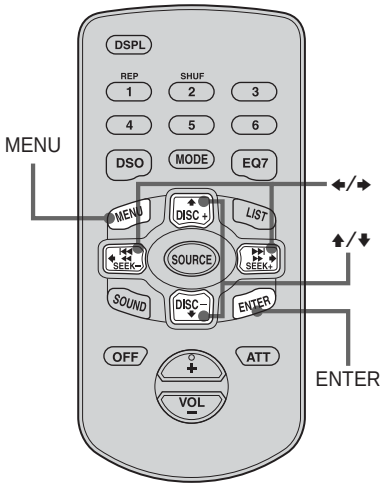
2 Sélectionnez VIDEO1 ou VIDEO2.

A chaque pression de SOURCE, la sélection change dans l'ordre:
FM1 → CD* → MD* / MS* → VIDEO.
La pression de MODE quand "VIDEO" est sélectionné commute la sélection dans l'ordre: VIDEO1 → VIDEO2.

* Affiché seulement si le composant correspondant (en option) est raccordé.



Réglage d’un code de sécurité



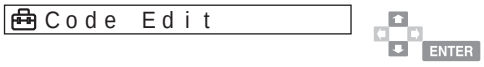
Le réglage d’un code de sécurité (mot de passe de 4 chiffres) permet d’empêcher l’utilisation de l’appareil par des personnes autres que le propriétaire.

Pour régler un code de sécurité

Procédez comme suit avec la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Code Edit”.**



3 **Appuyez sur ENTER.**

4 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner un chiffre.**

5 **Appuyez sur → pour passer à la position suivante.**

6 **Répétez les étapes 4 et 5 jusqu’à l’entrée de tous les chiffres.**

7 **Appuyez sur ENTER.**

8 **Pendant le clignotement de “Yes”, appuyez sur ENTER.**

Le code de sécurité est maintenant réglé. Quand un code de sécurité est réglé, une indication exigeant l’entrée du code de sécurité apparaît sur l’afficheur au raccordement de l’appareil à la batterie quand il est resté déconnecté pendant une période prolongée.

Remarque

La fonction d’entrée d’un code de sécurité fonctionne seulement après la mise hors tension de l’appareil et la dissipation complète de toute charge électrique restante. Si l’appareil est remis sous tension après peu de temps alors qu’il reste encore une carte, l’indication normale de l’horloge sera visible et l’entrée du code de sécurité ne sera pas nécessaire.

Pour supprimer le code de sécurité

A l’étape **2**, sélectionnez “Code Delete”, puis effectuez les étapes restantes jusqu’à **7**.

Entrée du code de sécurité

Quand un code de sécurité est réglé, une indication exigeant l’entrée du code de sécurité apparaît sur l’afficheur au raccordement de l’appareil à la batterie quand il est resté déconnecté pendant une période prolongée (voir “Remarque” à la page précédente). Entrez le code avec la carte télécommande comme suit.

1 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner une touche numérique.

2 Appuyez sur → pour passer au chiffre suivant.

3 Répétez les étapes 1 et 2 jusqu’à l’entrée de tous les chiffres.

4 Appuyez sur ENTER.

L’indication de l’horloge apparaît maintenant sur l’afficheur.

A noter

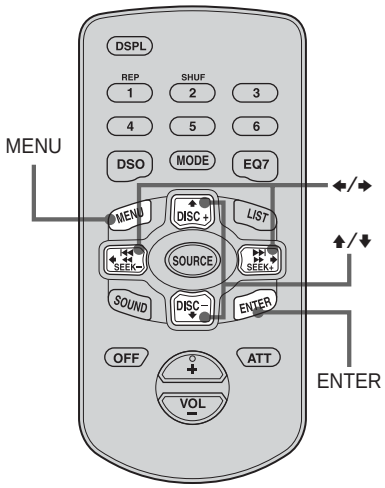
Si le code de sécurité entré est incorrect, l’indication “CODE ERR” clignote* et l’appareil reviendra en attente d’entrée.

* “Code Error” clignote sur l’afficheur à sa sortie.

Remarque

Le code de sécurité n’est pas effacé même à la pression du bouton Reset.

Réglage de l’horloge



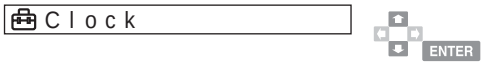
A noter

- Quand “Dual Information” est réglé à “on”, l’heure est toujours affichée (page 41).
- La fonction RDS permet le réglage automatique de l’horloge (page 25).

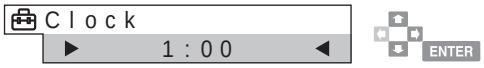
Cet appareil utilise l’indication de l’heure 24 heures. Pour régler l’horloge, utilisez la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 Appuyez sur MENU.

Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Clock”.



2 Appuyez sur ENTER.



① Appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler les heures.

② Appuyez sur → pour passer aux minutes, puis appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler les minutes.

↑: augmente la valeur

↓: diminue la valeur

3 Appuyez sur ENTER.

L’affichage normal réapparaît.

Réception FM/MW/LW

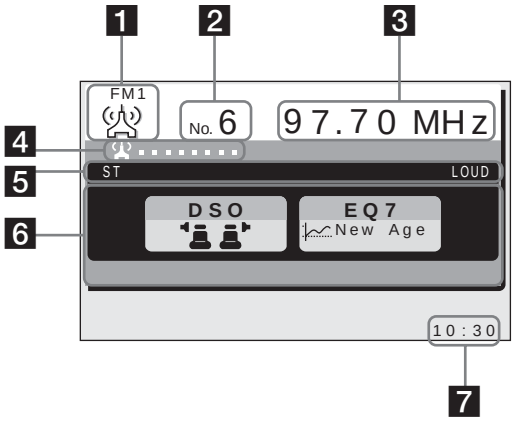
Mode d'attente

Quand l'appareil est en mode d'attente avec seulement l'indication de l'horloge affichée, la pression de SOURCE montre la source sélectionnée sur le moniteur ou l'afficheur.

Indications du moniteur et de l'afficheur

Les informations sur la source sélectionnée sont indiquées sur le moniteur ou l'afficheur (quand le moniteur est rentré).

Indications du moniteur pendant la réception radio



1 Type de source et bande de fréquences

2 Numéro de préréglage (1 - 6)

3 Fréquence

4 Nom PS

Remarques

- "••••••••" apparaît quand aucun nom PS n'est reçu.
- Rien n'est indiqué ici quand MW ou LW est sélectionné.

5 Pictogrammes

Différents réglages sont indiqués sous forme de pictogrammes.

Exemple:

ST: réception stéréo

AF: "AF" est réglé sur "on" pendant la réception radio FM (page 22).

TA: "TA" est réglé sur "on" pendant la réception radio FM (page 23).

TP: Réception de stations "TP" (page 23)

LOUD: "Loudness" est réglé sur "on" (page 42)

6 Affichage graphique

Normalement, les réglages actuels pour DSO (page 34) et EQ7 (page 35) sont indiqués ici.

La pression de LIST sur la carte télécommande fait apparaître la liste des stations mémorisées (page 21).

L'égaliseur graphique est indiqué (page 36) pendant le réglage de la courbe d'égalisation.

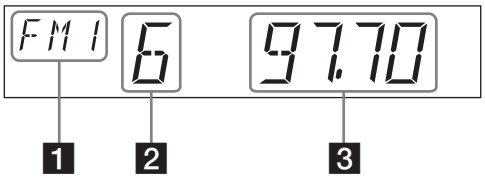
7 Indication de l'horloge

Quand "Dual Information" est réglé sur "on", l'heure apparaît aussi (page 41).

Remarques

- Les informations suivantes n'apparaissent pas sur l'afficheur:
  – Liste
  – Menu
- Quand le moniteur est rentré, DSPL sur la carte télécommande est inutilisable pendant la réception radio.

Indication de l'afficheur pendant la réception radio



1 Type de source et bande de fréquences
Quand "Regional" est réglé sur "on", "REG" apparaît sous cette zone (page 23).

2 Numéro de préréglage

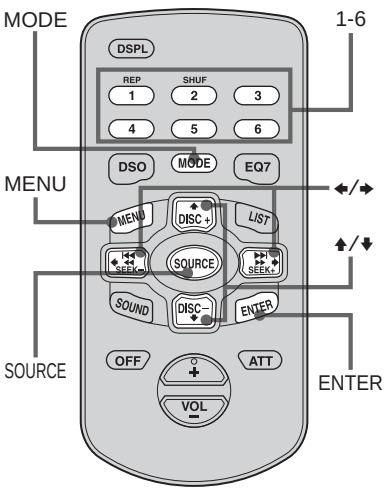
3 Fréquence/horloge/état ATT/nom PS
Quand "Dual Information" est réglé à "on", l'heure apparaît ici (page 41).
"ATT" apparaît en continu quand l'atténuation est activée.
"TA • ON" ou "TA • OFF" apparaît momentanément ici à la pression de TA sur l'appareil.

En appuyant sur les touches suivantes sur la carte télécommande, les informations suivantes peuvent être rappelées dans les zones 1 - 3.

DSO: Affiche le réglage des enceintes virtuelles par la fonction DSO (Dynamic Soundstage Organizer) (page 34).
Le réglage change à chaque pression de la touche.

EQ7: Affiche le réglage de la courbe d'égaliseur préprogrammé avec la fonction EQ7 (page 35).
Le réglage change à chaque pression de la touche.

SOUND: Affiche les caractéristiques sonores (graves, aigus, balance, fader et subwoofer) (page 37).
Le réglage affiché change à chaque pression de la touche et les touches ← et → sont utilisables pour modifier le réglage.



Remarques

- Quand le nombre de stations radio est insuffisant ou que le signal est faible, la mémorisation automatique peut ne pas se faire.
- Quand un numéro de station préréglée apparaît sur le moniteur, les stations sont mémorisées sur des numéros subséquents.

Mémorisation automatique des stations — Mémoire des meilleurs accords (BTM)

Cet appareil peut sélectionner automatiquement les stations à signaux les plus puissants sur la bande sélectionnée et les mémoriser dans l'ordre des fréquences. 6 stations peuvent être mémorisées pour chaque bande FM1, FM2, FM3, MW et LW, ce qui fait un total de 18 stations FM, 6 stations MW et 6 stations LW.

Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

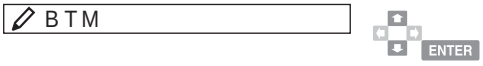
1 Appuyez sur SOURCE pour commuter à la réception radio.

2 Appuyez sur MODE pour sélectionner la bande de fréquences pour laquelle vous souhaitez mémoriser des stations.

A chaque pression de la touche, l'appareil passe cycliquement entre les bandes dans l'ordre suivant:
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Appuyez sur MENU.

4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "BTM" (Mémoire des meilleurs accords).



5 Appuyez sur ENTER.

"BTM" clignote, et les stations puissantes de la bande sélectionnée sont mémorisées dans l'ordre de leur fréquence. A la fin du processus de mémorisation, l'affichage normal réapparaît.

Pour écouter des stations mémorisées

En réception radio, appuyez sur les touches numérotées ou ↑ et ↓ pour sélectionner la station souhaitée.

Si la réception des stations mémorisées est impossible, par exemple si vous conduisez dans une zone différente

Appuyez légèrement sur ← ou →. L'appareil recherche automatiquement une station et s'arrête quand il en trouve une. Continuez cette procédure jusqu'à ce que vous trouviez la station que vous voulez écouter.
Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez ← ou → pressé pour localiser la fréquence approximative, puis appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour ajuster précisément à la fréquence souhaitée (syntonisation manuelle).

Si la recherche de station s'arrête très souvent, vous pouvez limiter la recherche aux stations puissantes seulement en sélectionnant le mode local comme suit.
Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 Appuyez sur MENU en réception radio.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Local Seek".

3 Appuyez sur → pour sélectionner "on", puis sur ENTER.

La recherche sur les stations locales est maintenant possible en appuyant légèrement sur ← ou →.

Pour revenir en réception normale

Sélectionnez "off" à l'étape **3**.

En cas de bruit pendant la réception stéréo

La sélection de la réception mono comme suit peut améliorer le son.
Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

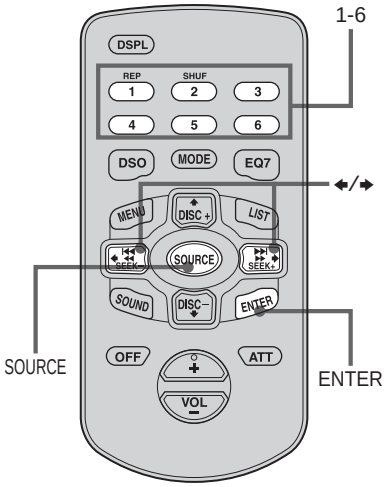
1 Appuyez sur MENU en réception radio FM.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Mono".

3 Appuyez sur → pour sélectionner "on", et appuyez sur ENTER.

Pour revenir en réception normale

Sélectionnez "off" à l'étape **3**.



Remarque

Quand une station est mémorisée sur une touche numérique sur laquelle une autre station est déjà mémorisée sur la même bande, le contenu précédent sera écrasé.

A noter

Vous pouvez mémoriser 6 stations sur chacune des bandes FM1, FM2, FM3, MW et LW, ce qui fait un total de 18 stations FM, 6 stations MW et 6 stations LW.

Mémorisation manuelle de stations

Les stations souhaitées peuvent aussi être mémorisées manuellement.

1 Appuyez sur SOURCE pour commuter à la réception radio.

2 Appuyez sur MODE pour sélectionner la bande de fréquences dans laquelle vous souhaitez mémoriser des stations.

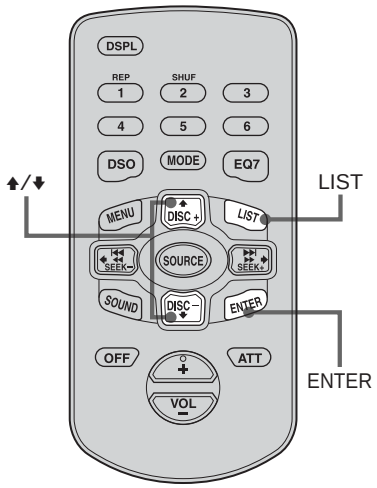
A chaque pression de la touche, l'appareil passe cycliquement entre les bandes dans l'ordre suivant:
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Appuyez légèrement sur ← ou →.

L'appareil recherche automatiquement des stations et s'arrête quand il en trouve une. Continuez à chercher jusqu'à ce que la station souhaitée soit trouvée.

4 Maintenez la touche de numéro souhaité pressée au moins 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "Memory" (au moniteur) ou "MEM" (sur l'afficheur) apparaisse.

Le numéro de la touche sélectionnée s'affiche, et la station est mémorisée dessus.



Remarque

La fréquence de réception est affichée sur l'écran de liste de noms de stations quand aucun nom n'est assigné ou quand aucun nom PS n'est reçu.

A noter

- Appuyez sur LIST avant l'étape **3** pour annuler la station sélectionnée.
- L'indication "▶◀" indique la station actuellement reçue.

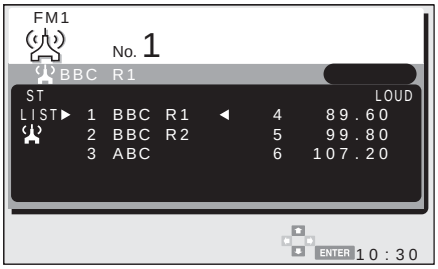
Recherche d'une station par son nom (Liste)

Si des noms ont été assignés aux stations radio, vous pouvez les chercher par leur nom.

Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti pour activer l'affichage de liste.

1 Appuyez sur LIST en réception radio.

La liste des noms des stations préréglées apparaît.



2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la station souhaitée.

3 Appuyez sur ENTER.

L'affichage normal réapparaît une fois la sélection terminée.

Fonction RDS

Aperçu de la fonction RDS

Les stations FM disposant du système RDS (Radio Data System) transmettent des informations numériques inaudibles en même temps que le signal normal de leurs émissions radio. Par exemple, l'une des informations suivantes s'affiche lors de la réception d'une station disposant de la fonction RDS.

- Nom du service de programmes (PS)
- Type de programme (PTY)

Reportez-vous à la section "Syntonisation d'une station en fonction du type d'émission" à la page 24.

Services RDS

Les données RDS permettent d'obtenir d'autres services, tels que :

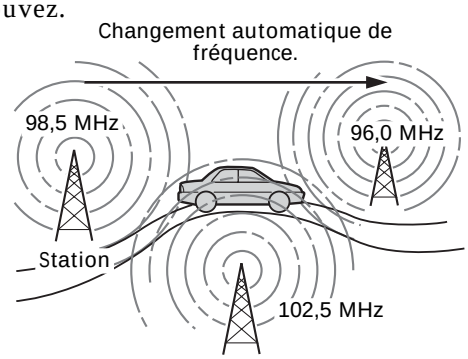
- La **resyntonisation automatique** d'une émission, très pratique pour les longs trajets. — AF → page 22
- La réception de **messages de radioguidage**, même si vous écoutez une autre émission ou une autre source. — TA → page 23
- La sélection de stations selon le **type d'émission**. — PTY → page 24
- Le réglage automatique de **l'heure**. — Donnée de temps d'horloge → page 25

Remarques

- Selon le pays ou la région où vous vous trouvez, il est possible que les services RDS ne soient pas tous disponibles.
- La fonction RDS peut ne pas fonctionner correctement si le signal capté est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de données RDS.

Resyntonisation automatique pour une meilleure réception — Fonction AF

Lorsque la fonction de fréquence alternative (AF) est activée, l'appareil recherche toujours le signal le plus puissant pour la station que vous écoutez dans la zone où vous vous trouvez.



1 **Sélectionnez une station FM (page 10).**

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "AF".**

4 **Appuyez sur → pour sélectionner "on".**

5 **Appuyez sur MENU.**

L'appareil entame la recherche d'une fréquence alternative dont le signal est plus puissant dans le même réseau de radiodiffusion.
Si l'indication "NO AF" clignote, la station actuellement syntonisée ne dispose d'aucune fréquence alternative.

Remarque

S'il n'existe pas de fréquence alternative dans la région ou si vous n'avez pas besoin d'en rechercher une, désactivez la fonction AF en sélectionnant "off".

Pour les stations sans fréquence alternative

Appuyez sur SEEK/AMS –/+ tandis que le nom de la station clignote (dans les 8 secondes).
L'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI) (l'indication "PI Seek" s'affiche).
Si l'appareil ne parvient pas à trouver la même PI, il revient à la fréquence syntonisée précédemment.

Ecoute continue d'une émission régionale

Lorsque la fonction AF est activée : ce réglage par défaut restreint la réception à une région spécifique, afin que la syntonisation ne passe pas automatiquement à une autre station régionale dont les signaux sont plus puissants.
Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale ou si vous voulez profiter pleinement de la fonction AF, réglez "Regional" sur "off".

Remarque
Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas mémorisées sur les touches numériques.

1 Appuyez sur une touche numérique (1 à 6) sur laquelle une station locale est mémorisée.

2 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur la touche numérique de la station locale.

3 Répétez l'opération jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.

Ecoute des messages de radioguidage — TA/TP

Les fonctions de messages de radioguidage (TA) et de programmes de radioguidage (TP) permettent de syntoniser automatiquement une station FM diffusant des messages d'information routière. Ces fonctions s'exécutent quel que soit le programme FM en cours ou la source (p. ex. CD, MD, MS ou VIDEO) écoutée. L'appareil rétablit la source précédente lorsque le bulletin de radioguidage est terminé.

Appuyez plusieurs fois sur TA sur l'appareil jusqu'à ce que l'indication "TA on" s'affiche.
L'appareil commence à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage.
L'indication "TP" indique la réception de ces stations et l'indication "TA" clignote pendant la diffusion d'un message de radioguidage.
L'appareil continue à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage si l'indication "NO TP" s'affiche.

Pour désactiver la réception de tous les messages de radioguidage, sélectionnez "TA off".

Pour	Appuyez sur
Interrompre le bulletin en cours	TA sur l'appareil

A noter
Vous pouvez également interrompre le bulletin en cours en appuyant sur SOURCE ou MODE.

Préréglage du volume des messages de radioguidage

Vous pouvez prérégler le niveau de volume des messages de radioguidage de façon à ne manquer aucune information.

1 Appuyez sur VOL –/+ pour régler le volume au niveau souhaité.

2 Appuyez pendant 2 secondes sur la touche TA de l'appareil.

L'indication "TA" ou "TA VOL" s'affiche et le réglage est mémorisé.

Réception de messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, l'appareil passe aux messages d'urgence reçus pendant que vous écoutez une station FM, un CD, un MD , un MS ou la source VIDEO.

Préréglage des stations RDS avec les fonctions AF et TA

Lorsque vous présélectionnez des stations RDS, l'appareil mémorise le réglage AF / TA ("on" / "off") de chaque station ainsi que sa fréquence. Vous pouvez effectuer un réglage différent (pour AF, TA ou les deux) pour chaque station présélectionnée ou vous pouvez effectuer le même réglage pour toutes les stations présélectionnées. Si vous préréglez des stations avec "AF on", l'appareil mémorise automatiquement les stations dont le signal radio est le plus puissant.

Préréglage du même réglage pour toutes les stations présélectionnées

1 **Sélectionnez une bande FM (page 10).**

2 **Appuyez sur la touche TA de l'appareil pour sélectionner "TA on" et/ou sélectionnez "AF on" à partir du Menu (page 22).**

Notez que la sélection de "AF off" ou "TA off" s'applique aux station RDS aussi bien qu'aux stations ne disposant pas de cette fonction.

3 **Appuyez sur MENU, puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "BTM" s'affiche.**

4 **Appuyez sur ENTER.**

L'indication "BTM" clignote.

Préréglage de réglages différents pour chaque station présélectionnée

1 **Sélectionnez une bande FM et syntonisez la station souhaitée (page 10).**

2 **Appuyez sur la touche TA de l'appareil pour sélectionner "TA on" et/ou sélectionnez "AF on" à partir du Menu (page 22).**

3 **Appuyez sur la touche numérique souhaitée (1 à 6) pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "MEM" ou "Memory" s'affiche.**

Répétez les opérations à partir de l'étape 1 pour prérégler d'autres présélections.

Syntonisation d'une station en fonction du type d'émission — PTY

Vous pouvez rechercher une station en sélectionnant le type d'émission que vous souhaitez écouter.

Types d'émission	Écran d'affichage
Actualités	News
Dossiers d'actualité	Affairs
Informations	Info
Sports	Sport
Formation	Educate
Théâtre	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Divers	Varied
Musique populaire	Pop M
Rock	Rock M
Musique légère	Easy M
Musique classique légère	Light M
Musique classique	Classics

Autres styles de musique	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Emissions pour enfants	Children
Affaires sociales	Social A
Religion	Religion
Emissions téléphone à ligne ouverte	Phone In
Voyage	Travel
Loisirs	Leisure
Jazz	Jazz
Musique country	Country
Musique nationale	Nation M
Musique d'autrefois	Oldies
Musique folk	Folk M
Film documentaire	Document

Remarque

Cette fonction est inopérante dans certains pays où les données PTY (sélection du type d'émission) ne sont pas disponibles.

Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 Appuyez sur DSPL pendant la réception FM.

Le curseur "▶◀" est utilisé pour indiquer le type d'émission actuellement reçu.
Quand aucune station RDS ou donnée RDS n'est reçue, le curseur "▶◀" n'apparaît pas.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le type d'émission souhaité.

Le curseur prend la forme "[ ]" en appuyant sur ↑ ou ↓ pour le déplacer au type d'émission qui n'est pas actuellement reçu.

3 Appuyez sur ENTER.

L'appareil commence à recherche une station diffusant le type d'émission sélectionné.
Si la recherche PTY échoue, un message tel que "NO News" apparaîtra.

Réglage automatique de l'horloge — Donnée de temps d'horloge

Les données Donnée de temps d'horloge (l'heure) accompagnant la transmission RDS assurent un réglage automatique de l'horloge.

1 En cours de réception radio, appuyez sur MENU, puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "Clock Time Data" s'affiche.

2 Appuyez sur → pour sélectionner "on".

L'horloge est réglée.

3 Appuyez sur MENU.

L'affichage normal réapparaît.

Pour annuler la fonction Donnée de temps d'horloge, sélectionnez "off" à l'étape 2.

Remarques

- Il est possible que la fonction Donnée de temps d'horloge ne fonctionne pas, même si une station RDS est captée.
- Il peut exister une différence entre l'heure réglée par la fonction Donnée de temps d'horloge et l'heure réelle.

Lecture de CD/MD/”MG Memory Stick”

Préparatifs: Pour écouter des CD, MD, ”MG Memory Sticks” sur cet appareil, un changeur CD / MD Sony en option et / ou un système Memory Stick MG doit être raccordé à la boîte de raccordement.

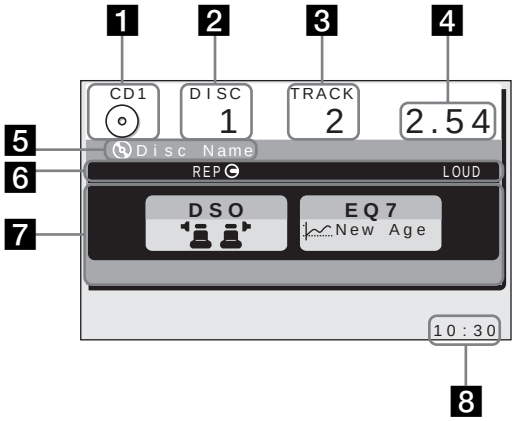
Mode d’attente

Quand l’appareil est en mode d’attente avec seulement l’indication de l’horloge visible, appuyer sur SOURCE fait apparaître la source sélectionnée au moniteur ou sur l’afficheur.

Lecture du moniteur et de l’afficheur

Les informations sur la source sélectionnée sont indiquées au moniteur ou sur l’afficheur (quand le moniteur est rentré).

Indications du moniteur pendant la lecture de CD



1 Type de source et numéro de changeur

2 Numéro de disque/numéro d’album (seulement à la lecture d’un fichier MP3)

3 Numéro de plage

4 Temps de lecture

5 Titre du disque*1*2

6 Pictogrammes*3*4

Divers réglages sont indiqués sous forme de pictogramme.
Exemple:
♫ : Plage
⊙ : Album
◔ : Disque
⌾ : Changeur

7 Affichage graphique

Normalement, les réglages actuels pour DSO (page 34) et EQ7 (page 35) sont indiqués ici.
La pression de LIST sur la carte télécommande fait apparaître la liste des titres de disque (page 32).
L’égaliseur graphique apparaît pendant le réglage de la courbe d’égalisation (page 36).

8 Indication de l’horloge

Quand “Dual Information” est réglé à “on”, l’heure apparaît également (page 41).

*1 A la pression de DSPL, “NO Disc Name”, “NO Album Name”, “NO Track Name” ou “NO ID3 Tag” indique qu’il n’y a pas de titre de disque, titre d’album, titre de plage ou de marque ID3.
*2 Etiquetage d’un CD (page 30).
*3 “LP2” ou “LP4” est affiché seulement quand un lecteur MD en option avec fonction MDPL est raccordé, et qu’un disque MDPL est lu.
*4 “MP3” est affiché seulement quand une platine CD compatible MP3 en option est raccordée et qu’un fichier MP3 est lu.

Remarques

- Certains caractères peuvent ne pas être affichés. Les caractères et signes non affichables apparaissent sous la forme “*”.
- Pour certains disques CD TEXT à nombreux caractères, les informations peuvent défiler. Ou les informations peuvent ne pas être affichées.
- Cet appareil ne peut pas afficher le nom d’artiste pour chaque plage d’un disque CD TEXT ou d’un album.

A noter

Quand Auto Scroll est désactivé, et que le disque / plage / album est changé, le nom de disque / plage / album ne défile pas.

Remarque

Les informations suivantes apparaissent sur l'afficheur:

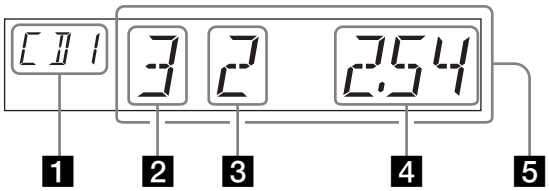
- Affichage de liste
- Affichage de menu

A noter

Pour la lecture de fichiers MP3:

- Le numéro de disque et d'album n'est pas disponible.
- Le nom d'album et la marque ID3 peuvent aussi être affichés en appuyant sur la touche DSPL.

Afficheur indiquant la lecture de CD



1 Type de source et numéro de changeur
2 Numéro de disque
3 Numéro de plage*
4 Temps de lecture*
Quand "Dual Information" est réglé à "on", l'heure apparaît ici (page 41).
"ATT" est visible en continu quand l'atténuation est activée.
5 Horloge/état ATT/titre de disque

La pression des touches suivantes sur la carte télécommande permet le rappel des informations correspondantes dans les zones **1** - **4**.

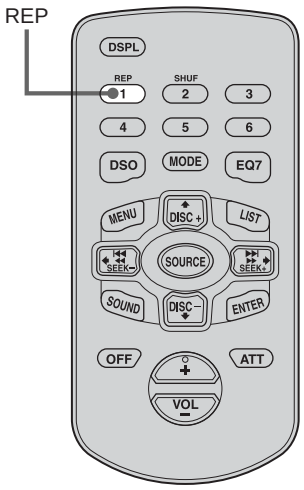
DSPL: Affiche le titre du disque, le titre de la plage, si disponible, à chaque pression de la touche (page 30).

DSO: Affiche le réglage des enceintes virtuelles par la fonction DSO (Dynamic Soundstage Organizer) (page 34).
Le réglage change à chaque pression de la touche.

EQ7: Affiche le réglage de la courbe d'égaliseur préprogrammé avec la fonction EQ7 (page 35).
Le réglage change à chaque pression de la touche.

SOUND: Affiche les caractéristiques sonores (graves, aigus, balance, fader et subwoofer) (page 37).
Les paramètres de réglage affichés changent à chaque pression de la touche, et ← et → sont utilisables pour modifier la valeur.

* Quand le numéro de la plage est supérieur à 99 et le temps de lecture supérieur à 100 minutes, le temps de lecture n'est pas affiché correctement.
Exemple: Numéro de plage: 100, Temps de lecture: 123,59
Indications sur l'afficheur: 10023.59



Note

La lecture répétée est inutilisable pour les Memory Stick MG.

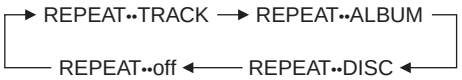
Lecture répétée

La lecture de la plage actuelle, ou de toutes les plages de l’album / disque actuel peut être répétée.

REPEAT••TRACK: Répétition de la plage actuelle
REPEAT••ALBUM: Répétition de l’album actuel (pendant la lecture de fichiers MP3)
REPEAT••DISC: Répétition du disque actuel

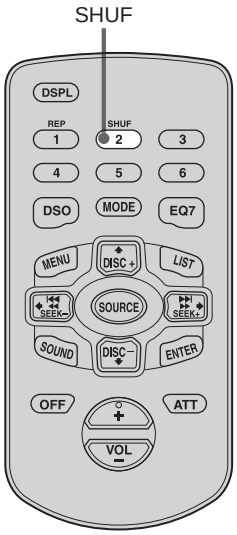
La pression de la touche numérique 1 (REP) pendant la lecture de CD ou MD sélectionne le mode de lecture répétée.

A chaque pression de la touche, l’indication du moniteur passe cycliquement entre les réglages suivants.



Pour annuler la lecture répétée

Sélectionnez “REPEAT••off”.



Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les plages de l'album / disque actuel ou de tous les disques dans le changeur en ordre aléatoire.

SHUFFLE••ALBUM: Lecture aléatoire de l'album actuel (pendant la lecture de fichiers MP3)
SHUFFLE••DISC: Lecture aléatoire du disque actuel
SHUFFLE••CHANGER: Lecture aléatoire de tous les disques dans le changeur actuel
SHUFFLE••ALL: Lecture aléatoire de tous les disques ou albums de la source actuelle (CD ou MD)

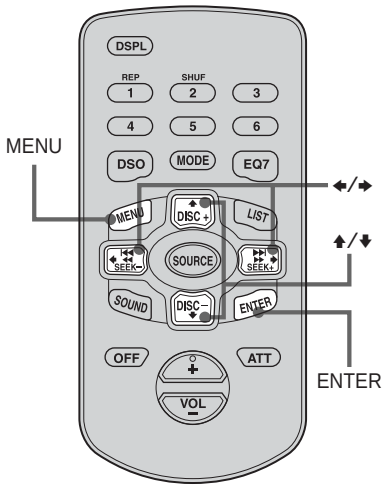
La pression de la touche numérique 2 (SHUF) pendant la lecture d'un CD ou MD sélectionne le mode de lecture aléatoire.

A chaque pression de la touche, l'indication du moniteur passe cycliquement entre les réglages suivants.

Pour annuler la lecture aléatoire
Sélectionnez "SHUFFLE••off".

A noter
Pendant la lecture aléatoire, la même plage peut être lue plus d'une fois.

Remarques
- La lecture aléatoire est inutilisable pour les "MG Memory Stick".
- "SHUFFLE••ALL" ne permet pas la mise en séquence aléatoire des sources CD et MD.
- "SHUFFLE••ALL" est sélectionnable quand 2 changeurs en option ou plus du même support sont raccordés.



Etiquetage d’un CD - Disc Memo (lecteur CD à fonction CUSTOM FILE)

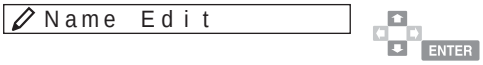
Qu’est-ce qu’un fichier personnalisé?

Cette fonction vous permet de mémoriser un titre pour un CD et de l’afficher à chaque lecture du disque. Si vous utilisez un changeur de CD Sony en option compatible avec la fonction fichier personnalisé, chaque CD peut avoir un titre de 8 caractères maximum, et les fonctions mémo de disque et liste sont utilisables.

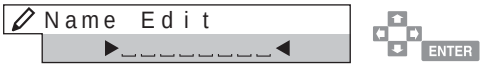
Procédez comme suit avec la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 Appuyez sur MENU pendant le lecture du CD.

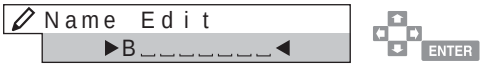
2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Name Edit”.



3 Appuyez sur ENTER.



4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le caractère, puis sur → pour passer au caractère suivant.



Appuyez à nouveau sur → pour insérer un espace.

5 Répétez l’étape 4 jusqu’à ce que tous les caractères souhaités soient entrés. Puis appuyez sur ENTER.

L’affichage normal réapparaît.

A noter

- Chaque pression de la touche ↑ fait passer cycliquement entre A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → ␣ (espace).
  La touche ↓ fait passer cycliquement en sens inverse.
- Maintenir la touche ↑ ou ↓ pressée fait passer rapidement dans la sélection de caractères.
- Seules les majuscules sont utilisables.
- Sélectionnez ␣ pour insérer un espace entre des caractères.
- En cas d’erreur, appuyez sur la touche ← jusqu’à ce que le caractère clignote, puis entrez le caractère correct.

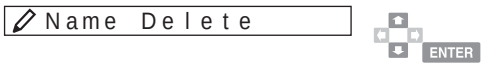
Remarque

La lecture répétée / aléatoire est suspendue jusqu’à la fin de Name Edit.

Suppression d’un titre

1 **Appuyez sur MENU pendant la sélection du lecteur CD avec la fonction CUSTOM FILE.**

2 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Name Delete”.**



3 **Appuyez sur ENTER.**

4 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le titre de disque à supprimer.**

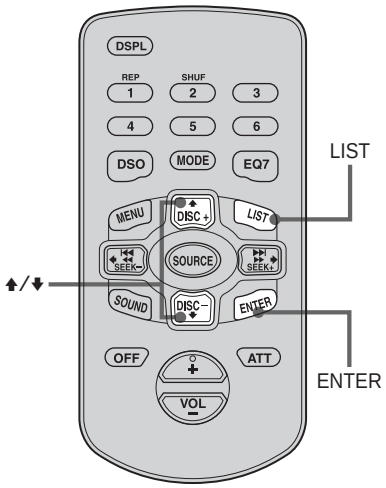
5 **Maintenez ENTER pressé au moins 2 secondes.**

Le nom est supprimé.

Pour supprimer d’autres noms de disque, répétez les étapes **4** et **5**.

6 **Appuyez deux fois sur MENU.**

L’affichage normal réapparaît.



Remarque

Les indications suivantes peuvent apparaître sur l’écran de liste des titres de disques.

- “– – – – – – – –”: Pas de disque inséré
- “·····”: Pas de titre assigné
- “????????”: Informations de disque pas encore lues.

A noter

Appuyez sur LIST avant l’étape **3** pour annuler la sélection de disque.

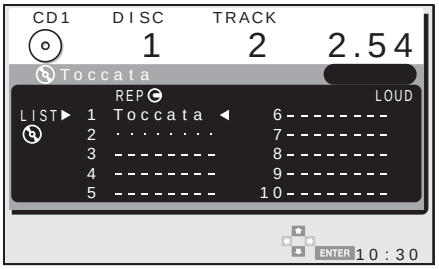
Localisation d’un disque par son titre (Liste)

Dans les cas suivants, vous pouvez sélectionner un disque par son titre.

- CD utilisant Disc Memo (page 30)
- MD
- CD utilisant des informations CD TEXT, à la lecture de disques CD TEXT sur un lecteur CD avec fonction CD TEXT.

Procédez comme suit sur la carte télécommande pour activer l’affichage de liste quand le moniteur est sorti.

1 Appuyez sur LIST en lisant un disque dans le changeur de CD/MD.



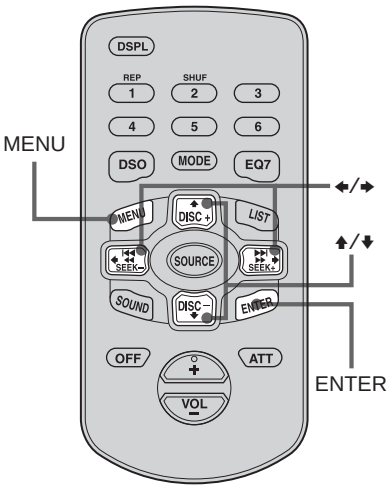
La liste des titres de disque s’affiche.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le disque souhaité.

3 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre.

Composants vidéo



Sélection du mode d'écran

Outre le mode normal (4:3), l'écran peut aussi être réglé au mode plein écran, au mode zoom ou au mode wide zoom. Le mode d'écran est sélectionnable en utilisant la carte télécommande, après sortie du moniteur.

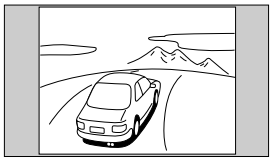
1 **Sélectionnez VIDEO, puis appuyez sur MENU.**

2 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Wide Mode".**

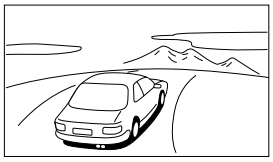
3 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner le mode d'écran souhaité.**

Le mode d'écran change comme suit à chaque pression de →.

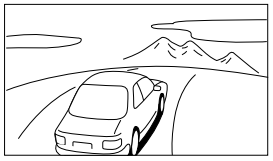
Normal: Image d'origine au rapport d'aspect 4:3



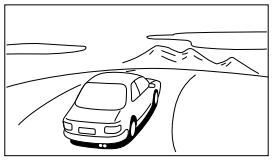
Full: L'image d'origine 4:3 est élargie latéralement pour remplir l'écran; le haut et le bas sont comprimés.



Zoom: L'image d'origine 4:3 est élargie latéralement pour remplir l'écran; le haut et le bas sont coupés.



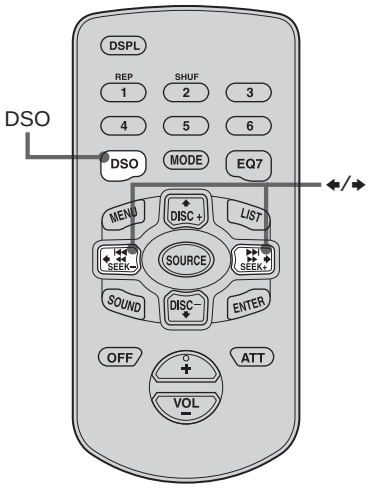
WideZoom: Seules les parties droite et gauche de l'image d'origine 4:3 sont élargies latéralement.



4 **Appuyez sur ENTER.**

L'écran passe au mode sélectionné.

Réglage du son



Remarques

- A l'écoute de stations FM, désactiver DSO peut parfois donner de meilleurs résultats.
- Dans certaines voitures et avec certains matériaux programmés, l'effet DSO peut ne pas être très prononcé.

Dynamic Soundstage Organizer (DSO)(organisateur de plateau musical dynamique)

Si vos enceintes sont installées dans la partie inférieure des portières, le son est émis à un niveau proche du sol et il se peut qu'il ne soit pas clair. La fonction DSO (Dynamic Soundstage Organizer) est conçue pour améliorer l'écoute en créant un plateau musical avec "enceintes virtuelles". Le son est perçu comme venant d'emplacements où aucune enceinte réelle n'est installée.
Vous pouvez mémoriser le réglage DSO pour chaque source.

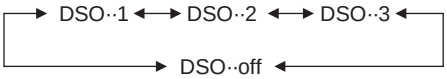
Sélection du mode DSO

Réglage	Fonction
DSO••1	Plateau musical situé dans la zone avant inférieure
DSO••2	Plateau musical situé dans la zone du tableau de bord
DSO••3	Plateau musical situé environ à hauteur du visage
DSO••off	Annule DSO

1 **Lisez la source (CD, MD, radio etc.) pour laquelle vous souhaitez utiliser DSO.**

2 **Appuyez sur DSO pour sélectionner le mode DSO.**

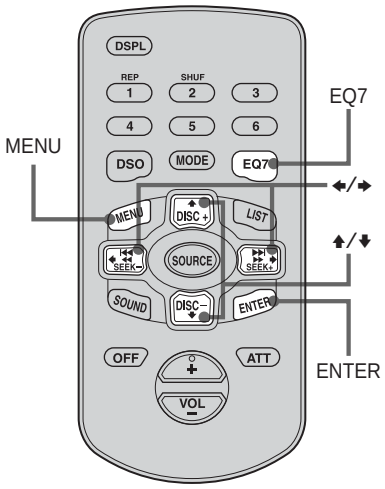
Chaque pression de la touche (ou ←/→ après une pression de la touche DSO) fait passer cycliquement entre les réglages suivants.



L'affichage normal réapparaîtra au bout d'environ 3 secondes.

Pour annuler DSO

Sélectionnez "DSO••off" à l'étape **2**.



Remarque

Quand DSO est utilisé, l'action de l'égaliseur est réduite pour optimiser l'effet.

A noter

Si aucune touche n'est sollicitée environ 3 secondes, l'affichage normal réapparaît.

Emploi de l'égaliseur (EQ7)

Cet appareil incorpore 7 courbes d'égalisation préréglées pour différents types de musique. Vous pouvez aussi modifier les courbes et mémoriser vos propres réglages. Vous pouvez mémoriser un réglage d'égaliseur différent pour chaque source.

Sélection de la courbe d'égalisation

1 Lisez la source (CD, MD, radio etc.) pour laquelle vous souhaitez utiliser l'égaliseur.

2 Appuyez sur EQ7 pour sélectionner la meilleure courbe.

Chaque pression de la touche (ou de ←/→ après une pression de EQ7) fait passer cycliquement entre les réglages suivants.

→ EQ7··Vocal → EQ7··Club → EQ7··Jazz → EQ7··New Age
EQ7··Xplod ← EQ7··off ← EQ7··Custom ← EQ7··Rock ←

Pour annuler l'égaliseur

Sélectionnez "EQ7• •off" à l'étape **2**.

Mémorisation d'une courbe d'égalisation personnalisée

Procédez comme suit avec la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

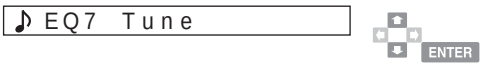
1 **Lisez la source (CD, MD, radio etc.) pour laquelle vous souhaitez utiliser l'égaliseur.**

A noter

La pression de EQ7 pendant plus de 2 secondes affiche le réglage d'accord EQ7 au lieu d'exécuter les étapes **2** - **4**.

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "EQ7 Tune".**



Remarques

- Quand "EQ• •off" est sélectionné, la courbe d'égalisation ne peut pas être ajustée.
- La figure ci-dessous sur le moniteur ne change pas à la modification du réglage d'accord EQ7.

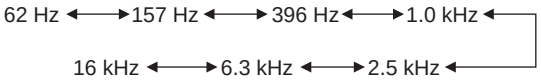
4 **Appuyez sur ENTER.**

5 **Appuyez sur ← ou → (ou la touche EQ7) pour sélectionner une courbe d'égalisation.**

6 **Appuyez sur ENTER.**

7 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence.**

A chaque pression de la touche, l'appareil passe cycliquement entre les fréquences dans l'ordre ci-dessous.



A noter

La plage d'ajustement du niveau est de ±10 dB.

8 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour ajuster le niveau.**

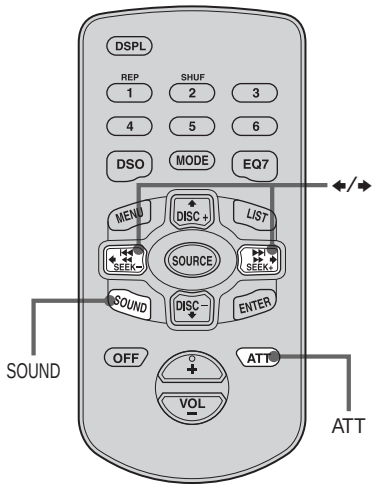
Répétez les étapes **7** et **8** pour ajuster la courbe d'égalisation.

9 **Appuyez deux fois sur MENU.**

L'affichage normal réapparaît.

Pour remettre la courbe d'égalisation au réglage usine par défaut

Maintenez ENTER pressé au moins 2 secondes à l'étape **7** ou **8**.



Ajustement des caractéristiques du son (BAS/TRE/BAL/FAD/SUB)

Outre les fonctions décrites dans les sections précédentes, cet appareil vous permet d'ajuster les paramètres suivants.

BAS (Bass): Niveau des graves
TRE (Treble): Niveau des aigus
BAL (Balance): Balance des enceintes gauche / droite (la sortie au canal opposé est atténuée)
FAD (Fader): Balance des enceintes avant / arrière (la sortie au canal opposé est atténuée)
SUB (Subwoofer): Niveau de sortie du haut-parleur d'extrême grave

La procédure d'ajustement est la même pour chaque paramètre. L'exemple ci-dessous est celui pour l'ajustement de la balance.

Ajustement de la balance

1 **Lisez la source (CD, MD, radio etc.).**

2 **Appuyez sur SOUND et sélectionnez "BAL".**

3 **Dans les 3 secondes, appuyez sur ← ou → pour faire l'ajustement.**

A noter
Si aucune touche n'est sollicitée environ 3 secondes, l'affichage normal réapparaît.

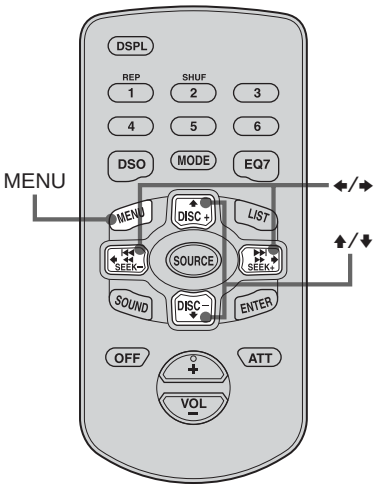
Diminution momentanée du volume

Appuyez sur la touche ATT.
"ATT••on" apparaît, et le volume est atténué.
Pendant l'activation de l'atténuation, une icône apparaît dans le bas de l'écran du moniteur, ou l'indication "ATT" sur l'afficheur.
Pour rétablir le volume d'origine, appuyez à nouveau sur ATT ou sur VOL+. "ATT••off" apparaît, et le volume est rétabli.

A noter
Lorsque le câble d'interface d'un téléphone de voiture est raccordé au fil ATT, l'appareil réduit automatiquement le volume en cas d'appel téléphonique entrant (fonction ATT Téléphone).

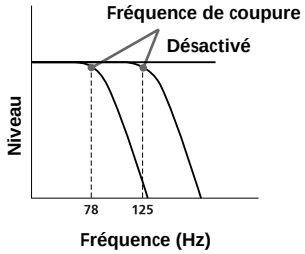
Mémoire de source sonore

Cet appareil mémorise automatiquement les réglages DSO et d'égaliseur séparément pour chaque source (FM, MW, LW, CD, MD / MS, VIDEO). Cette fonction est appelée Source Sound Memory (Mémoire de source sonore). Elle vous permet d'écouter chaque source à réglages optimisés.



Réglage du filtre passe-bas (LPF)

Ce réglage vous permet de contrôler la réponse en fréquence d'un haut-parleur d'extrême grave raccordé à la sortie audio haut-parleur d'extrême grave. En choisissant la fréquence de coupure du filtre passe-bas correcte, vous assurez que le haut-parleur d'extrême grave fournira des graves solides sans attirer l'attention. Par exemple, si le réglage 78 Hz est sélectionné, seuls les composants de signal au-dessous de 78 Hz seront envoyés au haut-parleur d'extrême grave.



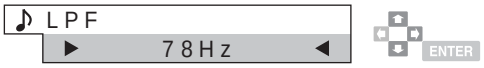
Sélection de la fréquence de coupure du haut-parleur d'extrême grave

Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 **Lisez la source (CD, MD, radio etc.).**

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "LPF".**



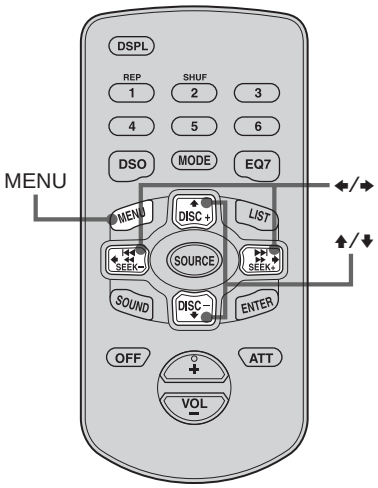
4 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence de coupure.**

Chaque pression de la touche fait passer cycliquement entre les réglages suivants:

78 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ off (réglage par défaut)

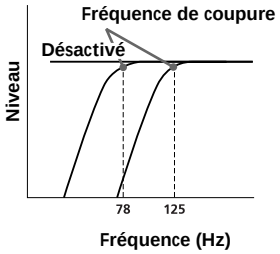
5 **Appuyez sur MENU.**

L'affichage normal réapparaît.



Réglage du filtre passe-haut (HPF)

Ce réglage vous permet de contrôler la réponse en fréquence correspondant aux caractéristiques des enceintes installées. En choisissant la fréquence de coupure du filtre passe-haut correcte, vous assurez que les enceintes produiront des sons nets de gamme moyenne et haute. Par exemple, si le réglage 78 Hz est sélectionné, seuls les composants de signal au-dessus de 78 Hz seront envoyés aux enceintes.



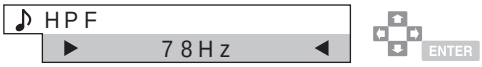
Sélection de la fréquence de coupure des enceintes

Procédez comme suit sur la carte télécommande quand le moniteur est sorti.

1 **Lisez la source (CD, MD, radio etc.).**

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “HPF”.**

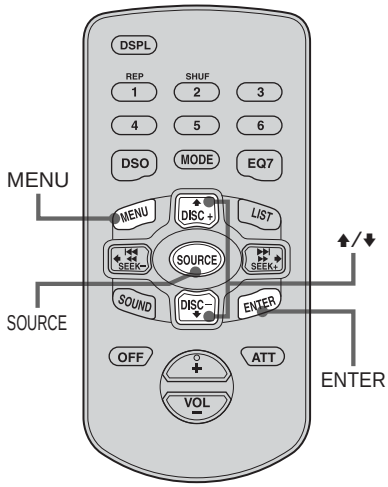


4 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence de coupure.**

Chaque pression de la touche fait passer cycliquement entre les réglages suivants:
off (réglage par défaut) ↔ 78 Hz ↔ 125 Hz

5 **Appuyez sur MENU.**

L’affichage normal réapparaît.



Remarque

Si l'indication "VIDEO1" ou "VIDEO2" n'apparaît pas à la pression de SOURCE, consultez "Réglages de son et d'affichage" (page 41) et réglez "AUX-Video" à "on".

Remarque

La sortie sonore des composants extérieurs raccordés à l'appareil peut varier. Le niveau sonore ajusté pour un composant peut être trop fort pour un autre.

Réglage du niveau sonore des composants AUX raccordés

Le niveau de sortie sonore des composants vidéo extérieurs raccordés à INPUT1 et INPUT2 de la boîte de raccordement fournie peut être ajusté.

Sélection de la source

Appuyez sur SOURCE pour sélectionner "VIDEO1, VIDEO2".

Ajustement du niveau de sortie

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Aux Sound Level".

3 Appuyez sur ENTER.

4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner un réglage correspondant au niveau de sortie du composant raccordé.

La plage d'ajustement du niveau est de ±6 dB.

5 Appuyez sur ENTER.

L'affichage normal réapparaît.

Autres fonctions

Réglages de son et d'affichage

Aperçu

Si le réglage s'applique seulement à une source particulière, le paramètre du menu n'apparaît pas quand cette source n'est pas sélectionnée. Dans l'explication suivante, le nom de la source est donné entre parenthèses dans un tel cas.
Pour les opérations de réglage, consultez "Changement de réglage" à la page 43.

Menu de configuration

- **Code Edit (édition de code)**
  Voir la page 13.

- **Code Delete (suppression de code)**
  Voir la page 14.

- **Clock (horloge)**
  Voir la page 15.

- **Clock Time Data (donnée de temps d'horloge)**
  Voir la page 25.

- **Beep (tonalité bip)**
  Active ou désactive la tonalité bip.

- **RM Direction (direction RM)**
  Sélectionne la direction de fonctionnement de la commande rotative en option. (Voir la page 45.)
  rev: Direction de rotation convenant au montage sur le côté droit de la colonne de direction
  norm: Direction de rotation convenant au montage sur le côté gauche de la colonne de direction

- **AUX-Video (mode d'attente)**
  Règle la source vidéo sélectionnable.

Menu d'affichage

- **Dual Information (double information)**
  Active ou désactive l'affichage de l'horloge.

- **Dimmer (gradateur)**
  Modifie la luminosité du moniteur.
  Auto: Assombri quand les phares de la voiture sont allumés (seulement quand raccordé à l'alimentation d'éclairage commutée de la voiture).
  on: Assombri.
  off: Non assombri.

- **Rear Monitor Out (sortie moniteur arrière)**
  Sélectionne la source sortie à un moniteur arrière.
  Video1
  Video2
  Front: La source sélectionnée est sortie au moniteur arrière. Si la source sélectionnée n'est pas une source vidéo, aucun signal vidéo n'est sorti.

- **Monitor Tune (accord du moniteur)**
  Ajuste l'image.
  Le paramètre change dans l'ordre suivant à chaque pression de la touche ↑.

  Brightness (luminosité): ← plus sombre, plus clair →
  Color (couleur): ← moins , plus →
  Hue (teinte): ← rougeâtre, verdâtre →

- **Auto Scroll (défilement automatique) (quand CD, MD est sélectionné)**
  A la lecture d'un MD ou d'un CD compatible CD TEXT avec SOURCE réglé à CD ou MD, un changement de disque ou de plage provoquera le défilement automatique du nom du disque ou de la plage si ce réglage est "on". Le nom défilera au moniteur s'il a plus de 12 caractères de long et sur l'afficheur s'il a plus de 8 caractères de long. Pendant la lecture d'un disque MP3, le nom de l'album et la marque ID3 défileront aussi.
  on: Défilement de l'affichage de plus de 12 caractères pour le moniteur ou de 8 caractères pour l'afficheur.
  off: Défilement automatique invalidé.

- **Wide Mode (mode écran large) (quand VIDEO, CD* est sélectionné)**
  Change le mode d'écran. (Voir la page 33.)
  Chaque pression de la touche → fait passer cycliquement entre les réglages suivants:

  * Quand "Video Mix Play" est "on" ou "auto".

- **Video Mix Play (lecture vidéo mixte) (CD seulement)**
  Affiche la vidéo pendant la lecture de CD*.
  on: L'affichage sur écran (OSD) est désactivé quand CD est sélectionné.
  auto/off: L'affichange sur écran (OSD) est activé.
  * Un changeur de CD et une source vidéo en option, comme une vidéocaméra enregistreuse, doivent être raccordés. Le câble vidéo, en provenance de la source vidéo, doit être raccordé à la borne (jaune) marquée "INPUT" de la boîte de raccordement fournie.

Menu du mode de réception

- **AF (fréquences alternatives) (quand FM, CD, MD, VIDEO est sélectionné)**
  Voir la page 22.

- **Local Seek (recherche locale) (quand FM, MW, LW est sélectionné)**
  Active et désactive la réception locale. (Voir la page 19.)

- **Mono (monaural) (quand FM est sélectionné)**
  Règle la réception FM à Mono. (Voir la page 19.)

- **Regional (régional) (quand FM est sélectionné)**
  Consultez "Ecoute continue d'une émission régionale" à la page 23.

Menu son

- **EQ7 Tune (accord EQ7)**
  Permet l'ajustement des courbes d'égalisation préréglées. (Voir la page 36.)

- **HPF (filtre passe-haut)**
  Règle le filtre passe-haut. (Voir la page 39.)

- **LPF (filtre passe-bas)**
  Règle le filtre passe-bas. (Voir la page 37.)

- **Loudness (intensité sonore)**
  La fonction Loudness accentue les graves et les aigus aux volumes d'écoute bas, pour maintenir l'équilibre sonore naturel.

- **AUX Sound Level (niveau sonore AUX) (quand AUX-Video est sélectionné)**
  Ajuste le niveau sonore quand AUX-Video est sélectionné.) (Voir la page 40.)

Menu d'édition

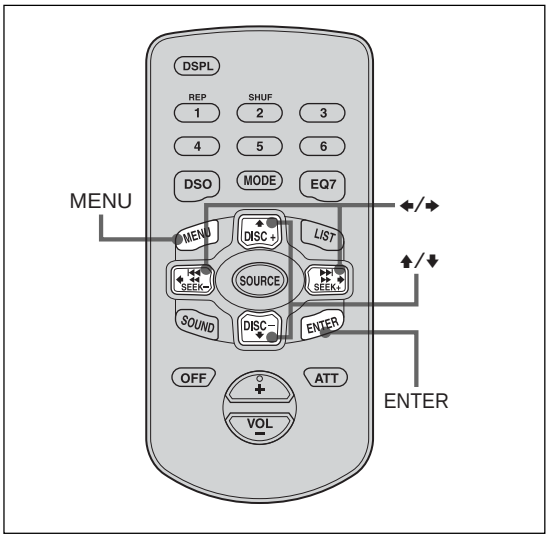
- **Name Edit (édition de titre) (quand CD est sélectionné)**
  Titre les CD. (Voir les pages 30.)

- **Name Delete (suppression de titre) (quand CD est sélectionné)**
  Supprime les titres assignés à un CD. (Voir les pages 31.)

- **BTM (mémoire des meilleurs accords) (quand FM, MW, LW est sélectionné)**
  Mémorise automatiquement les stations radio puissantes. (Voir la page 18.)

Changement de réglage

Les réglages sont modifiables sur la carte télécommande, après sortie du moniteur.



1 **Appuyez sur MENU.**

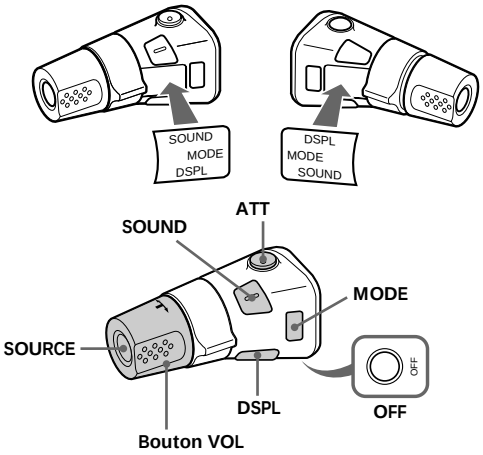
2 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le paramètre souhaité.**

3 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner le réglage souhaité (par exemple “on” ou “off”).**

4 **Appuyez sur ENTER ou MENU.**

Emploi de la commande rotative

Le XAV-7W est contrôlable avec la commande rotative RM-X4S en option. Après l'installation de la commande rotative, fixez l'étiquette correcte selon son orientation.



Pression de SOURCE

Quand le XAV-7W est en mode d'attente, une pression sur SOURCE le met sous tension. Chaque pression subséquente fait passer cycliquement entre les sélections de source de programme suivantes:
FM / MW / LW → CD* → MD / MS* → VIDEO → FM / MW / LW → ...

* Affiché seulement si le composant correspondant en option est raccordé.

Pression de MODE

En mode tuner: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
En mode CD*: CD1 → CD2 → CD3 → ...
En mode MD*: MD1 → MD2 → MD3 → ...
En mode video: VIDEO1 → VIDEO2

* Affiché seulement si le composant correspondant (disponible séparément) est raccordé à la boîte de raccordement.

Rotation du bouton VOL

Modifie le volume d'écoute.

Pression d'ATT

Atténue instantanément le son. Pressez à nouveau ou tournez le bouton VOL pour rétablir le volume.

Pression de OFF

Une pression brève met l'appareil en mode d'attente. Une pression longue (au moins 2 secondes) le met hors tension.

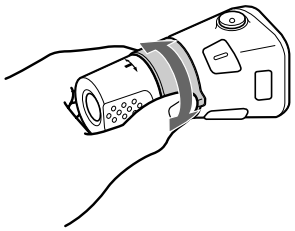
Pression de SOUND

Permet d'ajuster les caractéristiques du son. A le même effet que SOUND sur la carte télécommande.

Pression de DSPL

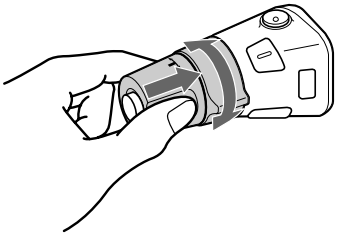
Modifie l'affichage de l'écran. A le même effet que la touche DSPL sur la carte télécommande.

Rotation brève et libération du bouton SEEK/AMS



En mode tuner: Accorde automatiquement des stations. Maintenez plus longtemps pour ajuster la fréquence souhaitée.
En mode CD/MD/MS*: Saute des plages. Maintenez plus longtemps pour l'avance rapide, et relâchez pour revenir en lecture.

Pression et rotation du bouton VOL

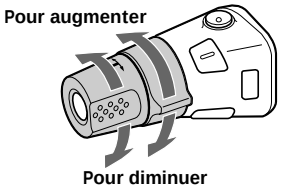


FM/MW/LW: Reçoit les stations préréglées.
CD/MD*: Change de disque.
Pour changer de station ou de disque, le bouton doit être pressé et tourné à chaque fois.
Au bout de quelques secondes, l'affichage normal réapparaît.

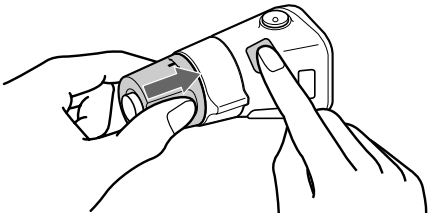
* Quand un changeur CD / MD Sony en option ou un lecteur de système Memory Stick MG est raccordé.

Modification du sens d'opération

Le sens d'opération des commandes est réglé à l'usine comme suit.



Si vous devez monter la commande rotative sur le côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens d'opération.



Appuyez sur SOUND 2 secondes en pressant sur la touche VOL.

A noter

Vous pouvez aussi changer le sens d'opération de ces commandes sur l'appareil (page 41).

Informations additionnelles

Précautions concernant la carte télécommande

- Ne laissez pas la carte télécommande sur le tableau de bord, sur le volant ou à un autre emplacement en plein soleil. En été en particulier, la température est très élevée à ces emplacements, et la télécommande pourrait être déformée.
- En garant la voiture au soleil, retirez la carte télécommande de son emplacement de montage et rangez-la dans la boîte à gants ou à un autre emplacement protégé.
- En plein soleil, les signaux de la carte télécommande peuvent parfois ne pas être bien captés par l'appareil.
  Dans ce cas, rapprochez la télécommande du capteur de télécommande du panneau avant de l'appareil.

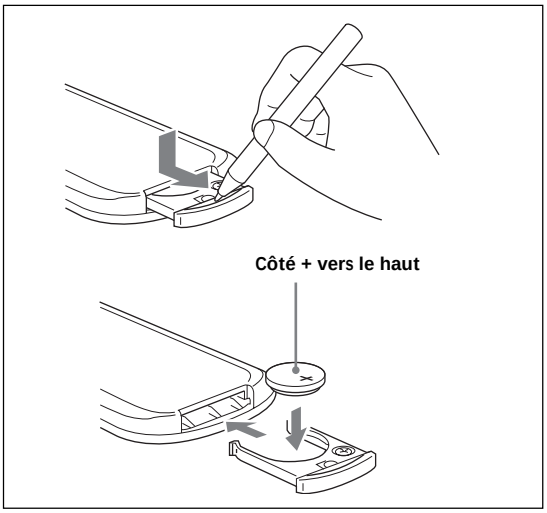
Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD)

- N'appuyez pas sur le panneau LCD du moniteur, cela pourrait déformer l'image ou provoquer un mauvais fonctionnement. L'image pourrait devenir vague ou le panneau LCD pourrait être endommagé.
- Remarques sur le nettoyage
  — Nettoyez le panneau LCD avec un chiffon doux légèrement humide.
  — N'utilisez pas de solvant comme la benzine, un diluant, un nettoyant disponible dans le commerce ou un spray antistatique.
- N'utilisez pas cet appareil à des températures au-dessous de 5˚C ou au-dessus de 45˚C.
- Si votre voiture a été garée à un endroit froid ou chaud, l'image pourra ne pas être nette. Le moniteur n'est pas endommagé. L'image deviendra nette quand la température dans la voiture redeviendra normale.

Des points bleus ou rouges permanents peuvent apparaître sur le moniteur.
C'est ce qu'on appelle les taches brillantes, qui peuvent apparaître sur tout LCD.
Le panneau LCD est hautement sophistiqué, avec plus de 99,99% des segments sans défaut. Il est cependant possible que moins de 0,01% des segments soient défectueux et ne s'allument pas correctement. Mais ils ne gêneront pas votre visionnage.

Remplacement de la pile au lithium

Ordinairement, la pile durera environ 1 an. (Sa vie de service pourra être plus courte, selon les conditions d'utilisation.) Quand la pile est affaiblie, la portée de la carte télécommande devient plus courte.
Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium CR2025. L'emploi d'une autre pile présente des risques d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur les piles au lithium

- Maintenez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'avalement, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Respectez les polarités à l'installation de la pile.
- Ne saisissez pas la pile avec une pince métallique, sinon un court-circuit est possible.

AVERTISSEMENT
Une pile mal traitée peut exploser.
Ne rechargez pas, de démontez pas et ne jetez pas la pile au feu.

Si le mouvement du moniteur a été gêné pendant son réglage

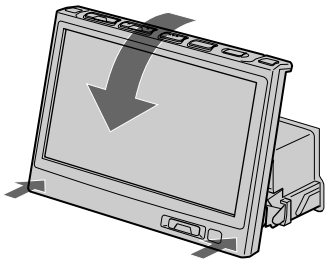
Si le mouvement de sortie ou de retrait du moniteur a été gêné par le levier de vitesses ou un autre obstacle, procédez comme suit pour le régler.

1 **Mettez la clé de contact de la voiture sur OFF.**

Retirez l'obstacle.

2 **Appuyez sur le dessous du cadre du moniteur pour l'incliner en avant.**

Ne touchez pas et n'appuyez pas sur le capteur de télécommande ou l'affichage du moniteur.



A noter

Pour incliner le moniteur en avant sans à-coup, appuyez sur la position désignée avec les pouces des deux mains en plaçant les index à l'arrière du moniteur.

3 **Mettez la clé de contact sur ON et appuyez sur le bouton Reset de l'appareil.**

(Voir "Réinitialisation de l'appareil" à la page 6.)

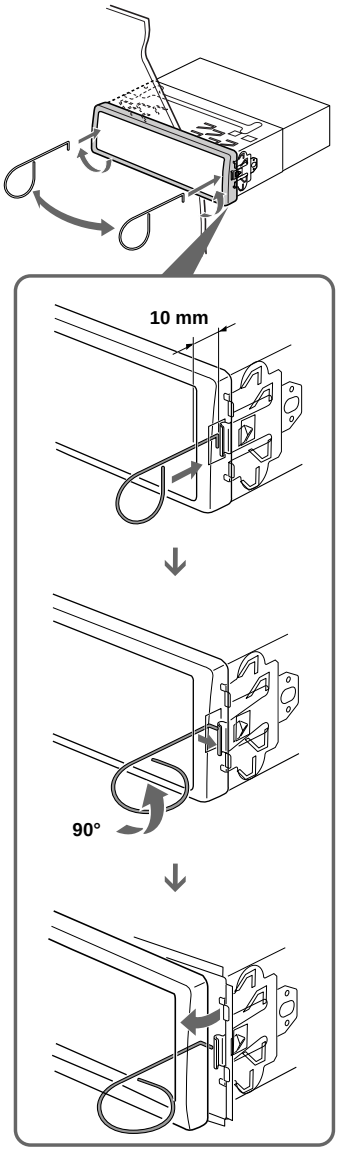
Remarque

A la pression du bouton Reset, l'angle mémorisé est remis à son réglage à l'achat.

Démontage de l'appareil

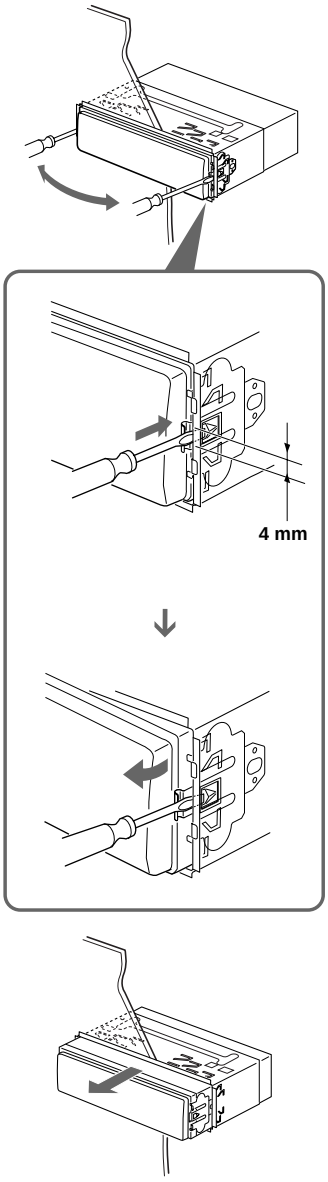
1 **Maintenez OFF pressé plus de 2 secondes pour mettre l'appareil hors tension.**

2 **Insérez l'outil fourni entre l'appareil et le cadre, et tournez-le de 90˚ pour libérer le ressort de montage caché. Répétez sur l'autre côté et retirez le cadre.**



suite sur la plage suivante →

3 **Insérez le tournevis plat entre le cadre et le ressort de montage. Soulevez doucement le ressort vers l'appareil en tirant un peu sur l'appareil. Répétez sur l'autre côté pour retirer l'appareil.**



Dépannage

S'il semble y avoir un problème avec l'appareil, vérifiez d'abord les points suivants. Consultez le mode d'emploi de chaque produit pour obtenir plus de détails sur les équipements en option. Si le problème persiste, il peut y avoir un problème de raccordement, ou l'appareil peut être défaillant. Dans ce cas, contactez le centre d'information technique, votre revendeur ou le centre de service Sony le plus proche.

Généralités

Pas de son.

➡ Augmentez le volume.
➡ Annulez la fonction ATT.
➡ Vérifiez les réglages de sortie des enceintes.
  ➡ Quand seulement 2 enceintes sont utilisées, réglez le fader entièrement en avant ou en arrière.

Le contenu de la mémoire est perdu.

➡ Le bouton Reset a été pressé.
➡ Le conducteur de la pile ou la pile a été déconnecté.
➡ Le câblage d'alimentation est incorrect.

Pas de tonalité bip à l'opération des commandes.

➡ La tonalité bip a été désactivée.
  ➡ Réglez "Beep" (page 41) sur "on".
➡ Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Rien n'apparaît sur l'afficheur.

➡ L'affichage de l'horloge a été désactivé en appuyant sur OFF pendant 2 secondes.
  ➡ Appuyez sur SOURCE.
➡ Vérifiez le réglage "Video Mix Play".

L'appareil ne se met pas sous tension.

➡ Le câblage d'alimentation est incorrect.
➡ Vérifiez le raccordement. S'il n'y a pas de problème, vérifiez le fusible.
➡ L'appareil est installé dans une voiture à clé de contact sans position ACC.
  ➡ Appuyez sur SOURCE.

L'appareil ne se met pas hors tension.

➡ Il est installé dans une voiture à clé de contact sans position ACC.
  ➡ Appuyez sur OFF au moins 2 secondes.

Les stations mémorisées et l'heure correcte sont effacées.

➡ Le fusible est grillé.

Emission de bruits lorsque la clé de contact est en position ON, ACC ou OFF.

➡ Les fils ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation de la voiture destiné aux accessoires.

"ATT" s'affiche, et le volume est réduit.

➡ Le fil de contrôle ATT du téléphone est court-circuité sur une partie métallique de la voiture.
  ➡ Isolez tout fil exposé avec du chatterton pour éviter tout court-circuit.

Du bruit est audible.

➡ Maintenez le câble d'antenne, le câble bus et les câbles audio aussi loin que possible du câblage d'alimentation.

L'antenne motorisée ne s'étend pas.

➡ L'antenne motorisée n'a pas de boîte de relais.

Les commandes sont sans effet.

➡ Appuyez sur le bouton Reset.

Pas de réponse à la pression des touches sur la carte télécommande.

➡ La pile de la carte télécommande est peut-être épuisée.

Aucune image ni son au raccordement d'un composant en option.

➡ Le cordon a été déconnecté. Raccordez-le fermement.

Sélection de “VIDEO1” et “VIDEO2” impossible.

➡ Vérifiez la connexion de la boîte de raccordement.
➡ Vérifiez si les connexions sont faites correctement.
➡ Si “Aux-Video” est réglé à “off”, “VIDEO1” et “VIDEO2” ne peuvent pas être sélectionnés.
➡ Réglez “Aux-Video” à “on” (page 41).

CD/MD

Chargement de disque impossible.

➡ Un CD / MD a été inséré de force à l’envers ou de manière incorrecte.

Sautes de son en raison de vibrations.

➡ L’appareil n’est pas installé à un endroit suffisamment robuste de la voiture.

Sautes de lecture. Coupures du son. Son déformé.

➡ Le disque est sale.
➡ Nettoyez-le.
➡ Le disque est rayé ou endommagé d’une autre manière.

Aucun son à la lecture d’un MD.

➡ Un MD non enregistré est lu.
➡ Insérez un MD enregistré.

La lecture ne démarre pas.

➡ MD défectueux ou CD sale.
➡ CD-R / CD-RW non finalisé.
➡ Vous avez essayé de lire un CD-R / CD-RW non conçu pour l’emploi audio.
➡ La lecture de certains CD-R / CD-RW peut être impossible à cause de l’équipement d’enregistrement ou de l’état du disque.

Un disque est automatiquement éjecté.

➡ La température ambiante dépasse 50˚C.

Radio

Un programme diffusé en stéréo est audible en monaural.

➡ L’appareil est en mode de réception monaurale.
➡ Annulez le mode de réception monaurale (page 19).

Impossible de syntoniser une présélection.

➡ Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
➡ Le signal d’émission est trop faible.

Réception impossible. Seulement du bruit est audible.

➡ Raccordez le fil de contrôle de l’antenne motorisée (bleu) ou le fil d’alimentation accessoire (rouge) au connecteur d’alimentation de l’amplificateur d’antenne de la voiture (pour les voitures à antenne imprimée dans la vitre arrière ou latérale). Consultez votre revendeur pour les détails.
➡ Vérifiez les raccordements des antennes de la voiture.
➡ L’antenne motorisée n’est pas sortie.
➡ Contrôlez le fil de contrôle de l’antenne.
➡ Vérifiez la fréquence de réception.
➡ Réglez DSO à “off” (page 34).

Le tuner ne s’arrête pas à la station souhaitée à la pression de la touche SEEK.

➡ Si “Local Seek” est réglé sur “on”, seules les stations puissantes seront reçues.
➡ Réglez “Local Seek” sur “off” (page 19).
➡ Le signal est trop faible pour la syntonisation automatique.
➡ Maintenez ← ou → pressé pour la syntonisation manuelle.

Les émissions stéréo sont parasitées ou déformées. L’indicateur ST clignote.

➡ Vérifiez la fréquence de réception.
➡ Le signal est faible.
➡ Sélectionnez la réception monaurale (page 19).
➡ Réglez DSO à “off” (page 34).

Réglage du son

Pas de son, ou volume très faible.

➡L’ajustement de balance / fader incorrect a causé un niveau faible dans une enceinte.
➡ Ajustez la balance ou le fader (page 37).

RDS

La recherche commence après quelques secondes d'écoute.

➡ La station n'est pas TP ou son signal est faible.

➡ Appuyez sur TA pour sélectionner "TA•OFF" ou régler "AF" à "off" au menu.

Pas de messages de radioguidage.

➡Activez "TA".

➡Bien que TP, la station ne diffuse pas de messages de radioguidage.

➡ Syntonisez une autre station.

Le curseur "►◄" n'apparaît pas sur la lise PTY.

➡ La station actuelle n'est pas une station RDS.

➡ Les données RDS n'ont pas été reçues.

➡ La station ne spécifie pas le type de programme.

Messages d'erreur CD/MD

En cas de problème en relation avec le changeur de CD ou MD raccordé à l'appareil, une tonalité d'alarme retentit et une indication d'erreur clignote pendant 5 secondes.

Indication d'erreur	Cause	Solution
BLANK (Blank Disc*)	MD non enregistré.	Insérez un autre MD.
ERROR (Error*)	Disque inséré à l'envers.	Insérez le disque correctement.
	Lecture de MD impossible.	Insérez un autre MD.
	CD sale.	Nettoyez le CD.
HI TEMP (High Temp*)	Appareil trop chaud.	Mettez hors tension et attendez un moment.
NO DISC (NO Disc*)	Pas de disque inséré dans le changeur.	Insérez un disque.
NO MAG (NO Magazine*)	Pas de magasin inséré dans le changeur.	Insérez un magasin.
NO MUSIC (NO Music*)	Le CD ne contient pas d'informations musicales.	Insérez un autre CD.
NOTREADY (Not Ready*)	Panneau du changeur de MD ouvert.	Fermez le panneau.
RESET (Push Reset*)	Fonctionnement affecté par un problème non spécifié.	Appuyez sur le bouton Reset sur l'appareil.

* Indiqué sur le moniteur LCD.

Messages	Description
LCL Seek +/–	Le mode de recherche locale est activé en cours d'accord automatique (page 19).
NO AF	Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.
"└ └ └ └" ou "┐ ┐ ┐ ┐"	Vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

Spécifications

Media center/récepteur

Section moniteur

Type d'affichage
Moniteur couleur LCD large
Taille 7 po.
Système Matrice active TFT
Nombre de pixels
336.960 pixels

Section tuner

FM
Plage d'accord
87,5 - 108,0 MHz
Fréquence intermédiaire
10,7 MHz
Sensibilité utilisable
8 dBf
Réponse en fréquence
30 - 15.000 Hz
Sélectivité 75 dB (400 kHz)
Rapport signal/bruit
66 dB (stéréo)
72 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz
0,6 % (stéréo)
0,3% (mono)
Séparation 35 dB à 1 kHz

MW/LW
Plage d'accord
MW: 531 - 1.602 kHz
LW: 153 - 279 kHz
Fréquence intermédiaire
10,7 MHz / 450 kHz
Sensibilité utilisable
MW: 30 µV
LW: 40 µV

Section amplificateur

Sorties Sortie aux enceintes (connecteurs Sure Seal)
Impédance des enceintes
4 - 8 ohms
Puissance de sortie maximum
45 W × 4 (sous 4 ohms, à 1 kHz)

Généralités

Alimentation
12 V c.c. sur la batterie de la voiture (masse négative)
Entrées Antenne FM / MW / LW (1)
Alimentation (1)
Fil de contrôle ATT téléphone (1)
Fil de contrôle d'éclairage (1)
Connecteur d'entrée de télécommande (1)
Sorties Audio avant (1)
Audio arrière (1)
Haut-parleur d'extrême grave (mono)
Fil de contrôle de relais d'antenne motorisée (1)
Fil de contrôle d'amplificateur de puissance (1)
Connecteur d'E/S
Connecteur 22 broches dédié
Commandes de tonalité
Graves ±7,5 dB à 100 Hz
Aigus ±7,5 dB à 10 kHz
Intensité sonore
+8 dB à 100 Hz
+2 dB à 10 kHz
Dimensions Avec moniteur rentré
Env. 178 × 50 × 185 mm (L × H × E)
Poids Env. 1,7 kg
Accessoires fournis
Carte télécommande RM-X118 (1) (incluant 1 pile au lithium)
Boîte de raccordement (1)
Pièces pour l'installation et le raccordement (1 lot)
Mode d'emploi (1 lot)
Accessoires en option
Commande rotative RM-X4S

Boîte de raccordement

Entrées	Vidéo / audio (compatible avec le bus Sony, 1)
	Connecteur d'entrée de contrôle BUS (1)
	Vidéo / audio (2)
Sorties	Vidéo / audio (1)
Raccordement à l'appareil	
	Connecteur 22 broches dédié
Dimensions	Env. 136 × 77 × 30 mm (L × H × E)
Poids	Env. 260 g

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Indice

Caratteristiche **4**
Avvertenze **5**

Informazioni preliminari

Preparativi **6**
Posizione dei comandi **8**

Operazioni di base

Ascolto della radio o di CD/MD/"MG Memory Stick" **10**
Uso di componenti video **12**
Impostazione di un codice di sicurezza **13**
Impostazione dell'orologio **15**

Operazioni avanzate

Ricezione FM/MW/LW

Lettura delle indicazioni sul monitor e sul display 16
Memorizzazione automatica delle stazioni — Best Tuning Memory (BTM) 18
Memorizzazione manuale delle stazioni ... 20
Ricerca di una stazione in base al nome (Lista) 21

RDS

Descrizione delle funzioni RDS 22
Risintonia automatica per una ricezione ottimale — Funzione AF 22
Ricezione di bollettini sul traffico — TA / TP 23
Preselezione di stazioni RDS con impostazione AF e TA 24
Sintonia delle stazioni in base al tipo di programma —PTY 24
Impostazione automatica dell'orologio — Dati di ora 25

Riproduzione di CD/MD/"MG Memory Stick"

Lettura delle indicazioni sul monitor e sul display 26
Riproduzione a ripetizione 28
Riproduzione in ordine casuale 29
Assegnazione di un nome ad un CD — Promemoria disco (Lettore CD con funzione di archivi personalizzati) 30
Localizzazione di un disco in base al nome (Lista) 32

Componenti video

Selezione del modo di schermata 33

Impostazioni audio

Dynamic Soundstage Organizer (DSO) ... 34
Uso dell'equalizzatore (EQ7) 35
Regolazione delle caratteristiche del suono (BAS / TRE / BAL / FAD / SUB) 37
Impostazione del filtro passa-basso (LPF) 38
Impostazione del filtro passa-alto (HPF) 39
Impostazione del livello del suono per i componenti ausiliari collegati 40

Altre funzioni

Impostazioni per il suono e per la visualizzazione 41
Uso del telecomando a rotazione 44

Altre informazioni

Informazioni supplementari

Avvertenze sul telecomando a scheda 46
Display a cristalli liquidi 46
Sostituzione della pila al litio 46
Se il movimento del monitor durante l'apertura o la chiusura è stato impedito 47
Smontaggio dell'apparecchio 47

Soluzione di problemi **49**
Caratteristiche tecniche **52**

Caratteristiche

Benvenuti!

Grazie per avere acquistato questo centro supporti / ricevitore Sony. Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Monitor TFT motorizzato a incasso da 7 pollici

L'innovativo design del monitor a incasso consente all'apparecchio di essere installato in una fessura DIN singola. Al tocco di un tasto, lo schermo con un rapporto tra larghezza e altezza di 7 pollici si apre permettendo una comoda visione dei DVD. (I cambiadischi per DVD Sony sono disponibili opzionalmente.)

Controllo bus Sony e sintonizzatore FM/MW/LW

Il sintonizzatore FM / MW / LW incorporato e un cambiadischi per CD / MD e un lettore per sistema MG Memory Stick Sony opzionali possono essere comodamente controllati dall'apparecchio. Lo XAV-7W è l'elemento centrale ideale di un sofisticato sistema audio / video per automobile.

Amplificatore incorporato con 4 canali da 45 watt ciascuno

Nonostante la sua dimensione compatta, lo XAV-7W ha 4 potenti canali di amplificazione che erogano 45 watt ciascuno, per una riproduzione della musica senza sforzo.

Il DSO crea un piano sonoro virtuale.

IL DSO (Dynamic Soundstage Organizer) sviluppato dalla Sony migliora l'esperienza di ascolto creando un piano sonoro con "diffusori virtuali". Questi sono situati proprio di fronte, non sepolti nella parte inferiore degli sportelli. Il risultato è un suono più chiaro e più trasparente.

7 curve di frequenza dell'equalizzatore

7 curve di equalizzazione preprogrammate per vari tipi di musica possono essere selezionate mediante la pressione di un tasto. Inoltre, è possibile regolare precisamente ciascuna curva regolando il livello del segnale in 7 bande di frequenza, per creare un suono personalizzato.

2 ingressi audio/video e 1 uscita per monitor posteriore

È possibile collegare simultaneamente fino a 2 dispositivi audio / video opzionali.

Avvertenze

Per evitare il rischio di lesioni fisiche o incidenti, leggere le seguenti avvertenze prima di installare e usare l'apparecchio.

Sicurezza

Rispettare le leggi sul traffico del paese in cui ci si trova.

- Durante la guida
  - Non si deve guardare né azionare il monitor. Tali azioni potrebbero causare distrazione ed essere la causa di incidenti. Parcheggiare l'automobile in un luogo sicuro per guardare il monitor e azionare l'apparecchio.
- Durante l'uso
  - Non inserire le mani, le dita o oggetti estranei nell'apparecchio mentre il monitor è in funzione. Tali azioni potrebbero essere la causa di lesioni fisiche o di danni all'apparecchio.
  - Tenere gli articoli di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.
- Se l'automobile è stata parcheggiata alla luce solare diretta e la temperatura all'interno dell'automobile è salita notevolmente, lasciar raffreddare l'apparecchio prima di usarlo.

Prevenzione di incidenti

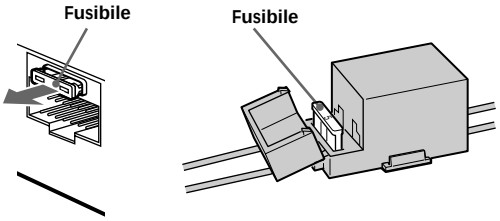
Le immagini video appaiono soltanto dopo che l'automobile è stata parcheggiata ed è stato azionato il freno di parcheggio. Quando l'automobile inizia a muoversi, le immagini video scompaiono automaticamente per motivi di sicurezza, dopo che è stata visualizzata la seguente avvertenza.

PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY

Non usare i dispositivi collegati all'apparecchio e non guardare il monitor mentre si guida. Si potrebbero provocare incidenti stradali se si viene distratti dal monitor.

Installazione

- Si consiglia di far installare questo apparecchio ad un tecnico qualificato o a personale di un centro di assistenza.
  - Se si intende installare questo apparecchio personalmente, consultare il manuale "Installazione / Collegamenti" allegato e leggerlo con attenzione. Accertarsi di installare questo apparecchio appropriatamente.
  - Un'installazione errata può far scaricare la batteria dell'automobile o causare cortocircuiti.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, controllare innanzitutto i collegamenti (consultare il manuale "Installazione / Collegamenti" allegato). Se tutto è in ordine, controllare il fusibile.
- Sostituzione del fusibile
  - Quando si sostituisce il fusibile, accertarsi di usare esclusivamente un fusibile con la stessa potenza nominale (amperaggio).



  - L'uso di un fusibile differente o il collegamento dei contatti mediante un cavo è altamente pericoloso e può essere causa di seri danni.
- Protezione della superficie dell'apparecchio da danni
  - Non esporre la superficie dell'apparecchio a sostanze chimiche come insetticidi, spray per capelli, sostanze repellenti contro gli insetti, ecc.
  - Non lasciare materiali di gomma o di plastica a contatto con l'apparecchio per periodi prolungati, perché la finitura dell'apparecchio potrebbe subire danni o il rivestimento potrebbe deformarsi.
- Quando si installa l'apparecchio, accertarsi di regolare la chiavetta dell'accensione nella posizione di spegnimento. Se essa si trova nella posizione di accensione e si tenta di installare questo apparecchio, la batteria dell'automobile potrebbe scaricarsi o potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Durante l'installazione dell'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare alcuna parte dell'automobile come tubi, condotti, il serbatoio del carburante o i cavi elettrici quando si usa il trapano. Ciò potrebbe essere causa di incendi o incidenti.
- Condensazione di umidità
  Se la temperatura ambiente dell'apparecchio cambia rapidamente, l'umidità potrebbe condensarsi all'interno del display. Basta attendere un po', fino a quando l'umidità è evaporata e l'apparecchio è ritornato alla normalità.

Luogo per l'installazione

- Non installare questo apparecchio in luoghi in cui:
  - La visuale del conducente viene ostruita quando il monitor è aperto o quando è chiuso.
  - Il funzionamento dell'automobile o del sistema di airbag viene ostruito.
  - Il funzionamento del veicolo, in particolare dello sterzo, della leva del cambio o del pedale del freno, è ostacolato.

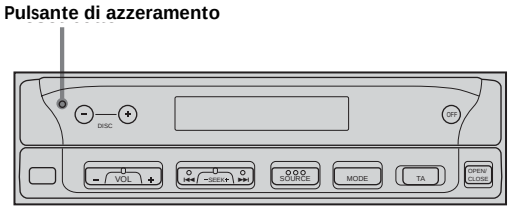
In caso di interrogativi o problemi riguardanti l'apparecchio, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Preparativi

Azzeramento dell’apparecchio

Prima di usare l’apparecchio per la prima volta, o dopo aver sostituito la batteria dell’automobile o aver cambiato i collegamenti, è necessario azzerare l’apparecchio. Servirsi di un oggetto appuntito, come una penna a sfera, per premere il pulsante di azzeramento. Per evitare il rischio di danni, non usare aghi e non premere il pulsante con forza eccessiva.

Premere il pulsante di azzeramento.

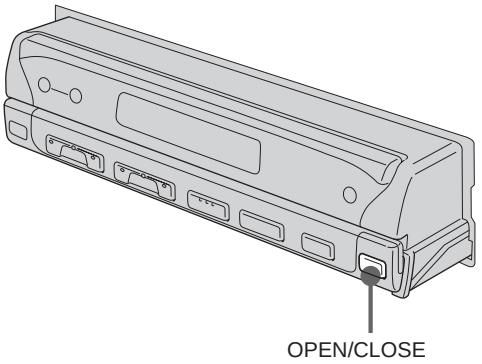


Note

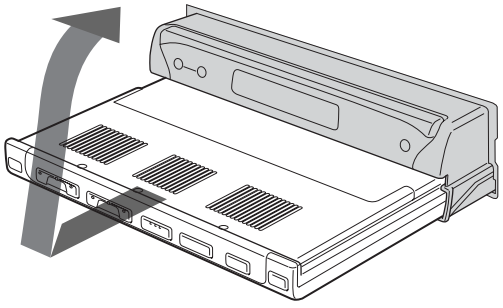
- Quando si preme il pulsante di azzeramento, l’ora e tutte le altre impostazioni memorizzate vanno perdute e devono essere riprogrammate.
- Il procedimento di azzeramento richiede 10 secondi circa dopo la pressione del pulsante di azzeramento.
- Dopo che il procedimento di azzeramento è terminato, premere OPEN / CLOSE e verificare che il monitor si apra correttamente.

Apertura del monitor

Premere OPEN/CLOSE sul monitor.



Il monitor fuoriesce dall’apparecchio principale, e l’immagine appare.



Note

- Il telecomando a scheda non può essere usato per aprire o chiudere il monitor.
- Se il movimento del monitor durante l’apertura o la chiusura è stato impedito dalla leva del cambio o da qualche altro ostacolo, fare riferimento a “Se il movimento del monitor durante l’apertura o la chiusura è stato impedito” (pagina 47).

Nota

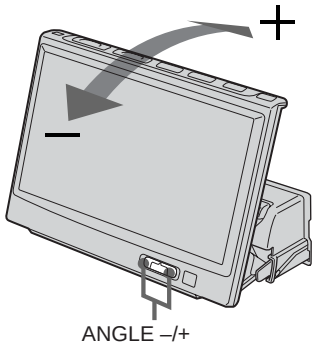
Non muovere il monitor con la mano.

Regolazione dell'angolo di inclinazione del monitor

È possibile regolare l'angolo di inclinazione del monitor per la visione ottimale.

Premere ANGLE –/+ ripetutamente.

I tasti regolano la posizione del monitor in scatti distinti.



Tasto +: Il monitor si inclina indietro.
Tasto –: Il monitor si inclina in avanti.
La regolazione viene memorizzata, e il monitor si inclina allo stesso angolo di inclinazione quando viene aperto di nuovo la volta successiva dopo essere stato chiuso.

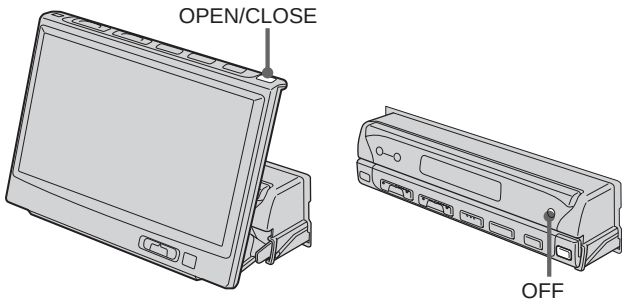
Note

- Quando il monitor è chiuso, MENU, LIST e ENTER sul telecomando a scheda non possono essere usati.
- Se il movimento del monitor durante l'apertura o la chiusura è stato impedito dalla leva del cambio o da qualche altro ostacolo, fare riferimento a "Se il movimento del monitor durante l'apertura o la chiusura è stato impedito" (pagina 47).
- Se si preme OPEN / CLOSE mentre il monitor si sta aprendo o chiudendo, il monitor potrebbe non fermarsi all'inclinazione originale. In tal caso, premere ANGLE –/+ per regolare l'angolo di inclinazione.

Chiusura del monitor

Premere OPEN/CLOSE.

Il monitor si ritrae all'interno dell'apparecchio, ed è possibile usare soltanto le funzioni audio dell'apparecchio.



Spegnimento

- Se si preme OFF sul telecomando a scheda mentre il monitor è aperto, il suono viene disattivato, e l'apparecchio passa al modo di attesa, in cui viene visualizzata soltanto l'indicazione dell'ora.
- Se si regola la chiavetta dell'accensione dell'automobile su OFF, l'alimentazione all'apparecchio viene disattivata automaticamente.*

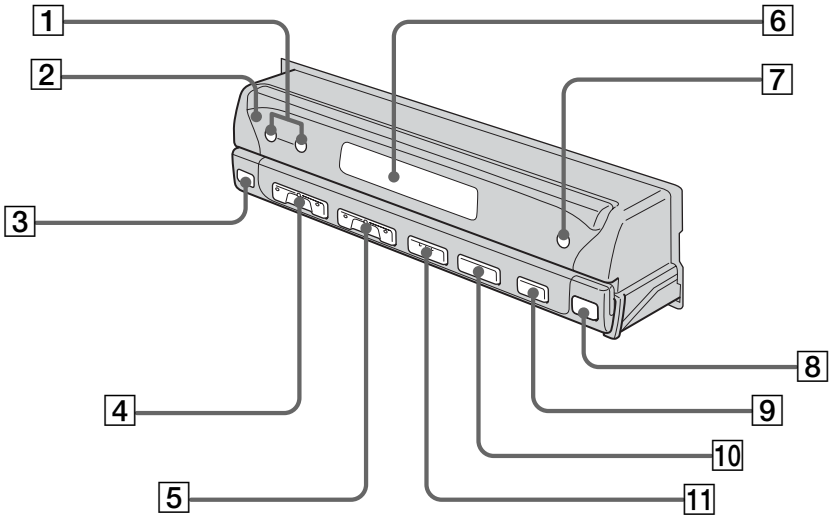
*** Avvertenza per l'installazione in un'automobile priva di posizione ACC (ausiliaria) sulla chiavetta dell'accensione**

Dopo aver spento il motore, accertarsi di premere OFF sull'apparecchio per 2 secondi per disattivare l'indicazione dell'ora, altrimenti l'indicazione dell'ora non si disattiva facendo scaricare la batteria dell'automobile. Per accendere l'apparecchio quando esso è spento, premere SOURCE sull'apparecchio. (Non è possibile accendere l'apparecchio con il telecomando a scheda.)

Posizione dei comandi

Apparecchio principale

Monitor chiuso

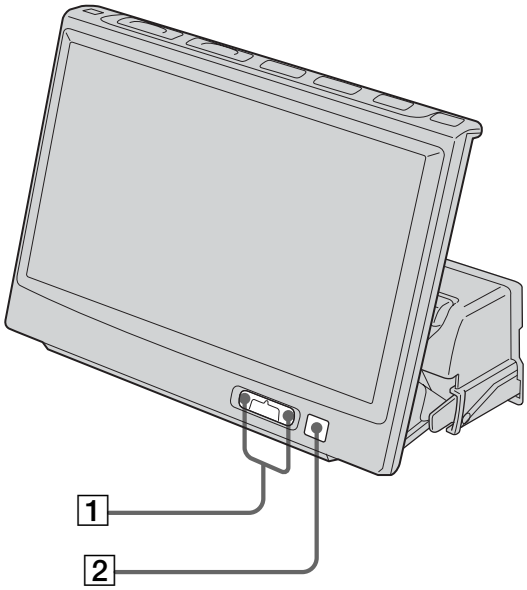


1 **Tasti di selezione disco (DISC –/+)**
2 **Pulsante di azzeramento**
3 **Sensore per il telecomando a scheda**
4 **Tasti di regolazione volume (VOL –/+)**
5 **Tasti di ricerca/funzione AMS (SEEK/AMS –/+)**
6 **Display**
7 **Tasto di attesa/spegnimento (OFF)***
8 **Tasto di apertura/chiusura monitor (OPEN/CLOSE)**
9 **Tasto di funzione TA (TA)**
10 **Tasto di modo di funzionamento (MODE)**
11 **Tasto di accensione/selezione fonte (radio/CD/MD/VIDEO) (SOURCE)**

* **Avvertenza per l'installazione in un'automobile priva di posizione ACC (ausiliaria) sulla chiavetta dell'accensione**

Dopo aver spento il motore, accertarsi di premere OFF sull'apparecchio per 2 secondi per disattivare l'indicazione dell'ora, altrimenti l'indicazione dell'ora non si disattiva facendo scaricare la batteria dell'automobile.

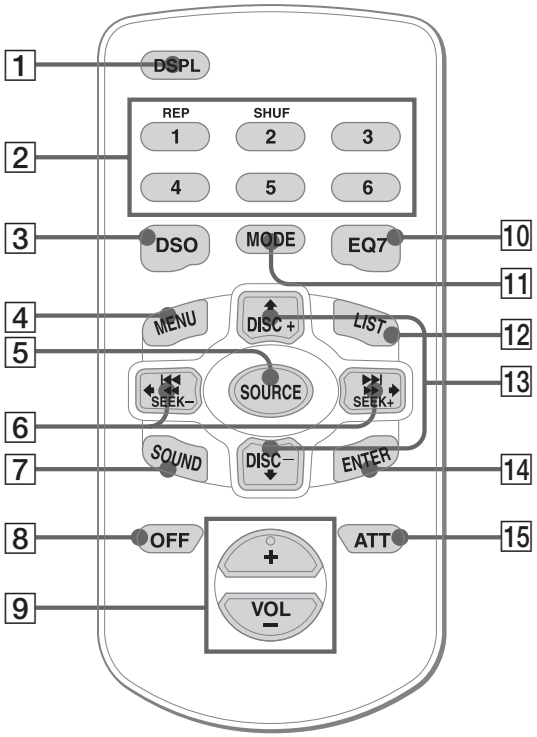
Monitor aperto



1 **Tasti di regolazione angolo di inclinazione monitor (ANGLE –/+)**
2 **Sensore per il telecomando a scheda**

Telecomando a scheda

L'apparecchio può essere controllato mediante il telecomando a scheda. Per sicurezza, fermare l'automobile prima di usare il telecomando a scheda, o prima che lo usi un passeggero.



1 **Tasto di cambiamento del modo di visualizzazione/tipo di programma (DSPL)**
2 **Tasti numerici**
3 **Tasto di funzione Dynamic Soundstage Organizer (DSO)**
4 **Tasto di menu (MENU)**
5 **Tasto di accensione/selezione fonte (radio/CD/MD/VIDEO) (SOURCE)**
6 **Tasti di spostamento verso sinistra/destra/ricerca/funzione AMS (←/→ SEEK/AMS –/+)**
7 **Tasto di regolazione suono (SOUND)**
8 **Tasto di attesa/spegnimento (OFF)**
9 **Tasti di regolazione volume (VOL –/+)**
10 **Tasto di equalizzatore (EQ7)**
11 **Tasto di modo di funzionamento (MODE)**
12 **Tasto di lista (LIST)**
13 **Tasti di spostamento in su/in giù/selezione disco (↑/↓ DISC +/–)**
14 **Tasto di introduzione (ENTER)**
15 **Tasto di attenuazione (ATT)**

Nota

Se si spegne l'apparecchio premendo OFF per 2 secondi, l'apparecchio non può essere controllato con il telecomando a scheda se non si preme prima SOURCE sull'apparecchio per attivare quest'ultimo.

Informazione

Fare riferimento a "Sostituzione della pila al litio" per i dettagli su come sostituire la pila (pagina 46).

Ascolto della radio o di CD/MD/”MG Memory Stick”

Ascolto della radio

Nota

L’ascolto della radio o di CD / MD / ”MG Memory Stick” è possibile a prescindere dallo stato del monitor (aperto o chiuso).

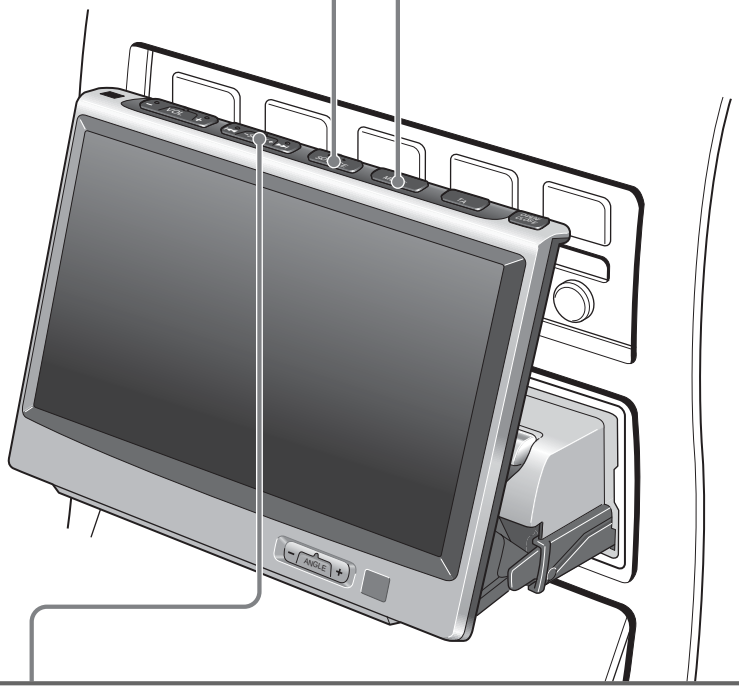
1 Selezionare il sintonizzatore.

Ad ogni pressione di SOURCE, la selezione cambia nell’ordine seguente: FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

*Visualizzato soltanto se è collegato il rispettivo componente opzionale.

2 Selezionare la banda desiderata.

Ad ogni pressione di MODE, la selezione cambia nell’ordine seguente: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW.



3 Selezionare la stazione desiderata.

Uso della sintonia automatica

Premere SEEK / AMS – / + leggermente finché viene ricevuta la stazione desiderata.

Uso della sintonia manuale

Tenere premuto SEEK / AMS – / + finché viene ricevuta la stazione desiderata (pagina 19).

Informazione

L’antenna automatica si estende automaticamente mentre si seleziona la ricezione radio o durante l’uso della funzione AF (Fequenze alternative) o TA (Bollettini sul traffico).

Ascolto di CD/MD/"MG Memory Stick"

Preparativi: Per poter ascoltare CD, MD o "MG Memory Stick" su questo apparecchio, un cambiadischi per CD/MD Sony opzionale e/o un lettore per sistema MG Memory Stick Sony opzionale devono essere collegati alla cassetta di giunzione.

1 Selezionare CD, MD o MS.

Ad ogni pressione del tasto SOURCE, la selezione cambia nell'ordine seguente:
FM / MW / LW → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

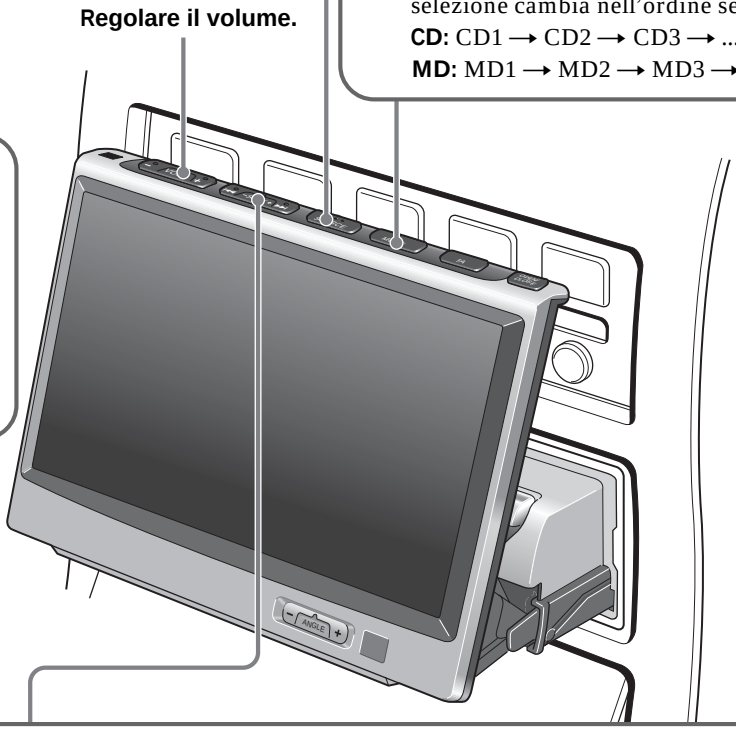
* Visualizzato soltanto se è collegato il rispettivo componente opzionale.

2 Selezionare il cambiadischi.

Ad ogni pressione del tasto MODE, la selezione cambia nell'ordine seguente:
CD: CD1 → CD2 → CD3 → ...
MD: MD1 → MD2 → MD3 → ...

3 Selezionare un disco.

Premere ↑ o ↓ sul telecomando a scheda per selezionare un disco (pagina 9).



Localizzazione del punto desiderato (ricerca manuale)
Tenere premuto SEEK / AMS –/+ e rilasciarlo nel punto desiderato.

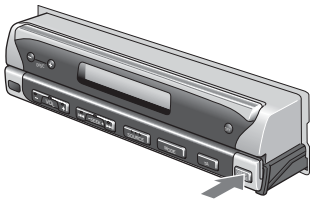
Localizzazione dell'inizio di una pista (Automatic Music Sensor = Sensore musicale automatico [AMS])
Premere SEEK / AMS –/+ leggermente una volta per ciascuna pista che si desidera saltare.

Avvertenze per il collegamento dell'MGS-X1 e di lettori MD
Questo apparecchio riconosce l'MGS-X1 come un lettore MD.
- Quando si desidera eseguire la riproduzione sull'MGS-X1, premere SOURCE per selezionare "MS" o "MD". Se "MS" appare nell'indicazione di fonte, l'MGS-X1 inizia a riprodurre. Se "MD" appare nell'indicazione di fonte, premere MODE per selezionare "MS" per avviare la riproduzione.
- Quando si desidera eseguire la riproduzione su un lettore MD, premere SOURCE per selezionare "MD" o "MS". Se l'indicazione del lettore MD desiderato appare nell'indicazione di fonte, l'apparecchio inizia a riprodurre. Se "MS" o l'indicazione di un altro lettore MD appare nell'indicazione di fonte, premere MODE per selezionare il lettore MD desiderato per avviare la riproduzione.

Uso di componenti video

Preparativi: Per poter vedere fonti video su questo apparecchio, dei componenti video opzionali devono essere collegati alla cassetta di giunzione.

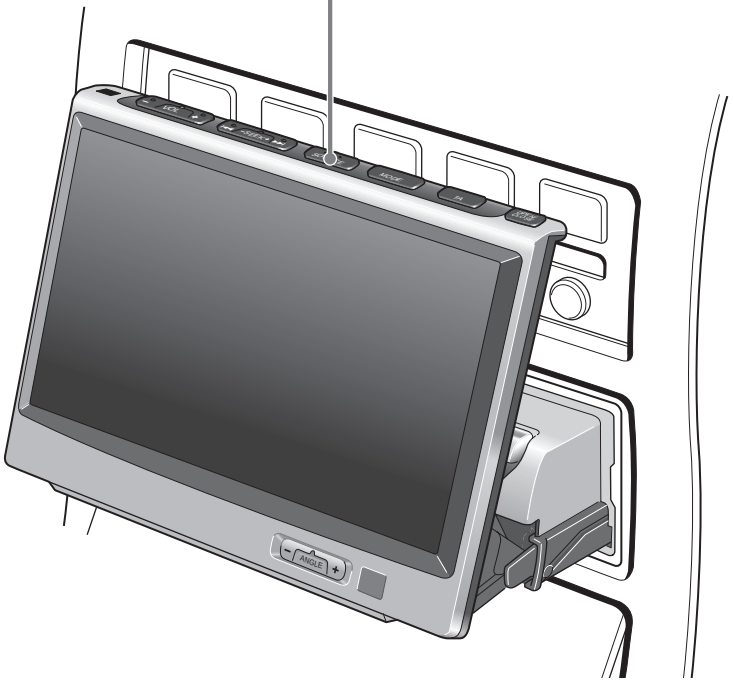
1 Aprire il monitor (pagina 6).



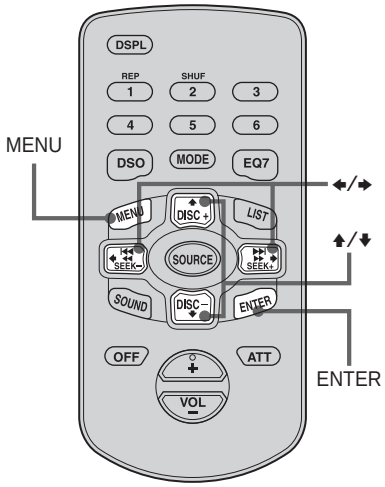
2 Selezionare VIDEO1 o VIDEO2.

Ad ogni pressione di SOURCE, la selezione cambia nell'ordine seguente:
FM1 → CD* → MD* / MS* → VIDEO.
La pressione di MODE quando è selezionato "VIDEO" fa cambiare la selezione nell'ordine seguente:
VIDEO1 → VIDEO2.

* Visualizzato soltanto se è collegato il rispettivo componente opzionale.



Impostazione di un codice di sicurezza



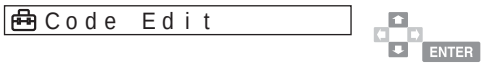
Impostando un codice di sicurezza (una parola d'ordine costituita da un numero di 4 cifre), è possibile impedire l'uso dell'apparecchio da parte di persone diverse dal proprietario.

Per impostare un codice di sicurezza

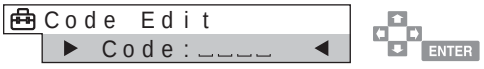
Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 **Premere MENU.**

2 **Premere ↑ o ↓ per selezionare "Code Edit".**



3 **Premere ENTER.**

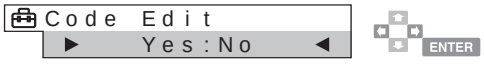


4 **Premere ↑ o ↓ per selezionare un numero.**

5 **Premere → per spostarsi alla cifra successiva.**

6 **Ripetere i punti 4 - 5 fino a quando sono state introdotte tutte le cifre.**

7 **Premere ENTER.**



8 **Mentre l'indicazione "Yes" lampeggia, premere ENTER.**

Il codice di sicurezza è ora impostato. Quando è impostato un codice di sicurezza, un'indicazione che richiede l'introduzione del codice di sicurezza appare sul display quando l'apparecchio viene collegato alla batteria dopo essere rimasto scollegato dalla batteria per un lungo periodo.

Nota

La funzione di introduzione codice di sicurezza si attiva soltanto quando l'apparecchio viene acceso dopo essere stato scollegato dalla batteria e dopo che eventuali cariche elettriche rimaste nell'apparecchio si sono dissipate completamente. Se l'apparecchio viene riacceso dopo un breve intervallo mentre in esso rimane ancora una carica, viene visualizzata la normale indicazione dell'ora e l'introduzione del codice di sicurezza non è necessaria.

Per cancellare il codice di sicurezza

Al punto **2**, selezionare “Code Delete” e quindi proseguire con i punti rimanenti fino al punto **7**.

Introduzione del codice di sicurezza

Quando è impostato un codice di sicurezza, un’indicazione che richiede l’introduzione del codice di sicurezza appare sul display quando l’apparecchio viene collegato alla batteria dopo essere rimasto scollegato dalla batteria per un lungo periodo (fare riferimento a “Nota” alla pagina precedente). Introdurre il codice usando il telecomando a scheda come descritto di seguito.

1 **Premere ↑ o ↓ per selezionare un numero.**

2 **Premere → per spostarsi alla cifra successiva.**

3 **Ripetere i punti 1 - 2 fino a quando sono state introdotte tutte le cifre.**

4 **Premere ENTER.**

L’indicazione dell’ora adesso appare sul display.

Informazione

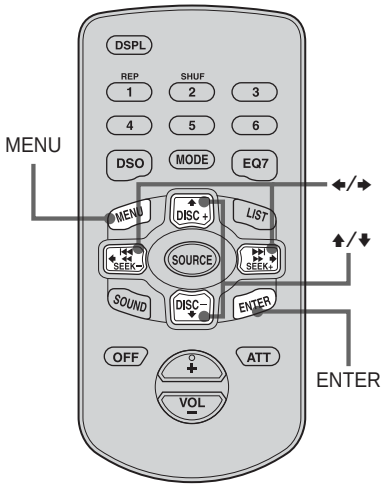
Se il codice di sicurezza introdotto non è corretto, l’indicazione “CODE ERR” lampeggia* e l’apparecchio ritorna allo stato di attesa introduzione.

* “Code Error” lampeggia sul monitor quando il monitor è aperto.

Nota

Il codice di sicurezza non viene cancellato neppure quando si preme il pulsante di azzeramento.

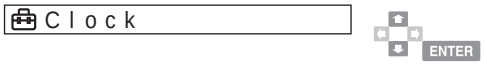
Impostazione dell’orologio



Questo apparecchio utilizza il formato di indicazione dell’ora di 24 ore.
Per impostare l’orologio, usare il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 Premere MENU.

Premere ↑ o ↓ per selezionare “Clock”.



2 Premere ENTER.

① Premere ↑ o ↓ per impostare le ore.

② Premere → per spostarse ai minuti, e premere ↑ o ↓ per impostare i minuti.

↑: Fa aumentare il valore.

↓: Fa diminuire il valore.

3 Premere ENTER.

Appare di nuovo la visualizzazione normale.

Informazioni

- Quando “Dual Information” è impostata su “on”, l’ora viene sempre visualizzata (pagina 41).
- È possibile fare in modo che l’orologio venga impostato automaticamente con la funzione RDS (pagina 25).

Ricezione FM/MW/LW

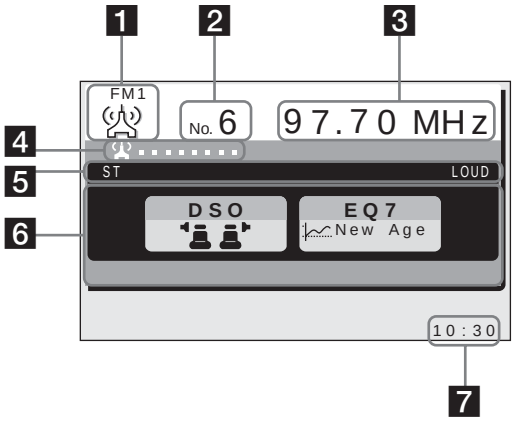
Modo di attesa

Quando l'apparecchio si trova nel modo di attesa ed è visualizzata soltanto l'indicazione dell'ora, la pressione di SOURCE visualizza l'indicazione della fonte selezionata sul monitor o sul display.

Lettura delle indicazioni sul monitor e sul display

Le informazioni sulla fonte selezionata vengono visualizzate sul monitor o sul display (quando il monitor è chiuso).

Indicazioni sul monitor durante la ricezione radio



1 Tipo di fonte e banda di frequenza

2 Numero di preselezione (1 - 6)

3 Frequenza

4 Nome della stazione per il servizio programma

Note

- "• • • • • • • • •" appare quando non è ricevuto nessun nome di stazione.
- Nulla viene visualizzato qui quando è selezionato MW o LW.

5 Pittogrammi

Le varie impostazioni vengono visualizzate sotto forma di pittogrammi.

Esempio:

ST: Ricezione stereo

AF: "AF" è impostata su "on" nella ricezione radio FM (pagina 22)

TA: "TA" è impostata su "on" nella ricezione radio FM (pagina 23)

TP: Ricezione di stazioni "TP" (pagina 23)

LOUD: "Loudness" è impostata su "on" (pagina 42)

6 Indicazione grafica

Normalmente, qui vengono visualizzate le impostazioni attuali per il DSO (pagina 34) e l'equalizzatore (EQ7) (pagina 35).

La pressione di LIST sul telecomando a scheda richiama una lista di stazioni memorizzate (pagina 21).

Durante l'impostazione della curva di equalizzazione, viene visualizzato l'equalizzatore grafico (pagina 36).

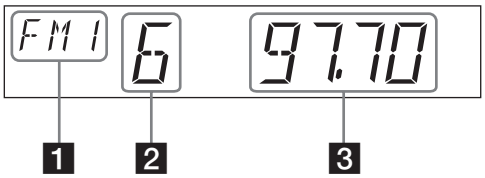
7 Indicazione dell'ora

Quando "Dual Information" è impostata su "on", viene visualizzata anche l'ora (pagina 41).

Note

- Le seguenti informazioni non vengono visualizzate sul display:
  – Visualizzazione della lista
  – Visualizzazione del menu
- Quando il monitor è chiuso, DSPL sul telecomando a scheda non può essere usato durante la ricezione radio.

Indicazioni sul display durante la ricezione radio



1 Tipo di fonte e banda di frequenza
Quando “Regional” è impostata su “on”, “REG” viene visualizzato sotto questo campo (pagina 23).

2 Numero di preselezione

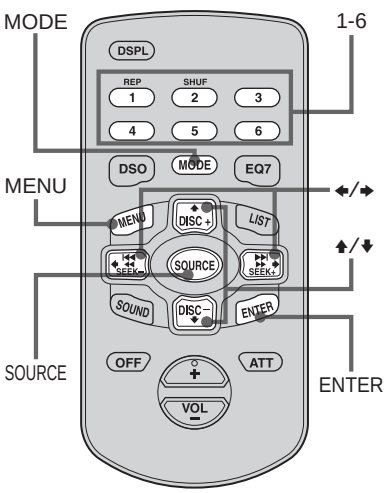
3 Frequenza/orologio/stato dell’attenuazione/nome stazione
Quando “Dual Information” è impostata su “on”, qui viene visualizzata l’ora (pagina 41).
“ATT” viene visualizzato costantemente mentre l’attenuazione è attivata.
“TA • ON” o “TA • OFF” viene visualizzato momentaneamente qui quando si preme TA sull’apparecchio.

Premendo i seguenti tasti sul telecomando a scheda, è possibile richiamare le informazioni corrispondenti nei campi **1** - **3**.

DSO: Visualizza l’impostazione di diffusori virtuali mediante la funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer) (pagina 34). L’impostazione cambia ad ogni pressione del tasto.

EQ7: Visualizza l’impostazione di curva di equalizzazione preprogrammata mediante la funzione di equalizzatore (EQ7) (pagina 35).
L’impostazione cambia ad ogni pressione del tasto.

SOUND: Visualizza le caratteristiche del suono (bassi, acuti, equilibratura, attenuazione e subwoofer) (pagina 37).
La voce di impostazione visualizzata cambia ad ogni pressione del tasto, ed è possibile usare ← e → per cambiare l’impostazione.



Note

- Quando non ci sono stazioni radio sufficienti o quando il segnale è debole, la memorizzazione automatica potrebbe non essere eseguita.
- Quando un numero di stazione preselezionata è visualizzato sul monitor, le stazioni vengono memorizzate nei numeri successivi.

Memorizzazione automatica delle stazioni — Best Tuning Memory (BTM)

È possibile fare in modo che l'apparecchio selezioni automaticamente le stazioni con i segnali più forti nella banda selezionata e memorizzi tali stazioni nell'ordine delle loro frequenze. 6 stazioni possono essere memorizzate per ciascuna delle bande FM1, FM2, FM3, MW e LW, per un totale di 18 stazioni FM, 6 stazioni MW e 6 stazioni LW.

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

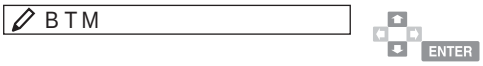
1 Premere SOURCE per passare alla ricezione radio.

2 Premere MODE per selezionare la banda di frequenza in cui si desidera memorizzare le stazioni.

Ad ogni pressione del tasto, l'apparecchio scorre le bande nell'ordine seguente:
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Premere MENU.

4 Premere ↑ o ↓ per selezionare "BTM" (Best Tuning Memory).



5 Premere ENTER.

"BTM" lampeggia, e le stazioni con il segnale più forte nella banda selezionata vengono memorizzate nell'ordine delle loro frequenze.
Quando il processo di memorizzazione è terminato, appare di nuovo la visualizzazione normale.

Per ascoltare le stazioni memorizzate

Nella ricezione radio, premere i tasti numerici o ↑ e ↓ per selezionare la stazione desiderata.

Quando non si riesce a ricevere le stazioni memorizzate, per esempio quando si guida in una zona differente

Premere leggermente ← o →. L'apparecchio cerca automaticamente una stazione e si ferma quando ne trova una. Continuare con questa operazione fino a quando si trova la stazione che si desidera ascoltare.
Se si conosce la frequenza della stazione che si desidera ascoltare, tenere premuto ← o → per localizzare la frequenza approssimativa, quindi premere ← o → ripetutamente per sintonizzarsi precisamente sulla frequenza desiderata (sintonia manuale).

Se la ricerca delle stazioni si interrompe molto spesso, è possibile restringere la ricerca soltanto alle stazioni con il segnale più forte, selezionando il modo di ricezione locale come descritto di seguito.
Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 Premere MENU durante la ricezione radio.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare "Local Seek".

3 Premere → per selezionare "on", e premere ENTER.

Ora è possibile cercare le stazioni locali premendo leggermente ← o →.

Per ritornare alla ricezione normale

Selezionare "off" al punto **3**.

Quando la ricezione stereo è disturbata

Il suono può migliorare se si seleziona la ricezione mono come descritto di seguito.
Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

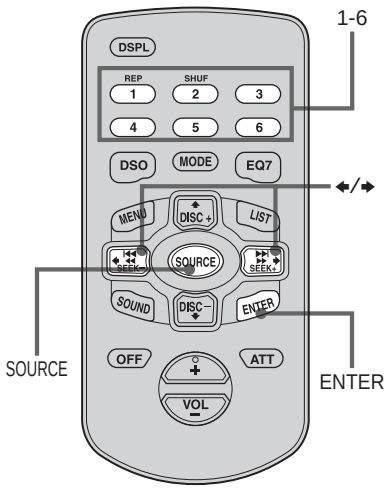
1 Premere MENU durante la ricezione radio FM.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare "Mono".

3 Premere → per selezionare "on", e premere ENTER.

Per ritornare alla ricezione normale

Selezionare "off" al punto **3**.



Nota

Quando una stazione viene memorizzata in corrispondenza di un tasto numerico in corrispondenza del quale è già memorizzata un'altra stazione della stessa banda, il contenuto precedente sarà sovrascritto.

Informazione

È possibile memorizzare 6 stazioni per ciascuna delle bande FM1, FM2, FM3, MW e LW, per un totale di 18 stazioni FM, 6 stazioni MW e 6 stazioni LW.

Memorizzazione manuale delle stazioni

È anche possibile memorizzare manualmente le stazioni desiderate nella memoria dell'apparecchio.

1 **Premere SOURCE per passare alla ricezione radio.**

2 **Premere MODE per selezionare la banda di frequenza in cui si desidera memorizzare le stazioni.**

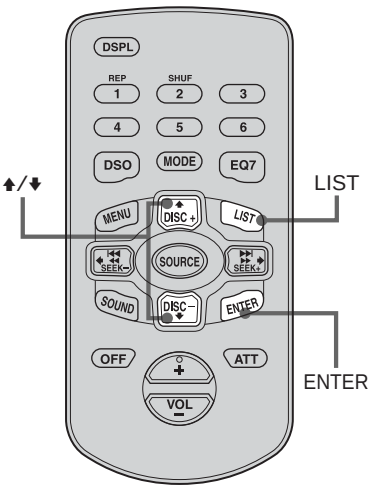
Ad ogni pressione del tasto, l'apparecchio scorre le bande nell'ordine seguente:
FM1 → FM2 → FM3 →MW → LW

3 **Premere leggermente ← o →.**

L'apparecchio cerca automaticamente le stazioni e si ferma quando ne trova una. Continuare con la ricerca fino a quando si trova la stazione desiderata.

4 **Tenere premuto il tasto numerico desiderato per più di 2 secondi fino a quando viene visualizzata l'indicazione "Memory" (sul monitor) o "MEM" (sul display).**

Viene visualizzato il numero del tasto numerico selezionato, e la stazione viene memorizzata in corrispondenza di quel tasto.



Nota

La frequenza di ricezione viene visualizzata sulla schermata della lista dei nomi delle stazioni quando non è assegnato alcun nome o quando nessun nome di servizio programma (PS) viene ricevuto.

Informazioni

- Per annullare la selezione di una stazione, premere LIST prima del punto **3**.
- L'indicazione "▶◀" è usata per indicare la stazione attualmente ricevuta.

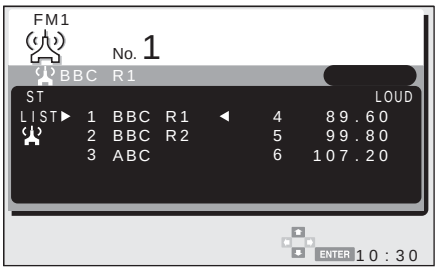
Ricerca di una stazione in base al nome (Lista)

Quando dei nomi sono stati assegnati alle stazioni radio, è possibile cercare le stazioni in base al nome.

Per attivare la visualizzazione della lista, seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 Premere LIST durante la ricezione radio.

Appare la visualizzazione della lista dei nomi delle stazioni preselezionate.



2 Premere ↑ o ↓ per selezionare la stazione desiderata.

3 Premere ENTER.

Al termine della selezione, appare di nuovo la visualizzazione normale.

Descrizione delle funzioni RDS

Le stazioni FM con il servizio RDS (Radio Data System) inviano informazioni digitali non udibili insieme al normale segnale dei programmi radio. Per esempio, una delle seguenti indicazioni viene visualizzata in seguito alla ricezione di una stazione con funzioni RDS.

- Nome di servizio programma (PS)
- Tipo di programma (PTY)

Fare riferimento a “Sintonia delle stazioni in base al tipo di programma” a pagina 24.

Servizi RDS

I dati RDS offrono altri utili servizi, come:

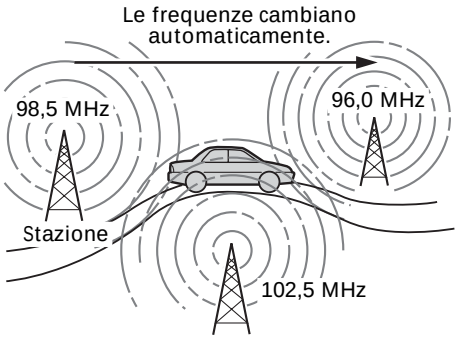
- **Risintonia automatica** di un programma, utile durante lunghe percorrenze — AF → pagina 22
- Ricezione di **bollettini sul traffico**, anche durante l’ascolto di un altro programma o di un’altra fonte — TA → pagina 23
- Selezione delle stazioni in base al **tipo di programma** — PTY → pagina 24
- Impostazione automatica dell’**ora** — Dati di ora → pagina 25

Note

- A seconda del paese o della regione, non tutte le funzioni RDS sono disponibili.
- L’RDS potrebbe non funzionare correttamente se l’intensità del segnale è debole o se la stazione sintonizzata non sta trasmettendo i dati RDS.

Risintonia automatica per una ricezione ottimale — Funzione AF

La funzione di frequenze alternative (AF) consente alla radio di sintonizzare sempre il segnale più forte nella zona per la stazione in fase di ascolto.



1 **Selezionare una stazione FM (pagina 10).**

2 **Premere MENU.**

3 **Premere ↑ o ↓ ripetutamente per selezionare “AF”.**

4 **Premere → per selezionare “on”.**

5 **Premere MENU.**

L’apparecchio inizia a cercare una frequenza alternativa con un segnale più forte nella stessa rete.
Se “NO AF” lampeggia, significa che la stazione attualmente sintonizzata non ha una frequenza alternativa.

Nota

Quando nell’area non esiste una frequenza alternativa o quando non è necessario cercarne una, disattivare la funzione AF selezionando “off”.

Per le stazioni prive di frequenze alternative

Premere SEEK/AMS –/+ mentre il nome della stazione lampeggia (entro 8 secondi).
L'apparecchio inizia a cercare un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo programma) (viene visualizzata l'indicazione "PI Seek").
Se l'apparecchio non riesce a trovare lo stesso PI, ritorna alla frequenza precedentemente selezionata.

Mantenimento della ricezione di un programma regionale

Quando la funzione AF è attivata: l'impostazione di fabbrica di questo apparecchio limita la ricezione ad una regione specifica, in modo che la ricezione non passi ad un'altra stazione regionale con una frequenza più forte.
Se si lascia l'area di ricezione di questo programma regionale o se si desidera sfruttare la funzione AF in maniera completa, impostare "Regional" su "off".

Nota
Questa funzione non si attiva nel Regno Unito e in altre aree.

Funzione Local Link (soltanto per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali in un'area, anche se esse non sono memorizzate in corrispondenza dei tasti numerici.

1 Premere un tasto numerico (da 1 a 6) in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.

2 Entro 5 secondi, premere di nuovo il tasto numerico della stazione locale.

3 Ripetere questo procedimento fino a quando viene ricevuta la stazione locale desiderata.

Ricezione di bollettini sul traffico — TA/TP

Attivando la funzione TA (Traffic Announcement) e la funzione TP (Traffic Program), è possibile sintonizzare automaticamente una stazione FM che sta trasmettendo bollettini sul traffico. Queste impostazioni vengono abilitate a prescindere dal programma FM o dalla fonte (per esempio CD / MD / MS / VIDEO) attuale. Al termine del bollettino sul traffico, l'apparecchio ritorna alla fonte originale.

Premere TA sull'apparecchio ripetutamente fino a quando appare "TA on".
L'apparecchio inizia a cercare le stazioni che trasmettono bollettini sul traffico.
"TP" indica la ricezione di tali stazioni, e "TA" lampeggia durante la trasmissione del bollettino sul traffico vero e proprio.
L'apparecchio continua a cercare stazioni disponibili con TP se viene visualizzato "NO TP".

Per annullare la ricezione di tutti i bollettini sul traffico, selezionare "TA off".

Per	Premere
Annullare la ricezione del bollettino sul traffico attuale	TA sull'apparecchio

Informazione
È anche possibile annullare la ricezione del bollettino sul traffico attuale premendo SOURCE o MODE.

Preimpostazione del volume dei bollettini sul traffico

È possibile preimpostare il livello del volume dei bollettini sul traffico in modo da non perderne l'ascolto.

1 Premere VOL –/+ per regolare il volume sul livello desiderato.

2 Premere TA sull'apparecchio per 2 secondi.

Appare "TA" o "TA VOL" e l'impostazione viene memorizzata.

Ricezione di annunci di emergenza

Se la funzione AF o TA è attivata, l'apparecchio passa alla ricezione dell'annuncio di emergenza se ne viene trasmesso uno durante l'ascolto di una stazione FM o la riproduzione di CD / MD / MS / VIDEO.

Preselezione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

Quando si preselezionano stazioni RDS, l'apparecchio memorizza l'impostazione (attivazione / disattivazione) AF / TA di ciascuna stazione e le rispettive frequenze. È possibile selezionare un'impostazione differente (per AF, TA, o entrambe) per le singole stazioni preselezionate, o la stessa impostazione per tutte le stazioni preselezionate. Se si preselezionano le stazioni con "AF on", l'apparecchio memorizza automaticamente le stazioni con il segnale radio più forte.

Preselezione della stessa impostazione per tutte le stazioni preselezionate

1 Selezionare una banda FM (pagina 10).

2 Premere TA sull'apparecchio per selezionare "TA on", e/o selezionare "AF on" dal menu (pagina 22).

Notare che la selezione di "AF off" e di "TA off" vale sia per le stazioni non RDS che per le stazioni RDS.

3 Premere MENU, quindi premere ↑ o ↓ ripetutamente fino a quando appare "BTM".

4 Premere ENTER.

"BTM" lampeggia.

Preselezione di impostazioni differenti per ciascuna stazione preselezionata

1 Selezionare una banda FM, e sintonizzare la stazione desiderata (pagina 10).

2 Premere TA sull'apparecchio per selezionare "TA on", e/o selezionare "AF on" dal menu (pagina 22).

3 Premere il tasto numerico desiderato (da 1 a 6) per 2 secondi fino a quando appare "MEM" o "Memory".

Ripetere il procedimento dal punto 1 per preselezionare altre stazioni.

Sintonia delle stazioni in base al tipo di programma — PTY

È possibile sintonizzare una stazione selezionando il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Tipi di programma	Indicazione sul display
Notiziari	News
Attualità	Affairs
Informazioni	Info
Sport	Sport
Istruzione	Educate
Lavori teatrali	Drama
Cultura	Culture
Scienza	Science
Varie	Varied
Musica pop	Pop M
Musica rock	Rock M
Musica di facile ascolto	Easy M
Musica classica leggera	Light M
Musica classica	Classics
Musica di altro tipo	Other M
Tempo	Weather
Finanza	Finance

Programmi per bambini	Children
Programmi su argomenti di interesse sociale	Social A
Religione	Religion
Programmi con telefonate in diretta	Phone In
Viaggi	Travel
Tempo libero	Leisure
Musica jazz	Jazz
Musica country	Country
Musica nazionale	Nation M
Vecchi successi	Oldies
Musica folk	Folk M
Documentari	Document

Nota

Non è possibile usare questa funzione in alcuni paesi in cui i dati PTY (selezione del tipo di programma) non sono disponibili.

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 Premere DSPL durante la ricezione FM.

Il cursore "▶◀" è usato per mostrare il tipo di programma attualmente ricevuto.
Quando non si riceve nessuna stazione RDS o nessun dato RDS, il cursore "▶◀" non appare.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare il tipo di programma desiderato.

Il cursore cambia forma trasformandosi in "[ ]" quando si preme ↑ o ↓ per spostarlo sul tipo di programma che non è attualmente ricevuto.

3 Premere ENTER.

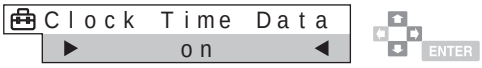
L'apparecchio inizia a cercare una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Se la ricerca PTY fallisce, appare un messaggio come "NO News".

Impostazione automatica dell'orologio — Dati di ora

I dati di ora trasmessi dalla stazione RDS impostano l'orologio automaticamente.

1 Durante la ricezione radio, premere MENU, quindi premere ↑ o ↓ ripetutamente fino a quando appare "Clock Time Data".

2 Premere → per selezionare "on".



L'orologio viene impostato.

3 Premere MENU.

Appare di nuovo la visualizzazione normale.

Per disattivare la funzione di dati di ora, selezionare "off" al punto 2.

Note

- La funzione di dati di ora potrebbe non attivarsi anche se una stazione RDS è in fase di ricezione.
- Potrebbe esserci una differenza tra l'ora impostata con la funzione di dati di ora e l'ora effettiva.

Preparativi: Per poter ascoltare CD, MD o “MG Memory Stick” su questo apparecchio, un cambiadischi per CD / MD Sony opzionale e / o un lettore per sistema MG Memory Stick Sony opzionale devono essere collegati alla cassetta di giunzione.

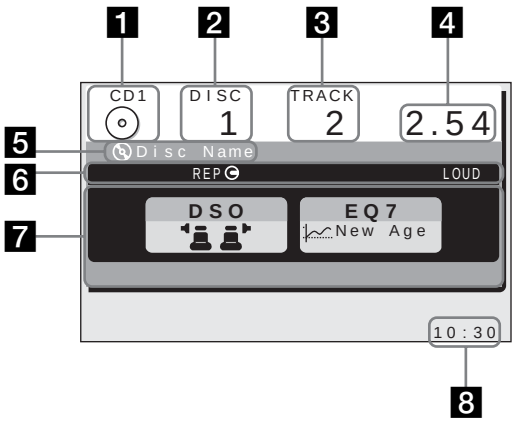
Modo di attesa

Quando l’apparecchio si trova nel modo di attesa ed è visualizzata soltanto l’indicazione dell’ora, la pressione di SOURCE visualizza l’indicazione della fonte selezionata sul monitor o sul display.

Lettura delle indicazioni sul monitor e sul display

Le informazioni sulla fonte selezionata vengono visualizzate sul monitor o sul display (quando il monitor è chiuso).

Indicazioni sul monitor durante la riproduzione di CD



1 Tipo di fonte e numero di cambiadischi

2 Numero di disco/Numero di album (soltanto quando è riprodotto un file MP3)

3 Numero di pista

4 Tempo di riproduzione

5 Nome di disco*1*2

6 Pittogrammi*3*4

Le varie impostazioni vengono visualizzate sotto forma di pittogrammi.

Esempio:

♫ : Pista

⊙ : Album

⊖ : Disco

⌾ : Cambiadischi

7 Indicazione grafica

Normalmente, qui vengono visualizzate le impostazioni attuali per il DSO (pagina 34) e l’equalizzatore (EQ7) (pagina 35).

La pressione di LIST sul telecomando a scheda richiama una lista di nomi di disco (pagina 32).

Durante l’impostazione della curva di equalizzazione, viene visualizzato l’equalizzatore grafico (pagina 36).

8 Indicazione dell’ora

Quando “Dual Information” è impostata su “on”, viene visualizzata anche l’ora (pagina 41).

*1 Quando si preme DSPL, “NO Disc Name”, “NO Album Name”, “NO Track Name” o “NO ID3 Tag” indica che non è presente alcun nome di disco, nome di album, nome di pista o tag ID3.

*2 Assegnazione di un nome ad un CD (pagina 30)

*3 “LP2” o “LP4” viene visualizzato soltanto quando è collegato un lettore MD opzionale dotato di funzione MDLP, ed è riprodotto un disco MDLP.

*4 “MP3” viene visualizzato soltanto quando è collegato un lettore CD compatibile MP3 opzionale, ed è riprodotto un file MP3.

Note

- Alcuni caratteri non possono essere visualizzati. “*” appare al posto dei caratteri e dei segni che non possono essere visualizzati.
- Per alcuni dischi CD TEXT con molti caratteri, i dati potrebbero non scorrere, o i dati potrebbero non essere visualizzati.
- Questo apparecchio non è in grado di visualizzare il nome di artista per ciascuna pista di un disco CD TEXT o di un album.

Informazione

Quando lo scorrimento automatico è disattivato e si cambia disco / pista / album, il nome di disco / pista / album non scorre.

Nota

Le seguenti informazioni non vengono visualizzate sul display:

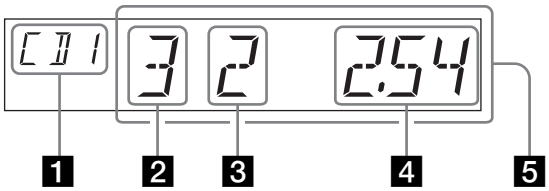
- Visualizzazione della lista
- Visualizzazione del menu

Informazione

Per la riproduzione di file MP3:

- Il numero di disco e di album non è disponibile.
- Il nome di album e il tag ID3 possono essere visualizzati anche mediante la pressione del tasto DSPL.

Indicazioni sul display durante la riproduzione di CD



1 Tipo di fonte e numero di cambiadischi
2 Numero di disco
3 Numero di pista*
4 Tempo di riproduzione*
Quando “Dual Information” è impostata su “on”, qui viene visualizzata l’ora (pagina 41).
“ATT” viene visualizzato costantemente mentre l’attenuazione è attivata.
5 Orologio/stato dell’attenuazione/nome di disco

Premendo i seguenti tasti sul telecomando a scheda, è possibile richiamare le informazioni corrispondenti nei campi **1** - **4**.

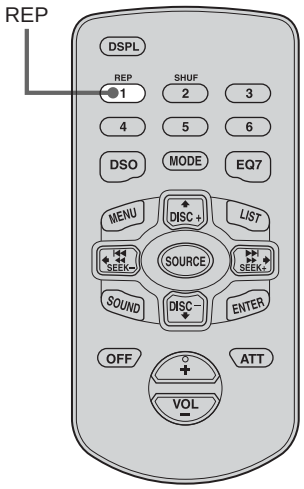
DSPL: Visualizza il nome di disco e il nome di pista ad ogni pressione del tasto quando i nomi sono disponibili (pagina 30).

DSO: Visualizza l’impostazione di diffusori virtuali mediante la funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer) (pagina 34)
L’impostazione cambia ad ogni pressione del tasto.

EQ7: Visualizza l’impostazione di curva di equalizzazione preprogrammata mediante la funzione di equalizzatore (EQ7) (pagina 35).
L’impostazione cambia ad ogni pressione del tasto.

SOUND: Visualizza le caratteristiche del suono (bassi, acuti, equilibratura, attenuazione e subwoofer) (pagina 37).
La voce di impostazione visualizzata cambia ad ogni pressione del tasto, ed è possibile usare ← e → per cambiare il valore.

* Quando il numero di pista è maggiore di 99 e il tempo di riproduzione è superiore a 100 minuti, il tempo di riproduzione non viene visualizzato correttamente.
Esempio: Numero di pista: 100, Tempo di riproduzione: 123,59
Indicazione sul display: 10023.59



Nota

La riproduzione a ripetizione non può essere usata per “MG Memory Stick”.

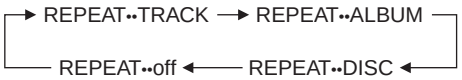
Riproduzione a ripetizione

È possibile riprodurre ripetutamente la pista attuale o tutte le piste sull’album / sul disco attuale.

REPEAT••TRACK: Ripetizione della pista attuale
REPEAT••ALBUM: Ripetizione dell’album attuale (durante la riproduzione di file MP3)
REPEAT••DISC: Ripetizione del disco attuale

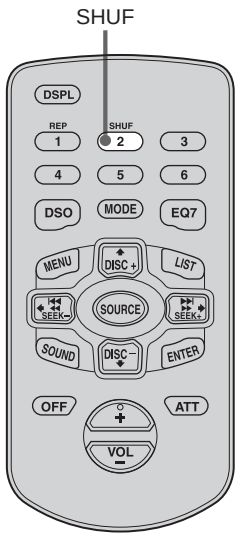
La pressione del tasto numerico 1 (REP) durante la riproduzione di CD o di MD seleziona il modo di riproduzione a ripetizione.

Ad ogni pressione del tasto, l’indicazione sul monitor cambia tra le seguenti impostazioni.



Per annullare la riproduzione a ripetizione

Selezionare “REPEAT••off”.



Informazione

Durante la riproduzione in ordine casuale, la stessa pista potrebbe essere riprodotta più di una volta.

Note

- La riproduzione in ordine casuale non può essere usata per “MG Memory Stick”.
- “SHUFFLE ••ALL” non abilita la sequenza casuale di CD e MD.
- “SHUFFLE ••ALL” può essere selezionata quando sono collegati 2 o più cambiadischi opzionali per lo stesso supporto.

Riproduzione in ordine casuale

È possibile riprodurre in ordine casuale tutte le piste sull’album / sul disco attuale o tutti i dischi presenti nel cambiadischi.

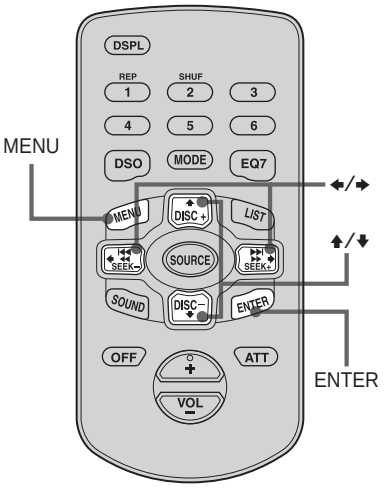
SHUFFLE••ALBUM: Riproduzione in ordine casuale dell’album attuale (durante la riproduzione di file MP3)
SHUFFLE••DISC: Riproduzione in ordine casuale del disco attuale
SHUFFLE••CHANGER: Riproduzione in ordine casuale di tutti i dischi presenti nel cambiadischi attuale
SHUFFLE••ALL: Riproduzione in ordine casuale di tutti i dischi o di tutti gli album della fonte attuale (CD o MD)

La pressione del tasto numerico 2 (SHUF) durante la riproduzione di CD o di MD seleziona il modo di riproduzione in ordine casuale.

Ad ogni pressione del tasto, l’indicazione sul monitor cambia tra le seguenti impostazioni.

Per annullare la riproduzione in ordine casuale

Selezionare “SHUFFLE• •off”.



Informazioni

- Ad ogni pressione del tasto ↑ i caratteri cambiano nell’ordine seguente: A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → ␣ (spazio).
  Il tasto ↓ fa cambiare i caratteri nell’ordine inverso.
- Tenere premuto il tasto ↑ o ↓ per spostarsi rapidamente tra i caratteri.
- Sono disponibili soltanto le lettere maiuscole.
- Selezionare ␣ per inserire uno spazio tra i caratteri.
- Quando si commette un errore, premere il tasto ← fino a quando il carattere lampeggia e quindi introdurre il carattere corretto.

Nota

La riproduzione a ripetizione / in ordine casuale viene sospesa fino al termine della modifica del nome.

Assegnazione di un nome ad un CD — Promemoria disco (Lettore CD con funzione di archivi personalizzati)

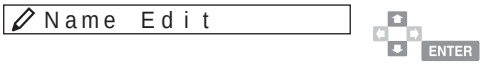
Che cos’è la funzione di archivi personalizzati?

Questa funzione consente di memorizzare un titolo per un CD e di visualizzare tale titolo ogni volta che quel disco viene riprodotto. Quando si usa un cambiadischi per CD Sony opzionale compatibile con la funzione di archivi personalizzati, ciascun CD può avere un nome di 8 caratteri massimo, ed è possibile usare le funzioni di promemoria disco e di lista.

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

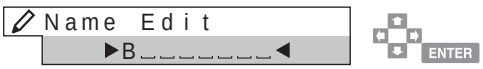
1 Premere MENU durante la riproduzione di CD.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare “Name Edit”.



3 Premere ENTER.

4 Premere ↑ o ↓ per selezionare il carattere, e premere → per spostarsi al carattere successivo.



Per inserire uno spazio, premere di nuovo →.

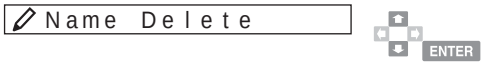
5 Ripetere il punto 4 fino a quando sono stati introdotti tutti i caratteri desiderati. Quindi, premere ENTER.

Appare di nuovo la visualizzazione normale.

Cancellazione di un nome

1 **Premere MENU mentre si seleziona il lettore CD con funzione di archivi personalizzati.**

2 **Premere ↑ o ↓ per selezionare “Name Delete”.**



3 **Premere ENTER.**

4 **Premere ↑ o ↓ per selezionare il nome di disco da cancellare.**

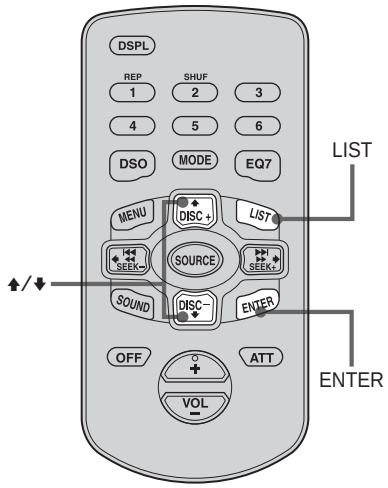
5 **Tenere premuto ENTER per più di 2 secondi.**

Il nome viene cancellato.

Per cancellare altri nomi di disco, ripetere i punti **4** - **5**.

6 **Premere MENU due volte.**

Appare di nuovo la visualizzazione normale.



Nota

Le seguenti indicazioni potrebbero apparire sulla schermata della lista dei nomi di disco.

- “– – – – – – – – –”: Non è inserito alcun disco.
- “.....”: Non è assegnato alcun nome.
- “????????”: Le informazioni sul disco non sono state ancora lette.

Informazione

Per annullare la selezione del disco, premere LIST prima del punto **3**.

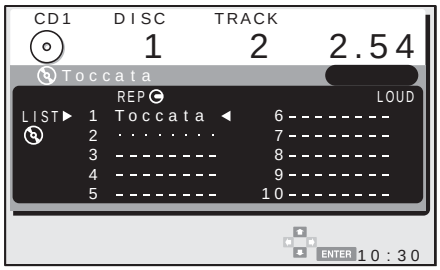
Localizzazione di un disco in base al nome (Lista)

Nei seguenti casi, è possibile selezionare un disco in base al nome.

- CD usando il promemoria disco (pagina 30)
- MD
- CD usando le informazioni CD TEXT, quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore CD dotato della funzione CD TEXT

Per attivare la visualizzazione della lista, seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 Premere LIST durante la riproduzione di un disco inserito nel cambiadischi per CD/MD.



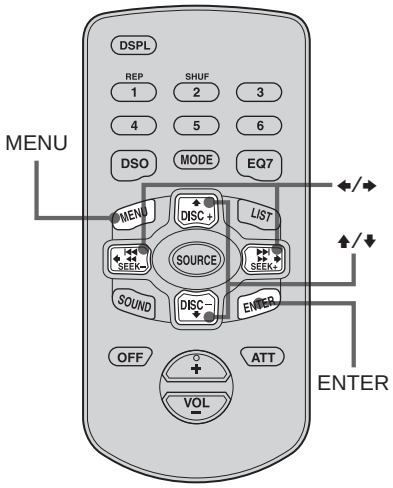
Appare la visualizzazione della lista dei nomi di disco.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare il disco desiderato.

3 Premere ENTER.

La riproduzione inizia.

Componenti video



Selezione del modo di schermata

Oltre al modo normale (4:3), è possibile impostare lo schermo anche nel modo di visualizzazione a tutto schermo, nel modo di zoom o nel modo di zoom ampio. È possibile selezionare il modo di schermata usando il telecomando a scheda, dopo aver aperto il monitor.

1 Selezionare VIDEO, quindi premere MENU.

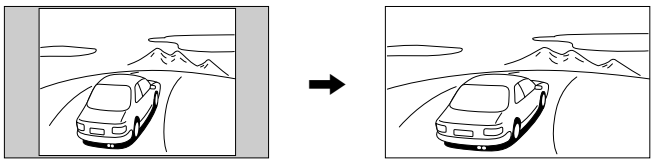
2 Premere ↑ o ↓ per selezionare “Wide Mode”.

3 Premere ← o → per selezionare il modo di schermata desiderato.

Il modo di schermata cambia ad ogni pressione di → come indicato di seguito.

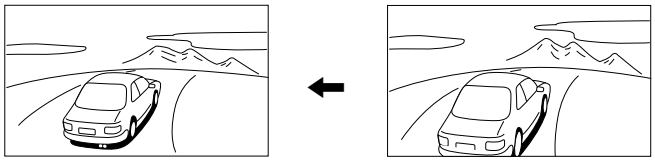
Normal: Immagine originale con rapporto tra larghezza e altezza di 4:3

Full: L’immagine 4:3 originale viene estesa lateralmente per riempire lo schermo; la parte superiore e la parte inferiore vengono schiacciate.



WideZoom: Soltanto le parti destra e sinistra dell’immagine 4:3 originale vengono estese lateralmente.

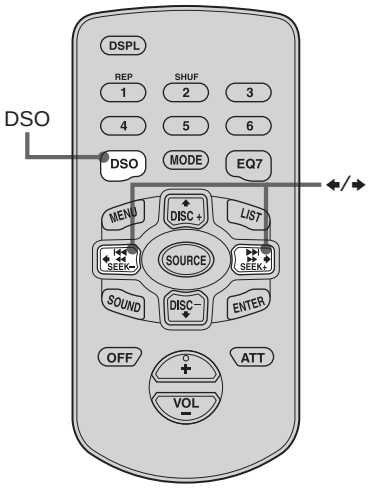
Zoom: L’immagine 4:3 originale viene estesa lateralmente per riempire lo schermo; la parte superiore e la parte inferiore vengono eliminate.



4 Premere ENTER.

La schermata cambia nel modo selezionato.

Impostazioni audio



Note

- Quando si ascoltano programmi FM, la disattivazione del DSO talvolta produce risultati migliori.
- In alcune automobili con alcuni materiali di programma, l'effetto DSO potrebbe non essere molto pronunciato.

Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

Se i diffusori sono installati nella parte inferiore degli sportelli, il suono viene emesso da sotto e potrebbe non essere chiaro. La funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer) è stata progettata per migliorare l'esperienza di ascolto mediante la creazione di un piano sonoro con "diffusori virtuali". Il suono viene percepito come se fosse emesso da punti in cui in realtà non è installato alcun diffusore.
È possibile memorizzare l'impostazione DSO per ciascuna fonte.

Selezione del modo DSO

Impostazione	Funzione
DSO••1	Piano sonoro situato nell'area anteriore in basso
DSO••2	Piano sonoro situato nell'area del cruscotto
DSO••3	Piano sonoro situato all'incirca all'altezza del viso
DSO••off	Annullamento dell'effetto DSO

1 Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.) per cui si desidera usare il DSO.

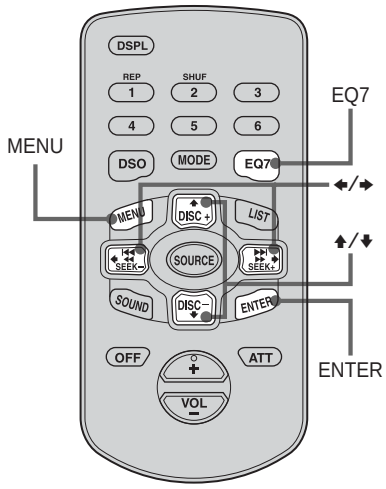
2 Premere DSO per selezionare il modo DSO.

Ad ogni pressione del tasto (o di ←/→ dopo aver premuto il tasto DSO una volta) le impostazioni cambiano nell'ordine seguente.

DSO••1 ⟷ DSO••2 ⟷ DSO••3
DSO••off

Dopo 3 secondi circa, appare di nuovo la visualizzazione normale.

Per annullare il DSO
Selezionare "DSO••off" al punto **2**.



Nota

Durante l'uso del DSO, l'azione dell'equalizzatore è ridotta per ottimizzare l'effetto.

Informazione

Se non si preme alcun tasto per 3 secondi circa, appare di nuovo la visualizzazione normale.

Uso dell'equalizzatore (EQ7)

Questo apparecchio incorpora 7 curve di equalizzazione preselezionate per i vari tipi di musica. Inoltre, è anche possibile alterare le curve e memorizzare le impostazioni personalizzate.
È possibile memorizzare impostazioni di equalizzazione differenti per le varie fonti.

Selezione della curva di equalizzazione

1 Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.) per cui si desidera usare l'equalizzatore.

2 Premere EQ7 per selezionare la curva migliore.

Ad ogni pressione del tasto (o di ←/→ dopo aver premuto il tasto EQ7 una volta) le impostazioni cambiano nell'ordine seguente.

→ EQ7··Vocal → EQ7··Club → EQ7··Jazz → EQ7··New Age
EQ7··Xplod ← EQ7··off ← EQ7··Custom ← EQ7··Rock ←

Per annullare l'equalizzatore

Selezionare "EQ7••off" al punto **2**.

Memorizzazione di una curva di equalizzazione personalizzata

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

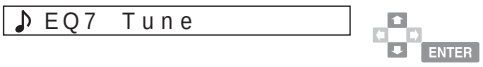
1 **Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.) per cui si desidera usare l'equalizzatore.**

Informazione

La pressione di EQ7 per più di 2 secondi visualizza l'impostazione di precisione EQ7 invece di eseguire i punti **2** - **4**.

2 **Premere MENU.**

3 **Premere ↑ o ↓ per selezionare "EQ7 Tune".**



Note

- Quando è selezionata "EQ••off", la curva di equalizzazione non può essere regolata.
- La seguente figura sul monitor non cambia quando si cambia l'impostazione di precisione EQ7.

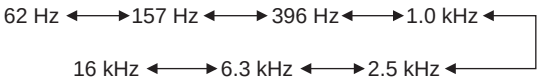
4 **Premere ENTER.**

5 **Premere ← o → (o il tasto EQ7) per selezionare una curva di equalizzazione.**

6 **Premere ENTER.**

7 **Premere ← o → per selezionare la frequenza.**

Ad ogni pressione del tasto, l'apparecchio scorre le frequenze nell'ordine seguente:



Informazione

La gamma di regolazione del livello è ±10 dB.

8 **Premere ↑ o ↓ per regolare il livello.**

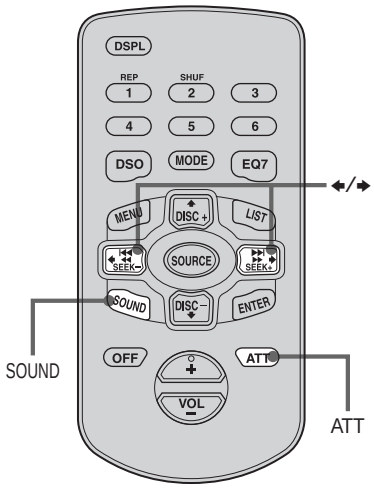
Ripetere i punti **7** e **8** per regolare la curva di equalizzazione.

9 **Premere MENU due volte.**

Appare di nuovo la visualizzazione normale.

Per riportare la curva di equalizzazione all'impostazione di default di fabbrica

Tenere premuto ENTER al punto **7** o **8** per almeno 2 secondi.



Regolazione delle caratteristiche del suono (BAS/TRE/BAL/FAD/SUB)

Oltre alle funzioni descritte nelle sezioni precedenti, l'apparecchio consente la regolazione delle seguenti voci.

BAS (Bassi): Livello dei bassi
TRE (Acuti): Livello degli acuti
BAL (Equilibratura): Equilibratura dei diffusori destro / sinistro (l'uscita nel canale opposto viene attenuata)
FAD (Attenuazione): Equilibratura dei diffusori anteriori / posteriori (l'uscita nel canale opposto viene attenuata)
SUB (Subwoofer): Livello di uscita del subwoofer

Il procedimento di regolazione è identico per ciascuna voce. L'esempio riportato di seguito è per la regolazione dell'equilibratura.

Regolazione dell'equilibratura

1 **Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.).**

2 **Premere SOUND e selezionare "BAL".**

3 **Entro 3 secondi, premere ← o → per eseguire la regolazione.**

Informazione
Se non si preme alcun tasto per 3 secondi circa, appare di nuovo la visualizzazione normale.

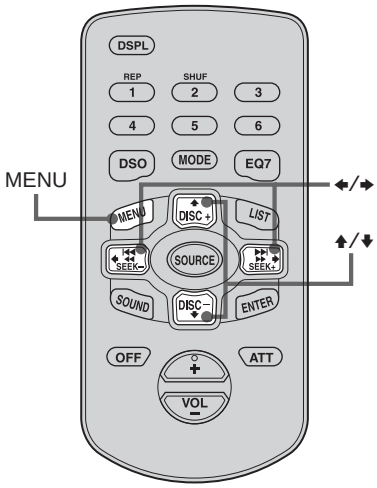
Attenuazione rapida del suono

Premere il tasto ATT.
Viene visualizzato "ATT ••on", e il volume viene attenuato.
Mentre l'attenuazione è attivata, un'icona viene visualizzata sul fondo del monitor, o l'indicazione "ATT" viene visualizzata sul display.
Per ripristinare il volume originale, premere di nuovo ATT o premere VOL +. Viene visualizzato "ATT••off", e il volume viene ripristinato.

Informazione
Quando il cavo interfaccia di un telefono per automobile è collegato al cavo ATT, l'apparecchio riduce il volume automaticamente quando arriva una telefonata (funzione di attenuazione per il telefono).

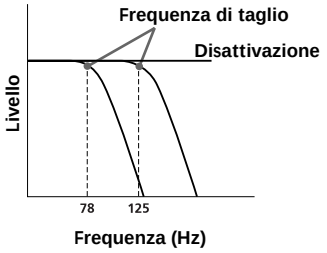
Memorizzazione del suono della fonte

Questo apparecchio memorizza automaticamente le impostazioni di DSO e di equalizzazione separatamente per ciascuna fonte (FM, MW, LW, CD, MD / MS VIDEO). Questa funzione è detta "memorizzazione del suono della fonte". Essa consente di ascoltare ciascuna fonte con impostazioni ottimizzate.



Impostazione del filtro passa-basso (LPF)

Questa impostazione consente di controllare la risposta in frequenza di un subwoofer collegato all'uscita audio per subwoofer. Scegliendo la frequenza di taglio per il filtro passa-basso appropriata, è possibile assicurare che il subwoofer fornisca bassi solidi senza attirare l'attenzione su di sé. Per esempio, se è selezionata l'impostazione 78 Hz, soltanto le componenti del segnale al di sotto di 78 Hz vengono inviate al subwoofer.



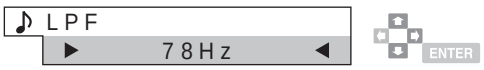
Selezione della frequenza di taglio del subwoofer

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 **Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.).**

2 **Premere MENU.**

3 **Premere ↑ o ↓ per selezionare "LPF".**



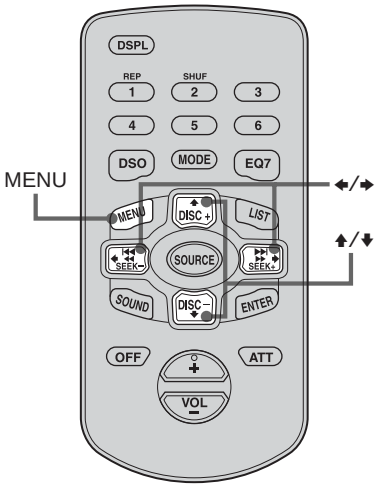
4 **Premere ← o → per selezionare la frequenza di taglio.**

Ad ogni pressione del tasto le impostazioni cambiano nell'ordine seguente.

78 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ off (impostazione di default)

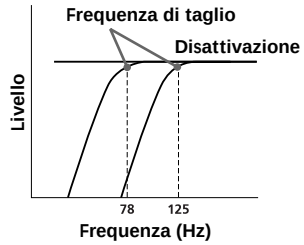
5 **Premere MENU.**

Appare di nuovo la visualizzazione normale.



Impostazione del filtro passa-alto (HPF)

Questa impostazione consente di controllare la risposta in frequenza per adattarsi alle caratteristiche dei diffusori installati. Scegliendo la frequenza di taglio per il filtro passa-alto appropriata, è possibile assicurare che i diffusori forniscano un suono della gamma media / alta chiaro. Per esempio, se è selezionata l'impostazione 78 Hz, soltanto le componenti del segnale al di sopra di 78 Hz vengono inviate ai diffusori.



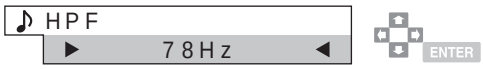
Selezione della frequenza di taglio dell'uscita dei diffusori

Seguire i punti descritti di seguito usando il telecomando a scheda mentre il monitor è aperto.

1 **Selezionare la fonte (CD, MD, programma radio, ecc.).**

2 **Premere MENU.**

3 **Premere ↑ o ↓ per selezionare "HPF".**

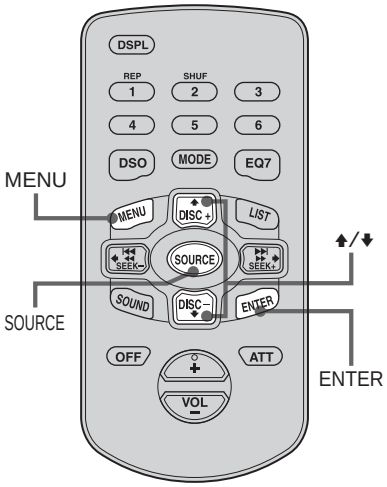


4 **Premere ← o → per selezionare la frequenza di taglio.**

Ad ogni pressione del tasto le impostazioni cambiano nell'ordine seguente.
off (impostazione di default) ⟷ 78 Hz ⟷ 125 Hz

5 **Premere MENU.**

Appare di nuovo la visualizzazione normale.



Nota

Se l'indicazione "VIDEO1" o "VIDEO2" non appare quando si preme SOURCE, fare riferimento a "Impostazioni per il suono e per la visualizzazione" (pagina 41) e impostare "AUX-Video" su "on".

Nota

L'uscita del suono dei componenti esterni può variare. Il livello del suono regolato di un componente potrebbe essere troppo alto per un altro componente.

Impostazione del livello del suono per i componenti ausiliari collegati

È possibile regolare il livello di uscita del suono di componenti video esterni quando questi sono collegati a INPUT1 e INPUT2 della cassetta di giunzione in dotazione.

Selezione della fonte

Premere SOURCE per selezionare "VIDEO1", "VIDEO2".

Regolazione del livello di uscita

1 Premere MENU.

2 Premere ↑ o ↓ per selezionare "Aux Sound Level".

3 Premere ENTER.

4 Premere ↑ o ↓ per selezionare un'impostazione che corrisponde al livello di uscita del componente collegato.

La gamma di regolazione del livello è ±6 dB.

5 Premere ENTER.

Appare di nuovo la visualizzazione normale.

Impostazioni per il suono e per la visualizzazione

Descrizione

Se un'impostazione vale soltanto per una particolare fonte, la voce del menu non appare mentre quella fonte non è selezionata. Nella seguente spiegazione, il nome della fonte viene riportato tra parentesi per tali casi.

Per l'operazione di impostazione, fare riferimento a "Cambiamento di un'impostazione" a pagina 43.

Menu di predisposizione

• Code Edit

Vedere pagina 13.

• Code Delete

Vedere pagina 14.

• Clock

Vedere pagina 15.

• Clock Time Data

Vedere pagina 25.

• Beep

Per attivare o disattivare il segnale acustico di azionamento comandi.

• RM Direction

Seleziona il senso della rotazione del telecomando a rotazione opzionale. (Vedere pagina 45.)

rev: Il senso di rotazione è adatto all'installazione sul lato destro del piantone del volante.

norm: Il senso di rotazione è adatto all'installazione sul lato sinistro del piantone del volante.

• AUX-Video (modo di attesa)

Per impostare la fonte video selezionabile.

Menu di visualizzazione

• Dual Information

Per attivare o disattivare sempre l'indicazione dell'ora.

• Dimmer

Per cambiare la luminosità del monitor.

Auto: La luminosità viene attenuata quando le luci dell'automobile sono accese (soltanto quando l'apparecchio è collegato alla fonte di alimentazione illuminazione commutata dell'automobile).

on: Luminosità attenuata

off: Luminosità non attenuata

• Rear Monitor Out

Per selezionare l'uscita di fonte per un monitor posteriore.

Video1

Video2

Front: La fonte selezionata viene emessa ad un monitor posteriore. Quando la fonte selezionata non è una fonte video, non viene emesso nessun segnale video.

• Monitor Tune

Per regolare l'immagine.

Ad ogni pressione del tasto ↑, la voce di impostazione cambia nell'ordine seguente:

→Brightness → Color → Hue →

Brightness: ← più scura, più chiara →

Color: ← meno, più →

Hue: ← rossastra, verdastra →

• Auto Scroll (quando è selezionato CD, MD)

Quando viene riprodotto un MD o un CD compatibile CD TEXT e SOURCE è impostato su CD o su MD, il cambiamento di un disco o di una pista fa scorrere automaticamente il nome di disco o il nome di pista se questa impostazione è "on". Sul monitor, il nome scorre se è lungo più di 12 caratteri, e sul display il nome scorre se è lungo più di 8 caratteri. Durante la riproduzione di un disco MP3, scorrono anche il nome di album e il tag ID3.

on: L'indicazione scorre se è lunga più di 12 caratteri per il monitor o più di 8 caratteri per il display.

off: Lo scorrimento automatico è disabilitato.

• Wide Mode (quando è selezionato VIDEO, CD*)

Per cambiare il modo di schermata. (Vedere pagina 33.)

Ad ogni pressione del tasto →, la voce di impostazione cambia nell'ordine seguente:

→Full → Zoom → WideZoom → Normal →

* Quando "Video Mix Play" è "on" o "auto".

- **Video Mix Play (soltanto CD)**
  Per visualizzare l'immagine durante la riproduzione di CD*.
  on: La visualizzazione su schermo (OSD) è disattivata, quando è selezionato CD.
  auto/off: La visualizzazione su schermo (OSD) è attivata.
  * Devono essere collegati un cambiadischi per CD opzionale e una fonte video opzionale, come una videocamera registratore. Il cavo video, che parte dalla fonte video, deve essere collegato al terminale (giallo) contrassegnato dall'indicazione "INPUT" della cassetta di giunzione in dotazione.

Menu del modo di ricezione

- **AF (Frequenze alternative) (quando è selezionato FM, CD, MD, VIDEO)**
  Vedere pagina 22.

- **Local Seek (quando è selezionato FM, MW, LW)**
  Per attivare o disattivare la ricezione di stazioni locali. (Vedere pagina 19.)

- **Mono (quando è selezionato FM)**
  Per fissare la ricezione FM in mono. (Vedere pagina 19.)

- **Regional (quando è selezionato FM)**
  Fare riferimento a "Mantenimento della ricezione di un programma regionale" a pagina 23.

Menu del suono

- **EQ7 Tune**
  Per regolare le curve di equalizzazione preselezionate. (Vedere pagina 36.)

- **HPF**
  Per impostare il filtro passa-alto. (Vedere pagina 39.)

- **LPF**
  Per impostare il filtro passa-basso. (Vedere pagina 38.)

- **Loudness**
  La funzione di sensazione sonora enfatizza i bassi e gli acuti a bassi livelli di volume, per mantenere un'equilibratura del suono naturale.

- **AUX Sound Level (quando è selezionato AUX-Video)**
  Regola il livello del suono di componenti video esterni quando è selezionato AUX-Video. (Vedere pagina 40.)

Menu di modifica

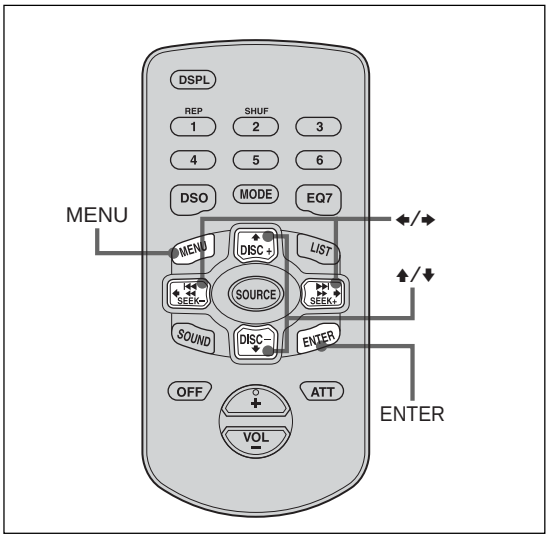
- **Name Edit (quando è selezionato CD)**
  Per assegnare nomi a CD. (Vedere pagina 30.)

- **Name Delete (quando è selezionato CD)**
  Per cancellare nomi assegnati a CD. (Vedere pagina 31.)

- **BTM (quando è selezionato FM, MW, LW)**
  Per memorizzare automaticamente le stazioni radio dal segnale forte nella memoria dell'apparecchio. (Vedere pagina 18.)

Cambiamento di un’impostazione

È possibile cambiare le impostazioni usando il telecomando a scheda, dopo aver aperto il monitor.



1 **Premere MENU.**

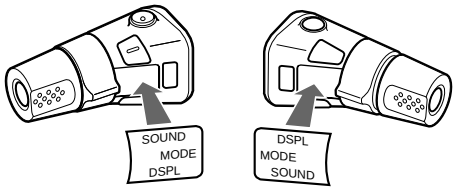
2 **Premere ↑ o ↓ per selezionare la voce desiderata.**

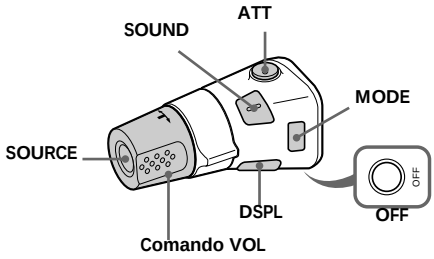
3 **Premere ← o → per selezionare l’impostazione desiderata (per esempio “on” o “off”).**

4 **Premere ENTER o MENU.**

Uso del telecomando a rotazione

Lo XAV-7W può essere controllato con il telecomando a rotazione RM-X4S opzionale. Dopo aver installato il telecomando a rotazione, applicare l'etichetta appropriata conformemente all'orientamento del telecomando.





Pressione di SOURCE

Quando lo XAV-7W è nello stato di attesa, una pressione di SOURCE fa accendere l'apparecchio. Ogni successiva pressione del tasto fa cambiare la selezione della fonte di programma nell'ordine seguente:
FM / MW / LW → CD * → MD / MS * → VIDEO → FM / MW / LW → ...

* Visualizzato soltanto se è collegato il rispettivo componente opzionale.

Pressione di MODE

Nel modo di sintonizzatore: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
Nel modo CD*: CD1 → CD2 → CD3 → ...
Nel modo MD*: MD1 → MD2 → MD3 → ...
Nel modo video: VIDEO1 → VIDEO2

* Visualizzato soltanto se il rispettivo componente (disponibile a parte) è collegato alla cassetta di giunzione in dotazione.

Rotazione del comando VOL

Cambia il volume di ascolto.

Pressione di ATT

Attenua istantaneamente il suono. Premere di nuovo il tasto o girare il comando VOL per ripristinare il volume.

Pressione di OFF

Una breve pressione pone l'apparecchio nel modo di attesa. Una lunga pressione (2 secondi o più) fa spegnere l'apparecchio.

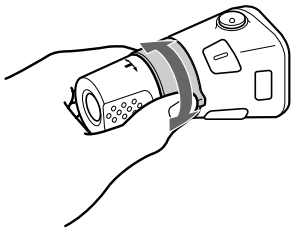
Pressione di SOUND

Consente la regolazione delle caratteristiche del suono. Ha lo stesso effetto di SOUND sul telecomando a scheda.

Pressione di DSPL

Fa cambiare la visualizzazione sulla schermata. Ha lo stesso effetto del tasto DSPL sul telecomando a scheda.

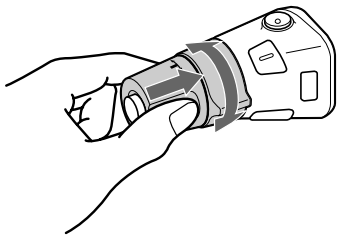
Breve rotazione e rilascio del comando SEEK/AMS



Nel modo di sintonizzatore: Sintonizza le stazioni automaticamente. Tenere premuto più a lungo per regolare sulla frequenza desiderata.

Nel modo CD/MD/MS*: Salta le piste. Tenere premuto più a lungo per avanzare rapidamente, e rilasciare per ritornare alla riproduzione.

Pressione e rotazione del comando VOL



FM/MW/LW: Riceve le stazioni preselezionate.

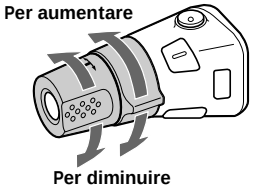
CD/MD*: Cambia il disco.

Per cambiare stazioni o dischi, è necessario premere e girare il comando ogni volta. Dopo alcuni secondi, appare di nuovo la visualizzazione normale.

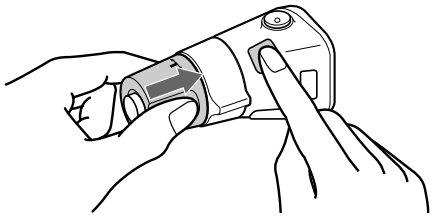
* Quando è collegato un cambiadischi per CD/MD Sony opzionale o un lettore per sistema MG Memory Stick Sony opzionale.

Cambiamento del senso di rotazione

Il senso di rotazione dei comandi è stato predisposto in fabbrica come mostrato di seguito.



Se è necessario installare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone del volante, è possibile invertire il senso di rotazione.



Premere SOUND per 2 secondi tenendo premuto il comando VOL.

Informazione

È possibile cambiare il senso di rotazione di questi comandi anche con l'apparecchio (pagina 41).

Informazioni supplementari

Avvertenze sul telecomando a scheda

- Non lasciare il telecomando a scheda sul cruscotto, sul volante o in altri luoghi esposti alla luce solare diretta. In particolare in estate, in tali luoghi la temperatura può raggiungere punte molto alte, causando la deformazione del telecomando.
- Quando si parcheggia l'automobile in un luogo esposto alla luce solare, rimuovere il telecomando a scheda dalla sua posizione di installazione e riporlo nel vano portaoggetti o in un altro luogo riparato.
- Sotto la luce solare diretta, i segnali dal telecomando a scheda possono talvolta non essere captati correttamente dall'apparecchio. In tali casi, avvicinare il telecomando al sensore di comandi a distanza sul pannello anteriore dell'apparecchio principale.

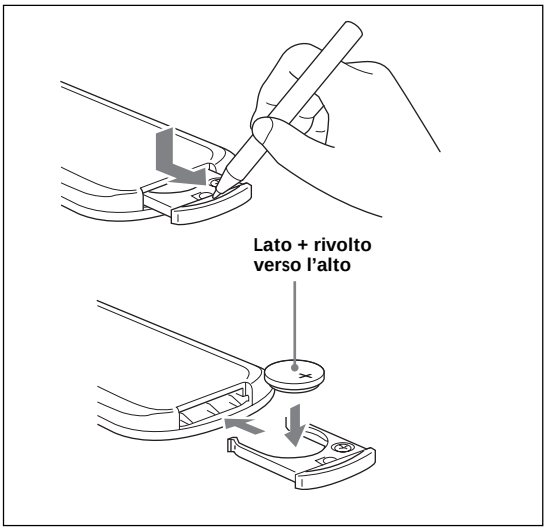
Display a cristalli liquidi

- Non premere sul display a cristalli liquidi del monitor perché ciò può causare la distorsione dell'immagine o problemi di funzionamento. L'immagine potrebbe risultare non chiara, o il display a cristalli liquidi potrebbe subire danni.
- Note sulla pulizia
  – Pulire il display a cristalli liquidi con un panno morbido leggermente inumidito.
  – Non usare solventi come benzina, diluenti, pulitori reperibili in commercio o spray antielettrostatici.
- Non usare questo apparecchio a temperature inferiori a 5˚C o superiori a 45˚C.
- Se l'automobile è parcheggiata in un luogo freddo o in un luogo caldo, l'immagine potrebbe non essere chiara. Non si tratta di un guasto del monitor. L'immagine tornerà ad essere chiara dopo che la temperatura all'interno dell'automobile ha raggiunto un livello normale.

Alcuni punti blu o rossi fissi possono apparire sul monitor. Questi punti sono detti "macchie luminose", e possono apparire su qualsiasi display a cristalli liquidi.
Il display a cristalli liquidi è altamente sofisticato, e più del 99,99% dei segmenti utilizzati nel pannello è senza difetti. Tuttavia, esiste la possibilità che meno dello 0,01% dei segmenti sia difettoso e che possa non illuminarsi correttamente, ma questi segmenti non interferiscono con la visione.

Sostituzione della pila al litio

In condizioni normali, la pila dura circa 1 anno. (La durata di servizio potrebbe essere più breve, a seconda delle condizioni di impiego.) Quando la pila si indebolisce, la gamma operativa del telecomando a scheda si riduce. Sostituire la pila con una nuova pila al litio CR2025. L'uso di una pila di tipo diverso può comportare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla pila al litio

- Tenere la pila al litio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Passare la pila con un panno asciutto per assicurare un buon contatto.
- Accertarsi di osservare la polarità corretta quando si inserisce la pila.
- Non prendere la pila con pinzette metalliche, perché potrebbero verificarsi cortocircuiti.

AVVERTENZA
La pila può esplodere se trattata in maniera non appropriata.
Non ricaricarla, non smontarla e non eliminarla gettandola nel fuoco.

Se il movimento del monitor durante l'apertura o la chiusura è stato impedito

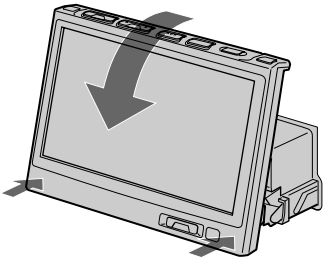
Se il movimento del monitor durante l'apertura o la chiusura è stato impedito dalla leva del cambio o da qualche altro ostacolo, seguire i punti descritti di seguito per risolvere il problema.

1 Regolare la chiavetta dell'accensione dell'automobile su OFF.

Eliminare l'ostacolo.

2 Premere il fondo della montatura del monitor per inclinare il monitor in avanti.

Non toccare e non premere il sensore di comandi a distanza né il display del monitor.



Informazione

Per far inclinare il monitor in avanti facilmente, premere nei punti specificati con i pollici di entrambe le mani ponendo gli indici sul retro del monitor.

3 Regolare la chiavetta dell'accensione su ON e premere il pulsante di azzeramento sull'apparecchio.

(Fare riferimento a "Azzeramento dell'apparecchio" a pagina 6.)

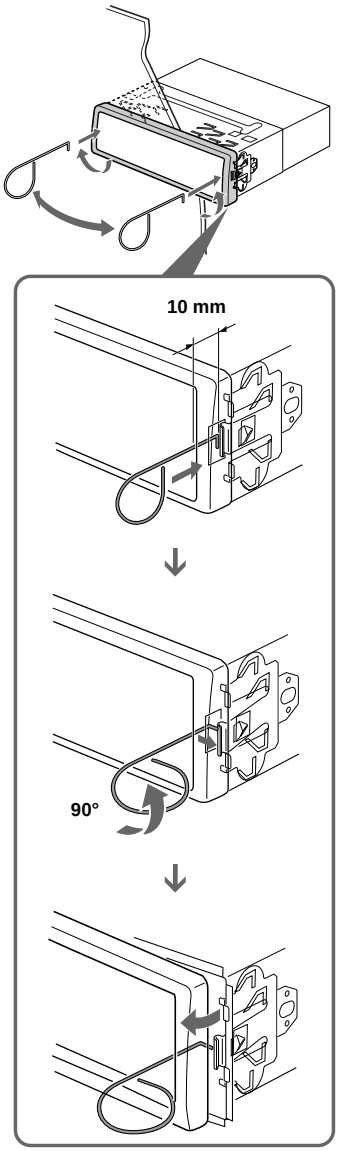
Nota

Quando si preme il pulsante di azzeramento, l'angolo di inclinazione memorizzato viene riportato allo stato in vigore al momento dell'acquisto.

Smontaggio dell'apparecchio

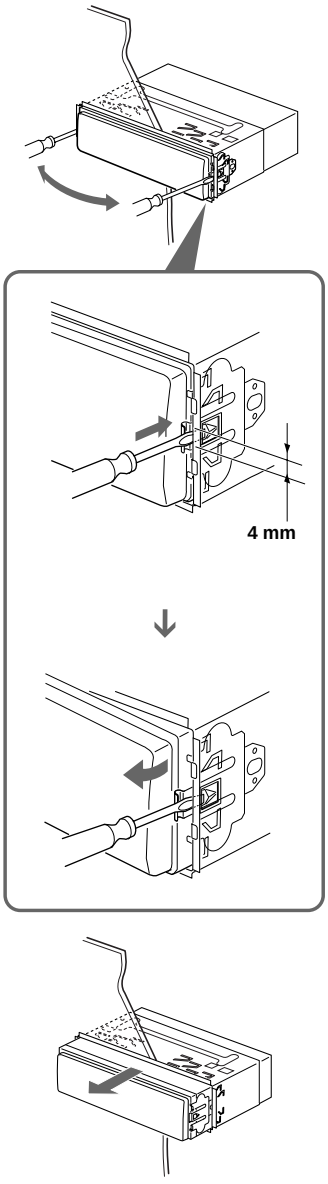
1 Tenere premuto OFF per più di 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

2 Inserire l'attrezzo fornito in dotazione tra l'apparecchio e il telaio, e girare per 90˚ per sbloccare la molla di installazione nascosta Ripetere sul lato opposto e rimuovere il telaio.



continua alla pagina successiva →

3 **Inserire un cacciavite a lama piatta tra il supporto e la molla di installazione. Smuovere delicatamente la molla verso l'apparecchio tirando un poco l'apparecchio stesso. Ripetere sul lato opposto e rimuovere l'apparecchio.**



Soluzione di problemi

Quando l'apparecchio sembra presentare problemi, eseguire innanzitutto i seguenti controlli. Per ulteriori dettagli sugli apparecchi opzionali, consultare il manuale di istruzioni allegato a ciascun prodotto. Se il problema persiste, la causa potrebbe essere un collegamento errato o un difetto dell'apparecchio. In tali casi, rivolgersi al Centro informazioni tecnico, al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Sony.

Generali

Suono assente

➡ Alzare il volume.
➡ Disattivare la funzione di attenuazione.
➡ Controllare le impostazioni di uscita diffusori.
  ➡ Quando si usano soltanto 2 diffusori, impostare la sensazione sonora completamente sul davanti o sul retro.

Il contenuto della memoria è andato perduto.

➡ È stato premuto il pulsante di azzeramento.
➡ Il cavo della batteria o la batteria sono scollegati.
➡ I cavi di alimentazione non sono collegati correttamente.

Il segnale acustico non suona quando si azionano i comandi.

➡ Il segnale acustico è stato disattivato.
  ➡ Impostare "Beep" (pagina 41) su "on".
➡ È collegato un amplificatore di potenza opzionale e non si sta usando l'amplificatore incorporato.

Nulla viene visualizzato sul display.

➡ L'indicazione dell'ora è stata disattivata mediante la pressione di OFF per 2 secondi.
  ➡ Premere SOURCE.
➡ Controllare l'impostazione "Video Mix Play".

L'apparecchio non si accende.

➡ I cavi di alimentazione non sono collegati correttamente.
➡ Controllare i collegamenti. Se tutto è a posto, controllare il fusibile.
➡ L'apparecchio è installato in un'automobile priva di posizione ACC (ausiliaria) per la chiavetta dell'accensione.
  ➡ Premere SOURCE.

L'apparecchio non si spegne.

➡ L'apparecchio è installato in un'automobile priva di posizione ACC (ausiliaria) per la chiavetta dell'accensione.
  ➡ Premere OFF per più di 2 secondi.

Le stazioni memorizzate e l'ora corretta vengono cancellati.

➡ Il fusibile è saltato.

È udibile del rumore quando la chiavetta dell'accensione è nella posizione ON, ACC o OFF.

➡ I cavi non corrispondono correttamente al connettore di alimentazione ausiliaria dell'automobile.

"ATT" appare sul display, e il volume viene ridotto.

➡ Il cavo di controllo attenuazione telefono fa cortocircuito con una parte metallica dell'automobile.
  ➡ Isolare eventuali conduttori esposti con del nastro isolante per evitare cortocircuiti.

È udibile del rumore.

➡ Tenere il cavo dell'antenna, il cavo bus e i cavi audio il più lontano possibile dai cavi di alimentazione.

L'antenna automatica non si estende.

➡ L'antenna automatica non ha una cassetta relé.

I comandi non hanno alcun effetto.

➡ Premere il pulsante di azzeramento.

Nessuna risposta quando si premono i tasti sul telecomando a scheda.

➡ La pila del telecomando a scheda potrebbe essersi esaurita.

Immagine assente o suono assente quando si collega un apparecchio opzionale

➡ Il cavo è stato scollegato.
Collegare il cavo saldamente.

Non è possibile selezionare "VIDEO1" e "VIDEO2".

➡ Controllare i collegamenti della cassetta di giunzione.
➡ Controllare che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
➡ Se "Aux-Video" è impostata su "off", "VIDEO1" e "VIDEO2" non possono essere selezionati.
  ➡ Impostare "Aux-Video" su "on" (pagina 41).

CD/MD

Non è possibile inserire un disco.

➡ Il CD o l'MD è stato inserito al contrario o nella maniera sbagliata.

Il suono salta a causa di vibrazioni.

➡ L'apparecchio non è installato in una parte robusta dell'automobile.

La riproduzione salta. Il suono è interrotto. Il suono è distorto.

➡ Il disco è sporco.
  ➡ Pulire il disco.
➡ Il disco è graffiato o altrimenti danneggiato.

Nessun suono viene prodotto dalla riproduzione di MD.

➡ Si sta riproducendo un MD non registrato.
  ➡ Inserire un MD registrato.

La riproduzione non inizia.

➡ MD difettoso o CD sporco
➡ CD-R / CD-RW non finalizzato
➡ Si è tentato di riprodurre un CD-R / CD-RW non destinato all'uso audio.
➡ Alcuni CD-R / CD-RW possono non essere riproducibili a causa dell'apparecchio con cui sono stati registrati o a causa delle condizioni del disco.

Il disco viene espulso automaticamente.

➡ La temperatura ambiente supera i 50˚C.

Radio

Un programma trasmesso in stereo è udibile in mono.

➡ L'apparecchio è nel modo di ricezione mono.
  ➡ Annullare il modo di ricezione mono (pagina 19).

La sintonia di stazioni preselezionate non è possibile.

➡ Memorizzare la frequenza corretta nella memoria.
➡ Il segnale della stazione è troppo debole.

La ricezione è impossibile. Sono udibili soltanto dei rumori.

➡ Collegare il cavo di controllo dell'antenna automatica (blu) o il cavo di alimentazione ausiliaria (rosso) al cavo di alimentazione del booster per antenna dell'automobile (per automobili con antenna incorporata nel finestrino posteriore o laterale). Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
➡ Controllare i collegamenti dell'antenna dell'automobile.
➡ L'antenna automatica non è estesa.
  ➡ Controllare il cavo di controllo dell'antenna automatica.
➡ Controllare la frequenza di ricezione.
➡ Impostare il DSO su "off" (pagina 34).

Il sintonizzatore non si ferma in corrispondenza della stazione desiderata quando si preme il tasto SEEK.

➡ Se "Local Seek" è impostata su "on", saranno ricevute soltanto le stazioni con un segnale forte.
  ➡ Impostare "Local Seek" su "off" (pagina 19).
➡ Il segnale è troppo debole per la sintonia automatica.
  ➡ Tenere premuto ← o → per sintonizzare manualmente.

La ricezione stereo è disturbata o distorta. L'indicatore ST lampeggia.

➡ Controllare la frequenza di ricezione.
➡ Il segnale è debole.
  ➡ Selezionare la ricezione mono (pagina 19).
➡ Impostare il DSO su "off" (pagina 34).

Impostazioni audio

Suono assente, o volume molto basso

➡ Una regolazione dell'equilibratura / attenuazione errata ha causato un basso livello in un determinato diffusore.
  ➡ Regolare l'equilibratura o l'attenuazione (pagina 37).

RDS

La ricerca inizia dopo pochi secondi di ascolto.

➡ La stazione è una stazione non TP o ha un segnale debole.
  ➡ Premere TA per selezionare "TA • OFF" o impostare "AF" su "off" nel menu.

I bollettini sul traffico non sono udibili.

➡Attivare “TA”.
➡La stazione non trasmette bollettini sul traffico nonostante sia una stazione TP.
➡ Sintonizzare un’altra stazione.

Il cursore “►◄” non appare sulla lista dei tipi di programma (PTY).

➡ La stazione attuale non è una stazione RDS.
➡ I dati RDS non sono stati ricevuti.
➡ La stazione non specifica il tipo di programma.

Indicazioni degli errori riguardanti CD/MD/Messaggi

Quando si verifica un problema riguardante un cambiadischi per CD o per MD collegato all’apparecchio, suona un segnale di avvertenza e un’indicazione di errore lampeggiante viene visualizzata per 5 secondi.

Indicazioni di errore	Causa	Rimedio
BLANK (Blank Disc*)	L’MD non è registrato.	Inserire un altro MD.
ERROR (Error*)	Il disco è stato inserito al contrario.	Inserire il disco correttamente.
	Non è possibile riprodurre l’MD.	Inserire un altro MD.
	Il CD è sporco.	Pulire il CD.
HI TEMP (High Temp*)	L’apparecchio si è riscaldato eccessivamente.	Spegnere l’apparecchio e attendere un poco.
NO DISC (NO Disc*)	Nessun disco è inserito nel cambiadischi.	Inserire un disco.
NO MAG (NO Magazine*)	Nel cambiadischi non è inserito un caricatore.	Inserire un caricatore.
NO MUSIC (NO Music*)	Il CD non contiene dati musicali.	Inserire un altro CD.
NOTREADY (Not Ready*)	Il pannello del cambiadischi per MD è aperto.	Chiudere il pannello.
RESET (Push Reset*)	Il funzionamento è impedito da un problema non specificato.	Premere il pulsante di azzeramento sull’apparecchio.

* Visualizzato sul monitor con display a cristalli liquidi.

Messaggi	Descrizione
LCL Seek +/–	Il modo “Local Seek” è attivato durante la sintonia automatica (pagina 19).
NO AF	Non esiste una frequenza alternativa per la stazione attuale.
“␣␣␣␣“ o “¬¬¬¬“	Si è giunti all’inizio o alla fine del disco e non è possibile andare oltre.

Caratteristiche tecniche

Centro supporti/ricevitore

Sezione monitor

Tipo di display Monitor a colori con display a cristalli liquidi ampio
Dimensione 7 pollici
Sistema Matrice attiva TFT
Numero di pixel
336.960 pixel

Sezione sintonizzatore

FM
Campo di sintonia
87,5 - 108,0 MHz
Frequenza intermedia
10,7 MHz
Sensibilità utilizzabile
8 dBf
Risposta in frequenza
30 - 15.000 Hz
Selettività 75 dB (400 kHz)
Rapporto segnale/rumore
66 dB (stereo)
72 dB (mono)
Distorsione armonica a 1 kHz
0,6% (stereo)
0,3% (mono)
Separazione 35 dB at 1 kHz

MW/LW
Campo di sintonia
MW: 531 - 1.602 kHz
LW: 153 - 279 kHz
Frequenza intermedia
10,7 MHz / 450 kHz
Sensibilità utilizzabile
MW: 30 µV
LW: 40 µV

Sezione amplificatore

Uscite Uscite diffusori (connettori a tenuta sicura)
Impedenza dei diffusori
4 - 8 ohm
Potenza di uscita massima
45 W × 4 (in 4 ohm, a 1 kHz)

Generali

Alimentazione
CC a 12 V, dalla batteria dell'automobile (massa negativa)
Ingressi Antenna FM / MW / LW (1)
Alimentazione (1)
Cavo di controllo attenuazione telefono (1)
Cavo di controllo illuminazione (1)
Connettore di ingresso per telecomando (1)
Uscite Audio anteriore (1)
Audio posteriore (1)
Subwoofer (mono)
Cavo di controllo relé dell'antenna automatica (1)
Cavo di controllo amplificatore di potenza (1)
Connettore di ingresso/uscita
Connettore a 22 piedini dedicato
Controlli del tono
Bassi ±7,5 dB a 100 Hz
Acuti ±7,5 dB a 10 kHz
Sensazione sonora
+8 dB a 100 Hz
+2 dB a 10 kHz
Dimensioni
Con il monitor chiuso
Circa 178 × 50 × 185 mm (L × A × P)
Massa Circa 1,7 kg
Accessori in dotazione
Telecomando a scheda RM-X118 (1) (inclusa 1 pila al litio)
Cassetta di giunzione (1)
Parti per l'installazione e i collegamenti (1 corredo)
Istruzioni per l'uso (1 corredo)
Accessori opzionali
Telecomando a rotazione RM-X4S

Cassetta di giunzione

Ingressi Video / audio (compatibile bus Sony, 1)
Connettore di ingresso controllo BUS (1)
Video / audio (2)
Uscite Video / audio (1)
Collegamento all'apparecchio principale
Connettore a 22 piedini dedicato
Dimensioni Circa 136 × 77 × 30 mm (L × A × P)
Massa Circa 260 g

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Inhoudsopgave

Kenmerken **4**
Voorzorgsmaatregelen **5**

Om te beginnen

Voorbereidingen **6**
Plaats en functie van de bedieningsorganen **8**

Basisbediening

Luisteren naar de radio of een CD/minidisc/"MG Memory Stick" **10**
Gebruik van video-apparatuur **12**
Instellen van een beveiligingscode **13**
Gelijkzetten van de klok **15**

Uitgebreide bedieningsfuncties

FM/MG/LG radio-ontvangst

Aanduidingen in het scherm en het uitleesvenster 16
Automatisch de best doorkomende radiozenders vastleggen (BTM zenderopslag) 18
Uw favoriete radiozenders handmatig vastleggen 20
Zenders op naam opzoeken (Zenderlijst) 21

RDS Radio Data Systeem

Overzicht van de RDS informatiefuncties 22
Automatisch herafstemmen voor de beste ontvangst - AF volgfunctie 22
Verkeersinformatie beluisteren — TA / TP ontvangst 23
RDS informatiezenders vastleggen met AF en TA instellingen 24
Afstemmen op zenders met een gewenst programmatype — PTY zenderkeuze 24
Automatisch de klok gelijkzetten — Tijdgegevens 25

Afspelen van een CD/minidisc/"MG Memory Stick"

Aanduidingen op het scherm en in het uitleesvenster 26
Herhaalde weergave 28
Willekeurige weergave 29
Naamgeving van CD's - Disctitels (voor CD-spelers met CUSTOM FILE geheugen) 30
Discs op naam opzoeken (Disctitellijst) ... 32

Video-apparatuur

Keuze van de schermweergave 33

Geluidsinstellingen

Dynamic Soundstage Organizer (DSO) ... 34
Toonregeling met de equalizer (EQ7) 35
Klank en weergavepatroon bijregelen (BAS / TRE / BAL / FAD / SUB) 37
Instellen van het laagdoorlaatfilter (LPF) 38
Instellen van het hoogdoorlaatfilter (HPF) 39
Geluidssterkte van aangesloten AUX apparatuur regelen 40

Andere bedieningsfuncties

Instellingen voor beeld en geluidsweergave 41
Gebruik van de bedieningssatelliet 44

Overige bijzonderheden

Aanvullende informatie

Voorzorgen omtrent de speelkaart-afstandsbediening 46
Betreffende het LCD (vloeikristallen) beeldscherm 46
Vervangen van de lithiumbatterij 46
Als bij instellen de beweging van het beeldscherm belemmerd is 47
Het toestel uit de auto verwijderen 47

Storingen verhelpen **49**
Technische gegevens **52**

Kenmerken

Welkom!

Allereerst hartelijk dank voor uw aanschaf van deze Sony Radio / multimedia-regeleenheid. Lees, alvorens het toestel in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Automatisch uitschuivend 7-inch TFT beeldscherm

Uniek uitschuivend scherm, precies passend in een enkele DIN inbouwlade. Met een druk op de knop schuift het 7-inch breedbeeldscherm uit naar een comfortabele stand voor het bekijken van DVD discs. (Sony DVD-wisselaars zijn optioneel verkrijgbaar.)

Sony universeel-afstandsbediening en FM / MG/LG radio-ontvanger

Via dit toestel kunt u zowel de ingebouwde FM / MG / LG radio-ontvanger als een los verkrijgbare Sony CD / minidisc-wisselaar en een "MG Memory Stick" weergave-eenheid vanuit één punt bedienen. Dit maakt de XAV-7W tot het ideale regelcentrum voor een geavanceerde audio / video-installatie in uw auto.

Ingebouwde versterker met 4 × 45 watt vermogen

Ondanks zijn compacte bouw bevat de XAV-7W een versterker met een indrukwekkend vermogen van 45 watt over alle 4 kanalen, voor een superieure geluidsweergave.

Dynamic Soundstage Organizer biedt virtuele luidsprekers

Het door Sony ontwikkelde DSO akoestieksysteem verruimt uw luisterplezier met een stel "virtuele luidsprekers". De gesimuleerde opstelling daarvan is pal vooraan, niet weggestopt ergens onderin de portieren. Het resultaat is een helder, transparant geluid.

Veelzijdige EQ7 grafiek-toonregeling

7 voorgeprogrammeerde equalizerpatronen, afgestemd op verschillende muzieksoorten, zijn met een enkele toets direct op te roepen. Bovendien kunt u elk van deze patronen naar eigen inzicht bijregelen in 7 frequentiebanden, om zelf de klankbeelden optimaal aan te passen aan uw auto-interieur en uw smaak in muziek.

2 audio/video-ingangen plus een uitgang voor een tweede beeldscherm achterin

Dit toestel biedt aansluitmogelijkheid voor 2 optionele beeld / geluidsbronnen tegelijk.

Voorzorgsmaatregelen

Om ongelukken en de kans op schade of letsel te vermijden, verzoeken we u eerst de onderstaande veiligheidsvoorschriften door te lezen, alvorens u het toestel installeert en in gebruik neemt.

Veiligheid

Neem bij het gebruik altijd de geldende verkeersregels in acht.

- Tijdens het besturen van de auto:
  – Nooit naar het scherm turen of het toestel bedienen. Let onderweg steeds op het verkeer, anders kunnen er ernstige ongelukken gebeuren. Stop de auto op een veilige plaats als u de beelden op het scherm wilt bekijken of het toestel wilt bedienen.
- Tijdens de bediening van het toestel:
  – Steek nooit uw vingers of enig voorwerp in het toestel terwijl het scherm is ingeschakeld. U zou zich de vingers kunnen bezeren of schade aan het toestel kunnen toebrengen.
  – Houd de kleinere onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- Als uw auto in de zon geparkeerd stond, zodat het interieur erg warm is geworden, moet u het toestel eerst even laten afkoelen voordat u gaat gebruiken.

Om ongelukken te voorkomen

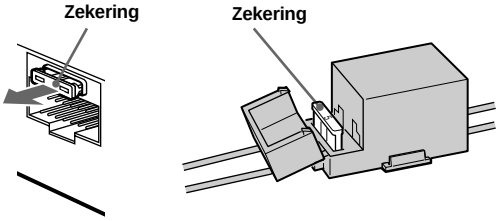
Er zullen pas videobeelden op het scherm verschijnen nadat de auto tot stilstand is gekomen en u de handrem hebt aangetrokken. Wanneer de auto in beweging komt, verdwijnen de videobeelden automatisch om veiligheidsredenen, nadat eerst even de volgende waarschuwing is getoond.

PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY

Tijdens het rijden mag u niet naar het scherm kijken of de audio / video-apparatuur bedienen. Wanneer uw aandacht van het verkeer wordt afgeleid, neemt de kans op ongelukken enorm toe.

Installeren

- Het is aanbevolen dit toestel te laten installeren door een bevoegd installateur of vakkundig onderhoudspersoneel.
  – Als u het toestel zelf installeert, leest u dan eerst de bijgeleverde handleiding “Installatie / Aansluitingen” aandachtig door. Ga bij het installeren uiterst zorgvuldig te werk.
  – Onjuist installeren kan leiden tot kortsluiting of lekstroom en onnodig leegraken van de auto-accu.
- Als het toestel niet naar behoren werkt, controleert u dan eerst de aansluitingen (zie de bijgeleverde handleiding “Installatie / Aansluitingen”). Als alle aansluitingen in orde zijn, controleert u de zekering.
- De zekering vervangen:
  – Bij het vervangen van een zekering dient u goed op te letten dat de nieuwe zekering geschikt is voor dezelfde stroomsterkte (hetzelfde amperage) als de oude zekering.



  – Het gebruik van een ander soort zekering of een draad of ander metalen voorwerp kan ernstige schade aan uw apparatuur en gevaar voor brand veroorzaken.
- Pas op de afwerking van het toestel niet te beschadigen:
  – Zorg dat er geen chemicaliën of spuitbusmiddelen zoals zoals haarspray, insectenspray e.d. op het toestel komen.
  – Zorg dat er niet geruime tijd lang rubberen of plastic voorwerpen tegen het toestel aan komen. Dat zou de afwerking van het toestel kunnen aantasten of doen vervormen.
- Voor het installeren dient u het contact van de auto uit te zetten. Als het contact nog aan staat, kan er bij het installeren kortsluiting ontstaan of lekstroom en kan de auto-accu onnodig leegraken.
- Bij het installeren dient u op te letten dat u bij het boren van gaten e.d. geen vitale onderdelen van de auto beschadigt, zoals de benzinetank, leidingen of bedrading. Dat kan gevaar voor brand of ernstige schade veroorzaken.
- Condensvorming:
  Als de temperatuur van het toestel snel verandert, kan er binnenin het uitleesvenster vocht uit de lucht condenseren. Dan dient u een tijdje te wachten totdat het condensvocht verdampt is en het toestel weer normaal werkt.

Installatieplaats

- Vermijd bij het installeren alle plaatsen waar:
  – het scherm in uitgeschoven of ingeschoven toestand het zicht van de bestuurder kan belemmeren.
  – het toestel de bedieningsorganen van de auto of de veiligheidsluchtzakken kan blokkeren.
  – het toestel de bestuurder kan hinderen bij het besturen, schakelen of remmen.

Mocht u vragen hebben of problemen met het toestel, neemt u dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Voorbereidingen

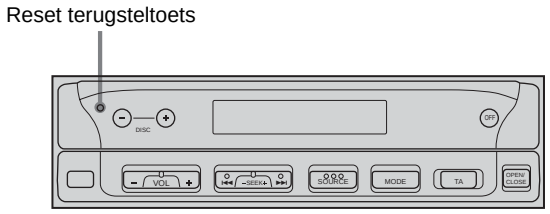
Het toestel terugstellen in de uitgangsstand

Opmerkingen

- Bij indrukken van de Reset terugsteltoets worden de juiste tijd en alle andere instellingen uit het geheugen gewist, zodat u die opnieuw zult moeten instellen.
- Het terugstellen zelf kan ongeveer 10 seconden vergen, na indrukken van de Reset terugsteltoets.
- Na afloop van het terugstellen is het nuttig even op de OPEN / CLOSE toets te drukken, om te controleren of het scherm naar behoren uitschuift.

Voor het eerste gebruik van het toestel of na vervangen van de auto-accu of veranderen van de aansluitingen dient u het toestel terug te stellen in de uitgangsstand.
Gebruik een spits voorwerp zoals een pen of potlood om de Reset terugsteltoets in te drukken. Om beschadiging te vermijden, mag u hiervoor geen scherpe naald of paperclip gebruiken en ook niet te hard doordrukken.

Reset toets indrukken

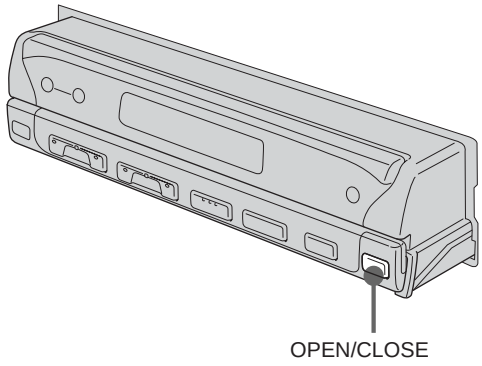


Het scherm open schuiven

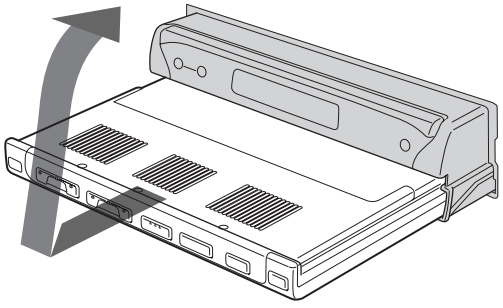
Opmerkingen

- De speelkaart-afstandsbediening is niet te gebruiken voor het in- en uitschuiven van het scherm.
- Als de beweging van het scherm bij in- of uitschuiven is geblokkeerd door de versnellingspook of een ander obstakel, volgt u dan de aanwijzingen onder “Als het scherm bij in- of uitschuiven is geblokkeerd” (zie blz. 47).

Druk op de OPEN/CLOSE toets rechts vooraan het scherm.



Het scherm komt dan naar voren uit het toestel geschoven, het gaat open en er verschijnt een beeld op.



Opmerking

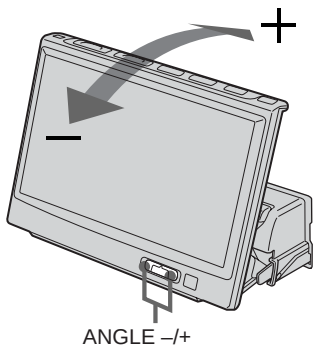
Probeer niet om het scherm met de hand in of uit te schuiven.

De stand van het scherm comfortabel instellen

U kunt de aanzichtshoek van het scherm in de meest comfortabele stand zetten.

Druk zo vaak als nodig op de ANGLE –/+ toets.

Met deze toetsen kunt u de hoek van het scherm in een aantal stapjes verstellen.



+ toets: scherm achterover laten hellen
– toets: scherm naar voren kantelen

De gekozen stand blijft in het geheugen bewaard, zodat het scherm de volgende keer bij uitschuiven weer tot in dezelfde stand open gaat.

Opmerkingen

- Zolang het scherm gesloten is, kunt u de MENU, LIST en ENTER toetsen van de speelkaart-afstandsbediening niet gebruiken.
- Als de beweging van het scherm bij in- of uitschuiven is geblokkeerd door de versnellingspook of een ander obstakel, volgt u dan de aanwijzingen onder "Als het scherm bij in- of uitschuiven is geblokkeerd" (zie blz. 47).
- Als de OPEN / CLOSE toets wordt ingedrukt terwijl het scherm in- of uitschuift, kan het scherm niet altijd in de juiste stand stoppen. In dat geval drukt u op de ANGLE – / + toets om de hoek van het scherm bij te stellen.

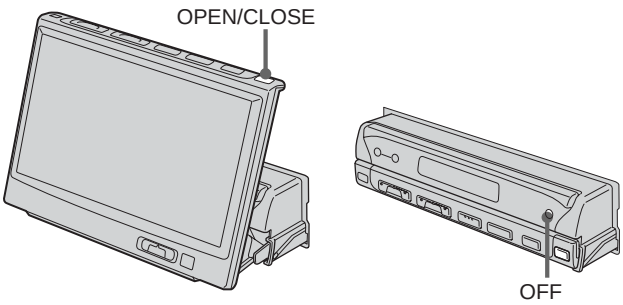
*** Waarschuwing voor gebruik in een auto waarvan het contactslot geen "ACC" (accessoire) stand heeft**

Hierbij zult u na uitschakelen van het contact altijd even de OFF toets van het toestel 2 seconden lang ingedrukt moeten houden, zodat de tijdsaanduiding dooft.
Als u dit nalaat, zal de tijdsaanduiding stroom van de auto-accu blijven trekken en die geleidelijk uitputten.
Om het toestel later weer in te schakelen, drukt u op de SOURCE toets ervan. (In dit geval is het toestel niet in te schakelen met de speelkaart-afstandsbediening.)

Het scherm sluiten

Druk op de OPEN/CLOSE toets.

Het scherm schuift in het toestel terug en dan kunt u alleen nog de geluidsfuncties van het toestel gebruiken.



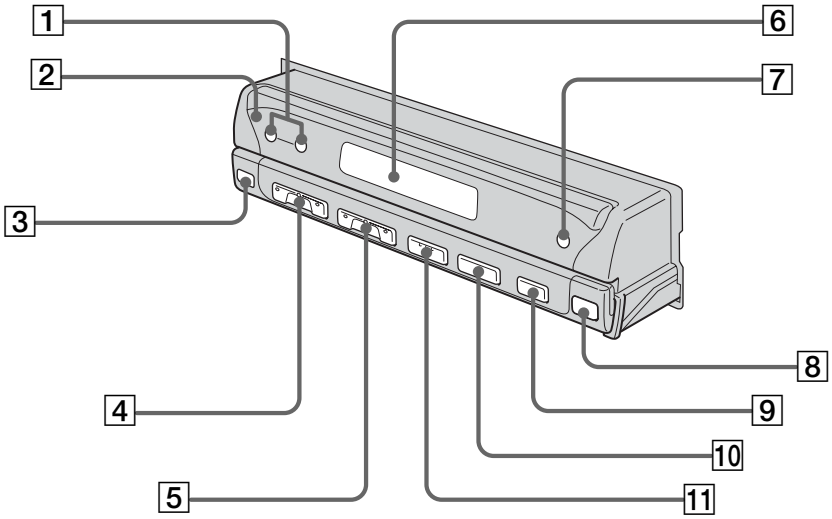
Uitschakelen

- Wanneer u bij geopend scherm op de OFF toets van de speelkaart-afstandsbediening drukt, stopt de geluidsweergave en komt het toestel in de gebruiksklaar-stand, waarbij alleen de tijd wordt aangegeven.
- Wanneer u het contact van de auto op OFF zet, wordt de stroomvoorziening van dit toestel automatisch uitgeschakeld.*

Plaats en functie van de bedieningsorganen

Hoofdapparaat

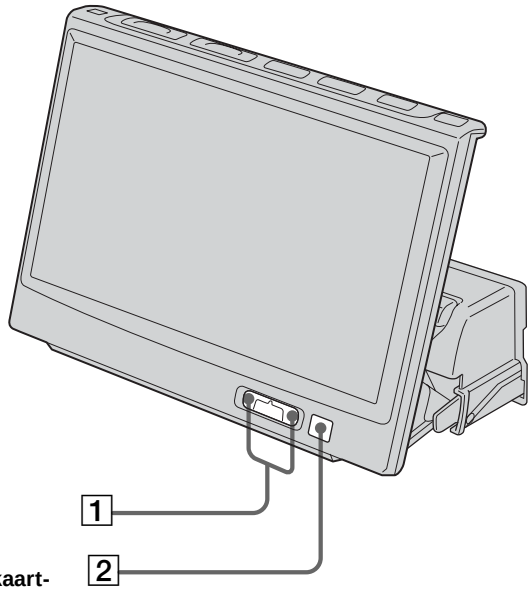
Met het scherm gesloten



1 **DISC –/+ disc-keuzetoetsen**
2 **Reset terugsteltoets**
3 **Signaalsensor voor speelkaart-afstandsbediening**
4 **VOL –/+ geluidsregeltoetsen**
5 **SEEK/AMS –/+ zoektoetsen**
6 **Uitleesvenster**
7 **OFF gebruiksklaar/uitschakeltoets***
8 **OPEN/CLOSE schermbedieningstoets**
9 **TA verkeersinformatietoets**
10 **MODE functiekeuzetoets**
11 **SOURCE weergavekeuzetoets (Aan/radio/CD/minidisc/video)**

* **Waarschuwing voor gebruik in een auto waarvan het contactslot geen "ACC" (accessoire) stand heeft**
Hierbij zult u na uitschakelen van het contact altijd even de OFF toets van het toestel 2 seconden lang ingedrukt moeten houden, zodat de tijdsaanduiding dooft.
Als u dit nalaat, zal de tijdsaanduiding stroom van de auto-accu blijven trekken en die geleidelijk uitputten.

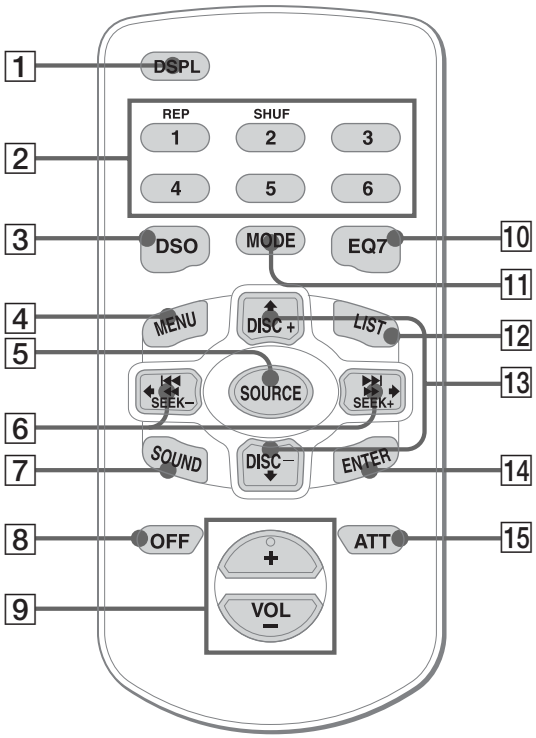
Met het scherm geopend



1 **ANGLE –/+ schermhoekinsteltoetsen**
2 **Signaalsensor voor speelkaart-afstandsbediening**

Speelkaart-afstandsbediening

U kunt het toestel op afstand bedienen met de speelkaart-afstandsbediening. Voor uw veiligheid mag u de afstandsbediening alleen gebruiken nadat de auto gestopt is, of laat u anders een passagier het toestel bedienen.



1 **DSPL aanduidings/programmatype-keuzetoets**
2 **Cijfertoetsen**
3 **DSO akoestiektoets (Dynamic Soundstage Organizer)**
4 **MENU toets**
5 **SOURCE weergavekeuzetoets (Aan/radio/CD/minidisc/video)**
6 **←/→ SEEK/AMS –/+ zoektoetsen**
7 **SOUND geluidskeuzetoets**
8 **OFF gebruiksklaar/uitschakeltoets**
9 **VOL –/+ geluidsregeltoetsen**
10 **EQ7 toonregelingstoets**
11 **MODE functiekeuzetoets**
12 **LIST naamkeuzetoets**
13 **↑/↓ DISC –/+ disc-keuzetoetsen**
14 **ENTER invoertoets**
15 **ATT dempingstoets**

Opmerking

Als het toestel is uitgeschakeld door 2 seconden lang indrukken van de OFF toets, kunt u het niet bedienen met de afstandsbediening tenzij u eerst op de SOURCE toets van het toestel zelf drukt.

Tip

Zie “De lithiumbatterij vervangen” voor aanwijzingen over het vervangen van de batterij in de afstandsbediening (zie blz. 46).

Luisteren naar de radio of een CD/minidisc/“MG Memory Stick”

Luisteren naar de radio

Opmerking

U kunt altijd luisteren naar de radio of een CD / minidisc / “MG Memory Stick”, ongeacht de stand van het scherm (geopend of gesloten).

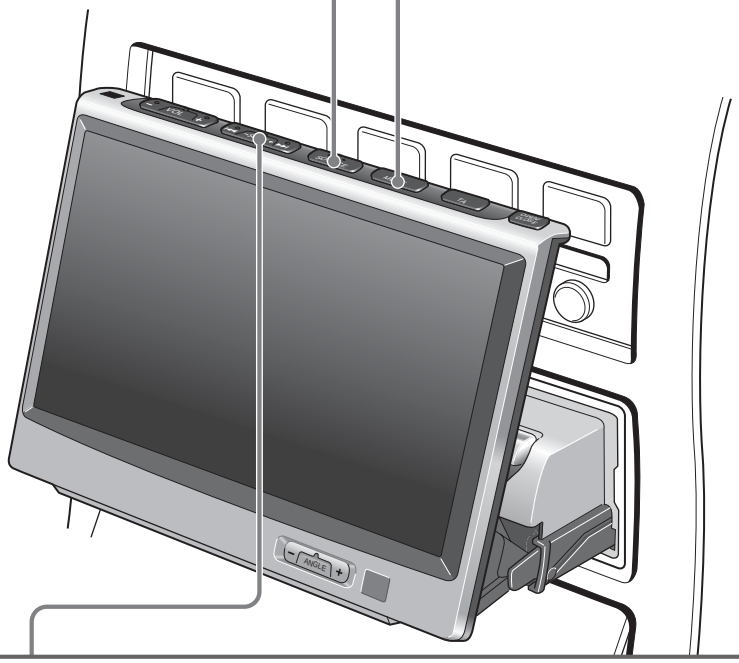
1 Stel in op radio-ontvangst.

Telkens wanneer u op de SOURCE toets drukt, verandert de geluidsbron, als volgt: FM / MG / LG → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

* Deze geluidsbron wordt alleen aangegeven als er hiervoor een geschikt weergave-apparaat is aangesloten.

2 Kies de gewenste afstemband.

Telkens wanneer u op de MODE toets drukt, verandert de afstemband, als volgt: FM1 → FM2 → FM3 → MG → LG.



3 Stem af op de gewenste radiozender.

Met de automatische afstemming

Druk enkele malen licht op de SEEK / AMS – / + zoektoets totdat de gewenste radiozender wordt ontvangen.

Met handmatige afstemming

Houd de SEEK / AMS – / + zoektoets langer ingedrukt, totdat u de gewenste radiozender hebt gevonden (zie blz. 19).

Tip

Zodra u kiest voor radio-ontvangst of de AF (Alternatieve Frequenties) of TA (verkeersinformatie) functie inschakelt, wordt de automatische antenne uitgeschoven.

Luisteren naar een CD/ minidisc/“MG Memory Stick”

Voorbereidingen: Om via dit toestel te luisteren naar een compact disc, een minidisc of een “MG Memory Stick”, moet er een los verkrijgbare CD / MD-wisselaar en / of “MG Memory Stick” afspeeleenheid zijn aangesloten op de aansluitdoos van dit toestel.

1 Stel in op CD, MD voor minidisc of MS voor “MG Memory Stick”.

Telkens wanneer u op de SOURCE toets drukt, verandert de geluidsbron, als volgt:
FM / MG / LG → CD* → MD* / MS* → VIDEO.

* Deze geluidsbron wordt alleen aangegeven als er hiervoor een geschikt weergave-apparaat is aangesloten.

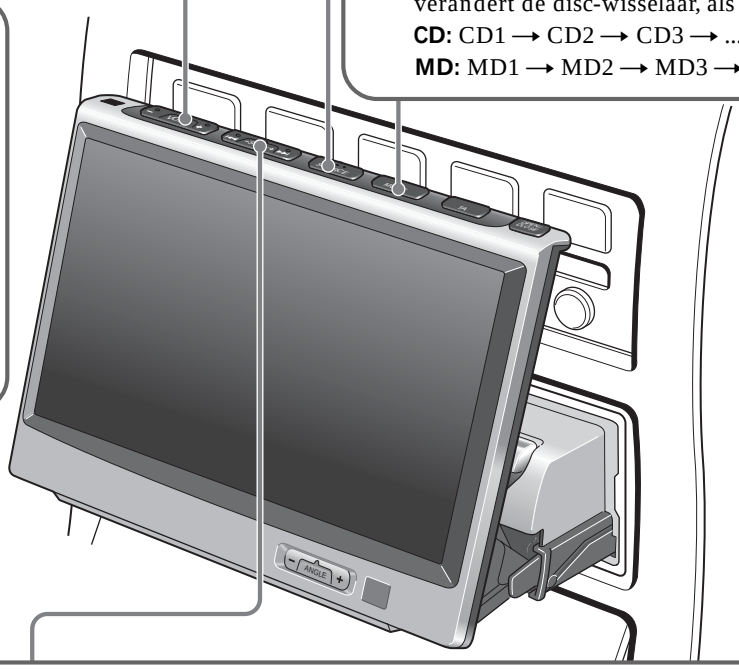
2 Kies de gewenste disc-wisselaar.

Telkens wanneer u op de MODE toets drukt, verandert de disc-wisselaar, als volgt:
CD: CD1 → CD2 → CD3 → ...
MD: MD1 → MD2 → MD3 → ...

Stel de geluidssterkte naar wens in.

3 Kies de gewenste disc voor weergave.

Druk op de ↑ of ↓ toets van de speelkaart-afstandsbediening om een disc te kiezen (zie blz. 9).



Een bepaald punt op de disc opzoeken (handmatig zoeken)
Houd de SEEK / AMS – / + zoektoets ingedrukt en laat de toets los bij het gezochte punt.

Het begin van een beeld/muziekstuk opzoeken (AMS = Automatische Muziek Sensor)
Druk enkele malen licht op de SEEK / AMS – / + zoektoets voor elk muziekstuk dat u wilt overslaan.

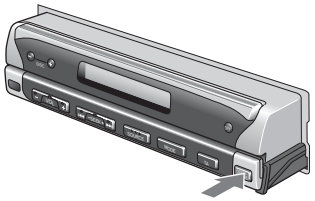
Aanwijzingen bij aansluiten van een MGS-X1 en/of minidisc-speler(s)
Dit toestel herkent de MGS-X1 en minidisc-speler(s).

- Voor instellen op weergave van de MGS-X1 drukt u op de SOURCE toets om te kiezen voor “MS” of “MD”. Als er “MS” voor de geluidsbron wordt aangegeven, begint de MGS-X1 te spelen. Als er voor de geluidsbron “MD” verschijnt, drukt u op de MODE toets om over te schakelen naar “MS” en het afspelen te starten.
- Voor instellen op weergave van de minidisc-speler drukt u op de SOURCE toets om te kiezen voor “MD” of “MS”. Als de gewenste minidisc-speler voor de geluidsbron wordt aangegeven, begint het afspelen van de minidisc. Als er voor de geluidsbron “MS” of een andere minidisc-aanduiding verschijnt, drukt u op de MODE toets om over te schakelen naar de gewenste minidisc-speler en het afspelen te starten.

Gebruik van video-apparatuur

Voorbereidingen: Om via dit toestel te kijken naar video-weergave, moet er los verkrijgbare video-apparatuur zijn aangesloten op de aansluitdoos van dit toestel.

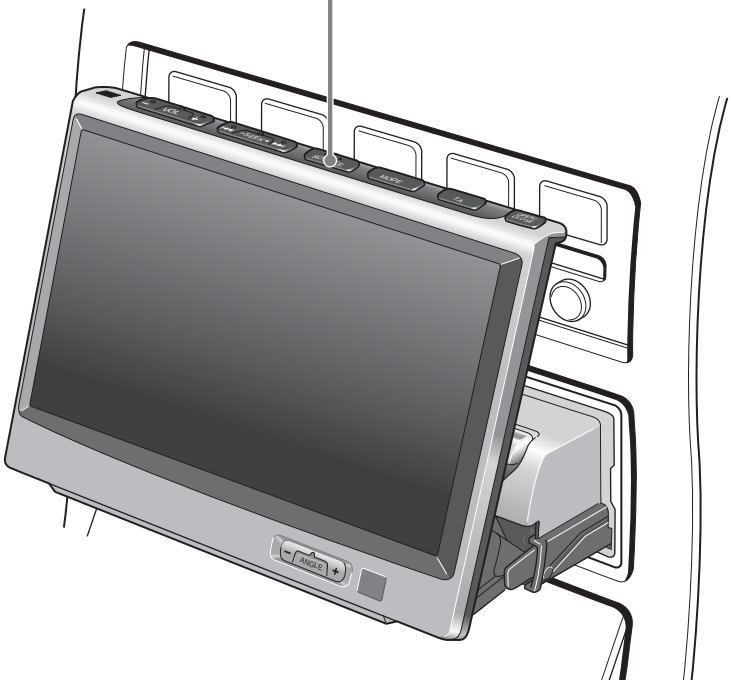
1 Open het beeldscherm (zie blz. 6).



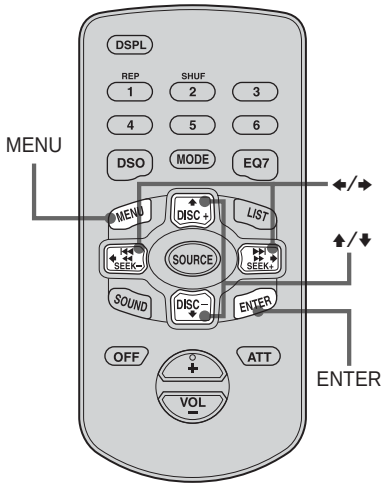
2 Stel in op VIDEO1 of VIDEO2.

Telkens wanneer u op de SOURCE toets drukt, verandert de beeld / geluidsbron, als volgt:
FM1 → CD* → MD* / MS* → VIDEO.
Bij indrukken van de MODE toets wanneer er is gekozen voor “VIDEO” verandert de weergavebron als volgt:
VIDEO1 → VIDEO2.

* Deze beeld / geluidsbron wordt alleen aangegeven als er hiervoor een geschikt weergave-apparaat is aangesloten.



Instellen van een beveiligingscode



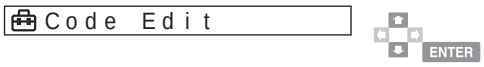
Door het instellen van een beveiligingscode (een "wachtwoord" bestaande uit vier cijfers) kunt u verhinderen dat het toestel wordt gebruikt door onbevoegden.

Een beveiligingscode vaststellen

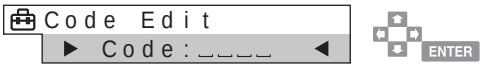
Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Druk op de MENU toets.**

2 **Druk op de ↑ or ↓ toets om in te stellen op "Code Edit".**



3 **Druk op de ENTER toets.**

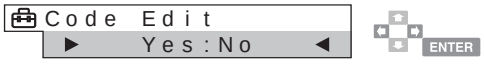


4 **Druk op de ↑ or ↓ toets om een cijfer te kiezen.**

5 **Druk op de → toets om door te gaan naar het volgende cijfer.**

6 **Herhaal de stappen 4 en 5 totdat u alle cijfers hebt ingevoerd.**

7 **Druk op de ENTER toets.**



8 **Terwijl de aanduiding "Yes" knippert, drukt u nogmaals op de ENTER toets.**

Hiermee is de beveiligingscode ingevoerd. Zolang deze beveiligingscode van kracht is, verschijnt er in het uitleesvenster een verzoek om invoer van de beveiligingscode wanneer het toestel weer stroom krijgt van de auto-accu, nadat het geruime tijd geheel uitgeschakeld is geweest, zonder stroomvoorziening.

Opmerking

De ingevoerde beveiligingscode wordt pas van kracht wanneer het toestel weer wordt ingeschakeld nadat het eenmaal was losgemaakt van de accu en alle resterende elektrische lading in het toestel geheel was verdwenen.
Als het toestel opnieuw wordt ingeschakeld na een korte tussenpoos terwijl er nog wat lading resteert, zal de normale tijdsaanduiding worden aangegeven en dan is het niet nodig de beveiligingscode in te voeren.

Wissen van de beveiligingscode

Volg de eerdere aanwijzingen, stel bij stap **2** in op “Code Delete” en volg dan de resterende aanwijzingen t/m stap **7**.

Invoeren van de geldende beveiligingscode

Wanneer er een beveiligingscode is vastgesteld, verschijnt er in het uitleesvenster een verzoek om invoer van de beveiligingscode wanneer het toestel weer stroom krijgt van de auto-accu, nadat het geruime tijd geheel uitgeschakeld is geweest, zonder stroomvoorziening (zie de “Opmerking” op de voorgaande bladzijde). Voer dan de code in met de speelkaart-afstandsbediening, zoals hieronder beschreven.

1 Druk op de ↑ of ↓ toets om een cijfer te kiezen.

2 Druk op de → toets om door te gaan naar het volgende cijfer.

3 Herhaal de stappen 1 en 2 totdat u alle cijfers hebt ingevoerd.

4 Druk op de ENTER toets.

Hierna verschijnt de tijdsaanduiding in het uitleesvenster.

Tip

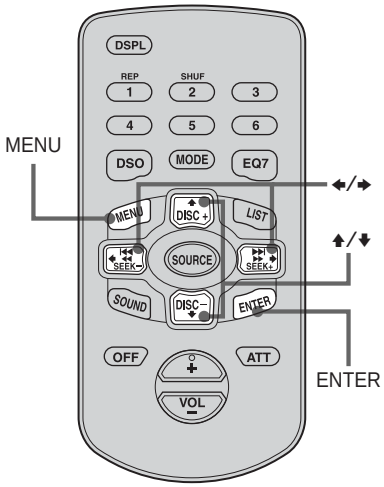
Als de ingevoerde beveiligingscode niet juist is, gaat de aanduiding “CODE ERR” knipperen* en dan keert het toestel terug naar de uitgangsstand voor invoer.

* De aanduiding “Code Error” knippert op het beeldscherm wanneer het beeldscherm geopend is.

Opmerking

De geldende beveiligingscode kan niet gewist worden door indrukken van de Reset terugsteltoets.

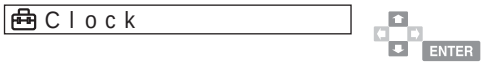
Gelijkzetten van de klok



Dit toestel geeft de tijd aan volgens een 24-uurs cyclus. Voor het instellen van de juiste tijd gebruikt u de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 Druk op de MENU toets.

Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Clock”.



2 Druk op de ENTER toets.

① Druk op de ↑ of ↓ toets om het juiste uur te kiezen.

② Druk op de → toets om door te gaan naar de minuten en druk dan op de ↑ of ↓ toets om de juiste minuut in te stellen.

↑: voor een hogere waarde

↓: voor een lagere waarde

3 Druk op de ENTER toets.

Nu verschijnen weer de normale aanduidingen.

Tips

- Wanneer het menu-onderdeel “Dual Information” op “on” is gezet, zal de juiste tijd voortdurend worden getoond (zie blz. 41).
- U kunt de klok ook automatisch gelijkzetten via de RDS tijdfunctie (zie blz. 25).

FM/MG/LG radio-ontvangst

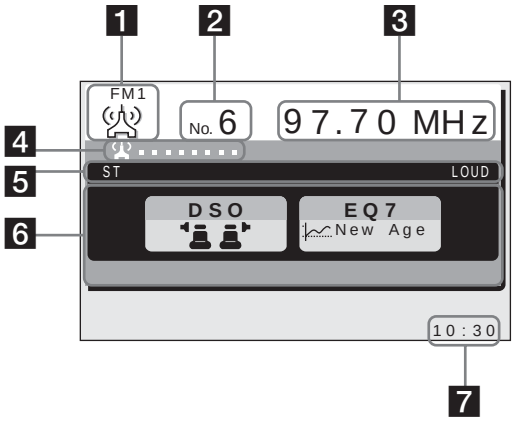
Gebruiksklaar-stand

Wanneer het toestel in de gebruiksklaar-stand staat, met alleen de tijdsaanduiding aangegeven, kunt u met een druk op de SOURCE toets ook de gekozen beeld / geluidsbron in het beeldscherm of het uitleesvenster laten verschijnen.

Aanduidingen in het scherm en het uitleesvenster

De gegevens betreffende de gekozen beeld / geluidsbron worden getoond in het beeldscherm of het uitleesvenster (wanneer het scherm gesloten is).

Schermaanduidingen tijdens radio-ontvangst



1 Type en nummer van de afstemband

2 Voorkeurzendernummer (1 - 6)

3 Afstemfrequentie

4 PS zendernaam

Opmerkingen

- Hier verschijnt alleen "••••••••" als er geen PS zendernaam wordt ontvangen.
- Hier verschijnt niets wanneer er is gekozen voor de MG of LG afstemband.

5 Pictogrammen

Diverse instellingen worden getoond met pictogrammen.
Bijvoorbeeld:
ST: Stereo ontvangst
AF: De "AF" netwerk-afstemfunctie staat op "on" bij FM radio-ontvangst (zie blz. 22).
TA: De "TA" verkeersinformatieschakeling staat op "on" bij FM radio-ontvangst (zie blz. 23).
TP: Ontvangst van "TP" verkeersinformatie (zie blz. 23)
LOUD: De "Loudness" klankcompensatie staat op "on" (zie blz. 42).

6 Grafische aanduidingen

Normaal worden hier de geldende instellingen voor DSO (zie blz. 34) en EQ7 (zie blz. 35) getoond.
Na een druk op de LIST toets van de speelkaart-afstandsbediening verschijnt hier een lijst met vastgelegde voorkeurzenders (zie blz. 21).
Bij het instellen van een toonkarakteristiek wordt hier de grafiek-toonregeling getoond (zie blz. 36).

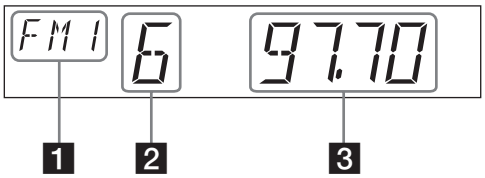
7 Tijdsaanduiding

Wanneer het menu-onderdeel "Dual Information" op "on" is gezet, wordt hier steeds de juiste tijd getoond (zie blz. 41).

Opmerkingen

- De volgende informatie wordt niet in het uitleesvenster getoond:
  – Lijst-aanduidingen
  – Menu-aanduidingen
- Zolang het beeldscherm gesloten is, kunt u de DSPL toets van de speelkaart-afstandsbediening niet gebruiken tijdens radio-ontvangst.

Aanduidingen in het uitleesvenster tijdens radio-ontvangst



1 Type en nummer van de afstemband
Wanneer het onderdeel “Regional” op “on” is gezet, verschijnt de aanduiding “REG” onder dit veld (zie blz. 23).

2 Voorkeurzendernummer (1 - 6)

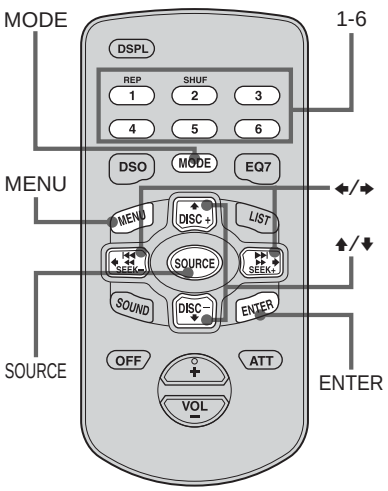
3 Afstemfrequentie/juiste tijd/ATT demping/zendernaam
Wanneer het menu-onderdeel “Dual Information” op “on” is gezet, wordt hier steeds de juiste tijd getoond (zie blz. 41).
De aanduiding “ATT” is zichtbaar zolang de geluidsweergave gedempt is.
Er verschijnt even “TA • ON” of “TA • OFF” wanneer u op de TA verkeersinformatietoets van het toestel drukt.

Door indrukken van de volgende toetsen van de speelkaart-afstandsbediening kunt u de onderstaande informatie laten verschijnen in de velden **1** - **3**.

DSO: Voor aangeven van de “virtuele luidsprekers” die worden gesimuleerd door de Dynamic Soundstage Organizer (DSO) functie (zie blz. 34).

EQ7: Voor aangeven van de voorgeprogrammeerde equalizer-karakteristiek die is gekozen via de EQ7 functie (zie blz. 35). Deze instelling verandert met elke druk op de toets.

SOUND: Voor aangeven van de klank-instellingen (hoge tonen, lage tonen, links / rechts balans, voor / achter balans en ultralage tonen) (zie blz. 37).
Het aangegeven onderdeel verandert met elke druk op de toets en u kunt de ← en → toetsen gebruiken om de instelling aan te passen.



Opmerkingen

- Als de radio slechts enkele radiozenders kan vinden of alleen een aantal zwak doorkomende zenders, kan de automatische zenderopslag niet altijd plaatsvinden.
- Als er al een voorkeurzendernummer op het scherm wordt aangegeven, zal de zenderopslagfunctie de gevonden zenders vastleggen vanaf het volgende nummer.

Automatisch de best doorkomende radiozenders vastleggen (BTM zenderopslag)

De radio kan automatisch de best doorkomende zenders in de gekozen afstemband opzoeken om die vast te leggen in volgorde van hun afstemfrequentie. Zo kunnen er zes radiozenders worden vastgelegd voor elk van de afstembanden FM1, FM2, FM3, MG en LG, voor een totaal van 18 FM-zenders, 6 MG (zes middengolfzenders) en 6 LG (zes langegolfzenders).

Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

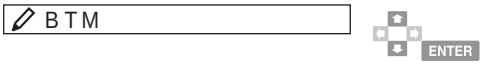
1 **Druk op de SOURCE toets om in te stellen op radio-ontvangst.**

2 **Druk op de MODE toets om de afstemband te kiezen waarvoor u de krachtigste zenders wilt vastleggen.**

Bij elke druk op de toets verandert de afstemband, als volgt:
FM1 → FM2 → FM3 → MG → LG

3 **Druk op de MENU toets.**

4 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “BTM” (Best Tuning Memory).**



5 **Druk op de ENTER toets.**

De aanduiding “BTM” gaat knipperen en de krachtigste radiozenders in de gekozen afstemband worden vastgelegd in volgorde van hun afstemfrequentie.
Wanneer het vastleggen voltooid is, verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Luisteren naar vastgelegde voorkeurzenders

Na keuze voor radio-ontvangst drukt u op de cijfertoetsen, de ↑ of de ↓ toets om de gewenste voorkeurzender te kiezen.

Wanneer de vastgelegde zenders niet te ontvangen zijn, bijvoorbeeld wanneer u erg ver van huis bent

Druk licht op de ← of → toets. De radio gaat automatisch op zoek naar een zender en stopt wanneer er een wordt gevonden. Herhaal dit totdat u een radiozender vindt die u wilt blijven beluisteren.
Als u de afstemfrequentie kent van de zender waarnaar u wilt luisteren, houdt u de ← of → toets een tijdje ingedrukt totdat u de gewenste frequentie nadert en dan drukt u enkele malen kort op de ← of → toets om de exacte frequentie op te zoeken (handmatig afstemmen).

Als het zoeken wat al te vaak stopt, kunt u het zoeken beperken tot alleen de krachtigste radiozenders, door in te stellen op de lokale zoekfunctie, als volgt.
Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Druk op de MENU toets nadat u hebt gekozen voor radio-ontvangst.**

2 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Local Seek”.**

3 **Druk op de → toets om “on” te kiezen en druk op de ENTER toets.**

Nu kunt u alleen de plaatselijke of krachtige zenders opzoeken door licht op de ← of → toets te drukken.

Terugkeren naar de normale ontvangstgevoeligheid
Kies de stand “off” in stap **3**.

Als er storing klinkt tijdens stereo ontvangst

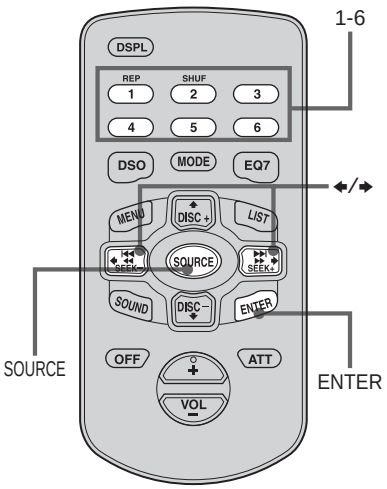
Door over te schakelen op mono ontvangst kunt u een betere geluidskwaliteit verkrijgen. Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Druk op de MENU toets nadat u hebt gekozen voor FM radio-ontvangst.**

2 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Mono”.**

3 **Druk op de → toets om “on” te kiezen en druk op de ENTER toets.**

Terugkeren naar de normale ontvangst
Kies de stand “off” in stap **3**.



Opmerking

Wanneer u een radiozender vastlegt onder een nummer dat al in gebruik was voor een andere zender op dezelfde afstemband, zal die eerdere zender verdwijnen om plaats te maken voor uw nieuwe keuze.

Tip

U kunt zes radiozenders vastleggen voor elk van de afstembanden FM1, FM2, FM3, MG en LG, voor een totaal van 18 FM-zenders, 6 MG (zes middengolfzenders) en 6 LG (zes langegolfzenders).

Uw favoriete radiozenders handmatig vastleggen

Naast de automatische zenderopslag kunt u ook zelf alleen uw favoriete zenders vastleggen in het afstemgeheugen.

1 **Druk op de SOURCE toets om in te stellen op radio-ontvangst.**

2 **Druk op de MODE toets om de afstemband te kiezen waarvoor u de krachtigste zenders wilt vastleggen.**

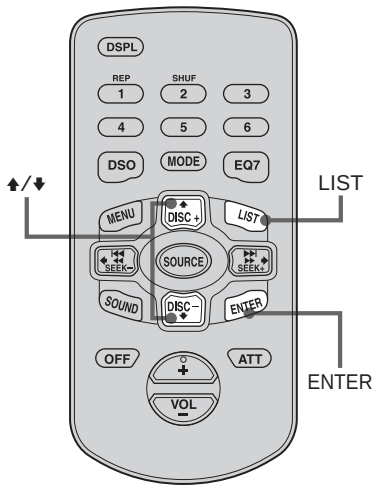
Bij elke druk op de toets verandert de afstemband, als volgt:
FM1 → FM2 → FM3 → MG → LG

3 **Druk licht op de ← of → toets.**

De radio gaat automatisch op zoek naar een zender en stopt wanneer er een wordt gevonden. Herhaal dit totdat u een radiozender vindt die u wilt vastleggen.

4 **Houd de cijfertoets voor het nummer waaronder u de gevonden zender wilt vastleggen, langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de aanduiding “Memory” (op het scherm) of “MEM” (in het uitleesvenster) verschijnt.**

Het nummer van de ingedrukte toets verschijnt en de zender wordt in het geheugen vastgelegd onder dat nummer.



Opmerking

Als er voor een zender nog geen naam is vastgelegd of geen PS zendernaam wordt ontvangen, zal bij afstemmen alleen de ontvangstfrequentie in de lijst worden getoond.

Tips

- Om uw keuze van een zender te annuleren drukt u nogmaals op de LIST toets voordat u stap **3** uitvoert.
- De "▶◀" pijltjes geven de op dat moment ontvangen zender aan.

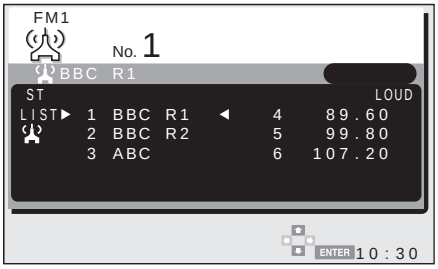
Zenders op naam opzoeken (Zenderlijst)

Als de ontvangen radiozenders van namen zijn voorzien, kunt u de gewenste zender op naam opzoeken.

Om de zenderlijst te laten verschijnen, volgt u de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 Druk op de LIST toets nadat u hebt gekozen voor radio-ontvangst.

Nu verschijnt er een lijst met de vastgelegde zenders in het afstemgeheugen.



2 Druk op de ▲ of ▼ toets om in te stellen op de gewenste radiozender.

3 Druk op de ENTER toets.

Wanneer u uw keuze hebt gemaakt, verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

RDS Radio Data Systeem

Overzicht van de RDS informatiefuncties

FM-radiozenders kunnen via het RDS Radio Data Systeem tegelijk met hun normale programma's allerlei digitale informatie mee zenden. Bij ontvangst van een RDS zender kan bijvoorbeeld de volgende informatie worden getoond.

- PS zendernaam
- PTY programmatype

Zie tevens “Keuze van zenders met een gewenst programmatype” op blz. 24.

RDS informatie

RDS biedt tal van interessante mogelijkheden, zoals:

- **Automatisch herafstemmen** op hetzelfde programma, wat erg nuttig kan zijn tijdens lange ritten. — AF → zie blz. 22
- Ontvangst van **verkeersinformatie**, zelfs tijdens het luisteren naar een andere zender / geluidsbron. — TA → zie blz. 23
- Zenders kiezen volgens **programmatype**. — PTY → blz. 24
- Automatische **klokinstelling**. — Clock Time Data → zie blz. 25

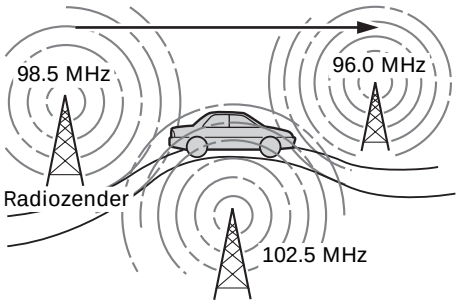
Opmerkingen

- In bepaalde landen of streken kunnen niet alle RDS functies beschikbaar zijn.
- De RDS ontvangst kan niet altijd werken, als het ontvangen signaal te zwak is of als de zender waarop u hebt afgestemd geen RDS informatie uitzendt.

Automatisch herafstemmen voor de beste ontvangst — AF volgfunctie

Met de Alternatieve Frequenties (AF) volgfunctie blijft de radio afgestemd op het krachtigste signaal dat ter plaatse beschikbaar is voor de zender waar u naar luistert.

De ontvangen frequentie verandert automatisch.



1 **Kies een FM-zender (zie blz. 10).**

2 **Druk op de MENU toets.**

3 **Druk enkele malen op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “AF”.**

4 **Druk op de → toets om “on” te kiezen.**

5 **Druk op de MENU toets.**

De radio-ontvanger gaat nu zoeken naar een alternatieve frequentie met een krachtiger signaal voor hetzelfde zendernetwerk.
Als de aanduiding “NO AF” gaat knipperen, is er geen alternatieve frequentie te vinden voor de radiozender waar u naar luistert.

Opmerking

Als er geen alternatieve frequenties zijn in het gebied waar u zich bevindt of als u geen andere zendfrequentie wilt zoeken, schakel dan de AF volgfunctie uit door de “off” stand te kiezen.

Voor zenders zonder alternatieve frequenties

Druk op de SEEK/AMS –/+ zoektoetsen terwijl de zendernaam nog knippert (dus binnen 8 seconden).
De radio-ontvanger gaat dan zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI (programma-identificatie) gegevens (en de aanduiding “PI Seek” verschijnt).
Als er geen frequentie met dezelfde PI gegevens te vinden is, keert het toestel terug naar de eerder gekozen frequentie.

Een regionaal programma beluisteren

Wanneer de AF volgfunctie is ingeschakeld: de fabrieksinstelling van dit toestel beperkt de ontvangst tot een bepaalde regio, zodat u niet onbedoeld kunt worden overgeschakeld naar een andere regionale zender met een krachtiger signaal.
Wanneer u het ontvangstbereik van de beluisterde regionale zender verlaat of wanneer u de flexibiliteit van de AF volgfunctie volledig wilt benutten, zet u de “Regional” instelling op “off”.

Opmerking
Deze functie werkt niet in Groot-Brittannië en bepaalde andere gebieden.

Local Link functie (alleen voor Groot-Brittannië)

Met deze functie kunt u direct afstemmen op andere lokale radiozenders in het gebied waar u zich bevindt, ook als ze niet zijn vastgelegd onder de cijfertoetsen.

1 Druk op een cijfertoets (van 1 tot 6) waaronder een lokale radiozender is vastgelegd.

2 Druk binnen 5 seconden nogmaals op de cijfertoets van de lokale zender.

3 Herhaal dit totdat u de ontvangst van de gewenste lokale radiozender hoort.

Verkeersinformatie beluisteren — TA/TP ontvangst

Met de TA (Traffic Announcement) en TP (Traffic Programme) functies voor verkeersinformatie kunt u automatisch overschakelen of afstemmen op een FM-zender die verkeersinformatie uitzendt. Deze functies werken onafhankelijk van de gekozen FM-zender / geluidsbron (bijvoorbeeld CD / MD / MS / VIDEO). Na afloop van het verkeersbulletin keert het toestel automatisch terug naar de oorspronkelijke geluidsbron.

Druk enkele malen op de TA toets van het apparaat totdat er “TA on” wordt aangegeven.
Dan gaat de radio-ontvanger op zoek naar zenders die verkeersinformatie uitzenden. De aanduiding “TP” geeft de ontvangst van een dergelijke zender aan en “TA” knippert tijdens de ontvangst van een verkeersbulletin. Zolang er “NO TP” wordt aangegeven, zal de radio-ontvanger blijven zoeken naar beschikbare TP verkeersinformatiezenders.

Om alle verkeersinformatie-ontvangst te annuleren, kiest u de stand “TA off”.

Voor	Drukt u op
Uitschakelen van het ontvangen verkeersbulletin	de TA toets op het toestel

Tip
U kunt de verkeersinformatie ook uitschakelen met een druk op de SOURCE geluidsbrontoets of de MODE functietoets.

Vooraf de geluidssterkte kiezen voor verkeersinformatie

U kunt de geluidssterkte voor de verkeersbulletins afzonderlijk van de normale geluidssterkte instellen, om geen enkel bericht te missen.

1 Druk op de VOL –/+ toetsen om de geluidssterkte naar wens in te stellen.

2 Houd de TA toets van het toestel 2 seconden lang ingedrukt.

De aanduiding “TA” of “TA VOL” licht op en daarmee is de geluidssterkte vast ingesteld.

Ontvangst van alarm- of noodberichten

Wanneer de AF volgfunctie of de TA verkeersinformatie-ontvangst is ingeschakeld, zal de radio-ontvanger direct overschakelen naar elke nooduitzending die wordt ontvangen terwijl u naar een FM-zender luistert of een CD / MD / MS / VIDEO afspeelt.

RDS informatiezenders vastleggen met AF en TA instellingen

Wanneer u RDS informatiezenders voorinstelt, slaat het toestel samen met de afstemfrequentie voor elke zender tevens de AF / TA instelling (aan / uit) op. Daarna kunt u zelf nog een andere instelling (voor AF of TA of beide) voor afzonderlijke zenders kiezen of ook de instelling wijzigen voor alle vastgelegde zenders tegelijk. Wanneer u radiozenders vastlegt in de “AF on” stand, slaat het toestel automatisch de zenders op met de frequentie van het krachtigst ontvangen radiosignaal.

Dezelfde instelling kiezen voor alle voorkeurzenders

1 **Kies een van de FM-afstembanden (zie blz. 10).**

2 **Druk op de TA toets van het toestel om de “TA on” stand en/of de “AF on” stand te kiezen in het menu (zie blz. 22).**

Overigens geldt een keuze voor “AF off” of “TA off” voor de niet-RDS zenders evenzeer als voor de RDS zender.

3 **Druk op de MENU toets en dan enkele malen op de ↑ of de ↓ toets totdat er “BTM” wordt aangegeven.**

4 **Druk op de ENTER toets.**

De aanduiding “BTM” knippert.

De gewenste instelling per afzonderlijke zender vastleggen

1 **Kies een van de FM-afstembanden en stem af op de gewenste zender (zie blz. 10).**

2 **Druk op de TA toets van het toestel om de “TA on” stand en/of de “AF on” stand te kiezen in het menu (zie blz. 22).**

3 **Houd de gewenste cijfertoets (van 1 tot 6) ongeveer 2 seconden lang ingedrukt totdat er “MEM” of “Memory” wordt aangegeven.**

Herhaal dit vanaf stap 1 voor elk van de zenders die u afzonderlijk wilt vastleggen.

Afstemmen op zenders met een gewenst programmatype - PTY zenderkeuze

U kunt afstemmen op een radiozender door het soort programma te kiezen dat u wilt beluisteren.

Programmatypes	Aanduiding
Nieuws	News
Actualiteiten	Affairs
Informatie	Info
Sport	Sport
Educatie	Educate
Hoorspel	Drama
Cultuur	Culture
Wetenschap	Science
Diversen	Varied
Popmuziek	Pop M
Rockmuziek	Rock M
Achtergrondmuziek	Easy M
Licht klassiek	Light M
Klassiek	Classics
Andere muziek	Other M
Weerbericht	Weather

Zakennieuws	Finance
Kinderprogramma's	Children
Sociale zaken	Social A
Godsdienst	Religion
Telefonische reacties	Phone In
Reizen	Travel
Vrijetijdsbesteding	Leisure
Jazzmuziek	Jazz
Countrymuziek	Country
Nationale muziek	Nation M
Hits van vroeger	Oldies
Folkmuziek	Folk M
Documentaires	Document

Opmerking

U kunt deze programmatype-afstemming niet gebruiken in een aantal landen waar geen PTY gegevens worden uitgezonden.

Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 Druk op de DSPL toets nadat u hebt gekozen voor FM radio-ontvangst.

De "▶◀" pijltjes geven het op dat moment ontvangen programmatype aan.
Als de ontvangen zender geen RDS zender is of er worden geen RDS gegevens ontvangen, dan verschijnen de "▶◀" pijltjes niet.

2 Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op het gewenste programmatype.

In plaats van de pijltjes verschijnen er "[ ]" haakjes als u met de ↑ of ↓ toets instelt op een ander programmatype dan er op dat moment wordt ontvangen.

3 Druk op de ENTER toets.

Nu gaat de radio-ontvanger zoeken naar een zender die het gekozen programmatype uitzendt. Als de PTY zoekfunctie een dergelijk programma niet vindt, verschijnt er een aanduiding zoals "NO News".

Automatisch de klok gelijkzetten — Tijdgegevens

Met de "Clock Time Data" tijdinstelling van RDS uitzendingen kunt u de klok automatisch gelijk zetten.

1 Druk tijdens radio-ontvangst op de MENU toets en dan enkele malen op de ↑ of de ↓ toets totdat er "Clock Time Data" wordt aangegeven.

2 Druk op de → toets om "on" te kiezen.

Prompt wordt de klok gelijk gezet.

3 Druk op de MENU toets.

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Om het gelijkzetten van de klok met de "Clock Time Data" te annuleren, kiest u de stand "off" in stap 2.

Opmerkingen

- De "Clock Time Data" tijdinstelling kan niet altijd goed werken, ook al is er wel goed afgestemd op een RDS zender.
- Er kan wel eens een geringe afwijking optreden tussen de "Clock Time Data" tijdinstelling en de werkelijke tijd.

Voorbereidingen: Om via dit toestel te luisteren naar een compact disc, een minidisc of een “MG Memory Stick”, moet er een los verkrijgbare CD / MD-wisselaar en / of “MG Memory Stick” afspeeleenheid zijn aangesloten op de aansluitdoos van dit toestel.

Gebruiksklaar-stand

Wanneer het toestel in de gebruiksklaar-stand staat, met alleen de tijdsaanduiding aangegeven, kunt u met een druk op de SOURCE toets ook de gekozen beeld / geluidsbron in het beeldscherm of het uitleesvenster laten verschijnen.

*1 Als u op de DSPL toets drukt en de aanduiding “No Disc Name”, “No Album Name”, “No Track Name” of “No ID3 Tag” verschijnt, dan wijst dat erop dat er geen disctitel, albumtitel, muziektitel of ID3 titel is waargenomen.
*2 Zie “Naamgeving van CD’s” (zie blz. 30).
*3 De aanduiding “LP2” of “LP4” verschijnt alleen wanneer er een los verkrijgbare minidisc-speler met MDLP langspeelfunctie op dit toestel is aangesloten en wanneer er daarin een MDLP minidisc wordt afgespeeld.
*4 De aanduiding “MP3” verschijnt alleen wanneer er een los verkrijgbare, voor MP3 bestanden geschikte CD-speler op dit toestel is aangesloten en wanneer er daarin een MP3 bestand wordt afgespeeld.

Opmerkingen

- Bepaalde lettertekens kunnen niet worden aangegeven. In plaats van letters, leestekens en symbolen die niet beschikbaar zijn verschijnt er een “*” sterretje.
- Als een CD TEXT disc erg veel tekst bevat, kan die niet altijd helemaal door het uitleesvenster of over het scherm lopen. Soms kunnen er gegevens niet getoond worden.
- Dit toestel kan niet voor elk muziekstuk van een CD TEXT disc of voor elk album de namen van de artiesten tonen.

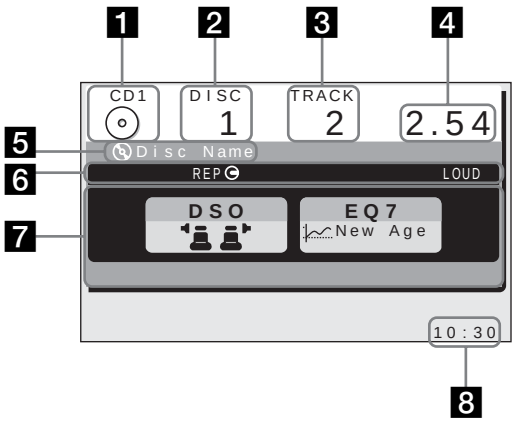
Tip

Wanneer de automatische doorloopfunctie is uitgeschakeld, kan bij het doorgaan met een andere disc / muziekstuk / album de disctitel / muziektitel / albumtitel niet door het uitleesvenster of over het scherm lopen.

Aanduidingen op het scherm en in het uitleesvenster

Er verschijnt informatie over de gekozen geluidsbron op het beeldscherm of in het uitleesvenster (wanneer het scherm gesloten is).

Aanduidingen op het scherm tijdens afspelen van een CD



1 Type geluidsbron en nummer van de disc-wisselaar
2 Discnummer/Albumnummer (alleen bij weergave van een MP3 bestand)
3 Muziekstuknummer
4 Speelduur
5 Disctitel*1*2
6 Pictogrammen*3*4
Diverse instellingen worden getoond met pictogrammen. Bijvoorbeeld:
♫ : Muziekstuk
⊙ : Album
◔ : Disc
⊜ : Disc-wisselaar
7 Grafische aanduidingen
Normaal worden hier de geldende instellingen voor DSO (zie blz. 34) en EQ7 (zie blz. 35) getoond.
Na een druk op de LIST toets van de speelkaart-afstandsbediening verschijnt hier een lijst met disctitels (zie blz. 32).
Bij het instellen van een toonkarakteristiek wordt hier de grafiek-toonregeling getoond (zie blz. 36).
8 Tijdsaanduiding
Wanneer het menu-onderdeel “Dual Information” op “on” is gezet, wordt hier steeds de juiste tijd getoond (zie blz. 41).

Opmerking

De volgende informatie wordt niet in het uitleesvenster getoond:

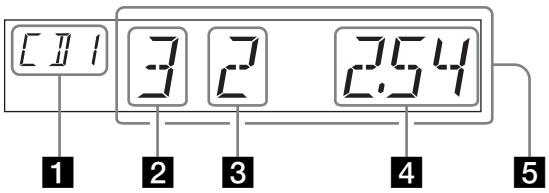
- Lijst-aanduidingen
- Menu-aanduidingen

Tip

Bij weergave van een MP3 bestand:

- Hiervoor wordt geen disctitel of albumnummer getoond.
- De albumtitel en de ID3 titel kunnen ook worden getoond met een druk op de DSPL toets.

Aanduidingen in het uitleesvenster tijdens afspelen van een CD



1 Type geluidsbron en nummer van de disc-wisselaar
2 Discnummer
3 Muziekstuknummer*
4 Speelduur*
Wanneer het menu-onderdeel “Dual Information” op “on” is gezet, wordt hier steeds de juiste tijd getoond (zie blz. 41). De aanduiding “ATT” is zichtbaar zolang de geluidsweergave gedempt is.
5 Juiste tijd/ATT demping/disctitel

Door indrukken van de volgende toetsen van de speelkaart-afstandsbediening kunt u de onderstaande informatie laten verschijnen in de velden **1** - **4**.

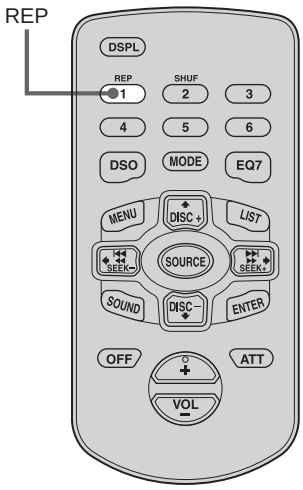
DSPL: Voor aangeven van de disctitel en de muziektitel, bij elke druk op de toets, waar titels beschikbaar zijn (zie blz. 30).

DSO: Voor aangeven van de “virtuele luidsprekers” die worden gesimuleerd door de Dynamic Soundstage Organizer (DSO) functie (zie blz. 34).

EQ7: Voor aangeven van de voorgeprogrammeerde equalizer-karakteristiek die is gekozen via de EQ7 functie (zie blz. 35). Deze instelling verandert met elke druk op de toets.

SOUND: Voor aangeven van de klank-instellingen (hoge tonen, lage tonen, links / rechts balans, voor / achter balans en ultralage tonen) (zie blz. 37).
Het aangegeven onderdeel verandert met elke druk op de toets en u kunt de ← en → toetsen gebruiken om de instelling aan te passen.

* Wanneer het muziekstuknummer hoger is dan 99 en de speelduur meer dan 100 minuten bedraagt, kan de speelduur niet juist worden aangegeven.
Bijvoorbeeld: Muziekstuknummer 100, speelduur 123,59
Aanduiding in het uitleesvenster: 10023.59



Opmerking

De herhaalde weergave werkt niet voor een “MG Memory Stick”.

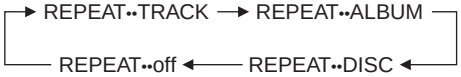
Herhaalde weergave

Met de herhaalfunctie kunt u het huidige muziekstuk, alle muziekstukken, het weergegeven album of de gehele disc meermalen achtereen weergeven.

REPEAT••TRACK: Herhalen van het huidige muziekstuk
REPEAT••ALBUM: Herhalen van het huidige album (bij weergave van MP3 bestanden)
REPEAT••DISC: Herhalen van de weergegeven disc

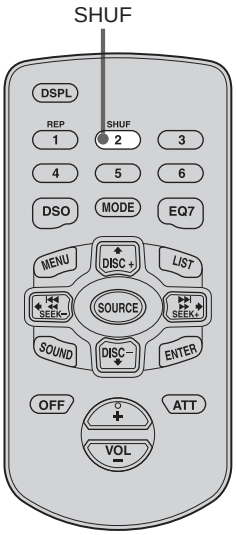
Met een druk op cijfertoets 1 (REP) tijdens CD-weergave of minidisc-weergave schakelt u de herhaalde weergave in.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de herhaalfunctie-aanduiding op het scherm kringsgewijze, als volgt.



Uitschakelen van de herhaalde weergave

Stel in op “REPEAT••off”.



Tip

Tijdens de willekeurige weergave kan een bepaald muziekstuk soms meer dan eenmaal worden weergegeven.

Opmerkingen

- De willekeurige weergave werkt niet voor een “MG Memory Stick”.
- Bij de “SHUFFLE••ALL” functie kunnen er geen muziekstukken van CD en van minidisc willekeurig door elkaar worden weergegeven.
- De “SHUFFLE••ALL” functie is beschikbaar wanneer er 2 of meer los verkrijgbare disc-wisselaars voor hetzelfde soort disc zijn aangesloten.

Willekeurige weergave

Met de willekeurige weergave kunt u alle muziekstukken van het huidige album of de disc of van alle discs in de wisselaar in willekeurige volgorde weergeven.

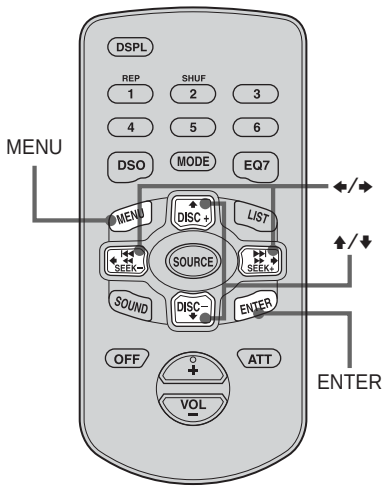
SHUFFLE••ALBUM: Willekeurige weergave van het huidige album (bij weergave van MP3 bestanden)
SHUFFLE••DISC: Herhalen van de weergegeven disc
SHUFFLE••CHANGER: Willekeurige weergave van alle discs in de gekozen disc-wisselaar
SHUFFLE••ALL: Willekeurige weergave van alle discs of van alle albums van de huidige geluidsbron (CD of minidisc)

Met een druk op cijfertoets 2 (SHUF) tijdens CD-weergave of minidisc-weergave schakelt u de willekeurige weergave in.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de willekeurige weergave-aanduiding op het scherm kringsgewijze, als volgt.

Uitschakelen van de willekeurige weergave

Stel in op “SHUFFLE••off”.



Naamgeving van CD's - Disctitels (voor CD-spelers met CUSTOM FILE geheugen)

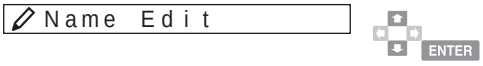
Wat is een Custom File?

Met deze geheugenfunctie kunt u een titel voor een CD invoeren, zodat die titel wordt aangegeven, telkens wanneer u de betreffende CD afspeelt. Als u een los verkrijgbare CD-wisselaar met Custom File geheugen aansluit, kunt u voor elke CD een titel of trefwoord van ten hoogste 8 letters invoeren, voor gebruik met de Disc Memo en List functies.

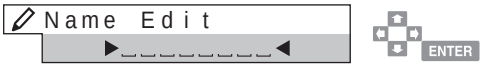
Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Druk op de MENU toets tijdens het afspelen van een CD.**

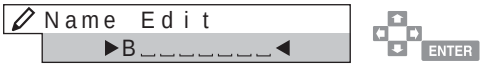
2 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Name Edit”.**



3 **Druk op de ENTER toets.**



4 **Druk op de ↑ of ↓ toets om een letterteken te kiezen en druk op de → toets om door te gaan naar de volgende letter.**



Voor het invoegen van een spatie drukt u nogmaals op de → toets.

5 **Herhaal stap 4 totdat u alle lettertekens van de gewenste titel hebt ingevoerd. Druk tenslotte op de ENTER toets.**

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Tips

- Door meermalen indrukken van de ↑ toets doorloopt u de letters, cijfers en leestekens A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → ␣ (spatie).
  Met de ↓ toets doorloopt u de reeks in omgekeerde volgorde.
- Wanneer u de ↑ of ↓ toets ingedrukt houdt, wordt de reeks lettertekens sneller doorlopen.
- Er zijn alleen hoofdletters beschikbaar, geen kleine letters.
- Kies het ␣ laatste symbool om een spatie tussen de letters in te voegen.
- Als u een vergissing bemerkt, drukt u op de ← toets om terug te keren naar de onjuiste letter en dan kunt u in plaats daarvan de juiste letter invoeren.

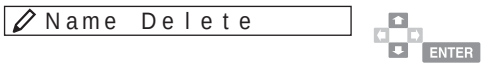
Opmerking

De herhaalde weergave / willekeurige weergave zal niet werken tot nadat de tekst compleet is ingevoerd.

Wissen van een disc-titel

1 **Druk op de MENU toets na instellen op een disc-wisselaar met CUSTOM FILE geheugen.**

2 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Name Delete”.**



3 **Druk op de ENTER toets.**

4 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op de disc-titel die u wilt wissen.**

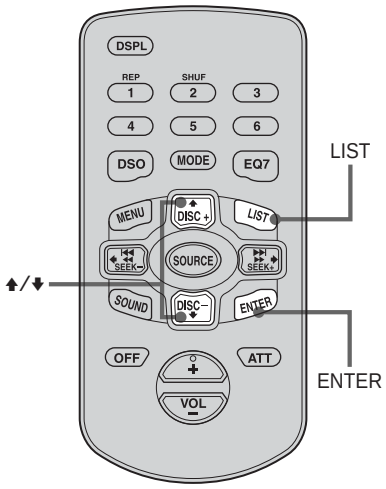
5 **Druk op de ENTER toets en houd die langer dan 2 seconden ingedrukt.**

De titel wordt dan uit het geheugen gewist.

Om nog andere disc-titels te wissen, herhaalt u de stappen **4** en **5**.

6 **Druk tweemaal op de ENTER toets.**

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.



Opmerking

De volgende aanduidingen kunnen verschijnen in de lijst met disc-titels.

- “– – – – – – – –”: Er is geen disc geplaatst.
- “·····”: Er is nog geen titel gekozen.
- “????????”: De gegevens van de disc zijn nog niet gelezen.

Tip

Voor het annuleren van de disc-keuze drukt u nogmaals op de LIST toets voordat u stap **3** uitvoert.

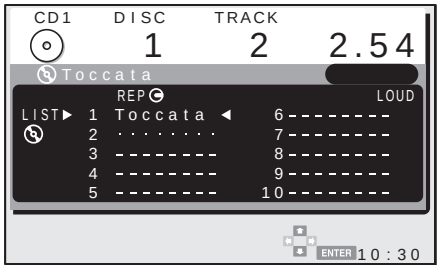
Discs op naam opzoeken (Disctitellijst)

In de volgende gevallen kunt u de discs opzoeken aan hun namen of titels.

- CD’s met de Disc-Memo functie (zie blz. 30).
- Minidiscs
- CD's met CD TEXT informatie, mits afgespeeld in een CD-speler met CD TEXT functie.

Om de zenderlijst te laten verschijnen, volgt u de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 Druk op de LIST toets tijdens het afspelen van een disc in een CD-wisselaar of minidisc-wisselaar.

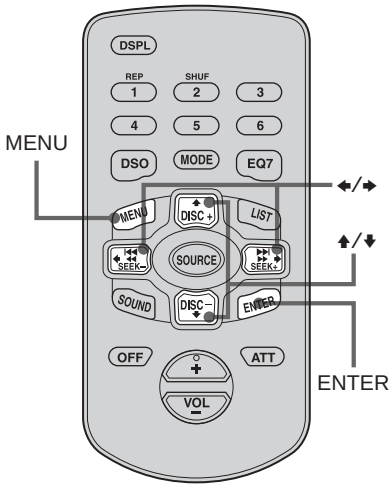


Dan verschijnt er een lijst met de titels van de aanwezige discs.

2 Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op de gewenste disc.

3 Druk op de ENTER toets.

Hierna begint de weergave van de gekozen disc.



Keuze van de schermweergave

Naast de normale beeldverhouding (4:3) kunt u het scherm ook instellen op schermvullend beeld (Full), op ingezoomd (Zoom) of breed ingezoomd (Widezoom).
Kies de schermweergave met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

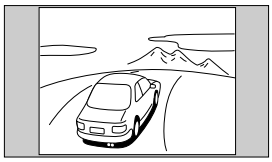
1 **Stel in op VIDEO en druk op de MENU toets.**

2 **Druk op de ↑ of ↓ to select toets om in te stellen op “Wide Mode”.**

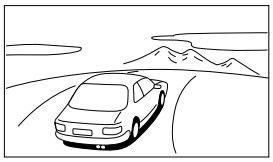
3 **Druk op de ← of → toets om de gewenste schermweergave te kiezen.**

Telkens wanneer u op de → toets drukt, verandert de schermweergave als volgt.

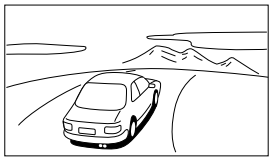
Normal: Normale weergave met 4:3 beeldverhouding



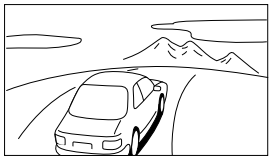
Full: Het oorspronkelijke 4:3 beeld wordt zijwaarts uitgerekt tot schermvullend formaat; de boven- en onderkant worden ineengedrukt.



WideZoom: Alleen de rechter- en linkerkant van het oorspronkelijke 4:3 beeld worden zijwaarts uitgerekt.



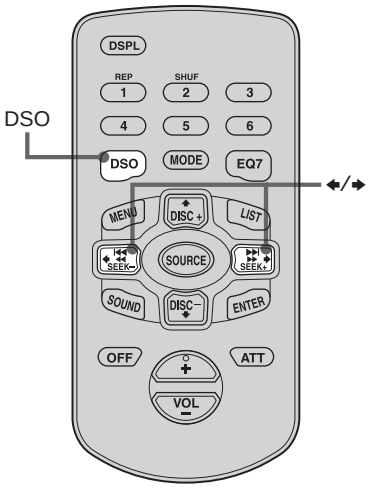
Zoom: Het oorspronkelijke 4:3 beeld wordt zijwaarts uitgerekt tot schermvullend formaat; de boven- en onderranden worden afgesneden.



4 **Druk op de ENTER toets.**

De beelden op het scherm volgen nu de gekozen schermweergavestand.

Geluidsinstellingen



Opmerkingen

- Bij het luisteren naar een FM radio-uitzending zorgt het uitschakelen van de DSO akoestiek soms voor een betere geluidskwaliteit.
- In sommige auto's en met bepaald geluidsmateriaal kan de DSO akoestiek niet veel verschil in klank opleveren.

Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

Als uw luidsprekers onderin de portieren zijn ingebouwd, bereikt het geluid u van onderaf, hetgeen de helderheid van de klank niet ten goede komt. De DSO (Dynamic Soundstage Organizer) akoestiekfunctie zorgt voor een betere klank en verhoogt uw luisterplezier met een stel "virtuele luidsprekers". Het geluid klinkt vanuit plaatsen waar feitelijk geen luidsprekers zijn gemonteerd.
De DSO akoestiekinstelling kunt u voor elke geluidsbron afzonderlijk vastleggen.

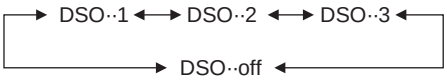
Keuze van de DSO akoestiekinstelling

Stand	Effect
DSO••1	Klankbeeld vooraan rond de beenruimte
DSO••2	Klankbeeld vooraan rond het dashboard
DSO••3	Klankbeeld vooraan op ongeveer ooghoogte
DSO••off	DSO akoestiekeffect uitgeschakeld

1 Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.) waarvoor u het DSO akoestiekeffect wilt gebruiken.

2 Druk op de DSO toets om in te stellen op het gewenste DSO akoestiekeffect.

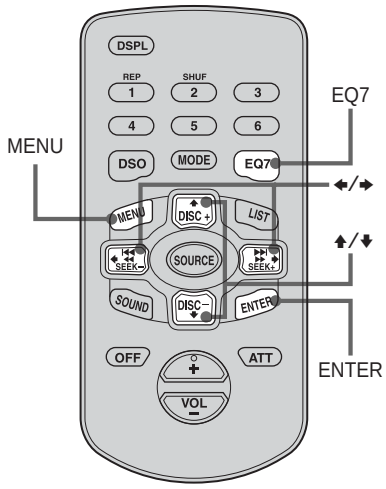
Telkens wanneer u op deze toets drukt (of bij indrukken van de ←/→ toets na een enkele druk op de DSO toets), verandert het akoestiekeffect in de onderstaande volgorde.



Na ongeveer 3 seconden verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Uitschakelen van het DSO akoestiekeffect

Kies de stand "DSO••off" in stap **2**.



Opmerking

Tijdens gebruik van het DSO akoestiekeffect wordt de equalizer-toonregeling verminderd, om het akoestiekeffect optimaal te laten uitkomen.

Tip

Wanneer u ongeveer 3 seconden lang geen toets indrukt, verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Toonregeling met de equalizer (EQ7)

Dit toestel biedt 7 vooraf ingestelde equalizer-klankinstellingen voor diverse muzieksoorten. Deze toonkarakteristieken kunt u bovendien naar eigen inzicht aanpassen en daarna uw zelfgekozen klankinstellingen vastleggen.
U kunt voor elke geluidsbron een afzonderlijke equalizer-klankinstelling vastleggen.

Keuze van de equalizer-klankinstelling

1 Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.) waarvoor u een equalizer-klankinstelling wilt kiezen.

2 Druk op de EQ7 toets om de best passende toonkarakteristiek te kiezen.

Telkens wanneer u op deze toets drukt (of bij indrukken van de ←/→ toets na een enkele druk op de EQ7 toets), verandert de toonkarakteristiek in de onderstaande volgorde.

→ EQ7··Vocal → EQ7··Club → EQ7··Jazz → EQ7··New Age
EQ7··Xplod ← EQ7··off ← EQ7··Custom ← EQ7··Rock ←

Uitschakelen van de equalizer-klankinstelling

Kies de stand “EQ7••off” in stap **2**.

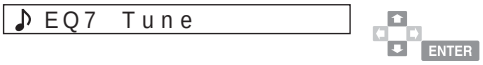
Vastleggen van een zelf aangepaste equalizer-klankinstelling

Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.) waarvoor u een equalizer-klankinstelling wilt kiezen.**

2 **Druk op de MENU toets.**

3 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "EQ7 Tune".**



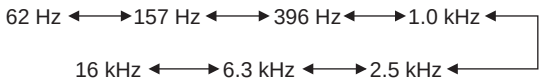
4 **Druk op de ENTER toets.**

5 **Druk op de ← of → toets (of de EQ7 toets) om de gewenste toonkarakteristiek te kiezen.**

6 **Druk op de ENTER toets.**

7 **Druk op de ← of → toets om een frequentieband voor het bijregelen te kiezen.**

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de frequentieband kringsgewijze, als volgt:



8 **Druk op de ↑ of ↓ toets om het niveau van de gekozen frequentieband naar wens in te stellen.**

Herhaal de stappen **7** en **8** totdat de totale toonkarakteristiek naar wens is bijgeregeld.

9 **Druk tweemaal op de MENU toets.**

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

De aangepaste equalizer-toonkarakteristiek terugstellen op de oorspronkelijke fabrieksinstelling

Houd de ENTER toets in stap **7** of **8** minstens 2 seconden lang ingedrukt.

Tip

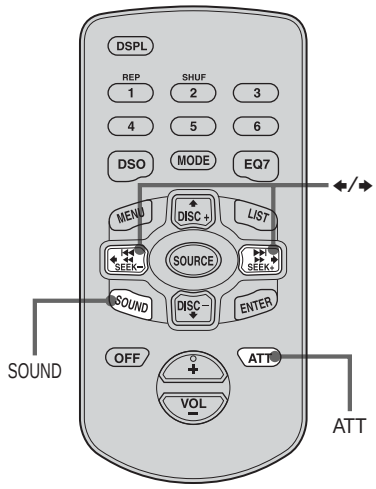
Wanneer u de EQ7 toets langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de gekozen EQ7 toonkarakteristiek aangegeven, in plaats van de nevenstaande stappen **2** - **4**.

Opmerkingen

- Na keuze van de "EQ··off" stand kunt u de equalizer-klankinstelling niet aanpassen.
- Het volgende grafiekje op het beeldscherm verandert niet wanneer u een andere EQ7 toonkarakteristiek kiest.

Tip

Het niveau-instelbereik bedraagt ±10 dB.



Klank en weergavepatroon bijregelen (BAS/TRE/BAL/FAD/SUB)

Naast de akoestiek- en equalizer-functies van de voorgaande pagina's kunt u de klank van de geluidsweergave ook met de onderstaande instellingen bijregelen.

BAS (bassen): niveau van de lage tonen
TRE (treble-hoog): niveau van de hoge tonen
BAL (balans): links / rechts luidsprekerbalans (de geluidssterkte van het andere kanaal wordt verzwakt)
FAD (fader): voor / achter luidsprekerbalans (de geluidssterkte van het andere kanaal wordt verzwakt)
SUB (subwoofer): niveau van de ultralage tonen

De manier van instellen is hetzelfde voor al deze onderdelen. Hieronder volgt een voorbeeld voor het instellen van de links / rechts balans.

Bijregelen van de links/rechts balans

1 **Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.).**

2 **Druk op de SOUND toets en stel in op "BAL".**

3 **Druk binnen 3 seconden op de ← of → toets om de gewenste instelling te kiezen.**

Tip
Wanneer u ongeveer 3 seconden lang geen toets indrukt, verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

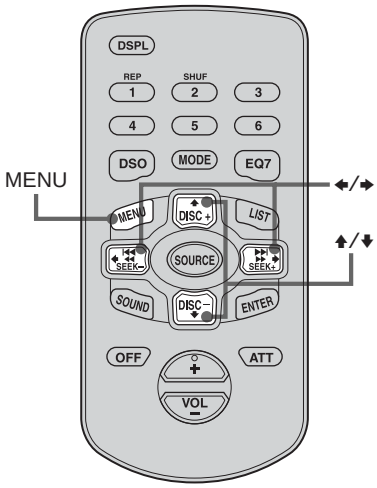
Onmiddellijk dempen van de geluidsweergave

Druk op de ATT toets.
De aanduiding "ATT••on" verschijnt en de geluidssterkte wordt verminderd.
Zolang de geluidsweergave gedempt is, wordt er een pictogram onderin het beeldscherm getoond of verschijnt de aanduiding "ATT" in het uitleesvenster.
Om de geluidsweergave te herstellen, drukt u nogmaals op de ATT toets of zet u het geluid harder met een druk op de VOL + toets. De aanduiding "ATT••off" verschijnt en het geluid klinkt weer als tevoren.

Tip
Wanneer de interface-kabel van een autotelefoon wordt verbonden met de ATT-draad van dit toestel, zal de geluidssterkte automatisch worden verminderd zodra de telefoon gaat (telefoon-geluiddempingsfunctie).

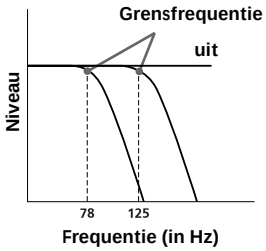
Sound Source Memory akoestiekgeheugen

Dit toestel kan automatisch de DSO akoestiekinstelling en de equalizer-toonkarakteristiek voor elke geluidsbron (FM, MG, LG, CD, MD / MS, VIDEO) afzonderlijk in het geheugen vasthouden. Deze functie noemen we Sound Source Memory. Hiermee kunt u moeiteloos elke geluidsbron op zijn best laten klinken.



Instellen van het laagdoorlaatfilter (LPF)

Met deze instelling regelt u de weergave van een lagetonen-luidspreker die is aangesloten op de "subwoofer" uitgang van het toestel. Door keuze van een geschikte grensfrequentie voor het laagdoorlaatfilter, zorgt u dat de lagetonen-luidspreker het geluid een solide bodem geeft zonder al te boemerig te klinken. Als bijvoorbeeld een grensfrequentie van 78 Hz kiest, worden alleen de lage tonen onder de 78 Hz naar de lagetonen-luidspreker uitgestuurd.



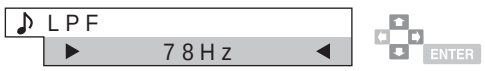
Keuze van de grensfrequentie voor de lagetonen-luidspreker

Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.).**

2 **Druk op de MENU toets.**

3 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op "LPF".**



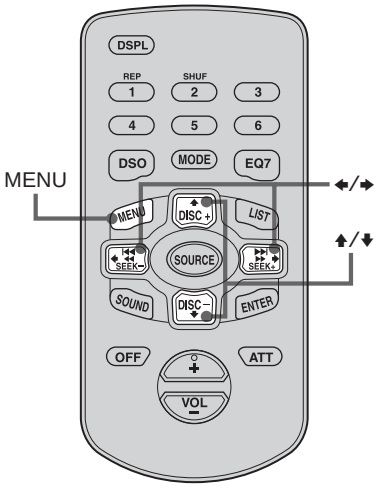
4 **Druk op de ← of → toets om de gewenste grensfrequentie te kiezen.**

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de frequentie als volgt:

78 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ uit (oorspronkelijke instelling)

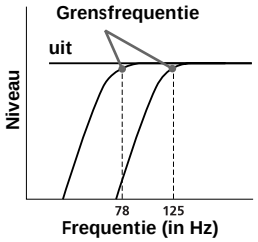
5 **Druk op de MENU toets.**

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.



Instellen van het hoogdoorlaatfilter (HPF)

Met deze instelling past u de geluidsweergave optimaal aan bij de eigenschappen van de gebruikte luidsprekers. Door keuze van een geschikte grensfrequentie voor het hoogdoorlaatfilter, zorgt u dat de luidsprekers een goed gebalanceerd geluid geven, met heldere hoge tonen. Als bijvoorbeeld een grensfrequentie van 78 Hz kiest, worden alleen de tonen boven de 78 Hz naar de gewone luidsprekers uitgestuurd.



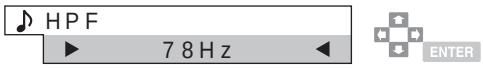
Keuze van de grensfrequentie voor de gewone luidsprekers

Volg de onderstaande aanwijzingen met de speelkaart-afstandsbediening, nadat u het beeldscherm hebt geopend.

1 **Kies de geluidsbron (CD, minidisc, radio, enz.).**

2 **Druk op de MENU toets.**

3 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “HPF”.**

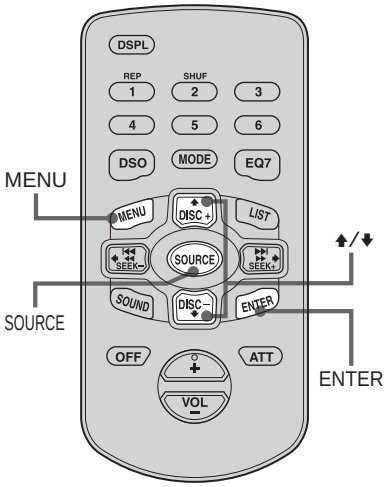


4 **Druk op de ← of → toets om de gewenste grensfrequentie te kiezen.**

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de frequentie als volgt:
uit (oorspronkelijke instelling) ⟷ 78 Hz ⟷ 125 Hz

5 **Druk op de MENU toets.**

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.



Opmerking

Als de aanduiding “VIDEO1” of “VIDEO2” niet verschijnt wanneer u op de SOURCE toets drukt, volgt u dan de aanwijzingen onder “Instellingen voor beeld en geluidsweergave” (zie blz. 41) en zet het onderdeel “AUX-Video” op “on”.

Opmerking

Aangesloten geluidsbronnen kunnen niet altijd een evenredige geluidssterkte hebben. Een juiste instelling voor de ene geluidsbron kan te luid zijn voor een andere.

Geluidssterkte van aangesloten AUX apparatuur regelen

U kunt de geluidssterkte van externe video-apparatuur, die is aangesloten op de INPUT1 of INPUT2 ingang van de bijgeleverde aansluitdoos, als volgt regelen.

Keuze van de geluidsbron

Druk op de SOURCE toets om in te stellen op “VIDEO1” of “VIDEO2”.

Instellen van het uitgangsniveau

1 Druk op de MENU toets.

2 Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op “Aux Sound Level”.

3 Druk op de ENTER toets.

4 Druk op de ↑ of ↓ toets om een instelling te kiezen die past bij het uitgangsniveau van het aangesloten apparaat.

Het niveau-instelbereik bedraagt ±6 dB.

5 Druk op de ENTER toets.

Nu verschijnen weer de oorspronkelijke aanduidingen.

Andere bedieningsfuncties

Instellingen voor beeld en geluidsweergave

Overzicht

Waar een instelling alleen geldt voor een bepaalde geluidsbron, zal het betreffende menu-onderdeel niet verschijnen zolang die geluidsbron niet is gekozen. In de onderstaande beschrijving wordt de naam van de geluidsbron tussen haakjes vermeld, in dergelijke gevallen.
Aanwijzingen voor het aanpassen van de instellingen vindt u onder “Wijzigen van een instelling” op blz. 43.

Instelmenu

- **Beveiligingscode instellen (Code Edit)**
  Zie blz. 13.

- **Beveiligingscode wissen (Code Delete)**
  Zie blz. 14.

- **Tijd instellen (Clock)**
  Zie blz. 15.

- **Automatische tijdinstelling (Clock Time Data)**
  Zie blz. 25.

- **Waarschuwingstoon (Beep)**
  Voor in- en uitschakelen van de waarschuwingspieptoon.

- **Richting bedieningssatelliet (RM Direction)**
  Hiermee kiest u de bedieningsrichting van de draaiknop-bedieningssatelliet (zie blz. 45).
  rev (omgekeerd): Richting voor gebruik aan de rechterkant van de stuurkolom.
  norm (normaal): Richting voor gebruik aan de linkerkant van de stuurkolom.

- **AUX-Video (gebruiksklaar-stand)**
  Voor keuze van de beeldweergavebron.

Aanduidingsmenu

- **Tijdsaanduiding (Dual Information)**
  Om wel of niet steeds de juiste tijd te tonen.

- **Schermverlichting (Dimmer)**
  Om de helderheid van het beeldscherm in te stellen.
  Auto: Om de verlichting van het beeldscherm te dimmen wanneer u de komplampen van de auto aan zet (alleen wanneer het toestel is aangesloten op de geschakelde verlichtings-stroomvoorziening van de auto).
  on: Schermverlichting gedimd.
  off: Niet gedimd.

- **Uitgangssignaal naar beeldscherm achterin (Rear Monitor Out)**
  Voor keuze van de weergave op een beeldscherm achterin de auto.
  Video1
  Video2
  Front (gelijk aan beeldscherm voorin): De gekozen weergavebron voorin verschijnt ook op het scherm achterin. Als de gekozen weergavebron geen beeldsignaal bevat, is er achterin geen beeldweergave.

- **Fijnregelen van de beeldweergave (Monitor Tune)**
  Voor het bijregelen van de beeldweergave.
  Telkens wanneer u op de ↑ toets drukt, verandert de instelmogelijkheid kringsgewijze, als volgt:

  → Brightness → Color → Hue →

  Helderheid (Brightness):
  ← donkerder, lichter →
  Kleurverzadiging (Color): ← fletser, feller →
  Kleurtint (Hue): ← roodachtig, groenig →

- **Automatisch doorlopende tekst (Auto Scroll) (voor CD, minidisc-weergave)**
  Bij afspelen van minidiscs of CD TEXT discs met de SOURCE instelling op “CD” of “MD”, zal er telkens bij een nieuw muziekstuk of een nieuwe disc de titel daarvan over het scherm of door het uitleesvenster lopen, zolang dit onderdeel op “on” staat. Op het beeldscherm zal elke titel van meer dan 12 lettertekens doorlopen en in het uitleesvenster elke titel van meer dan 8 lettertekens. Tijdens weergave van een disc met MP3 bestanden zal ook de albumtitel of de ID3 titel doorlopen.
  on: Doorlopende titels van meer dan 12 letters op het beeldscherm of meer dan 8 letters in het uitleesvenster.
  off: Automatisch doorlopen van titels is uitgeschakeld.

- **Breedbeeldweergave (Wide Mode) (voor VIDEO, CD*-weergave)**
  Voor omschakelen van de schermweergave van extra-brede beelden (zie blz. 33).
  Telkens wanneer u op de → toets drukt, verandert de breedbeeldweergave kringsgewijze, als volgt:

  → Full → Zoom → WideZoom → Normal →

* Wanneer het onderdeel “Video Mix Play” op “on” of “auto” staat.

- **Video-weergave (Video Mix Play) (alleen voor CD-weergave)**
  Voor het tonen van videobeelden bij afspelen van compact discs*.
  on: Bij instellen op CD-weergave zijn de beeldscherm-aanduidingen (OSD) uitgeschakeld.
  auto/off: De beeldscherm-aanduidingen (OSD) blijven ingeschakeld.
  * Er moeten een los verkrijgbare CD-wisselaar en een los verkrijgbare videobron zoals een videocamera / recorder zijn aangesloten. De videokabel van de videobron moet worden aangesloten op de (gele) aansluitbus met het bijschrift “INPUT” van de bijgeleverde aansluitdoos.

Afstemfunctiemenu

- **AF (Alternatieve frequenties) (als er is gekozen voor FM, CD, MD of VIDEO)**
  Zie blz. 22.

- **Plaatselijke zoekfunctie (Local Seek) (bij FM, MG of LG radio-ontvangst)**
  Voor het zoeken naar alleen de krachtigste zenders (zie blz. 19).

- **Mono (bij FM radio-ontvangst)**
  Om de FM ontvangst vast op mono in te stellen (zie blz. 19).

- **Regional (plaatselijke uitzendingen) (bij FM radio-ontvangst)**
  Zie “Een regionaal programma beluisteren” op blz. 23.

Geluidregelmenu

- **EQ7 Tune (equalizer-klankbeeld bijregelen)**
  Voor het bijregelen van een voorgeprogrammeerde equalizer-toonkarakteristiek (zie blz. 36).

- **HPF (hoogdoorlaatfilterfrequentie)**
  Voor keuze van de grensfrequentie voor het hoogdoorlaatfilter (zie blz. 39).

- **LPF (laagdoorlaatfilterfrequentie)**
  Voor keuze van de grensfrequentie voor het laaggdoorlaatfilter (zie blz. 38).

- **Loudness (klankcompensatie)**
  De loudness klankcompensatie zorgt dat de hoge en de lage tonen bij zacht ingestelde weergave iets worden opgehaald, voor de meest natuurgetrouwe klank.

- **AUX Geluidssterkte (AUX Sound Level) (bij keuze voor AUX-Video weergave)**
  Voor aanpassing van de geluidssterkte van externe video-apparatuur na keuze van de AUX-Video weergavebron (zie blz. 40).

Titelmenu

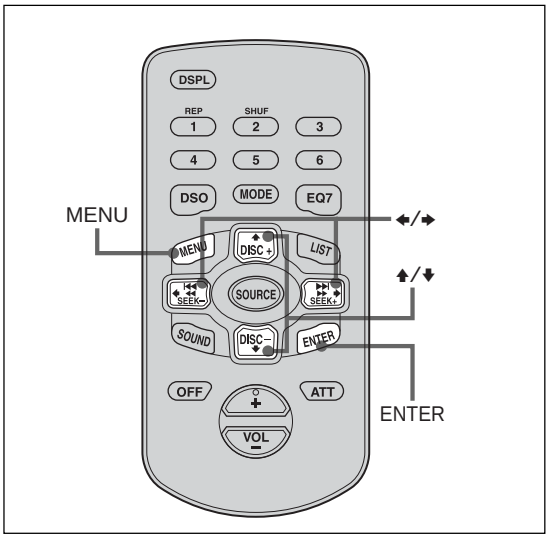
- **Naaminvoer (Name Edit) (bij keuze voor CD-weergave)**
  Om namen in te voeren voor compact discs (zie blz. 30).

- **Naam wissen (Name Delete) (bij keuze voor CD-weergave)**
  Om de namen van compact discs te wissen (zie blz. 31).

- **BTM zenderopslag (bij FM, MG of LG radio-ontvangst)**
  Om automatisch de best doorkomende radiozenders in het afstemgeheugen op te slaan (zie blz. 18).

Wijzigen van een instelling

U kunt diverse instellingen wijzigen met behulp van de speelkaart-afstandsbediening, nadat u het beeldscherm hebt geopend.



1 **Druk op de MENU toets.**

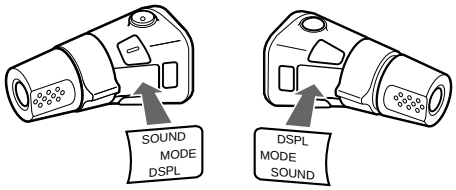
2 **Druk op de ↑ of ↓ toets om in te stellen op het te wijzigen onderdeel.**

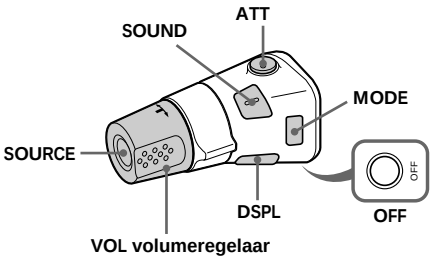
3 **Druk op de ← of → toets om de gewenste instelling te kiezen (bijvoorbeeld “on” of “off”).**

4 **Druk op de ENTER toets of de MENU toets.**

Gebruik van de bedieningssatelliet

De XAV-7W is te bedienen met de los verkrijgbare bedieningssatelliet RM-X4S. Na het installeren van de bedieningssatelliet plakt u het juiste etiket met de functie-aanduidingen er op, al naar gelang de stand van de bedieningssatelliet.





Druk op de SOURCE knop
Wanneer de XAV-7W uitgeschakeld maar gebruiksklaar staat, drukt u eenmaal op de SOURCE knop om het toestel aan te zetten. Bij elke volgende druk op de knop wordt de volgende geluidsbron gekozen, als volgt: FM / MG / LG → CD * → minidisc / MS * → VIDEO → FM / MG / LG → ...

* Deze aanduiding verschijnt alleen als er een los verkrijgbaar apparaat voor deze geluidsbron is aangesloten.

Druk op de MODE toets
Bij radio-ontvangst: FM1 → FM2 → FM3 → MG → LG
Bij CD-weergave*: CD1 → CD2 → CD3 → ...
Bij minidisc-weergave*: MD1 → MD2 → MD3 → ...
Bij video-weergave: VIDEO1 → VIDEO2

* Deze aanduidingen verschijnen alleen als er een (los verkrijgbaar) apparaat voor deze geluidsbron is aangesloten op de bijgeleverde aansluitdoos.

Draai aan de VOL knop
Hiermee stelt u de geluidssterkte naar wens in.

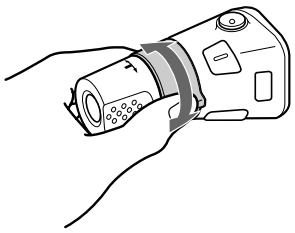
Druk op de ATT toets
Hiermee wordt de geluidsweergave onmiddellijk gedempt. Druk nogmaals op de toets of draai aan de VOL knop om weer geluid te horen.

Druk op de OFF toets
Met een enkele lichte druk zet u het toestel uit, in de gebruiksklaar-stand. Door langer ingedrukt houden (2 seconden of langer) schakelt u het toestel helemaal uit.

Druk op de SOUND toets
Hiermee kunt u de klank van de weergave bepalen. Deze toets werkt net zo als de SOUND toets op de speelkaart-afstandsbediening.

Druk op de DSPL toets
Hiermee kiest u de aanduidingen die op het scherm verschijnen. Deze toets werkt net zo als de DSPL toets op de speelkaart-afstandsbediening.

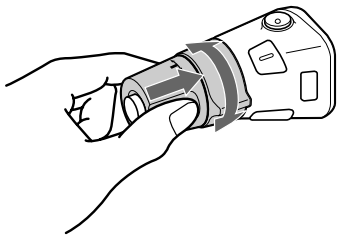
De SEEK/AMS ring kort verdraaien en loslaten



Bij radio-ontvangst: Automatisch afstemmen op radiozenders. Langer vasthouden om een gewenste afstemfrequentie op te zoeken.

Bij CD/minidisc/MS-weergave*: Muziekstukken verspringen. Langer vasthouden om vooruit of terugwaarts te zoeken en loslaten om terug te keren naar normale weergave.

De VOL knop indrukken en verdraaien



Bij FM/MG/LG radio-ontvangst: Afstemmen op vaste voorkeurzenders.

Bij CD/minidisc-weergave*: Doorgaan naar een andere disc.

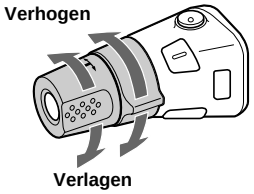
Om een andere zender of disc te kiezen, moet u steeds de knop indrukken en verdraaien.

Na enkele seconden verschijnen weer de normale aanduidingen.

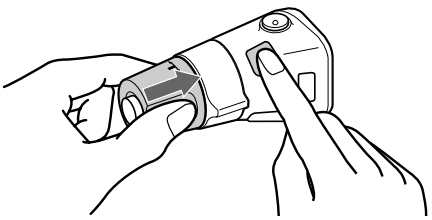
* Wanneer een los verkrijgbare Sony CD/minidisc-wisselaar of een "MG Memory Stick" weergave-eenheid is aangesloten.

Veranderen van bedieningsrichting

De bedieningsrichting van de knoppen is in de fabriek ingesteld als hieronder aangegeven.



Als u de bedieningssatelliet echter wilt monteren aan de rechterkant van de stuurkolom, kunt u de bedieningsrichting van de knoppen omkeren.



Houd de SOUND toets 2 seconden lang ingedrukt terwijl u ook de VOL knop ingedrukt houdt.

Tip

U kunt de bedieningsrichting van deze knoppen ook omkeren vanaf het toestel zelf (zie blz. 41).

Aanvullende informatie

Voorzorgen omtrent de speelkaart-afstandsbediening

- Laat de speelkaart-afstandsbediening niet liggen bovenop het dashboard, op het stuurwiel of op een andere plaats in de volle zon. Vooral 's zomers, als uw auto in de zon geparkeerd staat, kan de temperatuur op dergelijke plaatsen enorm hoog oplopen, waardoor de afstandsbediening kan kromtrekken.
- Als het onvermijdelijk is dat u in de zon parkeert, haalt u dan de speelkaart-afstandsbediening weg van zijn vaste plaats en bergt u hem op in het handschoenenkastje of in een dergelijke plaats die meer bescherming biedt.
- Bij gebruik in de zon kunnen de signalen van de afstandsbediening soms niet goed tot het toestel doordringen. In dat geval houdt u de afstandsbediening dichter bij de afstandsbedieningssensor op het voorpaneel van het toestel.

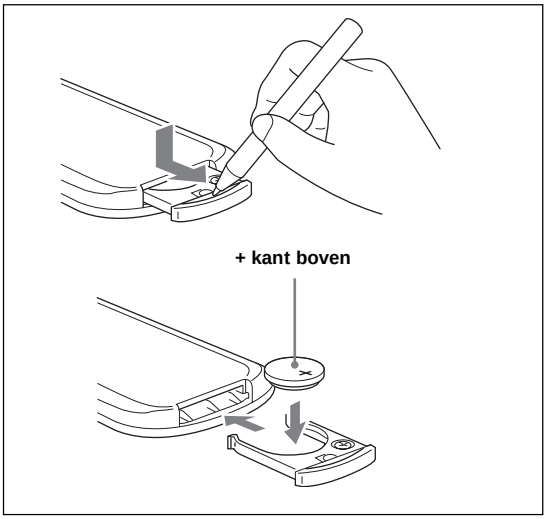
Betreffende het LCD (vloeikristallen) beeldscherm

- Druk niet op het LCD scherm van het monitorpaneel, want dat kan het beeld vervormen en storing in de werking veroorzaken. Het LCD scherm is kwetsbaar en kan bij schade de beelden niet meer duidelijk weergeven.
- Schoonmaken van het scherm:
  – Veeg het LCD scherm voorzichtig schoon met een zachte doek, licht bevochtigd.
  – Gebruik geen oplosmiddelen zoals thinner of benzine en geen antistatische spray of andere reinigingsmiddelen.
- Gebruik dit toestel niet bij temperaturen onder 5 °C of boven 45 °C.
- Als u auto in de vrieskou heeft gestaan of juist erg heet is, na parkeren in de zon, kunnen de beelden op het scherm niet erg helder zijn. Dit wijst echter niet op schade aan het beeldscherm. Zodra het toestel weer op temperatuur komt, zullen de beelden weer zo duidelijk zijn als altijd.

Er kan soms hier en daar een enkel puntje op het scherm rood of blauw blijven.
Deze sporadische lichtpuntjes kunnen ontstaan bij het fabricageproces van alle LCD schermen. Het LCD scherm is vervaardigd met precisie-technologie, zodat minstens 99,99% van de beeldpuntjes in het scherm perfect zijn. Er bestaat een geringe kans dat 0,01% van de beeldpuntjes afwijkt en niet altijd goed oplicht. Dergelijke puntjes zitten echter nooit in de weg en zullen verder niets afdoen aan uw beeldkwaliteit.

Vervangen van de lithiumbatterij

Bij normaal gebruik zal de lithiumbatterij ongeveer een jaar meegaan. (De gebruiksduur kan wel eens korter zijn, afhankelijk van de omstandigheden.) Wanneer de batterij leegraakt, zal de reikwijdte van de speelkaart-afstandsbediening afnemen. Dan dient u de batterij te vervangen door een nieuwe Sony CR2025 lithiumbatterij. Gebruik geen ander type batterij, want dat zou gevaar voor brand of een explosie kunnen veroorzaken.



Voorzichtig met de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij vooral buiten het bereik van kinderen. Mocht een kind toch onverhoopt de batterij inslikken, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Veeg de batterij voor het aanbrengen schoon met een droog doekje, om een optimaal contact te verzekeren.
- Let bij het inleggen van de batterij goed op de juiste richting van plus en min.
- Pak de batterij nooit met een metalen tang of pincet vast, aangezien dit kortsluiting van de polen kan veroorzaken.

WAARSCHUWING
Bij misbruik kan de batterij ontploffen. Niet proberen op te laden, niet openmaken en niet in het vuur gooien.

Als bij instellen de beweging van het beeldscherm belemmerd is

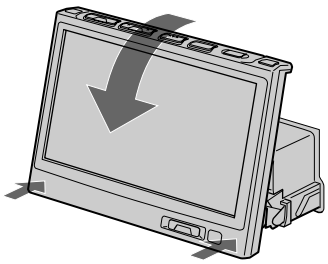
Als de beweging van het beeldscherm tijdens het openen of sluiten is geblokkeerd of belemmerd door de schakelpook of een ander obstakel, volgt u de onderstaande aanwijzingen om het scherm weer goed in te stellen.

1 Zet eerst de contactsleutel van de auto op OFF.

Verwijder het obstakel dat het scherm in de weg zit.

2 Druk tegen de onderrand van het beeldschermkader om het scherm naar voren te kantelen.

Pak de rand niet vast bij de afstandsbedieningssensor en druk niet tegen het beeldscherm zelf.



Tip

Om het beeldscherm soepel naar voren te kantelen, pakt u de beide onderste hoeken vast, met uw duimen bij de pijltjes en uw vingers achter het scherm.

3 Zet de contactsleutel van de auto op ON en druk op de Reset terugsteltoets van het toestel.

(Zie tevens “Het toestel terugstellen in de uitgangsstand” op blz. 6).

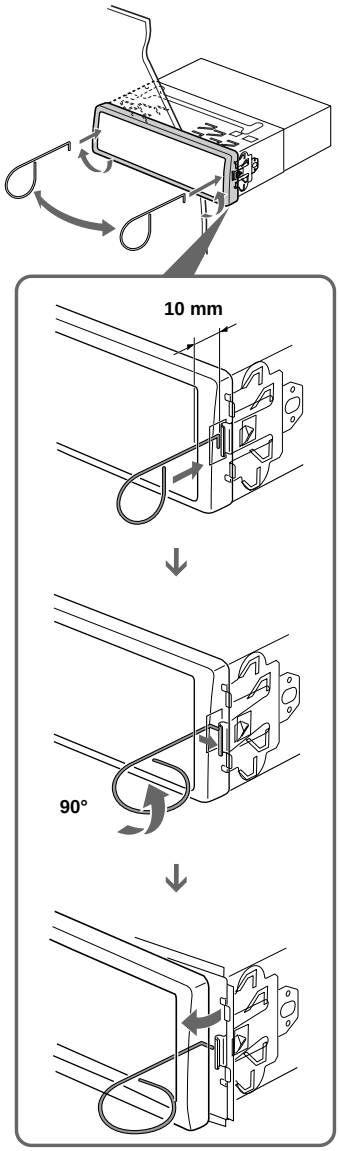
Opmerking

Bij indrukken van de Reset terugsteltoets wordt de vaste stand van het beeldscherm teruggezet in de oorspronkelijke stand bij aankoop.

Het toestel uit de auto verwijderen

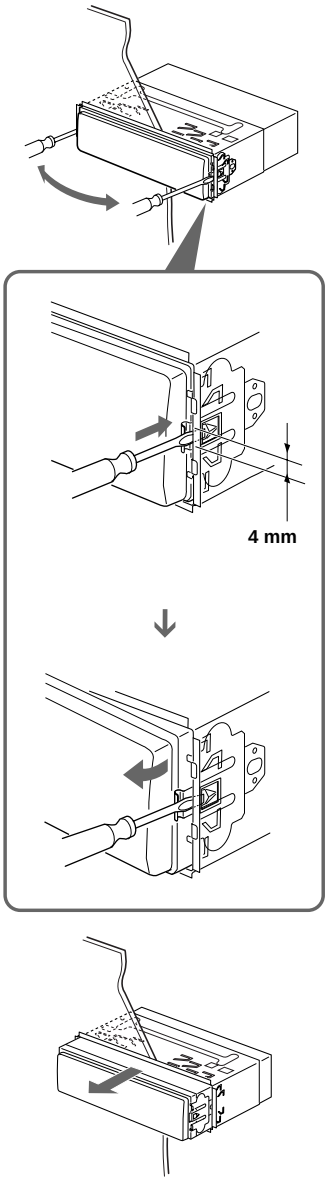
1 Houd de OFF toets van het toestel langer dan 2 seconden ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

2 Steek de bijgeleverde uitneemhaak tussen het toestel en de sierlijst en draai de beugel 90° om de verborgen klemveer los te doen springen. Herhaal dit aan de andere kant en verwijder de sierlijst.



lees verder op de volgende bladzijde →

3 **Steek een platte schroevendraaier tussen de beugel en de klemveer. Druk de veer voorzichtig naar het toestel toe en schuif het toestel een klein eindje naar buiten. Herhaal dit aan de andere kant en verwijder het toestel uit de slede.**



Storingen verhelpen

Als er iets mis lijkt te zijn met het toestel, controleert u dan eerst de onderstaande punten. Zie voor nadere bijzonderheden over de aangesloten apparatuur de daarbij behorende gebruiksaanwijzingen.
Als een storing niet zo eenvoudig te verhelpen is, kan het liggen aan een fout in de aansluitingen of kan er werkelijk iets defect zijn in het toestel.
Neem in dat geval a.u.b. contact op met ons Technische Informatie Centrum, met uw dealer of met de dichtstbijzijnde Sony onderhoudsdienst.

Algemeen

Geen geluid.

➡ Stel de geluidssterkte hoger in.
➡ Schakel de ATT demping uit.
➡ Controleer de luidspreker-instellingen.
  ➡ Als u slechts 2 luidsprekers gebruikt, zult u de voor / achter balans helemaal naar voren of naar achteren moeten zetten.

De inhoud van het geheugen is gewist.

➡ Er is op de Reset terugsteltoets gedrukt.
➡ De accu is leeg of de accu-aansluiting is losgeraakt.
➡ De bedrading voor de stroomtoevoer is niet goed aangesloten.

Bij indrukken van de toetsen klinkt er geen pieptoon.

➡ De pieptoon is uitgeschakeld.
  ➡ Zet het onderdeel “Beep” op “on” (zie blz. 41).
➡ Er is een los verkrijgbare eindversterker aangesloten en de ingebouwde versterker wordt niet gebruikt.

Er verschijnt niet in het uitleesvenster.

➡ De tijdsaanduiding is uitgeschakeld door 2 seconden lang indrukken van de OFF toets.
  ➡ Druk op de SOURCE toets.
➡ Controleer de “Video Mix Play” instelling.

Het toestel krijgt geen stroom.

➡ De bedrading voor de stroomtoevoer is niet goed aangesloten.
➡ Controleer de aansluitingen. Als die in orde zijn, controleert u de zekering.
➡ Het toestel is ingebouwd in een auto waarvan het contactslot geen “ACC” (accessoire) stand heeft.
  ➡ Druk op de SOURCE toets.

De stroom wordt niet uitgeschakeld.

➡ Het toestel is ingebouwd in een auto waarvan het contactslot geen “ACC” (accessoire) stand heeft.
  ➡ Houd de OFF toets langer dan 2 seconden ingedrukt.

De vastgelegde radiozenders en de juiste tijd zijn uit het geheugen verdwenen.

➡ De zekering is gesprongen.

Er klinken bijgeluiden wanneer de contactsleutel in de ON, ACC of OFF stand wordt gezet.

➡ De bedrading is niet goed aangesloten op de stroomaansluitingen van de auto.

De aanduiding “ATT” verschijnt en de geluidssterkte is sterk verminderd.

➡ De ATT-draad van dit toestel voor de telefoon-geluiddempingsfunctie maakt kortsluiting met een metalen onderdeel van de auto.
  ➡ Wikkel isolatieband om alle elektrische draden, om kortsluiting te voorkomen.

Er klinken bijgeluiden.

➡ Houd de antennekabel en alle andere aansluitsnoeren zo ver mogelijk uit de buurt van de bedrading voor de stroomtoevoer.

De automatische antenne wordt niet uitgeschoven.

➡ De automatische antenne is niet voorzien van een relaisdoos.

Het toestel reageert niet op de toetsen.

➡ Druk op de Reset terugsteltoets.

Het toestel reageert niet op de speelkaart-afstandsbediening.

➡ Wellicht is de batterij in de speelkaart-afstandsbediening leeg.

Er verschijnen geen beelden of er klinkt geen geluid bij aansluiten van los verkrijgbare apparatuur.

➡ Er is iets mis met de aansluitsnoeren. Zorg dat de snoeren stevig zijn aangesloten.

Het instellen op “VIDEO1” of “VIDEO2” lukt niet.

➡ Controleer de aansluitingen van de aansluitdoos.
➡ Controleer of er iets mis is met de andere aansluitingen.
➡ Zolang het onderdeel “Aux-Video” op “off” staat, zijn “VIDEO1” en “VIDEO2” niet beschikbaar.
➡ Zet het onderdeel “Aux-Video” op “on” (zie blz. 41).

CD/minidisc-weergave

Het laden van een disc lukt niet.

➡ Wellicht is de CD / minidisc ondersteboven of verkeerd-om ingelegd.

De weergave hapert, stottert of springt over.

➡ Waarschijnlijk is het toestel niet stevig op een geschikte plaats in de auto gemonteerd.

De weergave hapert. De weergave wordt onderbroken. Het geluid klinkt vervormd.

➡ Waarschijnlijk is de disc vuil.
➡ Maak de disc zorgvuldig schoon.
➡ Wellicht is de disc gekrast of anderszins beschadigd.

Bij afspelen van een minidisc klinkt er geen geluid.

➡ Wellicht is er nog niets opgenomen op de geplaatste minidisc.
➡ Plaats een opgenomen minidisc.

Het afspelen begint niet.

➡ Wellicht is de minidisc beschadigd of de CD vuil.
➡ Het kan een CD-R / CD-RW disc zijn die nog niet gefinaliseerd is.
➡ Wellicht is deze CD-R / CD-RW disc niet bestmd voor geluidsweergave.
➡ Bepaalde CD-R / CD-RW discs zijn niet afspeelbaar vanwege een onjuist formaat, de toestand van de disc of een afwijkende karakteristiek van de opname-apparatuur.

De geplaatste disc wordt automatisch uitgeschoven.

➡ Wellicht is de omgevingstemperatuur boven de 50 °C opgelopen.

Radio-ontvangst

Een stereo radio-uitzending wordt in mono weergegeven.

➡ Het toestel staat ingesteld op mono-ontvangst.
➡ Schakel de mono-ontvangststand uit (zie blz. 19).

Het vastleggen van een voorkeurzender lukt niet.

➡ Kies de juiste frequentie om in het geheugen vast te leggen.
➡ Wellicht komt de betreffende radiozender te zwak door.

Er is geen radio-ontvangst. Er klinkt alleen ruis.

➡ Sluit de (blauwe) draad voor de automatische antenne of de (rode) accessoire-stroomtoevoerdraad aan op de stroomtoevoerdraad voor de antennebooster van de auto (bij auto's met een print-antenne in de zijruit of de achterruit). Raadpleeg voor nadere aanwijzingen uw dealer.
➡ Controleer de aansluitingen van de auto-antenne.
➡ De automatische antenne is niet uitgeschoven.
➡ Controleer de stroomaansluitingen voor de automatische antenne.
➡ Controleer of de juiste afstemfrequentie is gekozen.
➡ Zet het DSO akoestieksysteem op “off” (zie blz. 34).

Bij indrukken van de SEEK toets stopt de radio-ontvanger niet bij de gewenste zender.

➡ Zolang de “Local Seek” functie op “on” staat, kunnen er alleen krachtige zenders ontvangen worden.
➡ Zet de “Local Seek” functie op “off” (zie blz. 19).
➡ Het signaal van de zender is te zwak voor automatische afstemming.
➡ Houd de ← of → toets ingedrukt om handmatig af te stemmen.

Een stereo radio-uitzending klinkt vervormd of er is veel storing. De ST stereo-aanduiding flikkert.

➡ Controleer of er nauwkeurig op de juiste frequentie is afgestemd.
➡ Het signaal van de zender is te zwak voor stereo.
➡ Schakel over op mono-ontvangst (zie blz. 19).
➡ Zet het DSO akoestieksysteem op “off” (zie blz. 34).

Geluidsinstellingen

Er klinkt niet of nauwelijks geluid.

➡ Een onjuiste balansinstelling zorgt dat bepaalde luidsprekers nauwelijks een signaal krijgen.
➡ Stel de luidsprekerbalans beter in (zie blz. 37).

RDS informatie-ontvangst

Na enkele seconden luisteren begint de Seek zoekafstemming weer.

➡ De ontvangen zender zendt geen TP verkeersinformatie uit of komt te zwak door.
➡ Druk op de TA toets om in te stellen op "TA • OFF" of zet het onderdeel "AF" op "off" in het menu.

Er wordt geen verkeersinformatie ontvangen.

➡ Schakel de "TA" functie in.
➡ Wellicht zendt de gekozen TP radiozender gewoonlijk wel, maar op dat moment geen verkeersinformatie uit
➡ Stem af op een andere radiozender.

De "▶◀" haken verschijnen niet in de PTY programmatypelijst.

➡ De gekozen radiozender is geen RDS informatiezender.
➡ Er worden geen RDS gegevens ontvangen.
➡ Deze zender geeft geen informatie over het programmatype door.

CD/minidisc berichten/foutmeldingen

Als er een probleem is met een op dit toestel aangesloten CD-wisselaar of minidisc-wisselaar, klinkt er een waarschuwingstoon en verschijnt er 5 seconden lang een knipperende foutmelding.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
BLANK (Blank Disc*)	Er staan geen opnamen op de minidisc.	Plaats een andere minidisc.
ERROR (Error*)	De disc is ondersteboven ingelegd.	Plaats de disc met de bedrukte label-kant boven.
	De minidisc kan niet worden afgespeeld.	Plaats een andere minidisc.
	De CD is vuil.	Maak de CD schoon.
HI TEMP (High Temp*)	Er is oververhitting in het toestel opgetreden.	Schakel de stroom uit en probeer het even later opnieuw.
NO DISC (NO Disc*)	Er is geen disc in de wisselaar geplaatst.	Plaats een disc in de wisselaar.
NO MAG (NO Magazine*)	Er is geen magazijn in de wisselaar geplaatst.	Plaats een magazijn in de wisselaar.
NO MUSIC (NO Music*)	Deze CD bevat geen muzikale informatie.	Plaats een andere CD.
NOTREADY (Not Ready*)	Het paneel van de minidisc- wisselaar staat open.	Sluit het paneel.
RESET (Push Reset*)	Er is een andere storing in de werking opgetreden.	Druk op de Reset terugsteltoets van het toestel.

* Deze aanduidingen verschijnen op het LCD beeldscherm.

Bericht	Betekenis
LCL Seek +/–	De Local Seek zoekfunctie voor krachtige zenders staat ingeschakeld tijdens automatische afstemming (zie blz. 19).
NO AF	Er zijn geen alternatieve frequenties voor de gekozen radiozender.
"└ └ └ └" or "┐ ┐ ┐ ┐"	Het begin of het einde van de disc is bereikt, dus u kunt niet verder zoeken.

Technische gegevens

Multimedia-regeleenheid/ radio-ontvanger

Beeldscherm

Type beeldscherm
Breedbeeld LCD kleurenscherm
Afmetingen 7 inch (18 cm)
Weergavesysteem
TFT actieve matrix
Aantal beeldpunten
336.960 beeldpunten

Radio-ontvangst

FM
Afstembereik
87,5 - 108,0 MHz
Tussenfrequentie
10,7 MHz
Bruikbare gevoeligheid
8 dBf
Frequentiebereik
30 - 15.000 Hz
Selectiviteit 75 dB (bij 400 kHz)
Signaal/ruisverhouding
66 dB (stereo)
72 dB (mono)
Harmonische vervorming bij 1 kHz
0,6% (stereo)
0,3% (mono)
Kanaalscheiding
35 dB bij 1 kHz

MG/LG
Afstembereik
MG: 531 - 1.602 kHz
LG: 153 - 279 kHz
Tussenfrequentie
10,7 MHz / 450 kHz
Bruikbare gevoeligheid
MG: 30 µV
LG: 40 µV

Versterker

Uitgangen Luidspreker-aansluitingen (afgeschermde sure seal aansluitingen)
Luidspreker-impedantie
4 - 8 ohm
Maximaal uitgangsvermogen
4 × 45 watt (aan 4 ohm, bij 1 kHz)

Algemeen

Stroomvoorziening
12 V gelijkstroom, van een auto-accu (negatief geaard)
Ingangen FM / MG / LG antenne-aansluiting (1)
Stroomaansluiting (1)
Telefoon-geluiddempingsaansluiting (1)
Verlichtingsregelaansluiting (1)
Afstandsbediening-ingangsaansluiting (1)
Uitgangen Voorkanaalaudio-uitgang (1)
Achterkanaalaudio-uitgang (1)
Lagetonen-luidspreker (mono)
Antennerelais-bedieningsaansluiting (1)
Eindversterker-bedieningsaansluiting (1)
In/uitgangsaansluiting
Speciale 22-polige aansluiting
Toonregeling
Lage tonen ±7,5 dB bij 100 Hz
Hoge tonen ±7,5 dB bij 10 kHz
Loudness klankcompensatie
+8 dB bij 100 Hz
+2 dB bij 10 kHz
Afmetingen
Met gesloten beeldscherm
Ca. 178 × 50 × 185 mm (b × h × d)
Gewicht Ca. 1,7 kg
Bijgeleverd toebehoren
Speelkaart-afstandsbediening RM-X118 (1) (incl. 1 lithiumbatterij)
Aansluitdoos (1)
Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 stel)
Gebruiksaanwijzingen (1 stel)
Los verkrijgbaar toebehoren
Draaiknop-bedieningssatelliet RM-X4S

Aansluitdoos

Ingangen Video / audio-ingang (geschikt voor Sony aansluitbus, 1)
Busregelings-ingangsaansluiting (1)
Video / audio-ingangen (2)
Uitgangen Video / audio-uitgang (1)
Aansluiting op hoofdapparaat
Speciale 22-polige aansluiting
Afmetingen Ca. 136 × 77 × 30 mm (b × h × d)
Gewicht Ca. 260 gram

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Tragen Sie danach die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur ldentifikation lhres Eigentums dienen.

caraudio
Geräte-Pass

SONY

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

XAV-7W

Seriennummer (SERIAL NO.)

_____

http://www.sony.net/
Sony Corporation Printed in Japan
Printed on recycled paper